

Dernière édition - 40 pages

ENSOLEILLE

LE DROIT

55e ANNEE — No 15

OTTAWA, MERCREDI, 12 AVRIL 1967

Le numéro: 10 cents

Nouveaux troubles au Moyen-Orient

La tension s'accroît entre Tel Aviv et Damas

DAMAS, Syrie (AP) — Les relations continuent à s'envenimer entre la Syrie et Israël.

Cette fois, l'armée syrienne prétend que les combats qui se déroulent, pour la seconde journée consécutive, à la frontière entre ces deux pays, ont causé la mort de trois soldats israéliens tandis que deux autres ont été blessés.

A Tel Aviv, la capitale d'Israël, un porte-parole des forces armées de ce pays a déclaré qu'un seul fermier israélien a été blessé lorsque les troupes des deux pays ont ouvert le feu à la frontière.

Selon le communiqué émis par l'armée syrienne, une patrouille israélienne a franchi la ligne d'armistice peu de temps avant midi dans la section nord de la frontière et elle a rencontré une patrouille syrienne à quelque 210 verges à l'intérieur du territoire de la Syrie. Il n'y aurait eu aucune perte du côté syrien.

Mais, comme toujours, la version des forces armées d'Israël est très différente. D'après eux, l'échange de coups de feu est survenu près du village de Gonen, dans la vallée de Huleh, au nord de la mer de Galilée.

Des soldats syriens auraient ouvert le feu lorsqu'un groupe de fermiers de Gonen, tentait de vérifier l'état des clôtures qui entourent leur champ. Une unité de l'armée israélienne qui accompagnait les fermiers a répondu aux coups de feu.

C'est la première fois depuis assez longtemps que l'on rapporte des coups de feu dans le secteur nord de la frontière de 70 milles.

On se souvient, par contre, que vendredi dernier, les Mig-21 syriens et les Mirage israéliens s'étaient affrontés dans les airs. Il a été impossible de déterminer exactement combien d'avions ont été descendus par l'un ou l'autre côté.

Des blindés syriens et israéliens avaient également échangé des coups de feu de part et d'autre de la ligne d'armistice dans la région d'Haon, au sud-est du lac de Tibériade, selon un porte-parole de l'armée israélienne.

La situation entre la Syrie et Israël demeure donc explosive. Les mois qui suivront pourront être déterminants pour l'avenir politique des pays du Moyen-Orient.



J. BENOIT BRIEN, président de Prudential Finance Co., a été cité sous six chefs d'accusation de vol et de fraude. M. Brien, 51 ans, a été accusé à la suite d'une enquête sur les causes de la faillite retentissante de sa compagnie. Plusieurs autres compagnies, subsidiaires de Prudential Finance, ont par la suite fait faillite. La date du procès n'a pas été fixée.

A la conférence de Punta Del Este

L'idée d'un marché commun latino-américain est lancée

PUNTA DEL ESTE (AFP) — La création éventuelle d'un marché commun latino-américain et l'intensification de la

guerrilla castriste dans l'hémisphère occidental ont été les thèmes saillants de la première journée de conversations entre le président Johnson et cinq chefs d'Etat latino-américains avant la conférence au sommet inter-américain.

Le président Johnson, qui était arrivé à Punta Del Este mardi matin, s'est entretenu successivement avec les présidents de la Colombie, du Mexique, de la République Dominicaine, du Venezuela et de Trinidad-Tobago.

Analyse

Ces conversations ont permis de procéder à une analyse générale et complète des problèmes qui affectent particulièrement ces pays. En les analysant, le principal conseiller de la Maison Blanche, M. Walt Rostow, a tout particulièrement souligné qu'il n'y avait pas de divergences essentielles dans les points de vue et qu'au contraire les interlocuteurs avaient pu se livrer à une étude approfondie des questions qui les intéressaient.

M. Rostow, qui a tenu hier soir une conférence de presse de plus d'une heure en présence de M. George Christina, porte-parole de la Maison Blanche, a également souligné le fait que les chefs d'Etat ne sont parve-

nus à aucun résultat particulier et n'ont conclu aucun accord.

Inauguration
La conférence au sommet proprement dite commencera cet après-midi. La séance d'inauguration durera deux heures et demie et chaque président pourra parler pendant une période limitée de temps.

Auparavant, le président Johnson aura reçu le président du Brésil, le maréchal Costa e Silva, et le président du Pérou, M. Belaunde Terry.

Pendant la grande réception offerte par le président uruguayen Oscar Gestido à ses collègues au golf club de Punta Del Este, le secrétaire d'Etat Dean Rusk et les ministres des affaires étrangères latino-américains ont poursuivi la mise au point de l'ordre du jour.

Les échanges de vues sur l'intensification de la guerrilla castriste a surtout eu lieu entre le président Johnson et le président du Venezuela, M. Raul Leoni. Ce problème intéresse particulièrement le chef de la Maison Blanche, qui a récemment demandé à ses experts une étude détaillée sur les dangers que peut présenter cette nouvelle vague d'agitation.

Featherstone est trouvé coupable

Edward Bower Featherstone, 28 ans, un lithographe à l'emploi du gouvernement, a été reconnu coupable hier sous un chef d'accusation en rapport avec la Loi des secrets officiels, mais a été acquitté sous un autre.

Le jury de 11 hommes et d'une femme a trouvé Featherstone coupable d'avoir obtenu deux copies d'un relevé hydrographique qui aurait pu être utile aux sous-marins soviétiques.

Il avait obtenu les relevés, propriété de la Marine, entre le 13 février et le 25 octobre l'an dernier.

Le jury l'a cependant innocenté d'une accusation d'avoir retenu les relevés dans le but de porter atteinte à la sécurité de l'Etat.

Le juge Peter Macdonald a envoyé Featherstone en prison jusqu'au 24 avril, alors que la sentence sera prononcée à cette date. La loi stipule une peine maximum de 14 ans de prison pour ce crime.

Le procès a duré six jours. Le jury a délibéré pendant trois heures et 10 minutes avant de rendre son verdict.

C'est après une heure et 40 minutes que le jury a interrompu ses délibérations pour demander au juge de la Cour du comté de Carleton des explications concernant l'article de la Loi des secrets officiels qui traite des atteintes à la sécurité d'Etat.

Le juge a déclaré que c'est à l'accusé de prouver qu'il agissait de bonne foi lorsque ou quand il était en possession de documents secrets, et que, par contre, la Couronne n'est pas tenue de prouver qu'il y avait atteinte.

Gouzenko

La dernière fois que des personnes ont été reconnues coupables de crimes contre la Loi des secrets officiels remonte aux années 1946-1947, soit lors de l'affaire Gouzenko, et douze personnes faisant partie d'un réseau d'espionnage soviétique avaient alors été reconnues coupables.

Featherstone a été arrêté par la Gendarmerie canadienne l'automne dernier. Des agents avaient auparavant découvert, dans son casier à l'immeuble logeant le service de lithographie du gouvernement, deux relevés hydrographiques confidentiels montrant les lieux des épaves de vaisseaux au large des Grands Bancs, au sud-est de Terre-Neuve.

Des officiers de la Marine ont déposé en Cour qu'à l'aide de ces relevés les sous-marins soviétiques auraient pu échapper à la détection en se cachant près des épaves.



APRES AVOIR PRETE SERMENT — Mme Pauline Vanier cause ici quelques instants avec le Premier ministre Pearson et Mlle Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat, après avoir été assermentée comme membre du Conseil

privé du Canada. L'épouse du défunt gouverneur général quittait aujourd'hui Rideau Hall à destination de Montréal, où elle demeurera désormais.

(Téléphoto PC)

Mme Vanier est nommée membre du Conseil privé

La nomination de Mme Pauline Vanier au Conseil privé du Canada a été annoncée hier aux Communes par le Premier ministre Pearson. L'épouse du défunt gouverneur général Georges-P. Vanier partage une place avec le souvenir de son mari dans le cœur de tous les Canadiens, a dit M. Pearson. Il a précisé que cette nomination, qui donne le titre à vie d'"honorabile", rend pour la première fois cet hommage à une femme, sauf les repré-

sentants du Cabinet ministériel. Le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, a déclaré que cette nomination est inusitée mais par ailleurs bien méritée.

La grâce, le charme et la compétence de Mme Vanier ont apporté un cachet de distinction tout au long du mandat de son mari comme gouverneur général.

Une cérémonie d'investiture s'est déroulée hier soir à Rideau Hall.

Le départ

Une garde d'honneur de 50 hommes sera sur le quai de la gare d'Ottawa, à 5 heures, cet après-midi, pour assister au départ de l'ex-châtelaine de Rideau Hall. Le Premier ministre Pearson, quelques membres de son Cabinet ainsi que des membres du corps diplomatique seront également présents à la gare pour dire au revoir à la veuve de feu le gouverneur général Georges-P. Vanier.

L'affaire Shulman donne lieu à un violent débat à l'Assemblée législative

L'affaire Shulman — son congédiement comme coroner en chef du Toronto métropolitain — a eu de vives répercussions à l'Assemblée législative ontarienne mardi après-midi.

Une accusation du procureur général Arthur Wishart contre le député néo-démocrate James Renwick, de Riverdale, a déclenché le débat. Prenant la parole sur une question de privilège, M. Wishart a prétendu que M. Renwick avait fait preuve de lâcheté et de mépris à son égard, le jour précédent.

Et avant que les néo-démocrates ne puissent riposter, le sergent d'armes, M. B. Handley Geary, décoré de la Croix Victoria, a quitté son fauteuil pour se diriger vers le banc du député néo-démocrate de Woodbine, M. Kenneth Bryden.

"Assieds-toi, a lancé le bouillant M. Bryden au sergent d'armes, âgé de 75 ans, en sommes-nous rendus à l'emploi de la force pour clore nos débats?"

M. Geary, qui porte l'épée et la redingote noire, n'a pu faire rien d'autre que de se retirer et hausser les épaules. Poursuivant son interpellation en dépit du brouhaha dans la Chambre, et des interjections des députés con-

servateurs, M. Bryden a ajouté: "Il faudrait voir à ce que le sergent d'armes se familiarise davantage avec ses fonctions."

Venant à la défense de son subordonné, le président de la Chambre Donald Morrow, a déclaré qu'un des devoirs du sergent d'armes était de rappeler à l'ordre les députés.

"Seulement si le président le lui demande, a riposté vivement M. Bryden. Il n'a nullement le droit d'agir de son propre chef."

M. Geary a déclaré par la suite aux journalistes qu'il avait traité le député Bryden de "jeune insolent".

Finalement, M. Morrow a

décidé que les paroles de M. Wishart étaient hors d'ordre puisqu'elles avaient été prononcées à un moment où l'Opposition ne disposait pas suffisamment de temps pour répondre.

Et quelques instants plus tard, M. Morrow, quittant la Chambre, s'est arrêté auprès du pupitre du ministre de l'Education William Davis pour lui souffler: "Se peut-il qu'une élection approche?"

Une question du chef de l'Opposition Robert Nixon a été à l'origine de ce violent diatribe. M. Nixon a tenté de savoir quand aurait lieu l'enquête du coroner relativement aux circonstances entourant la mort de Francesco Gualtieri dans l'incendie survenu récemment à l'hôpital de l'Ontario Workmen's Compensation Board.

M. Wishart a refusé de préciser si cette enquête se déroulera le 19 avril, tel qu'annoncé précédemment.

Et c'est à ce moment que M. Wishart a tenté de réfuter les accusations faites le jour précédent par le député Renwick, lors d'une conférence de presse à la télévision.

Selon M. Renwick, "M. Wishart aurait congédié injustement et capricieusement" le coroner Morton Shulman.

Dans nos pages

annonces classées 36 à 40	10
Carnet mondain	10
Editorial	6
Finance	18
Horoscope	19
Hull	21-22-25-26
Monde des jeunes	24
Nécrologie	40
Sport	32-33-34-35
Cinéma — théâtre — concerts	16-17
Votre monde, Mmes 10-11	
TEMPERATURE	
MINIMUM (cette nuit)	20
MAXIMUM (demain)	45

Si la CPA étend son service transcontinental

Air Canada perdrait annuellement jusqu'à \$3 millions en revenus

M. Gordon McGregor, président de Air Canada, a déclaré hier que Air Canada s'attend à perdre de \$3 à \$4 millions en revenu potentiel cette année si la Canadian Pacific Airlines étend son service transcontinental. Il a cependant déclaré, devant le comité des Communes sur les transports, qu'on ne savait pas encore à quel moment la CPA prendrait avantage de la récente décision gouvernementale lui accordant quatre envoies transcontinentales quotidiennes à la place des deux qu'elle détenait jusqu'à présent.

M. McGregor a dit en réponse à une question de M. Ed Schreyer, (NPD Springfield) que cette

perte ne placerait pas nécessairement Air Canada dans une position déficitaire. Air Canada a eu l'an dernier un revenu net de \$2,909,878, a déclaré M. McGregor.

En réponse à une question de M. Don Jamieson L.—Burrin-Burgeo, le président a déclaré que la compagnie avait réalisé des profits sur l'ensemble de ses opérations en Amérique du

Nord et qu'elle se comportait très bien au niveau de ses opérations internationales.

DC-9 excellent

M. McGregor a ensuite déclaré, cette fois en réponse à une question de M. H. Russell MacEwan, (PC—Pictou) que le DC9 était devenu avec le temps un appareil excellent. Il a de plus déclaré à M. David Orlikow, (NPD—Winnipeg-Nord) que la plupart des envoies régionaux à l'intérieur du Canada ont été déficitaires et ce pour un montant d'environ \$15 millions par année. Au nombre de ces envoies déficitaires, ajouta M. McGregor, on remarque celles de

Vancouver-Victoria, Edmonton-Calgary, Vancouver-Seattle, Toronto-Cleveland, Halifax-Boston, Toronto-Lakehead, Toronto-London-Windsor et celle de l'Est du Québec. M. McGregor a été d'accord avec l'argument de M. Orlikow à l'effet que dans l'intérêt public cela rend impossible toute comparaison, au niveau de l'efficacité, entre Air Canada et la CPA.

En réponse à une question de M. Raymond Rock (L—Montréal-Jacques-Cartier-LaSalle) le président a déclaré que la grève de l'an dernier des compagnies aériennes américaines avait permis à Air Canada de réaliser un surplus de \$3,500,000 et la

grève des chemins de fer canadiens un surplus de \$900,000. Cependant, ajouta-t-il, la grève des machinistes d'Air Canada, l'automne dernier, a fait perdre à la compagnie \$3,700,000.

Les passagers

M. McGregor a par après déclaré qu'il s'attendait à ce que le nombre des passagers cette année augmente de 24 pour cent. Cette augmentation, continua-t-il, sera due principalement aux événements de l'Exposition universelle de Montréal et du Centenaire.

Il a également ajouté qu'il en coûterait \$16 millions pour construire une base de réfection

pour les avions à Winnipeg tandis que la même base ne coûterait que de \$3 à \$4 millions près de Dorval et sera terminée dans les trois prochaines années. M. David Orlikow intervint alors et déclara qu'Air Canada aurait dû considérer d'autres facteurs que le facteur économique.

A cette intervention de M. Orlikow, M. McGregor répliqua que "depuis des années, le gouvernement ne lui avait fait connaître qu'un point de référence, c'est-à-dire celui de demeurer à l'extérieur des goussets des contribuables".

Rockcliffe étudiera la proposition faite par le maire Don Reid

La municipalité de Rockcliffe Park serait en faveur d'une étude plus approfondie relativement au partage des frais de construction du Children Hospital entre les municipalités des environs. C'est du moins ce que déclarait mardi soir M. A. O. Gibbons, préfet de la municipalité, au cours d'une assemblée du Conseil. On sait que le maire de la ville d'Ottawa a dans le passé lancé une invitation aux municipa-

lités qui jouissent des services hospitaliers de la capitale, pour qu'elles contribuent de façon proportionnelle au coût de la construction de l'hôpital en question. Sans parler au nom du Conseil, M. Gibbons a déclaré que cette proposition du maire Reid devait être considérée sérieusement.

Au cours de la même assemblée, les membres présents ont pris connaissance du programme de la journée spéciale du 18 mai qui sera la Journée du Centenaire à Rockcliffe. Les citoyens seront invités à participer à une cérémonie d'inauguration, puis à un souper qui sera suivi d'une soirée de danses dans les rues.

Par ailleurs, le Conseil a décidé que la première semaine de mai en sera une de propreté. Les parterres et les propriétés devront être nettoyés et on devra au besoin effectuer des réparations, tout ceci en prévision du jour de célébration spéciale, le 18 mai.

A New York Vol de \$420,000 à l'aéroport John Kennedy

NEW YORK (AFP) — Sept sacs remplis de devises totalisant \$420,000, dont près de \$360,000 en coupures américaines de \$10 et \$50, ont disparu lundi du coffre d'un entrepôt d'Air France à l'aéroport Kennedy de New York.

L'argent, expédié par la Banque d'Indochine au Laos était destiné à la French Banking Corporation de New York.

Le vol a été révélé mardi par la police et le FBI. Il semble qu'il n'y ait pas eu d'effraction et qu'il se soit agi d'une opération bien menée.

La découverte de la disparition des sacs précieux s'est produite lundi au moment où un fourgon blindé est arrivé à l'aéroport pour prendre livraison de l'argent.

Foyer pour vieillards

Nouvelle demande du Glebe Manor

Le comité du projet Glebe Manor, qui tentait vainement il y a quelques années d'obtenir la permission d'aménager un foyer pour vieillards sur l'emplacement de l'ancienne Cour familiale, avenue Bronson, est revenu à la charge à l'hôtel de ville d'Ottawa, mardi.

Le porte-parole de ce organisme, M. Donald Diplock, a demandé au Bureau des commissaires d'appuyer ses revendications auprès de la Commission d'urbanisme de la région d'Ottawa qui, au printemps de 1965, refusait d'améliorer le règlement zonale dans ce secteur pour permettre l'aménagement d'un édifice de 78 pieds de hauteur. Présentement, la hauteur maximum permise est de 35 pieds.

Les commissaires se sont montrés favorables à cette nouvelle requête. Le coût prévu du foyer qui pourrait loger une centaine de vieillards, dépasse le million de dollars.

Adenauer souffre de la grippe

BONN (AFP) — La grippe dont souffre actuellement l'ex-chancelier Adenauer a pris un caractère plus grave que les affections dont il avait souffert précédemment, apprend-on à Bonn.

Bien des personnes ne se soucient plus de LEURS DENTIERES

Enfin, vous pourrez parler, rire, manger et même éternuer sans crainte de sentir votre dentier bouger, basculer, voire tomber. FASTEETH tient les dentiers en place plus solidement, plus confortablement. Cette poudre d'emploi agréable ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Ne donne jamais de nausées. Formule alcaline (non acide). Assainit l'haleine. Demandez FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

NOUVELLE CONCEPTION DE VIE FERME KINGSBURY

"Le Plateau" (au nord du boulevard Riel) est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Plateau" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à \$45,000. La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées. La ferme Kingsbury n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Carleton-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour renseignements, communiquer avec le bureau des ventes, 771-8319. Bureau central: 771-8376.

L. D. MacLEOD CONSTRUCTION LIMITED

CLUB KINSMEN D'OTTAWA

BINGO DU CENTENAIRE

Le jeudi 13 avril 1967 — 8 h. du soir

CENTRE DU CENTENAIRE (ancienne gare Union)

1 partie "Share the Wealth"

10 PARTIES ORDINAIRES à \$25

5 PARTIES SPECIALES à \$50

1 PARTIE JACKPOT de \$1,000

Magnifiques prix de présence!

Billets en vente chez:

TABAGIE COUGHTREY 360, rue BANK

NOEL KERR LTD., 85, rue QUEEN

QUINCAILLERIE TRUDEL, 122, rue EIDEAU

Les recettes seront au profit des œuvres de bien-être des Kinsmen dans la région ottavienne.



LE CTC AU PARLEMENT — Les membres du Congrès du travail du Canada ont parcouru les couloirs du Parlement durant deux jours, pour tenter d'expliquer aux députés leur point de vue sur la question controversée des unités nationales de négociation. Dans notre photo, on voit, de gauche à droite, M. Claude Jodoin, président du CTC; M. David Orlikow, député NPD de Winnipeg North; M. James Byrne, député libéral de Kootenay-Est; et M. Donald MacInnis, député conservateur de Cap-Breton-Sud. (Téléphoto PC)

Grève retardée au 3 mai

Aux E.-U., LBJ intervient dans le conflit des cheminots

WASHINGTON (AFP) — Le président Johnson interdisant jusqu'au 3 mai la grève de six syndicats de cheminots. Le texte de la résolution votée par les Chambres doit être

Baisse du taux de la taxe scolaire à Templeton

Les contribuables de Templeton bénéficieront cette année d'une baisse du taux de la taxe scolaire de l'ordre de \$1.12 du \$100 d'évaluation. Pour l'année 1965-66 le taux de la taxe était de \$3.15 du \$100 d'évaluation alors qu'il sera cette année de \$2.03.

Selon le président de la Commission scolaire, le Dr Jean Lorrain, cette baisse du taux de la taxe d'évaluation est attribuable aux subventions d'équilibre budgétaire accordées par le ministère de l'Éducation.

Le budget cette année à la Commission scolaire de Templeton est de \$363,352, alors qu'il était de \$265,043, en 1966.

Au chapitre des recettes on retrouve un montant de \$88,148 pour l'imposition locale, de \$259,204 pour les subventions accordées par le gouvernement, et de \$15,000, pour la location d'écoles à la CSRO.

Par ailleurs, dans la colonne des dépenses, la Commission verse \$11,964 pour l'administration, \$5,339 pour

l'administration pédagogique, \$150,935 pour l'enseignement des cours réguliers, \$3,299 pour le service éducatif, \$5,675 pour le transport des élèves, \$21,070 pour le service d'équipement scolaire, \$30,980 pour le service de la dette et \$133,189 pour les étudiants fréquentant les écoles de la Régionale de l'Ottavien.

Par ailleurs, le secrétaire-trésorier de la Commission, M. R. Boisvert, a fait savoir que la Commission prendrait des mesures draconiennes pour la perception des arriérés de taxes.

Étudiant à l'EXPO

Quelque 245 élèves de la cinquième à la septième année se rendront à l'Exposition universelle de Montréal pour la journée du 3 mai prochain.

La Commission de Templeton a en effet adopté une résolution en ce sens lors de sa dernière réunion régulière, et s'est engagé à défrayer le coût du transport des élèves. Les étudiants pour leur part devront verser la somme de \$2 pour les frais d'entrée et les repas.

Selon M. Robert Nixon

L'Ontario devrait décerner des Oscar

TORONTO (PC) — M. Robert Nixon, leader libéral d'Ontario, a dit que la province devrait imiter Hollywood et décerner ses propres Oscars.

M. Nixon a suggéré, lundi soir, à une réunion des militants du parti, qu'on décerne des prix pour la pire réalisation gouvernementale, pour le comédien médiocre le mieux payé, pour le meilleur récit de voyage et la campagne publicitaire la plus inutile.

A ces titres de gloire M. Nixon a proposé les noms suivants:

Pour la pire réalisation gouvernementale: le ministre au Tourisme, M. James Auld, "parce qu'il a obtenu \$40 millions pour la construction du Centre du centenaire de l'Ontario qui ne sera pas achevé avant 1969".

Pour le comédien médiocre le

mieux payé: M. J. P. Milligan, président de la Commission de la police d'Ontario, pour avoir réussi à se faire rembourser d'importants frais de voyage alors qu'il est domicilié à Cornwall et qu'il occupe un emploi à plein temps à Toronto.

Pour le meilleur récit de voyage: le Premier ministre Roberts qui a emmené quelques membres du cabinet "dans une envolée à Windsor, selon le principe de voyager maintenant et laissez le peuple payer plus tard, dans un avion du ministère des Terres et Forêts.

Pour la campagne publicitaire la plus inutile: la réclame faite par la province pour encourager l'achat au Canada qui a réussi la plupart du temps à dissimuler le but de la campagne pour servir aux fins de publicité du gouvernement conservateur.

Adam Powell est réélu par une forte majorité

NEW YORK (AFP) — M. Adam Clayton Powell a été réélu représentant démocrate de Harlem avec 27,900 voix contre 4,091 à Mme Williams et 427 au pasteur Yearling. M. Powell totalise ainsi 86 pour cent des voix soit la plus forte majorité qu'il ait jamais acquise en 13 victoires électorales consécutives dans sa circonscription.

Cependant, près de la moitié des électeurs se sont abstenus et M. Powell n'a recueilli que le plus faible total de voix de toute sa carrière (il en avait obtenu 45,000 l'automne dernier).

Les organisateurs de la campagne de M. Powell estimaient que si leur candidat obtenait plus de 74 pour cent des voix (ce qu'il obtint en novembre dernier lors de sa première élection) le scrutin de lundi constituerait une répudiation massive de la décision d'expulsion de la Chambre des repré-

sentants. Cependant, il semble qu'il y ait eu près de 50 pour cent d'abstentions lundi contre le vote en masse de novembre dernier ce qui risque de retirer beaucoup de portée à la victoire de M. Powell.

De toutes façons, Adam Clayton Powell est virtuellement élu. La Chambre est des représentants, qui l'a déchu de son mandat pour malversations, corruption et utilisation pour usage personnel des fonds appartenant à l'Assemblée, va se retrouver devant les mêmes problèmes; que faire de M. Powell? Le laisser occuper son siège légitimement retrouvé ou l'expulser à nouveau.

Quant à M. Powell, il est passible d'arrestation — pour outrage à la magistrature — s'il se présente dans l'Etat de New York. Il n'a d'ailleurs pas mis les pieds dans sa circonscription depuis novembre dernier.

Augmentation du loyer aux deux pavillons

Le Bureau des gouverneurs de l'Université d'Ottawa a décidé d'augmenter le loyer des étudiants qui désirent demeurer en résidence, plutôt que de fermer les portes des pavillons Tabaret et LeBlanc.

L'augmentation est de \$20 pour une chambre double et de \$40 pour une chambre simple, ce qui fait que le montant qu'aura à débours l'étudiant en septembre prochain sera de \$300 dans le premier cas et de \$360 dans le second.

Cette décision fait suite à la situation déficitaire du budget des résidences devant laquelle les autorités de l'Université étaient placées et contre laquelle elles ne pouvaient rien, sinon de fermer les portes ou d'augmenter les frais tout en diminuant les services offerts.

En haussant le montant du loyer qu'elle exigera des étudiants à compter de septembre prochain, l'Université suit en cela une recommandation faite par les conseils des étudiants en résidence. Les étudiants ont soumis cette recommandation après s'être penchés longuement sur le problème et avoir tenté d'apporter diverses solutions, moins douloureuses au plan financier.

Malgré l'augmentation, l'Université d'Ottawa n'en demeure pas moins une des institutions

canadiennes dont les frais de résidence sont les moins élevés. Toutefois elle n'offre pas le service de cafétéria, et les étudiants doivent payer beaucoup plus cher qu'ailleurs pour se nourrir.

En adoptant l'augmentation des frais, le Bureau des gouverneurs a aussi établi comme priorité majeure la construction de cafétérias adéquates pour les étudiants en résidence.

Le déficit

Le déficit encouru relativement à l'administration et à l'entretien des deux résidences, qui accueillent annuellement quelque 500 étudiants et étudiantes, se chiffre cette année par environ \$125,000. Le gouvernement provincial ne fournit aucune aide pécuniaire pour les résidences, considérant ces édifices comme étant de caractère non académique.

Malgré l'augmentation des frais exigés des étudiants, on prévoit quand même un léger déficit à la fin de la prochaine année scolaire, déficit qu'on tentera d'annuler en retirant des profits d'autres sources, comme les machines distributrices de cigarettes, de café, de gâteaux, etc.

La reine n'aura pas de couronne!

Le ministre des Postes, M. Jean-Pierre Côté, a précisé hier aux Communes que le timbre qui sera émis à l'occasion de la visite de la reine au Canada cette année montrera la souveraine sans sa couronne.

Le ministre répondait à une question du chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, qui a accusé le gouvernement de vouloir abolir la monarchie.

Le ministre des Postes a tenté de soulever une question de privilège pour soutenir que tel n'est pas le cas, mais il a été rappelé au règlement par le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux.

Automobiliste condamné pour vitesse excessive

Richard Edward Normandeau, de Aylmer, a dû payer cher pour la petite course de 100 milles à l'heure qu'il s'est permise à travers les rues d'Ottawa et de Hull.

Après avoir commis certaines infractions à Ottawa et s'être fait poursuivre par la Gendarmerie royale et la Sûreté municipale d'Ottawa, Normandeau est traversé du côté de Hull pour continuer son petit jeu avec la Sûreté de cette municipalité.

Il s'est ensuite dirigé sur le boulevard Taché où il a brûlé deux feux rouges. Le sergent James Hall, de la Sûreté de Hull, a fait l'arrestation. Ce matin, en Cour municipale de Hull, il s'est reconnu coupable devant le juge Jacques Bertrand, qui lui a imposé une amende de \$80 et les frais.



M. PHILIPPE SAUVAGEAU, administrateur de la Bibliothèque régionale du nord de l'Ottavien, a été élu, en fin de semaine à Montréal, pour un deuxième mandat consécutif, président de la Fédération des centres culturels de la province de Québec. Dans son travail, M. Sauvageau sera secondé par MM. Claude Lafleur, de Sherbrooke, vice-président; Jacques Panneton, de Trois-Rivières, secrétaire, et Georges Ducharme, de Shawinigan, trésorier. La Fédération des centres culturels compte maintenant plus de 100 membres. (Photo Champlain Marclil)

Liou Chao chi désire être confronté à Mao

TOKYO (AFP) — Le président Liou Chao-chi et d'autres personnalités dirigeantes du parti ont demandé à être confrontés avec le président Mao Tsé-toung au cours d'une prochaine session plénière du comité central du parti communiste, rapporte le correspondant à Canton du journal japonais Asahi Shimbun sur la foi d'affiches apposées mardi dans cette ville.

Les affiches signalent que les partisans de Liou avaient eux-mêmes rédigé des affiches pour dénoncer le comité de la révolution culturelle du parti et réclamer la convocation du plénum du comité central du parti communiste. Ces affiches anti-maoïstes avaient dû être préparées avant ou pendant la dernière réunion du présidium, c'est-à-dire fin mars ou début avril, et dans l'intention d'isoler le président Mao Tsé-toung en attaquant le comité révolutionnaire culturel est-il précisé.

En France \$3,000,000 pour la lutte contre le mazout

PARIS (AFP) — Le gouvernement français a mis des crédits de quinze millions de francs — \$3,000,000 — à la disposition des responsables de la lutte contre la marée noire du Torrey Canyon, a déclaré le ministre de l'Information, M. Georges Gorse, à l'issue du conseil des ministres.

"Il s'agit d'un premier crédit, a-t-il dit; il sera certainement insuffisant. Il faudra en prévoir le renouvellement."

"Il se peut que les difficultés provoquées par la marée noire du mazout s'étendent encore et qu'après la Bretagne, le Cotentin et même l'embouchure de la somme soient menacées dans quelque temps," a ajouté le ministre de l'Information.

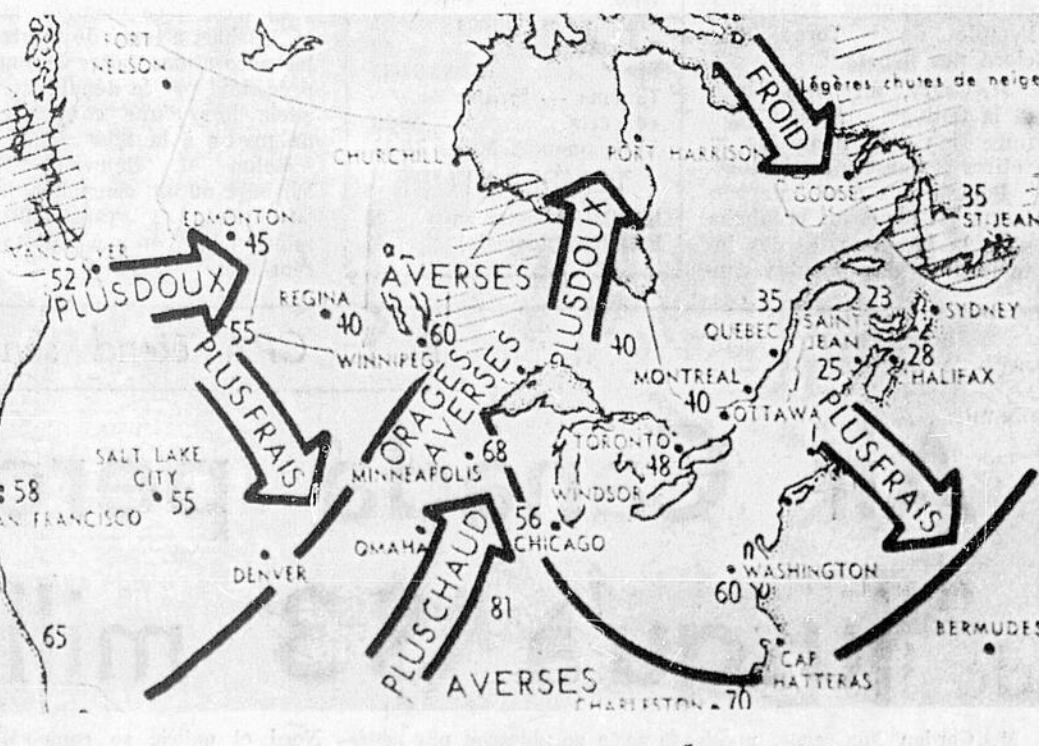
Un permis pour un poste FM sera demandé

Le Bureau des gouverneurs de l'Université d'Ottawa soumettra au Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion une demande afin d'obtenir un permis qui lui permettrait de mettre en opération un poste radiophonique à fréquence modulée.

Le Bureau a approuvé un projet soumis en ce sens par un groupe d'étudiants de la faculté des sciences, projet basé sur une expérience locale qui dure depuis deux ans et dont les résultats se sont avérés encourageants.

Il y a en effet deux ans qu'un groupe d'étudiants gère un poste radiophonique FM à l'intérieur des limites du campus. La programmation est bilingue, et les étudiants sont en ondes huit heures par jour.

Le Bureau des gouverneurs a aussi autorisé le vice-recteur aux affaires administratives, M. Allan K. Gillmore, à faire la planification d'un jardin-paysager devant être aménagé sur l'emplacement actuel du terrain de stationnement situé face à l'édifice de l'administration, rue Cumberland.



Prévisions atmosphériques

MONTREAL (PC) — Une grande masse d'air froid circule dans le Québec ce matin. Il en sera de même presque partout demain. Le temps a cependant tendance à se réchauffer quel que peu dans l'extrême ouest de la province aujourd'hui et il fera éventuellement plus chaud dans les autres régions. Un courant d'air humide et doux parviendra dans le nord-ouest de la province au cours de la journée demain et il se propagera au sud-est d'ici la fin de semaine.

Prévisions régionales Région de l'Abitibi et de Pontiac-Témiscamingue — Ensoleillé et moins froid aujourd'hui. Ensoleillé demain matin mais nuageux demain après-midi; risque d'averses tard dans la journée. Plus doux demain, vents légers puis vents du sud-ouest, demain. Minimum cette nuit et maximum demain, à Montréal, 25 et 45; à Ottawa-Hull et Sherbrooke, 20 et 45; à Québec et Sainte-Agathe, 20 et 40; à La Tuque et Chicoutimi, 15 et 35.

Région de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides, de Québec, des Cantons de l'Est, du St-Maurice et du Saguenay-Lac St-Jean — Ensoleillé et moins froid aujourd'hui. Ensoleillé demain matin mais nébuleux croissant. Plus doux, vents du nord-ouest de 15 milles aujourd'hui; vents légers cette nuit. Minimum cette nuit et maximum demain, à Montréal, 25 et 45; à Ottawa-Hull et Sherbrooke, 20 et 45; à Québec et Sainte-Agathe, 20 et 40; à La Tuque et Chicoutimi, 15 et 35.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	\$1.75	\$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine \$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

En Grèce

Des désordres font des dizaines de blessés

ATHENES (AFP) — Des dizaines de blessés parmi les manifestants et les forces de l'ordre, tel est le premier bilan des échauffourées qui se sont produites ce matin quand la police a tenté de disperser un cortège d'ouvriers en bâtiment en grève qui se rendaient au ministère du Travail. Parmi les blessés figure le directeur de la police d'Athènes, Constantin Tassiyorgos.

Les manifestations de rue étant interdites, c'est le comité

du syndicat du bâtiment qui devait se rendre au ministère, mais les grévistes voulurent le suivre et la police, armée de bâtons, chargea le cortège qui défilait aux cris de "Elections" et "A bas Canelopoulos". Les ouvriers attaquèrent à leur tour à coups de pierres ramassées sur des chantiers voisins et la bagarre prit une tournure très violente.

Des dizaines d'arrestations ont été opérées. A midi, heure locale, le calme était rétabli.

Une attaque contre M. Hellyer

M. Nugent se dit prêt à répéter ses propos en assemblée politique

par GERARD ALARIE
de la Presse Canadienne
Le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer, a menacé mardi soir en Chambre le député conservateur d'Edmonton-Strathcona, M. Terry Nugent, de poursuites judiciaires si celui-ci répète hors des Communes des propos qu'il a tenus en Chambre.

Cet échange acerbe est survenu mardi alors que continuait aux Communes le débat sur l'unification des forces armées canadiennes. Ironique, M. Nugent a dit qu'il admirait l'adresse du ministre de la Défense dans ses recours à la "technique des grands mensonges développée par Adolf Hitler".

La vie canadienne

Les motifs de l'absence

PARIS (AFP) — Deux sénateurs français ont demandé mardi, l'un au Premier ministre, l'autre au ministre des Armées, les motifs de l'absence du gouvernement français à la cérémonie organisée le 9 avril pour commémorer le cinquantième de la bataille de Vimy, où 3.598 soldats canadiens ont trouvé la mort, au cours de la Première guerre mondiale.

Les travaux d'hiver

La période de travaux d'hiver qui doit prendre fin le 30 avril ne sera pas prolongée, a fait savoir hier aux Communes le ministre de l'Immigration et de la Main-d'oeuvre responsable du programme, M. Jean Marchand.

Le ministre répondait à une question posée lundi par le député libéral de Bonaventure, M. Albert Béchar, qui signalait que l'hiver avait été particulièrement dur en Gaspésie et qu'il fallait prolonger cette période d'aide jusqu'au 31 mai.

M. Russell Keays (PC-Gaspé) a alors demandé au ministre s'il était conscient du fait que l'hiver avait été particulièrement dur cet hiver en Gaspésie.

"L'hiver a été dur aussi dans d'autres endroits du pays", a répondu M. Marchand qui a précisé que le but du programme était de combattre le chômage durant certaines périodes et que si les choses étaient modifiées, la fin même du programme serait faussée.

Les droits de l'homme

Le ministre de la Justice, M. Pierre Elliott Trudeau, a favorablement accueilli une suggestion faite par le député libéral de Lotbinière, M. Auguste Choquette, en faveur d'une conférence fédérale-provinciale devant permettre aux représentants à cette conférence d'étudier la possibilité que chaque province adopte sa propre déclaration des droits de l'homme.

M. Choquette faisait allusion à un règlement municipal de Montréal, règlement 3416, paragraphe un, qui interdit à un employé d'une maison d'affaires de s'asseoir avec un client pour converser avec lui.

Cet article, précise M. Choquette, a pour but évident d'empêcher la prostitution, mais il devrait être modifié afin d'éviter l'extrémisme.

Budget à la prochaine session

Le ministre des Finances a laissé entendre hier aux Communes qu'il ne présentera son budget pour l'année 1967-1968 qu'au début de la prochaine session du Parlement.

M. Mitchell Sharp a émis l'espoir que la présente session prenne fin assez tôt pour lui permettre de présenter son budget à la prochaine session dans une réponse à une question de M. Davie Fulton (PC-Kamloops).

M. Sharp a précisé qu'il avait déjà arrêté son choix sur une date, mais que vu le peu de progrès aux Communes actuellement, il n'était pas possible d'annoncer cette date avec certitude.

Le cas Landreville à l'étude

Le Premier ministre Pearson a laissé entendre aux Communes hier que le cas du juge Léo Landreville de la Cour suprême de l'Ontario était toujours à l'étude.

M. Pearson répondait à une question du chef de l'Opposition qui demandait quelle réponse allait être faite au juge qui a demandé de comparaître devant la Chambre pour expliquer sa conduite.

Le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, a également demandé que l'on donne la chance de se défendre à ce Canadien français qui selon certaines rumeurs, dit-il, a été victime de discrimination à cause du fait précisément qu'il est Canadien français.

Les postiers à l'EXPO

Le ministre des Postes a annoncé hier aux Communes qu'à la suite d'une rencontre entre les parties intéressées, une entente avait été conclue afin de permettre aux postiers de Trois-Rivières de profiter de longues fins de semaine de congés, cette année, pour permettre à tous de visiter l'EXPO 67.

Le "Matti Kurki" à Montréal

HELSINKI (AFP) — La frégate "Matti Kurki" bateau-école de la Marine finlandaise fera escale à Montréal du 4 au 11 juin prochain à l'occasion de l'EXPO 67.

D'autre part le Premier ministre finlandais M. Rafael Paasio doit se rendre lui-même au Canada à l'occasion de l'Expo 67 et des fêtes du Centenaire.

Quatre navires à l'EXPO

MONTREAL (PC) — Quatre navires de la septième escadre de la Marine royale du Canada, qui ont pour port d'attache Halifax, visiteront Montréal et l'Expo 67, du 25 avril au premier mai.

Le CN sera l'hôte d'un symposium de la cybernétique

MONTREAL — Le Canadien National sera l'hôte du second symposium international de la cybernétique appliquée au chemin de fer. Le symposium, qui se tiendra à Montréal du 1er au 6 octobre prochain, est organisé par l'Union internationale des chemins de fer (UIC).

Le but du congrès sera de faire le point quant à l'ensemble des progrès réalisés dans les différents domaines des moyens de communication et des ensembles électroniques appliqués au chemin de fer. Des spécialistes du chemin de fer et en informatique des Etats-Unis, de la Russie, du Japon et de la plupart des

autres pays d'Europe participeront à ce symposium.

M. Alfred E. Perlman, président du New York Central Railroad, chef de la délégation des Etats-Unis, fera une communication sur l'impulsion que l'informatique a donnée à ce chemin de fer. Des représentants des chemins de fer nationaux du Japon, qui exploitent le service maintenant fameux du "nouveau Tokaido" et le professeur russe A. P. Petrov, un des plus grands savants spécialisés dans le domaine du chemin de fer et qui est membre de l'Académie des sciences de l'URSS, feront partie du symposium.

Le ministre des Postes a annoncé hier aux Communes qu'à la suite d'une rencontre entre les parties intéressées, une entente avait été conclue afin de permettre aux postiers de Trois-Rivières de profiter de longues fins de semaine de congés, cette année, pour permettre à tous de visiter l'EXPO 67.

Le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, a également demandé que l'on donne la chance de se défendre à ce Canadien français qui selon certaines rumeurs, dit-il, a été victime de discrimination à cause du fait précisément qu'il est Canadien français.

Le ministre des Postes a annoncé hier aux Communes qu'à la suite d'une rencontre entre les parties intéressées, une entente avait été conclue afin de permettre aux postiers de Trois-Rivières de profiter de longues fins de semaine de congés, cette année, pour permettre à tous de visiter l'EXPO 67.

Un député propose d'étudier la possibilité de détruire les dossiers des criminels

Le député libéral de Montréal-Lafontaine, M. Georges Lachance, a proposé hier la tenue d'une conférence fédérale-provinciale afin de permettre aux autorités fédérales d'étudier avec les procureurs généraux et les ministres provinciaux de la Justice la question de la destruction des dossiers de criminels.

M. Lachance a fait cette suggestion devant les membres du Comité parlementaire de la justice et des questions juridiques qui étudiaient un projet de loi soumis à cette fin par le député libéral de Welland, M. Donald Tolmie.

Dans son bill, M. Tolmie propose que le dossier d'une personne qui a commis un délit soit détruit 12 ans après qu'il

a purgé la sentence imposée afin de permettre à cette personne de refaire sa vie.

Le député propose également que le dossier d'une personne qui a commis un délit soit détruit 12 ans après qu'il

a purgé la sentence imposée afin de permettre à cette personne de refaire sa vie.

Le député propose également que le dossier d'une personne qui a commis un délit soit détruit 12 ans après qu'il

a purgé la sentence imposée afin de permettre à cette personne de refaire sa vie.

Le député propose également que le dossier d'une personne qui a commis un délit soit détruit 12 ans après qu'il

a purgé la sentence imposée afin de permettre à cette personne de refaire sa vie.

Le député propose également que le dossier d'une personne qui a commis un délit soit détruit 12 ans après qu'il

a purgé la sentence imposée afin de permettre à cette personne de refaire sa vie.

Le député propose également que le dossier d'une personne qui a commis un délit soit détruit 12 ans après qu'il

dans la revue Cité Libre par M. Pierre Elliott Trudeau, aujourd'hui ministre fédéral de la Justice.

M. Diefenbaker a déclaré qu'en 1963, M. Trudeau se référerait à M. Pearson dans un article de Cité Libre comme étant le "détroqué de la paix".

Le chef de l'Opposition a cité M. Trudeau, qui est devenu ministre de la Justice la semaine dernière, comme ayant écrit que les libéraux fédéraux avaient, lors des élections générales de 1963, l'administration américaine comme alliée contre le gouvernement conservateur et que M. Pearson, Premier ministre actuel, avait trahi le programme de son parti.

M. Diefenbaker, qui est intervenu dans le débat d'unification alors que celui-ci entraînait dans sa septième journée, a affirmé que le gouvernement est déterminé à faire adopter ce projet de loi pour que le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer, puisse se rendre à l'EXPO accompagné de 400 militaires en uniformes verts.

La réplique
Rappelant que le gouvernement libéral a eu recours en 1964 à la clôture pour mettre fin au débat sur le drapeau unifié, M. Diefenbaker a déclaré que le même gouvernement entend aussi recourir au règlement de clôture pour mettre fin au débat sur l'unification des Forces armées.

Dans sa réplique au chef de l'Opposition le ministre de la

Défense, M. Paul Hellyer, lui a reproché de manquer du sens de la justice. M. Hellyer a déclaré que le chef de l'Opposition avait manqué de motiver son accusation selon laquelle le ministre avait trompé le Parlement au sujet de l'unification.

"Ou est son sens britannique de la justice?" a demandé M. Hellyer. "Que fait-il de son respect de la déclaration des droits de l'homme?"

Le ministre de la Défense s'est dit surpris de l'amour nouveau de M. Diefenbaker à l'égard des militaires hauts grades.

Comme Premier ministre de 1957 à 1963, M. Diefenbaker avait mené des chasses aux sorcières contre les hautes personnalités militaires canadiennes. "Il était réputé craindre l'établissement militaire", a dit le ministre.

M. Hellyer a ajouté qu'il trouve inconcevable que dans tout son discours, le chef de l'Opposition ait manqué de donner une seule raison valable qui motiverait un refus d'approuver le projet de loi d'unification. "Nous avons seulement entendu des allusions à une certaine nostalgie électorale", a dit le ministre de la Défense décrivant l'intervention de M. Diefenbaker.

M. Hellyer a ajouté qu'il trouve inconcevable que dans tout son discours, le chef de l'Opposition ait manqué de donner une seule raison valable qui motiverait un refus d'approuver le projet de loi d'unification.

"Nous avons seulement entendu des allusions à une certaine nostalgie électorale", a dit le ministre de la Défense décrivant l'intervention de M. Diefenbaker.

M. Hellyer a ajouté qu'il trouve inconcevable que dans tout son discours, le chef de l'Opposition ait manqué de donner une seule raison valable qui motiverait un refus d'approuver le projet de loi d'unification.

"Nous avons seulement entendu des allusions à une certaine nostalgie électorale", a dit le ministre de la Défense décrivant l'intervention de M. Diefenbaker.

M. Hellyer a ajouté qu'il trouve inconcevable que dans tout son discours, le chef de l'Opposition ait manqué de donner une seule raison valable qui motiverait un refus d'approuver le projet de loi d'unification.

"Nous avons seulement entendu des allusions à une certaine nostalgie électorale", a dit le ministre de la Défense décrivant l'intervention de M. Diefenbaker.

M. Hellyer a ajouté qu'il trouve inconcevable que dans tout son discours, le chef de l'Opposition ait manqué de donner une seule raison valable qui motiverait un refus d'approuver le projet de loi d'unification.

"Nous avons seulement entendu des allusions à une certaine nostalgie électorale", a dit le ministre de la Défense décrivant l'intervention de M. Diefenbaker.

M. Hellyer a ajouté qu'il trouve inconcevable que dans tout son discours, le chef de l'Opposition ait manqué de donner une seule raison valable qui motiverait un refus d'approuver le projet de loi d'unification.



M. HUGH SHEARER a prêté serment mardi devenant ainsi officiellement Premier ministre de la Jamaïque, en remplacement de sir Donald Burns Sangster, mort hier à Montréal. M. Hugh Shearer, qui était ministre des Affaires extérieures, remplaçait M. Sangster.

Shearer succède à Sir Donald

M. Hugh Shearer est le nouveau Premier ministre de la Jamaïque. Il succède à Sir Donald Burns Sangster décédé.

Ceux qui voudront offrir leurs sympathies à l'occasion de la mort de M. Sangster pourront se rendre au haut commissariat de la Jamaïque, immeuble Sandringham, 85 Range Road, Ottawa, de mercredi à vendredi, entre 9h. du matin et 5h. de l'après-midi. On pourra signer le livre de condoléances.

Avocat réputé, M. Sangster avait été élu à la direction du gouvernement après avoir mené le parti travailliste de la Jamaïque à une victoire lors d'un scrutin général. Le gouvernement de l'île des Antilles, pays-membre du Commonwealth, a nommé, pour lui succéder, le ministre des Affaires extérieures, M. Hugh Shearer, âgé de 43 ans, journaliste et financier.

Messages de sympathie
La reine Elizabeth, le Premier ministre Pearson et d'autres chefs politiques du Commonwealth ont rendu hommage à Sir Donald peu après l'annonce de son décès.

Dans un message de condoléance à Sir Clifford Campbell, gouverneur général de la Jamaïque, la reine d'Angleterre disait: "Mon mari se joint à moi pour faire part de notre profonde sympathie à vous, aux collègues de Sir Donald dans le gouvernement ainsi qu'à mon peuple de Jamaïque, pour ce tragique départ."

Le Premier ministre Pearson a parlé de Sir Donald comme d'un "gentilhomme" qui a servi son pays avec beaucoup de distinction.

M. Arnold Smith, secrétaire général canadien du Commonwealth, a déclaré en Nouvelle-Zélande que les pays-membres du Commonwealth ressentirent profondément la disparition du jugement et de l'enthousiasme de M. Sangster.

A Montréal, le haut-commissaire de la Jamaïque, M. McFarlane a affirmé que Sir Donald "était un homme d'Etat de réputation mondiale dont les contributions aux conférences internationales étaient équilibrées et constructives".

Créé chevalier
Le Premier ministre jamaïcain a été nommé, le 15 mars, chevalier commandeur du Royal Victorian Order. L'annonce en a été faite le 7 avril par le palais de Buckingham.

Il avait d'abord été prévu que l'on annonçât la nomination du nouveau chevalier dans la liste

Les élections complémentaires

Les créditistes demeurent indécis

Le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, a déclaré hier dans une communication écrite que l'exécutif de son parti demeure indécis quant à la présentation de candidats créditistes lors des prochaines élections complémentaires.

Ces élections complémentaires porteront sur cinq circonscriptions fédérales dont quatre sont situées au Québec et une en Ontario. La date de ces élections complémentaires doit être annoncée cette semaine et on prévoit généralement qu'elles auront lieu le lundi 29 mai ou le lundi 5 juin.

L'exécutif du Ralliement créditiste, a déclaré M. Caouette, cherche présentement à établir s'il est opportun de présenter des candidats aux prochaines élections partielles. Une décision sera prise d'ici quelques jours.

Dans sa communication, M. Caouette présente comme certaine la possibilité que les élections complémentaires, qui ne sont pas encore annoncées, auront lieu le 29 mai.

Le chef de l'Opposition à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, M. J. C. Van Horne, a qualifié hier de "rideau de fumée" le discours du budget prononcé préalablement par le ministre des Finances, M. L. G. DesBrisay.

"On n'a qu'à jeter un coup d'oeil sur les chiffres pour constater que le budget ne tient pas compte du besoin de rattraper le reste du Canada," a-t-il déclaré.



LA NOUVELLE DEMEURE DE MME VANIER — Cette maison de brique, qui est située à Montréal près du centre de la ville, deviendra la résidence permanente de Mme Georges Vanier, l'épouse du regretté gouverneur général (Téléphoto PC)

"IL N'Y A PAS DE SUBSTITUT POUR LA TENDRETÉ NATURELLE"

...voilà ce que vous obtenez au **DOMINION**

La viande que vous achetez au DOMINION est tendre pour deux bonnes raisons. D'abord, parce que les acheteurs de viande d'expérience du Dominion visitent chaque jour les abattoirs, pour choisir judicieusement les morceaux de bêtes jeunes que la Nature a particulièrement favorisés en qualité. Mais même la viande de la meilleure qualité n'est pas tendre à moins d'être faisandée correctement. Aussi, Dominion attend patiemment jusqu'à ce que le temps et la nature fassent ressortir la saveur riche et la qualité satisfaisante de la viande. Il en résulte une tendreté naturelle... une tendreté qui est due entièrement et uniquement à la Nature. Ce n'est pas étonnant que les connaisseurs de viande disent: "Rien n'égale la tendreté naturelle des viandes du DOMINION!"

Choisissez des morceaux tendres que vous aimez!

Garantie Dominion de SATISFACTION ABSOLUE sans réserve

Toute la marchandise vendue aux magasins Dominion est garantie sans condition, pour vous donner entière satisfaction. Aucun produit n'est exclu. Il n'y a aucune exception. Vous seul pouvez juger si, ou non, vous obtenez satisfaction. Votre parole est d'or. Dans les viandes par exemple, Dominion garantit non seulement la tendreté... mais aussi la saveur... la qualité... enfin tout ce qu'il faut pour votre satisfaction entièrement.



ATELIERS DE L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS — Les instituteurs d'Eastview et candidats au professorat de l'École normale de l'Université d'Ottawa bénéficient présentement de cours par lesquels ils se familiarisent avec les méthodes actives d'enseignement du français. Ces cours ont été conçus par la maison d'édition des Frères du Sacré-Coeur de Montréal et mis sur pied, dans la photo, professeur à l'École normale de l'Université d'Ottawa, et M. Gaëtan Filion (à gauche), inspecteur d'écoles à Eastview. C'est le Frère Jean Carrière (au centre) qui a commencé la série de cours organisés par MM. Côté et Filion. (Photo Champlain Marclil)

HEURES D'AFFAIRES

OTTAWA ET HULL: OUVERT EN SOIRÉE JEUDI ET VENDREDI	CH. MERIVALE: OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 H.	1582, RUE BANK ET PLAZA HAMPTON: OUVERT EN SOIRÉE MARDI, MERC., JEUDI et VEND.
--	---	--

JUS D'ORANGES
PUR ET SUCRE DOMINION CONGELE

6 btes 6 1/4 on. **99¢** | 3 btes 12 1/2 on. **89¢**

FRAMBOISES
DOMINO CONGEELES 2 ppts 15 on. **69¢**

TARTE aux CERISES
COUNTRY GIRL 24 on. **43¢**

BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT CRMEUX

KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ

MARGARINE COLOREE
GOLDEN GIRL (marchés de l'Ont. seul.)

CAFE RICHMELLO
FRAIS TORREFIE SELON VOTRE GOUT

POIS ET CAROTTES
YORK DE FANTAISIE

MAIS EN CREME ou POIS DE FANTAISIE YORK

VIEILLI NATURELLEMENT et MURI A POINT, MARQUE ROUGE ou BLEUE

BIFTECK de RONDE
OU **ROTI** liv. **88¢**

ROTI DE POINTE DE SURLONGE DESOSSE et ROULE liv. **98¢**

BACON A DEJEUNER DEVON TRANCHE, DECOUENNE liv. **69¢**

QUARTIER ARRIERE DE BOEUF Moy. de 150 liv. à prix modique! liv. **69¢**

REMPLISSEZ-EN VOTRE CONGELATEUR MAINTENANT

BEURRE D'ARACHIDES pot 18 on. **49¢**

KETCHUP AUX TOMATES format 15 on. **26¢**

MARGARINE COLOREE 3 liv. **79¢**

CAFE RICHMELLO la liv. **69¢**

POIS ET CAROTTES 5 btes 14 on. **\$1**

MAIS EN CREME ou POIS DE FANTAISIE YORK 6 btes 14 on. **\$1**

CREME GLACEE RICHMELLO Diverses saveurs. 1/2 gallon 75¢	PAIN BLANC TRANCHE KREAMY 2 miches 24 on. 35¢	CORN FLAKES DE KELLOGG pqt 12 on. 28¢	LAIT EVAPORE CARNATION 2 btes 16 on. 31¢
---	---	---	--

Oranges Sunkist
NAVEL DE CALIFORNIE — JUTEUSES, SANS PEPINS

format 138 **24** pour **89¢**

RAISIN BARLINKA la liv. **49¢**
TRES SUCRE DE L'AFRIQUE DU SUD

LAITUE ICEBERG de Californie. Ferme et croustillante. Format 24 **23¢**

AVOCATS de Californie Idéals pour les salades! 2 format 40 **39¢**

DENTIFRICE format familial 1.19
COLGATE

ANTISEPTIQUE 14 on. fl. **75¢**
COLGATE 100. Economisez 23¢

FIXATIF A CHEVEUX 3 on. **72¢**
GROOM and CLEAN. Economisez 17¢

SPAGHETTI HEINZ 2 btes 14 on. **39¢**
DANS SAUCE AUX TOMATES

CAFE SOLUBLE MOTHER PARKER pot 6 on. **89¢**
Rabais de 25¢

SIROP DE TABLE MONARCH pot 32 on. **49¢**

MIEL LIQUIDE ou CREMEUX pot de 16 on. **39¢**
BILLY BEE

FEVES VEGETARIENNES HEINZ 2 btes 14 on. **45¢**

COQUETEL DE FRUITS DOMINO 2 btes 28 on. **85¢**
DE FANTAISIE

JUS de TOMATES 6 btes 19 on. **95¢**
DOMINO DE FANTAISIE

PATATES CHIPS sac papier métallique ord. **69¢**
MAPLE LEAF — Pqt 12 on.

Une affaire de marijuana

Le magistrat Carter rejette une accusation contre Pond

Le magistrat C. Edward Carter a rejeté une nouvelle accusation de bris de la Loi gouvernant les narcotiques portée contre Gordon Douglas Pond, 17 ans, 468, rue Gilmour à Ottawa, mardi.

Pond a déjà été trouvé coupable de possession de narcotiques et le magistrat Carter a déclaré que Pond ne pouvait pas être accusé une deuxième fois pour un délit dont il a déjà été trouvé coupable. Il purge actuellement une peine pour ce délit.

Le 6 mars dernier, Pond et deux autres a d'escents avaient été arrêtés dans une maison de rapport de la rue Metcalfe lors d'une descente par la Gendarmerie royale. Deux sacs de marijuana avaient alors été saisis.

La Couronne soutenait que Pond avait été accusé de pos-

session du premier sac de narcotique et elle portait une accusation de possession pour le deuxième sac. Le magistrat Carter a souligné qu'il fallait tirer une ligne quelque part, puisque les deux sacs étaient dans la même pièce. Il a remarqué que Pond ne pourrait servir de preuve d'autre-voir dans le procès des deux autres adolescents.

Donald Wallace, 17 ans, 177 Concord à Ottawa, et James Martin, 18 ans, 6, ave Ossington, Ottawa, ont dû répondre conjointement à une accusation de bris de la Loi des narcotiques. Ils sont accusés d'avoir eu de la marijuana en leur possession.

Selon le témoignage d'un agent de la Gendarmerie, lorsque la police a fait une descente au 107 Metcalfe,

appartement 8, vers 9h. 30, le 6 mars dernier, une forte senteur de marijuana pouvait être perçue dans l'appartement en question.

"Lorsque nous avons défoncé la porte, de témoigner l'agent Ford de la Gendarmerie, Pond se trouvait dans le salon, tandis que Wallace était à la cuisine et Martin dans le hall d'entrée". Les policiers ont trouvé un premier sac de marijuana sur le plancher du salon près d'une pipe turque, tandis que le deuxième paquet de narcotique a été trouvé sur Pond.

Mardi après-midi, Martin et Wallace ont témoigné qu'ils ignoraient que Pond possédait de la marijuana. Tous les deux ont ajouté qu'il n'y avait pas de forte senteur de quoi que ce soit dans l'appartement.



NOMINATIONS A LA FEDERATION DES OEUVRES — Le président général de la campagne de 1967 de la Fédération des oeuvres, M. Brian O'Brien, a fait part, aujourd'hui, de la nomination de M. David A. Golden au poste de président du recrutement des administrateurs libérés, et de M. J.A. (Bill) Stewart au poste de président de la section des relations extérieures. M. Golden, président de l'Air Industries Association of Canada, est un ancien boursier Rhodes; il a servi à Hong-Kong, durant la Deuxième guerre mondiale, où il a été prisonnier de guerre de 1941 à 1945. En plus d'être le président du Bureau des gouverneurs de l'Université Carleton, il est membre de l'Ottawa Advisory Board et de la Royal Trust Company, ainsi qu'ancien président de l'Ottawa Canadian Club et directeur de l'Atomic Energy of Canada Limited. M. Stewart est président et directeur général du poste de radio CKPM, d'Ottawa, et président de la division du district fédéral de la Société ambulancière St-Jean. Il a déjà occupé le poste de commissaire de la Brigade ambulancière St-Jean et, lors de la campagne 1966 de la Fédération des oeuvres, il était membre du groupe des administrateurs libérés.

La mère de Wallace, Mme Dorothy Wallace, a témoigné qu'elle avait trouvé un sac qui "contenait des graines noires" dans la chambre à coucher de son fils. Intriguée, elle avait remis ce sac à son autre fils Richard, qui est un cadet dans la Sûreté d'Ottawa.

Richard Wallace est alors allé au quartier général d'Ottawa de la Gendarmerie pour savoir s'il y avait un laboratoire dans la capitale qui pouvait analyser ces graines. Le jour même de la descente par la police, il a remis le sac de "graines noires" à ses supérieurs. Une expertise a révélé que ces graines noires étaient de la marijuana.

Pour sa part, Pond a témoigné que c'était lui qui avait acheté le narcotique. Il a ajouté que ses deux compagnons ne savaient pas qu'il avait de la marijuana et enfin, il a remarqué qu'il était celui qui avait caché dans la chambre de Wallace le sac de marijuana lorsqu'il y avait passé la nuit.

Pond a déclaré qu'il avait acheté la marijuana au café Le Monde, sis au sous-sol de l'église St. George, rue Metcalfe. Il a ajouté qu'il ne connaissait pas le nom de l'individu qui lui avait vendu le narcotique.

Le magistrat Carter a déclaré que le tout pivote sur une question de crédibilité. Il a fait savoir qu'il rendra sa décision jeudi.

CINZANO

sur glace

Vermouth rouge, doux—importé d'Italie
Vermouth blanc, sec—importé de France

Appuyez votre projet local du Centenaire 1867-1967

DOMINION

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendus au Dominion, qu'il soit traité, congelé ou appâté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

Assommé par un cric

Un adolescent a dû être transporté d'urgence à l'hôpital municipal d'Ottawa, mardi soir, à la suite d'un accident survenu plus tôt dans l'après-midi.

Le jeune Danny Manske, 18 ans, s'est blessé à la tête, vers 3 h. 30 mardi après-midi, lorsque le cric qu'il utilisait pour réparer une crevaillon sur sa voiture a dérapé, le frappant à la figure. L'adolescent a déclaré aux policiers qu'il s'était alors rendu à l'hôpital municipal, où l'on aurait jugé inutile de l'admettre.

Vers 7 h. 45 mardi soir, le frère de Danny, Bruce, âgé de 20 ans, est revenu à la chambre que partagent les deux frères, au 395, rue Gloucester, pour découvrir son frère inconscient sur le lit.

Alertés, les policiers de la Sûreté municipale d'Ottawa se sont empressés de faire transporter l'adolescent à l'hôpital, où il demeure présentement sous observation.

La Sûreté n'a cependant pas pu vérifier si le jeune homme s'était présenté à l'hôpital, mardi après-midi.



TROPHEE DE L'UNION DU CANADA — Le trophée de l'Union du Canada pour folklore canadien-français a été remis cette année à la chorale de filles de l'école Saint-Bonaventure, dirigée par Mme M. Antoinette Stolarik. Elles ont obtenu un total de 172 sur 200 pour

leurs interprétations de "A la claire fontaine" et "La belle et le cavalier baran". Nous remarquons dans la photo, de gauche à droite, Mme Stolarik, Odette Boudreau et Michelle Emond.

(Photo Champlain Marclil)

Lavage simplifié avec le détergent JET BLEU!
Format 5 lb. — une AUBAINE INSURPASSABLE chez votre épicerie

SAVON MAJESTIC LITEE
Montréal, Québec



TROPHEE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE — C'est avec un total de 174 points que les Petits Chanteurs de l'école Guigues, sous la direction de M. Jean-Louis Schryburt, ont mérité le trophée de la Chambre de commerce d'Ottawa, décerné pour la meilleure in-

terprétation du folklore canadien-français par une chorale de garçons. Ils avaient choisi de chanter "Petit rocher" et "Les Raftsmen". Nous remarquons, de gauche à droite, Robert Huneault, Royal Renaud et M. Jean-Louis Schryburt.

(Photo Champlain Marclil)

Hommes et femmes de 16 à 45 ans
Songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours de machines **IBM**
Opération — Montage des tableaux — Programmation Key Punch
pour renseignements, téléphonez au 236-0133

Pour tout renseignement, écrire à: Automation Centre of Canada Limited, 75, rue Albert, Ottawa (Ontario)
Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____



TROPHEE DE LA SOCIETE SJB — C'est la chorale de filles de l'école Saint-Paul, sous la direction de Mme Oriette Boudreau, qui a mérité cette année le trophée de la Société Saint-Jean-Baptiste, avec un total de 167 pour ses interprétations de "Margoton" et de "Toutouic". L'adjudicateur pour cette épreuve était le Dr Chalmers Burns. Nous remarquons dans la photo Mme Oriette Boudreau et Mlle Claire Sarrazin, représentante de cette chorale.

(Photo Champlain Marclil)

VILLE D'OTTAWA
VENTE DE PROPRIETES MUNICIPALES

No de série	Rue	Côté	Adresse	No de lot	No du cadastre	Dim. approx.	Zonage	Observations
* 39	Rue Maywood	E		19	M-107	50 x 112, en moyenne	R-3	
* 40	Rue Maywood	E		20	M-107	50 x 106,9, en moyenne	R-3	Sous réserve de l'approbation du ministère des Affaires municipales.
* 41	Ave Furby	N		21	M-107	50 x 100, irr.	R-3	
* 42	Ave Furby	N		22	M-107	50 x 99,5, irr.	R-3	
* 47	Ave Bermuda	N	Ouest du 895	1107 A	M-100	61,27 de façade, irr. .56 acres	P	Modification demandée au règlement AZ-64, pour changer le zonage en R-4.
* 50	Rue Donald	S	Ouest du 526	Partie 1	576	59,82 x 93	R-3	Sous réserve d'une servitude d'égout de 20', du côté ouest du terrain.
* 51	Rue Iris	S	Ouest du 2710	1107 F	394912	105' de façade, irr. 36,630 pieds carrés	R-3	Sous réserve d'une servitude d'égout de 30', à l'arrière. A vendre en bloc pour construction d'église ou autre usage public de même nature.
* 52	Ave Raven	N	Ouest du 1457	622-624 et partie de ruelle	346	75 x 106	R-4	Pour un seul logis.
* 53	Ave Nottingham et ave Banff	S	Ouest du 1272	315 et 316 153	M-24	87 x 118,92	R-3	Pour deux logis seulement.
* 54	Ave Wentworth	E	Sud du 421	Partie du lot 90	305	100 x 100	R-4	Peut être vendu en deux lots distincts de 50' x 100', pour maisons unifamiliales.

* sous réserve de servitudes de l'Hydro et de Bell Canada.
CONDITIONS
(1) Des offres d'achat, sous pli cacheté adressé au Président et aux membres du Bureau des commissaires, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) et portant la mention: "Offre d'achat de propriété municipale", seront reçues par le secrétaire jusqu'à 11 heures du matin, le 2 mai 1967.
(2) Toute offre d'achat doit être présentée sur le bordereau approuvé par le Conseil de ville et dont on pourra se procurer des exemplaires en s'adressant au service de l'immeuble, département des propriétés, pièce 506, hôtel de ville, Ottawa (Ontario), et devra être accompagnée d'un dépôt sous forme de chèque visé et au taux de dix pour cent du montant de l'offre. Le solde du prix d'achat devra être réglé dans les soixante jours de l'acceptation de l'offre par le Conseil de ville.
(3) On ne tiendra compte d'aucune offre d'achat qui ne serait pas présentée sur le formulaire approuvé par le Conseil de ville et qui ne serait pas accompagnée d'un chèque visé.
(4) La ville se réserve le droit de refuser toute offre et d'accepter la première offre reçue en cas d'égalité quant au montant d'offres.
(5) La vente de ces propriétés se fera sous réserve de prix minimums.
Pour renseignements complémentaires, on voudra bien communiquer avec le Directeur de l'immeuble.
Le greffier,
A. T. Hastey.

CAPLAN VENTE

62^e Anniversaire

MAGASINEZ JEUDI et SAMEDI de 9 h. 30 à 6 h. VENDREDI de 9 h. 30 à 9 h.

300 seulement!
Combinaisons-jupons et jupons
EN ARNEL et NYLON pour dames
1.77

Choisissez parmi de superbes modèles à ourlet et corsage ornés. Tailles 32 à 48. Longueur moyenne. Blanc seulement.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Des économies pour les vacances!
SACS-AVION pour hommes et femmes
Ord. 16.98 **13.77**
En nylon DuPont de première qualité, renforcés et robustes. Teintes de bleu et gris seulement.
MAGASIN DU SOUS-SOL

ECONOMIES D'ANNIVERSAIRE!
Escarpins en canevas tout-aller pour dames
POUR LES JOURS ENSOLEILLES
Préparez-vous à marcher cet été! Ils sont lavables évidemment. Pointures 5 à 10.

A. Tapisserie Dallas **3.99**
B. Dallas ordinaire **3.49**
C. Vegas noir sur beige **3.99**
D. Bermudes noir ou beige **3.99**
DEUXIEME ETAGE

120 seulement!
PETITES CARPETTES en acrilan
Ord. 4.98 **2.77**
Sous-types de carpettes 34" x 24" à surface touffue. Choix de teintes, lavables et bon teint.
TROISIEME ETAGE

Ajourées! Importées d'Italie!
Sandalettes pour dames
3.99
Empeignes en cuir souple, talons en cuir massif. Blanc, tan, brun foncé; pointures 5 à 10.
DEUXIEME ETAGE

Boutique en plein air!
A L'ENTREE DE LA RUE GEORGE

20 seulement!
PORTIQUES DE JEUX
ORD. 21.98 **17.77**
Une magnifique balançoire de pelouse à deux places n'est qu'une des nombreuses commodités de ce modèle. Sièges robustes en métal. Glissoire, \$10 de plus.
BOUTIQUE DU PLEIN AIR

20 seulement!
BALANCOIRES pour adultes
Ord. 33.98 **27.77**
Espace pour 4 adultes — la charpente principale comporte des tubes de 2", ultra-robustes. Les sièges et la plateforme ont 36" de largeur et sont en métal résistant.
BOUTIQUE EXTERIEURE

BLOUSES
de coton et tissus soyeux pour dames
VALEUR JUSQU'A **1.77**
3.98
Magnifique choix de modèles sans manches, maillots-pulls, manches courtes et longues. Teintes ordinaires ou nouveauté. Modèles d'apparat et classiques dans l'assortiment. Tailles 10 à 20.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Achat spécial!
Pantalons sport tout-aller au Koratron
POUR HOMMES
6.99
Lavez-les, faites-les sécher, portez-les. A plis et pressage permanents. Choix de deux modèles 77% coton et 23% fil polyester. Modèles classiques à passants. Grandeurs 32 à 42 ou modèles continentaux avec pattes latérales; grandeurs 28 à 38. Teintes diverses.
REZ-DE-CHAUSSEE

Servez-vous de votre compte budgétaire ou ouvrez-en un!

Maillots "T"
en tricot de coton pour hommes
Ord. \$4. **2.99**
Plus de 400 au choix, modèles de coupe ample et pull-overs à 3 boutons. Poches à la poitrine. Grandeurs P, M et F.
REZ-DE-CHAUSSEE

En ville c'est Caplan... Rue Rideau... Composez 235-3381. Vaste stationnement

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministre des Postes, Ottawa, La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Un Office fédéral de l'éducation

Entre autres recommandations relatives à la solution des problèmes des jeunes, un comité de l'Assemblée législative de l'Ontario propose la formation d'un Office fédéral de l'éducation, organisme qui aurait pour tâche d'uniformiser les barèmes de l'enseignement au Canada.

Nonobstant l'opposition traditionnelle du Québec à la mainmise d'Ottawa sur l'enseignement et la culture, l'idée est excellente et le Québec pourrait même trouver profit à sa mise en œuvre. Elle n'est pas nouvelle, d'ailleurs; on l'a maintes fois formulée bien que sous diverses formes, la plus courante étant celle de la formation d'un ministère fédéral de l'Éducation.

Ainsi qu'on a pu le lire ici même plusieurs fois, les provinces à majorité anglophone souhaitent une participation accrue du pouvoir central à l'éducation et, dans ces provinces, les premiers à formuler ce souhait sont les Canadiens de langue française qui espèrent obtenir d'Ottawa la justice que des lois provinciales leur interdisent.

En dehors de cette question, toute politique il faut en convenir, le projet ontarien comporte un précieux avantage. L'uniformisation des barèmes de l'enseignement faciliterait leur tâche autant aux enseignants qu'aux enfants. Aux uns et aux autres, elle apporterait une bienheureuse quiétude. Rien de plus ennuyeux que de devoir changer de méthode d'enseignement et de manuels si l'on quitte une province pour une autre, voire une ville pour une autre dans la même province, quand ce n'est pas une école pour une autre dans la même ville.

L'uniformisation que souhaite le comité de l'Assemblée législative ontarienne mettrait fin à ces déplorable nuisances qui ont souvent coûté une année d'études à des enfants

pourant normaux. L'uniformisation, en outre, faciliterait le recrutement des enseignants, une province mieux pourvue que d'autres en ce domaine pouvant alors plus facilement se porter au secours de celles qui seraient dans le besoin.

A ce qui précède, on ne voit rien de très attirant pour le Québec, c'est exact, mais un Office fédéral de l'éducation devrait, s'il était bien conçu, établir des normes et des équivalences entre l'enseignement donné au Québec et celui dispensé dans les autres provinces.

Grâce aux rencontres des ministres provinciaux de l'Éducation et aux congrès des divers groupes d'enseignants et d'administrateurs de l'enseignement, le Canada anglais connaît aujourd'hui le Québec mieux qu'hier. On ne voit plus, en 1967, ce qui était fréquent il y a dix ans encore, c'est-à-dire des employeurs du Canada anglais refuser un emploi à un francophone du Québec détenteur d'un baccalauréat parce que ce francophone avait tout simplement répondu la vérité à la question: *Êtes-vous allé à l'Université?* Non, répondait le candidat du Québec qui se voyait préférer un concurrent anglophone qui, lui, pouvait répondre oui, alors que l'un et l'autre avaient, en somme, fait les mêmes études, mais dans des institutions de désignations différentes.

Le Québec a modifié ses cadres culturels, il est vrai, mais bien du chemin reste à parcourir avant que ne s'établisse une véritable équivalence entre son enseignement et celui du Canada anglais. A cause de cela autant que dans l'intérêt des provinces anglophones, le projet ontarien est à retenir et à étudier, tout comme doit être sérieusement étudié le projet de ministère fédéral de l'Éducation.

Marcel GINGRAS

Sur un mémoire à venir

Entre autres sottises on a dit à l'occasion de conflits que l'industrie textile s'était établie au Québec pour y exploiter les Canadiens français. Car, pour certains meneurs, créer des emplois c'est exploiter les gens!

Il faut croire que l'industrie textile déteste aussi les Canadiens anglais et veut les exploiter puisqu'elle est également bien établie en Ontario où elle a autant d'importance, pour ce qui est du nombre d'employés, que les industries des véhicules-moteur, du fer et de l'acier, et du vêtement. Elle fournit du travail à 32,000 personnes et la valeur de sa production atteint en moyenne \$560,000,000 par année. Si le gouvernement fédéral, par sa politique douanière, faisait en sorte qu'elle conserve sa juste part du marché national, elle pourrait embaucher au cours de la prochaine décennie 9,000 personnes de plus, dont 2,000 techniciens et autres travailleurs spécialisés. Pour ce qui est du commerce extérieur, elle affronte la concurrence avec succès jusqu'à présent; ses ventes à l'étranger ont en effet passé de \$19,000,000 en 1949 à environ \$49,000,000 en 1965.

La balance commerciale du Canada, dans le secteur des textiles manufacturés, s'est élevée à environ \$500,000,000 en 1965; en d'autres termes, les importations accaparent 41 p. 100 du marché canadien des

textiles. Le lecteur comprendra facilement qu'une industrie nationale ne peut accroître beaucoup ses exportations s'il ne lui est pas permis d'abord de faire bonne figure sur son territoire national.

Des gens à l'affirmation facile ont prétendu que notre industrie textile était inefficace parce que retardataire; la vérité, c'est qu'elle ne le cède à aucune rivale en modernisme; de 1961 à 1966 inclusivement, ses dépenses en immobilisations se sont élevées à \$635,000,000. Si le Canada avait une politique du textile, on pourrait dire qu'en ce moment précis elle consiste essentiellement à sacrifier notre industrie à celles de l'étranger — plus particulièrement des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de quelques pays européens et asiatiques — chaque fois que nous concluons un traité de commerce. Cela n'exige pas un très gros effort d'imagination.

L'industrie textile prépare en ce moment un mémoire à l'adresse du ministre de l'Industrie et du Commerce sur les méthodes de dumping de certains pays asiatiques dont on devinera facilement le nom. Puisse le ministre et ses hauts fonctionnaires en tenir compte autant qu'il convient, dans l'intérêt national et dans l'intérêt plus particulier de milliers de pères de famille de l'Ontario et du Québec.

Willie CHEVALIER

M. Lucien Langlois

Au cas où la nouvelle vous aurait échappé, il faut signaler que la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal vient d'attribuer son prix de journalisme, le prix Olivar-Asselin, au rédacteur en chef de *Montréal-Matin*, M. Lucien Langlois.

La Société mérite des félicitations pour son discernement. A lui seul, sous son nom et sous deux pseudonymes, notre camarade orne de sa prose presque toute la page éditoriale de son quotidien. Point n'est besoin d'être orfèvre en la matière pour savoir ce que cela suppose de travail.

M. Langlois est un virtuose de sa profession qu'il aime au point de l'avoir durant de longues semaines pratiquée d'un lit d'hôpital. The

show must go on, se disait-il, et à leur lecture personne ne pouvait deviner dans quelles conditions pénibles étaient rédigés ses articles au style toujours correct et agréable.

Montréal-Matin, soit dit pour ceux qui l'ignorent, appartient à l'Union nationale. C'est en toute liberté que M. Langlois a choisi de servir ce parti; à l'instar de M. Daniel Johnson, il accomplit sa tâche sans témoigner de fanatisme. Quand il cède à la tentation de la polémique, il le sait rester courtois et sa bonne humeur ne se dément jamais. Le lire repose de longues et ennuyeuses dissertations que le devoir professionnel nous oblige de temps à autre à parcourir.

Willie CHEVALIER

Un nouveau départ du gouvernement Pompidou

Le décor est planté, les rôles distribués du parti et d'autre. Le nouveau gouvernement de M. Pompidou et la nouvelle Assemblée nationale entament de concert la longue route des cinq années de la Législature.

Mais déjà, l'on discute et l'on suppute en s'échauffant: l'Assemblée nationale élue les 5 et 12 mars irait-elle jusqu'au terme de son mandat. Sans doute s'agit-il là du travers de certains milieux politiques, principalement de l'opposition, toujours enclins à prêter de noirs desseins au général de Gaulle.



Le présent, avec ses difficultés et ses problèmes ne leur suffit pas. Ils préfèrent se délecter morosement dans un avenir qui ne leur appartient pas, mais qui leur fournit, à partir des hypothèses qu'ils échafaudent eux-mêmes, de faciles motifs de contestation et d'indignation.

Un an avant l'élection présidentielle de décembre 1965, ceux-là annonçaient que de Gaulle allait imaginer un tour de passe passe référendaire, pour éviter d'affronter l'épreuve d'une élection au suffrage universel. Il n'en a rien été, on le sait.

par MAURICE HERR

Plus tard, les mêmes pythionistes avançaient avec aigreur que l'Assemblée alors en place allait être dissoute, dans le dessein de surprendre l'opposition encore inorganisée et de favoriser le jeu électoral des gaullistes. L'Assemblée est morte de sa belle mort.

Plus tard encore, c'est-à-dire il y a quelques semaines à peine, de Gaulle était accusé de vouloir utiliser l'article 16 de la Constitution, qui lui donne des pouvoirs très étendus, au cas où l'opposition triompherait aux élections. L'article 16 est resté au carquois.

Aujourd'hui, les mêmes disent que le président de la République ne supportera pas longtemps les humeurs d'une Assemblée où la majorité gaulliste est courte, sinon fragile, et que la dissolution ne tardera pas à intervenir. Qu'en savent-ils? Ne voient-ils pas que les faits n'ont cessé d'infirmer leurs

prédictions, et qu'ils ont perdu tous les procès d'intention faits à de Gaulle en ce qui concerne le respect de la loi démocratique?

Une faible majorité

Majorité courte au Palais-Bourbon? Sans aucun doute. Mais majorité fragile? La réélection sans douleur au fauteuil présidentiel de l'Assemblée nationale de M. Chaban-Delmas, qui a devancé de 47 voix (261 contre 214) le champion de la gauche et de l'extrême-gauche, M. Gaston Defferre, indique bien que les gaullistes et leurs alliés ou associés sont plus solidement installés qu'on ne le croyait dans la majorité. "L'opposition est loin du compte pour voter une motion de censure", a déclaré M. Pompidou, rasséréné par le résultat de ce premier test, qui a purgé une lourde hypothèque, bien plus d'ailleurs au plan psychologique, qu'au plan politique et parlementaire.

Mais le succès de M. Chaban-Delmas n'a pas seulement libéré la majorité gaulliste de ses doutes et de ses complexes. Il constitue, par la manière dont il a été acquis, une étape importante dans la simplification du jeu politique français. Deux candidats seulement s'affrontaient, celui de la majorité, et celui de l'opposition, qui ont polarisé sur leur nom d'une part les suffrages gaullistes, d'autre part, ceux de l'opposition. Ainsi deux forces se sont opposées, qui sont l'une et l'autre le fruit d'une coalition, mais qui préfèrent sans doute le fameux bipartisme souhaité par de Gaulle.

L'événement doit être retenu en raison de son importance. Que les deux coalitions rivales ne soient pas en état d'offrir toutes les garanties d'homogénéité — notamment à gauche, où le parti communiste, en dépit de ses sourires et d'une bonne volonté toute neuve, continue d'inquiéter — cela ne change rien au fond de l'affaire.

Le centre d'intérêt

Une majorité réduite, mais solide, une opposition numériquement renforcée qui a retourné le moral. Il n'en faut pas plus pour que le Palais-Bourbon redevenne le centre d'intérêt qu'il avait cessé d'être tout au long de la précédente législature, quand la majorité s'abandonnait aux délices du confort arithmétique, et que l'opposition cédait au découragement.

Le nouveau gouvernement de M. Pompidou sait qu'il n'aura pas toujours la vie facile en face de la nouvelle Assemblée. Il y trouvera moins de complaisance, et devra subir un contrôle parlementaire plus actif, plus sévère. Il va lui falloir agir, et parfois se battre. C'est toute la vie politique qui va être revalorisée à partir de la situation créée par les élections législatives du début de mars.

En première urgence, M. Pompidou doit faire face à une situation sociale qui, sans être alarmante, doit le préoccuper beaucoup en raison du "climat" dans lequel évoluent les conflits en cours à Lyon, à Saint-Nazaire, et dans le bassin lorrain, où tous les mineurs sont en grève. Car la situation économique est telle, compte tenu de l'état de concurrence créé par le Marché Commun, que ni le patronat, ni le gouvernement ne peuvent offrir grand-chose aux travailleurs mécontents. A moins, évidemment de recourir aux facilités de l'inflation, ce mal qui est si agréable à ses débuts, comme le rappelle naïvement M. Pompidou. Mais l'inflation, de Gaulle la refuse. M. Debré la condamne et personne, pas même les travailleurs, n'en souhaite le retour. Alors?

Alors, de Gaulle va inviter le nouveau gouvernement à se lancer dans des opérations de psychologie sociale à l'aide de mesures qui, sans mettre la monnaie en péril, permettraient à une certaine détente de se manifester sur le front social. Le président de la République va-t-il tenter de mettre en œuvre, dans l'immédiat, sa grande idée de la réconciliation du capital et du travail?

Rien n'est moins sûr, mais la chose n'est pas exclue pour autant.

(Copyright B.I.P.)

L'opinion des autres

L'incapacité de gouverner "à gauche" en Grande-Bretagne

Depuis qu'il est au pouvoir, le parti de M. Wilson ne gouverne pas mieux que les conservateurs — au contraire — tout en retenant les principes de "la gauche". Un quotidien helvétique — libéral — précise à ce propos:

Chaque jour, la presse anglaise annonce de nouvelles concentrations. Le gouvernement pourrait lutter contre elles en chargeant la Commission des monopoles d'examiner si elles sont contraires à l'intérêt public. A ma connaissance, il ne l'a fait récemment qu'à la seule occasion de la reprise du Times par Lord Thompson.

Un Cabinet travailliste serait fidèle à la ligne socialiste s'il usait de l'arme classique de la nationalisation. L'industrie aéronautique vient de lui offrir la possibilité. British Aircraft Corporation et Hawker Sydeley Aviation s'apprentent à fusionner. Le gouvernement en a longuement discuté, car certains de ses membres ont recommandé de nationaliser purement et simplement les entreprises aéronautiques dans lesquelles l'Etat envisage d'investir 350 millions de livres en 1967, ou 70 p. 100 des dépenses totales de cette industrie pour le développement de projets civils et militaires. En définitive, les pouvoirs publics se contenteront de prendre une participation minoritaire dans le nouveau colosse industriel.

Les aciéries

Au programme des nationalisations, il ne reste que celle des aciéries que le cabinet Wilson a promis de mener à bien pour le 1er janvier 1968. Elle exposera les travaillistes à de nouveaux déchirements. Ses partisans eux-mêmes s'accordent à reconnaître qu'elle ne sera profitable que si elle s'accompagne de mesures de rationalisation: fermeture des usines inutiles, transformation des entreprises démodées, concentration générale des aciéries. Il n'est pas nécessaire d'être prophète pour prévoir les conséquences sociales, licenciements et transferts massifs de main-d'œuvre, que l'exécution de ce programme entraînera. Le Labour voudrait-il payer d'un tel prix une nationalisation qui est conforme à son programme mais dont les bienfaits économiques sont plus qu'incertains?

Qu'est devenu, enfin le fameux plan national? Arrivant au pouvoir, M. Wilson institue en automne 1964 le département des Affaires économiques et le ministère de la Technologie. Le secrétaire d'Etat aux Affaires économiques prend la présidence du NEDC (National Economic Development Council), appelé familièrement Neddyc, qui élabore le plan au cours de changements de vues entre représentants de tous les milieux intéressés. En septembre 1965, le plan national est publié; il doit assurer l'équilibre de la

balance des paiements, la croissance de la productivité industrielle, un développement régional harmonieux et encourager les investissements...

Aujourd'hui, au département des Affaires économiques, on ne peut rien apprendre au sujet du plan, sinon qu'il s'est révélé beaucoup trop rigide et qu'il doit être refait. Le 10 novembre, le secrétaire d'Etat, M. Michael Stewart, reconnaît devant les Communes que les mesures d'austérité décrétées le 20 juillet ont bouleversé les prévisions. Le gouvernement ne renonce pas à planifier, mais se voit contraint de reprendre l'examen de tout le problème. Avant fin 1967, il ne pourra pas faire connaître les résultats des études qu'il va poursuivre avec le NEDC et les autres organisations compétentes.

Passant du programme électoral aux réalités gouvernementales, les travaillistes font le dur apprentissage de leur métier de ministres. Il faut reconnaître au Premier ministre Wilson le courage de prendre ses responsabilités et de ne pas craindre le débat lorsque ses camarades de parti l'accusent de trahir la cause du socialisme. Les tenants de la pure doctrine se réunissent volontiers à la Fabian Society. C'est dans ce cercle que le professeur Peter Townsend a dénoncé récemment la pauvreté qui frappe la Grande-Bretagne plus durement que jamais, la malnutrition des enfants et la discrimination raciale. Il a appelé le Labour à rester fidèle à ses principes: la redistribution des richesses et la lutte contre la misère. M. Harold Wilson, qui peut se réclamer de sa qualité de disciple

et d'ancien assistant de recherches de lord Beveridge, lui a répondu devant la Société royale de statistiques que les améliorations sociales ne sont réalisables que dans la mesure où l'économie britannique se développe et devient capable de supporter des charges supplémentaires.



On ne saurait être plus... "conservateur". (La Presse catholique, Paris, 24.2.67)

Les principes perdus

J'avais sur ma table depuis quelques jours ce manifeste du "Clan" qu'anime François Brigneau et je savais bien qu'il faudrait que j'en parle parce qu'il y a là-dedans la clef d'une situation politique.

"Depuis la fin de la dernière guerre, dit le manifeste, un certain nombre d'hommes et de femmes se sentent en désaccord grandissant avec leur siècle. Ils ne se reconnaissent pas dans le miroir de la littérature actuelle, de la peinture et de la musique modernes, de la presse, de la radio, de la télévision, du cinéma à la mode. Les moeurs les déroutent. Les postulats de base de ce qui prétend être encore une civilisation leur semblent mauvais. Ils ne pensent pas, ils n'agissent pas, ils ne réagissent pas comme leurs contemporains. Ils viennent peut-être de différentes écoles de la Droite ou même d'ailleurs,

dit encore le manifeste, qu'importe.

"Il n'y a pas que les idées qui rassemblent. Une manière d'être et de sentir suffit parfois.

Et plus encore: le refus. "Nous sommes avant tout des hommes qui nous refusons d'être des complices.

"Complices de la décolonisation dont nous disons hautement qu'elle est criminelle.

"Complices de l'abaissement de la race blanche qui semble avoir honte de son génie et ne plus vouloir assumer son destin.

"Complices du grand métissage mondialiste, de la lamination de la race blanche qui pourrissent des moeurs par la vulgarisation d'un hedonisme de grande banlieue.

"Complices de l'abandon d'une jeunesse par ses prêtres, ses maîtres d'école et ses officiers.

"Complices de la fausse monnaie des idées; complices des

modes de pensées imposées par les Trissotins de la philosophie à rouletttes (sans doute pour aller dans le sens de l'histoire); complices de cet humanitarisme à l'éclipse que la mort d'un Vietcong bouleverse mais pas celle d'un ouvrier allemand tué par les soldats rouges en essayant de franchir le mur de Berlin".

Je tiens ce document pour très important qu'il définit en effet "une manière d'être et de sentir" beaucoup plus largement répandue qu'on le croit, qui ignore sa force faute de moyens d'expression et qui sombre volontiers dans le pessimisme romantique qui a caractérisé la nouvelle droite depuis vingt ans.

Le point central du manifeste du Clan est dans ces deux petites phrases:

"Il n'y a pas que les idées qui rassemblent. Une manière d'être et de sentir suffit parfois."

C'est très barrésien. Mais, sur ce point, nous ne pouvons pas ignorer que l'école nationaliste a dépassé qu'on ne soulève pas les masses pour une action durable sans des principes" et qu'il n'y a "aucune possibilité de restauration de la chose publique sans une doctrine".

Mais Barrès est l'homme qui a écrit aussi "On ne fait pas l'union sur des idées tant qu'elles demeurent des raisonnements, il faut qu'elles soient doublées de leur force sentimentale. A la racine de tout, il y a un état de sensibilité".

Ce que Brigneau et ses amis du Clan découvrent dans ces hommes qui refusent d'être des complices, c'est un état de sensibilité. Mais cet état n'est que le résidu d'un état de conscience appuyé sur des idées, des doctrines, des croyances qui se sont perdues atrophiées, déformées. Mais qui restent nécessaires à la survivance de la manière d'être et de sentir correspondante.

Moment dangereux, mais aussi moment précieux à la recherche des principes perdus.

(La Presse, Lisbonne, 15-2-67)

Petit film

D'une armée bien spéciale

Avec l'Expo 1967, les réceptions vont se succéder à un rythme soutenu. Montréal connaîtra pendant six mois ce que la ville d'Ottawa a toujours connu d'un travers de l'année à l'autre, c'est-à-dire la floraison de l'industrie des petits fours, des canapés et des coquettes.

Je me souviens qu'à Ottawa les réceptions avaient lieu même en plein temps de la canicule, à cause des célébrations des diverses fêtes nationales. Plusieurs de ces fêtes nationales seront célébrées cette année aux pavillons de l'EXPO 1967.

En temps régulier cependant à Ottawa, ces charmantes réceptions sont fréquentées par un public assez mêlé. En été, l'on note d'ordinaire des déflections dans les rangs des troupes régulières qui ne se nourrissent qu'aux baguettes de fromage ou aux nougats.

Dependant, le gros de la troupe est encore là. Beaucoup reviennent des champs pour ces jours triomphants où l'on célèbre des batailles avec les armes redoutables des saucissons-moutarde au son du cliquetis des verres.

Cette armée de volontaires qui semble à première vue la plus indisciplinée du monde est d'une discipline parfaite quand il s'agit de faire l'assaut d'un bar ou d'une table d'amuse-gueule.

Maurice HUOT

L'Action nationale

avril 1967

SOMMAIRE

Editorial sur le statut de la langue française

Vie nationale

Trois articles sur l'éducation

Le rapport Parent et l'école confessionnelle, l'école polyvalente, l'école confessionnelle et les catholiques américains par François-Albert Angers, Jean Genest et Jules Bernard Gingras.

Une actualité et des chroniques sur la politique à Québec, le nouveau Québec, etc...

Vie culturelle

LE MISERABILISME INTELLECTUEL SELON FRANÇOIS HERTZEL

et des textes de Jean-Claude Germain, Jean Tétrault et André Major.

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Accept (to) se ranger à (l'avis de)
Amusement (adjectif) distractionnel
Background arrière-fond
Combined with couplé avec
Copying machine copieur, photocopieur
Go all out (to) jouer le grand jeu
It's in the bag le tour est joué
Padded (habillement) ouatine
Service (adjectif) serviciel
Standard paper papier courant
Suggestion (adjectif) suggestionnel
Suspense (cinéma, TV) énigmatique
Tree nursery pépinière sylvoicole
Winter stiring hivernage

Noeuds coulants

L'équipe de M. Pearson serait condamnée sans rémission si le gouvernement fédéral était le seul ou le principal responsable de la hausse du coût de la vie. L'indice des prix à la consommation est toujours en ascension. Plus d'un produit d'alimentation coûte plus cher que jamais et les prix du logement, des vêtements, des transports, montent toujours. Dans bien des cas ces augmentations sont la conséquence directe d'augmentations de salaires sans aucun rapport avec le rendement, la productivité; la conséquence directe, aussi, des capitulations habituelles du Premier ministre du pays devant des groupes nombreux de salariés.

Il est désagréable de le répéter si souvent, mais le pouvoir central alourdit le fardeau des contribuables et les incite à exiger toujours davantage pour leurs produits et

services en multipliant ses dépenses et en employant chaque semaine de nouveaux fonctionnaires. A cet égard la responsabilité du Premier ministre et de ses collègues est grande.

Même si le coût en est raisonnable, l'enquête sur la condition de la femme dans notre milieu, enquête accordée récemment par M. Pearson, est une de ces entreprises tout à fait inutiles qui font indirectement monter le coût de la vie. Et si, comme il en est rumeur, l'Etat se rend à la demande de consommatrices et crée un ministère pour les protéger, il supprimera d'avance les bénéfices de cette protection puisque tout ministère suppose une armée de fonctionnaires rétribués par le contribuable, qu'il le veuille ou non, ce contribuable qui se trouve en même temps le pauvre consommateur.

Willie CHEVALIER

Le rôle pédagogique du commissaire d'école (1)

Se rendre aux désirs des parents, actionnaires de l'école

N.D.L.R.: Le commissaire d'école doit assumer, de par le mandat qui lui est confié, un rôle d'administrateur. Mais il lui revient aussi une responsabilité pédagogique sans laquelle il lui est impossible de remplir adéquatement les tâches que lui ont confiées les parents lors de son élection.

fort bien lire les lois et règlements qui se rapportent aux écoles; il y a "The Schools Administration Act" et "Regulations for Elementary and Secondary Schools", s'y conformer et y faire conformer les autres.

Dans la mesure où le rôle des commissions scolaires se réduit aux limites administratives du problème scolaire, telle l'administration des budgets, la construction et l'aménagement des écoles, dans la mesure où leurs préoccupations pédagogiques se restreignent à l'engagement de professeurs sans autres soucis que celui de remplir un poste vacant, elles faisaient à la tâche qui leur revient et ne remplissent pas le mandat qui leur est confié.

Vous faites partie de la grande famille des commissaires d'écoles bilingues: nous environ 1,000 commissaires répartis dans environ 200 commissions scolaires. Les instituteurs font également partie de la famille, au nombre d'environ 3,500. Il y a également les cadets de la famille, les élèves au nombre de 100,000. Le budget de cette grande famille est d'environ \$25,000,000.

Si nous voulons ramener ces chiffres à des proportions plus faciles à imaginer, nous pourrions dire que la commission scolaire moyenne est celle qui administre un budget de \$90,000, avec une population scolaire de 300 élèves et un personnel enseignant de 12 instituteurs. Et si nous continuons ce procédé d'analyse, on en arrive que chacun de vous avez l'administration d'un budget de \$20,000 et avec l'aide de trois instituteurs, vous avez la responsabilité de l'éducation de 80 élèves.

Y a-t-il un rôle? Ce rôle se justifie-t-il?

Le véritable problème scolaire est d'ordre pédagogique et non administratif. Si le commissaire d'écoles ne s'occupe pas pleinement des aspects pédagogiques de l'éducation et s'intéresse surtout à ses aspects administratifs, il ne représente pas vraiment les parents et il ment et avantageusement par un fonctionnaire de l'Etat. Chez le commissaire d'écoles d'aujourd'hui, il faut doubler l'administrateur de l'éducateur; c'est la seule condition de survie des commissions scolaires. Mieux vaut un fonctionnaire qu'un commissaire d'écoles qui n'est qu'un simple administrateur. Un administrateur peut



M. Hervé CYR

Représenter les parents

Mais si le bureau des commissaires sait prolonger son action au-delà des frontières simplement administratives, si vaste que soit ce territoire, pour s'engager dans le domaine réellement éducatif — et alors seulement — son rôle de représentation des parents prend son véritable sens. Tout comme le feraient les parents s'ils conservaient la charge complète de l'éducation et de l'instruction de leurs enfants, l'équipe des commissaires d'écoles doit se préoccuper avant tout du véritable problème qui est d'ordre pédagogique, respectant ainsi la hiérarchie des valeurs en considérant comme moyen ce qui n'est en soi que moyen et, comme fin, ce qui est de fait une "fin".

Le quoi et le comment

Bien des instituteurs ressentent les décisions prises par les Commissions scolaires

je les comprends puisqu'un grand nombre de ces décisions peuvent être strictement du domaine professionnel. Il y a donc deux sortes de décisions: celles qui se rapportent à ce que l'on doit enseigner dans une école: "le QUOI"; et celles qui touchent la façon d'enseigner: la méthode, "le COMMENT".

Quant à la première série de décisions, celle qui touche au "Quoi enseigner", les connaissances se multiplient à un tel rythme qu'il est impossible de vouloir tout enseigner, il faut choisir en fonction des responsabilités dont l'école doit s'acquitter.

D'abord apprendre à l'enfant à s'exprimer oralement et par écrit afin qu'il puisse communiquer avec ses semblables.

Lui apprendre à devenir un citoyen à part entière, un citoyen qui sait respecter les droits des autres et remplir ses obligations: obligations de citoyen, de chrétien et de catholique.

Lui apprendre à comprendre le monde qui l'entoure et le préparer à pouvoir interpréter sagement ce qui se passe autour de lui.

Le préparer adéquatement soit pour les études universitaires ou professionnelles ou soit pour l'entrée dans le monde du travail.

Dans ce contexte de la préparation de l'enfant pour les tâches que je viens de mentionner, que l'on doive avoir au programme: le catéchisme ou la catéchèse, ou simplement la lecture des livres saints avec commentaires appropriés; la culture physique comme telle ou les jeux organisés, etc.; ce sont là des questions se rapportant au QUOI de l'enseignement.

Vous êtes en ce domaine pleinement les représentants des parents et ma position est claire: ces questions vous concernent. Les enseignants peuvent décider de la façon d'enseigner, ils sont les professionnels de l'enseignement, mais ils ne sont pas mandatés que vous pour statuer sur les besoins et la légitimité d'inclure telle manière au lieu d'une autre au programme d'études. Vous devez alors étudier le milieu que vous représentez, le désir des parents que vous devez servir afin que vos décisions dans ce domaine soient justes et à la hauteur de vos responsabilités.

L'école: propriété des parents

Dans une démocratie, l'école appartient au peuple, aux parents. Ils en sont les actionnaires et l'oeuvre d'éducation des enfants pour laquelle les parents sont responsables et dans laquelle ils

ont mis leur argent et leur possession la plus précieuse, l'enfant, ne doit pas filer dans une direction contraire à leurs aspirations. D'une façon plus brutale, on pourrait dire que l'école n'appartient pas aux éducateurs professionnels quelque compétents qu'ils soient.

Voilà un principe de base bien établi et hautement reconnu depuis toujours: l'éducation est une responsabilité publique et il n'y a que le peuple qui puisse épauler cette responsabilité. En définitive, c'est l'éducation que l'on donne aux enfants qui dira le genre d'adultes que deviendront les enfants d'aujourd'hui, la sorte de nation que cela donnera demain.

Il s'ensuit que tout travail en profondeur dans les écoles, pour progresser, devra s'assurer la participation intelligente et active des parents et du public en gé-

ral. Le public a le droit de s'intéresser à la chose scolaire, il n'est plus suffisant de le consulter seulement: pour la construction de bâtiments scolaires, (lui demander de leur choisir un nom!); pour le transport des élèves; pour ces autres fonctions qui ne sont que para-scolaires; de la craire seulement quand on veut élever le taux de la taxe; mais il faut que le public participe à l'ébauche des buts et objectifs du système scolaire et aux décisions importantes se rapportant au programme d'étude.

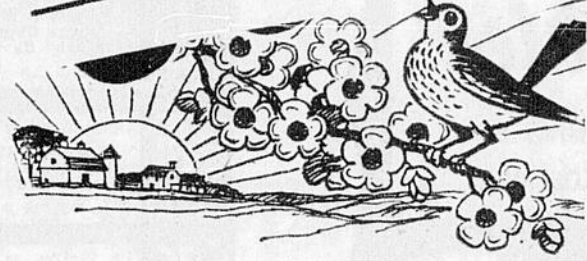
Il s'ensuit également que la Commission scolaire doit établir avec son public un dialogue valable. Il faudra établir des postes d'écoute, des postes récepteurs, afin de bien savoir ce que le public désire et des postes émetteurs afin d'interpréter l'école au public qu'elle veut servir.

Le public a le droit de s'intéresser à la chose scolaire, il n'est plus suffisant de le consulter seulement: pour la construction de bâtiments scolaires, (lui demander de leur choisir un nom!); pour le transport des élèves; pour ces autres fonctions qui ne sont que para-scolaires; de la craire seulement quand on veut élever le taux de la taxe; mais il faut que le public participe à l'ébauche des buts et objectifs du système scolaire et aux décisions importantes se rapportant au programme d'étude.

J'ai visité un grand nombre d'écoles à travers la province d'Ontario, j'ai également visité des écoles des autres provinces du Canada, des Etats-Unis et de quatre pays d'Europe. J'ai eu l'occasion de voir des gens à l'oeuvre: des commissions scolaires en assemblée, des principaux d'écoles à leur bureau, des instituteurs dans leur salle de classe et partout il m'a semblé que la question du POURQUOI n'inquiète pas d'une façon particulière les uns et les autres. On tend à faire les choses d'une façon plutôt que d'une autre parce qu'hier on le faisait comme cela... la force d'habitude... la voie des sentiers battus est tellement plus aisée. Nous, tous mêlés à l'éducation de la génération montante, nous avons tellement en commun avec les explorateurs des temps anciens qui naviguèrent les mers à l'âge d'or des découvertes de nouvelles terres; nous avons également bien des choses en commun avec les astronautes des temps modernes qui parcourent les grands espaces de l'univers, car le domaine de l'éducation est également très vaste... et la société change si rapidement que l'on se doit de maintenir un oeil vigilant sur les objectifs que l'on veut atteindre... Autrement, nous risquons d'être aussi perdus que Christophe Colomb: il ne savait pas où il allait; il ne savait pas où il était quand il atterrit à San Salvador, pensant toujours qu'il était aux Indes, pays des pierres précieuses... mais il était de fait aux Antilles occidentales, à l'entrée du golfe du Mexique.

occidentales, à l'entrée du golfe du Mexique. Disons que tous les préparés à l'éducation doivent fonder leur mode d'agir sur des objectifs bien articulés, des objectifs clairs qui agissent à la façon des cartes et des boussoles au temps des premiers explorateurs. Que voulons-nous accomplir dans une école bilingue? Bon nombre de malaises dont souffre notre système scolaire résultent du fait que l'école franco-ontarienne s'est accommodée du régime imposé au lieu de se définir elle-même et d'exiger ensuite la reconnaissance officielle de sa personnalité. Lincoln disait: "Si seulement nous pouvions savoir exactement où nous en sommes et ce que nous voulons, il deviendrait relativement facile de juger de ce qui reste à faire et des moyens à prendre".

Au printemps FESTIVAL des ALIMENTS



AUX

RED & WHITE

ALIMENTS CONGELÉS

VITE SERVIS!

Ord. 49c

FRAISES

de fantaisie de Libby

pqt 15 on. 43c

POIS VERTS

et sucrés Supreme

sac 2 liv. 55c

POULETS

Moy. de

2 1/2 à 3

liv.

La liv.

35c

A FRIRE OU A ROTIR — SPECIALEMENT CHOISIS DE CHOIX — DODUS — DE CAT. "A" CANADA — EVISCERES

POULET DANS LE PANIER 39c

DEPECE

ROULÉS COTTAGE

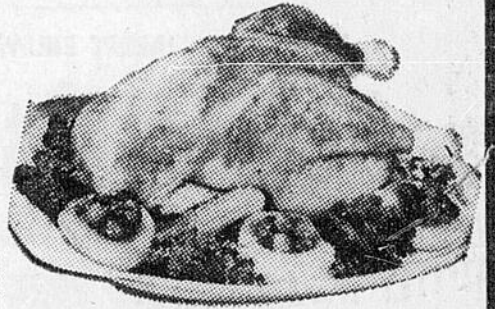
REPUTES DE "BURNS"—MARINES—MOITIERS HERMETIQUES

La liv. 65c

BACON DÉCOUENNÉ

"BURNS"—LEGEREMENT SUCRE — BIEN STRIE — PQT HERM. La liv.

Prix en vigueur dans nos marchés d'Ottawa et la région.



Saucisse marque Plat. 59c

Campfire 1 liv. 59c

légèrement assaisonnée de Burns

Wieners sans Pqt herm. 55c

peau 1 liv. 55c

savoureuses et tendres légèrement assaisonnées de Burns

Economisez 40c

PETITS JAMBONS

MAPLE LEAF

Bte 1 1/2 1.59

Economisez .9c

DÉTERSIF TIDE

pqt géant 95c

Economisez 29c

TAMPONS HYGIENIQUES

KOTEX SUPER ORDINAIRES ETROITS

2 pqt de 12 77c

EAUX GAZEUSES

AUBAINE! Marques Crush ou Royal Crown

12 cannettes 95c

AUBAINE DE LA SEMAINE!

Carottes TRANCHEES

LYNN VALLEY

Tant qu'il y en aura!

Bte 14 on. 10c

ou 10 btes pour 99c

Economisez 6c

JUS d'oranges

48 on. 39c

A BASE DE CONCENTRE TREE SWEET

Economisez 6c

SIROP DE MAÏS

DORE, CROWN

JOHNSON & JOHNSON

Ord. 49c

DIACHYLONS DE PLASTIQUE

BAND-AID 25 39c

Ord. 59c

CHIFFON TOUT USAGE

J CLOTH pqt 49c

Economisez 7c

SOUPES LIPTON

POULET-NOUILLES — TOMATES-LEGUMES

2 pqt de 2 pour 49c

Fruits et légumes frais

ORANGES Sunkist tonifiantes Bon 3 douz. \$1

Fraiches du jardin Echaloies Gros 3 pqt 25c

Citrons Bon 6 pour 39c

Asperges no 1 — La liv. 39c

delicieuses — fraîches — vertes



L'opinion du lecteur

L'abondance des matières nous oblige à remettre à demain, jeudi, la publication des lettres de nos lecteurs.

Inauguration du nouveau local de la Caisse populaire d'Orléans

ORLEANS (DNC) — Le nouveau local de la Caisse populaire d'Orléans a été officiellement inauguré dimanche après-midi. La bénédiction des salles a été faite par le curé Hermas Glaude, en présence d'une foule nombreuse de sociétaires.

M. Eugène Racette, gérant de la Caisse, a fait un bref historique de la Caisse populaire depuis sa fondation il y a 22 ans. Il a rappelé les difficultés du début et le travail opiniâtre des fondateurs. Le labeur et le dévouement des fondateurs a porté fruit tant et si bien qu'aujourd'hui la Caisse compte 576 sociétaires, a connu un chiffre d'affaires d'un demi-million. Cette année, la Caisse populaire d'Orléans accuse un surplus de \$42,723.

M. Racette a tenu à rappeler le nom de membres fondateurs qui ont eu une lon-

gue alliance à la direction, entre autres, M. Henri Tétreault, qui occupa la présidence pendant 17 ans; M. Emile Pharand, président actuel, qui en fut directeur depuis la fondation; MM. Henri Côté, Joseph Montpetit, M. Cousineau et autres.

M. Pharand a souhaité la bienvenue aux sociétaires ainsi qu'aux invités d'honneur dont M. Louis Reardon, représentant de la Fédération des Caisse populaires de l'Ontario, et Mme Reardon; M. et Mme Georges Pelletier; M. et Mme Roger Despatie; M. et Mme Pierre LeBel; M. et Mme Marcel Ferron; M. et Mme Jean-Marc LaVoie; M. et Mme Prosper Lavoie; M. et Mme Prosper Lavoie; M. et Mme Prosper Lavoie; M. et Mme Prosper Lavoie.

Le curé Glaude a dit qu'il ne faisait que suivre les directives du Concile en prenant part à cette manifestation. "L'Eglise appuie par tous ses moyens, l'essor économique de ses enfants". Le curé d'Orléans s'est dit dis-

posé à aider par tous ses humbles moyens, le développement de la Caisse.

M. Reardon, parlant au nom de la Fédération, a félicité les directeurs de la Caisse populaire d'Orléans pour l'aménagement d'un si beau local. Il a demandé aux sociétaires de réclamer des services majeurs car la Caisse avait atteint un tel succès qu'elle était maintenant en mesure de bien servir ses membres.

Le nouveau local de la Caisse populaire est situé sur le boulevard St-Joseph.

A l'issue de la cérémonie d'inauguration, les dames des directeurs ont servi le goûter à l'assistance.

Nouveau président

CORNWALL — Le bureau des Gouverneurs du Collège d'Arts appliqués et de Technologie a annoncé la nomination de M. R. C. Short comme président du collège qui sera érigé à Cornwall ou à Kingston.

M. Short a servi outre-mer, sous les drapeaux de l'Artillerie royale canadienne. Il est présentement au Connecticut mais occupera son nouveau poste dès le 15 mai prochain.

Il n'a pas encore décidé s'il élira domicile à Cornwall ou Kingston ou ailleurs. Il devra voyager entre les deux villes où les campus seront érigés. Sa tâche première sera d'établir les cours à être enseignés et, de trouver le personnel nécessaire pour les cours qui devront débiter dans des locaux temporaires dès octobre prochain.

M. Short est marié et père de trois enfants. Il est aussi actif au sein de plusieurs organisations professionnelles.

En 1949 il a obtenu son baccalauréat en sciences avec mention en génie électronique à l'Université de Toronto.

Advertisement for JET liquid soap, featuring an image of the product and text: 'Verrerie Vaisselle ÉCLATANTE! Utilisez JET liquide. 2 pour le prix d'une chez votre épicer.' Below the image is a 'GRATIS FREE' stamp and 'SAVON MAJESTIC LITE, Montréal, Québec'.

Motocycliste blessé

Un motocycliste d'Ottawa a subi une fracture à une jambe, vers 4 h., mardi après-midi, lorsque son véhicule a été heurté par une automobile à l'intersection de l'avenue Carling et de la rue Lyon.

Le jeune Arthur Fuller, 18 ans, 1470, rue Laperrière, a été conduit à l'hôpital municipal d'Ottawa, où il pourra méditer pendant quelques jours sur les plaisirs de la motocyclette.

Le conducteur de l'automobile, Mme Laura Margaret Empey, de Matilda, a déclaré aux policiers ne pas avoir aperçu le jeune Fuller lorsqu'elle s'est engagée dans l'intersection. La voiture de Mme Empey n'a été que légèrement endommagée.

LOBLAWS

BAS PRIX!

SPECIAL! MARQUE "TASTY TREAT" LOBLAWS

CRÈME GLACÉE CARTON 1/2 GAL. **79¢**

SPECIAL! MARQUE LOBLAW — VARIÉTÉ ORANGE PEKOE

THÉ "RED LABEL" EN SACHETS 60 au pot **69¢**

SPECIAL! **BLANCHISSEUR JAVEX** Cruchon plastique 64 on. fl. **43¢** Cruchon plastique 128 on. fl. **79¢**

SPECIAL! 10¢ DE RABAIS! MARQUE "CHOCK FULL O'NUTS"

CAFÉ SOLUBLE pot 5 on. **99¢**

Remboursement en double garanti!

Si vous n'étiez pas complètement satisfait de TOUTE viande fraîche achetée chez LOBLAWS

• DE LA SAISON! VEAU DE CHOIX, NOURRI AU LAIT! •

SPECIAL! DE CHOIX — JARRET ENLEVÉ

Rôtis cuisseau de veau Liv. **69¢**

SPECIAL! DE CHOIX! Os du jarret enlevé **ROTIS de croupe de veau** liv. **89¢** SPECIAL! DE CHOIX! **ROTIS de surlonge de veau** liv. **89¢**

SPECIAL! TEINTES AU CHOIX — MARQUE "COTTAGE"

PAPIER HYGIENIQUE 3 pts de 4 roul. **1.00**

SPECIAL! **DETERSIF à lavage A.B.C.** Gros paquet **35¢** Paquet géant **63¢**

SPECIAL! Format 333 ou grand format — Marque "Royale"

PAPIERS-MOUCHOIRS 3 ppts **1.00**

SPECIAL! **VIANDE A LUNCH WHAM** 2 btes 12 on. **85¢**

SPECIAL! TOUTES LES VARIÉTÉS A 49¢ **MELANGES à GATEAUX PILLSBURY** 2 ppts **85¢**

SPECIAL! DIVERSES VARIÉTÉS A 5¢ **TABLETTES DE CHOCOLAT WILLARDS** 20 au pqt **83¢**

SPECIAL! BISCUITS HOSTESS **ASSORTIMENT PRINTANIER** pqt 14 on. **39¢**

SPECIAL! Marque "Rodina", de choix — PETITES et ENTIÈRES **TOMATES PELEES** 3 btes 14 on. fl. **59¢**

SPECIAL! BREUVAGE AU CHOCOLAT **QUIK DE NESTLE** pqt 1 liv. **53¢** pqt 2 liv. **89¢**

SPECIAL! QUALITÉ FANTAISIE — EN CRÈME **MAIS STOKELY** 5 btes 15 on. fl. **89¢**

SPECIAL! **DETERSIF EN LOTION SWAN** bout. 12 on. fl. **33¢** bout. 24 on. fl. **63¢**

SPECIAL! **NETTOIE-GLACES AJAX** aérosol 6 on. **39¢**

SPECIAL CETTE SEMAINE! LA MEILLEURE QUALITÉ! GROSSES! MARQUE CHIQUITA

BANANES liv. **14¢**

Directement de Israël ensoleillé! SUCREES, JUTEUSES! BON FORMAT! **ORANGES DE JAFFA** douz. **45¢**



5000 Timbres supplémentaires EN PRESENTANT CES BONS A L'ACHAT!

150 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pot 2 1/2 liv. "Rapid Shave" Palmolive U1 Nul 19 avril	100 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Crème à raser "Rapid Shave" Palmolive U2 Nul 19 avril	100 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 8 paires au choix Ras de nylon "Beauty Shear" U3 Nul 19 avril	100 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pot 32 on. fl. Dills Bicks Polésie Okoki U4 Nul 19 avril	100 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt de 24 Kotex ordinaires ou supra U5 Nul 19 avril
75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 bout. 11 on. fl. Calsup Aylmer U6 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts 10 sachets Bouillon boeuf Bovril U7 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Sac 12 on. Biscuits Choc. Chips Kambly U12 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte 12 on. Noix d'acajou salées Beaver, de vant. U13 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte 1 liv. Cire en pâte Simoniz au vinyle U14 Nul 19 avril
75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Paquet 14 on. fl. Patates Chips "4 Pak" Dares U11 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Paquet 1 livre Mx de chocolat Willards U17 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte 12 on. Noix d'acajou salées instantané "Pet" U18 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte 3 liv. Lait écramé instantané "Pet" U19 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte 1 liv. Cire en pâte Simoniz au vinyle U14 Nul 19 avril
75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts de 15 Sacs à ordures Kitchen Catchers U16 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 7 1/2 on. Saumon cohoe Parliament U22 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Tube, format de famille dentifrice Colgate U23 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte 1 liv. Café Chock Full O'Nuts U24 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 48 on. fl. Jus d'oranges Tresweet U25 Nul 19 avril
75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 19 on. fl. Garniture de tarte St. Williams U21 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 4 btes au choix 15 on.-19 on. Al- phabets Heinz U27 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pot 12 on. Biscuits Lancia U28 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 7 btes 4 1/2 on. Fixatif à cheveux Brylcreem U29 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts Entrées congelées Shopsy U30 Nul 19 avril
75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat pqt 25 Diachylon plastique Curad U31 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 brosse à dents Colgate Parliament U32 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bout. plastique 64 on. fl. Rincage Sta-Puf U33 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Aérosol 15 on. Empis Sta-Flu U34 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts Aliments pour chats U35 Nul 19 avril
75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 4 btes 15 on. Aliments Cham- pion Dr. Ballard U36 Nul 19 avril	75 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 8 btes au choix Aliments purce Gerber U37 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts 6 sachets chocolat géant Mother Parker U38 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte à roull. 200" "Handi-Wrap" pour aliments U39 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 13 on. Biscuits "Arrow- ood" McCormick U40 Nul 19 avril
50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 formats ord. nettoyeur MICRIN U41 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 roull. au choix serviettes papier Royale, 2 pils U42 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 2 roull. 2 pils Papier hygiénique Royale U43 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte à roull. 200" "Handi-Wrap" pour aliments U44 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 10 on. fl. Tomates bouillies Del Monte U45 Nul 19 avril
50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Jus d'oranges congelé Minute Maid U46 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 brosse à dents Colgate Golden Gift U47 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts 12 on. Tartes cong. Farm House U48 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Aérosol 9.5 on. Garniture dessert Monarch U49 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Soudapac 4 on. ACCENT U50 Nul 19 avril
50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 4 ppts au choix Brouillages "Funny Face" U51 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 roull. au choix serviettes papier Royale, 2 pils U52 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 3 liv. Margarine colorée "ROSE" U53 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bte à roull. 200" "Handi-Wrap" pour aliments U44 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 14 on. fl. Tomates bouillies "Good Taste" U54 Nul 19 avril
50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bout. 7 on. fl. Antiseptique oral MICRIN U56 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 14 on. fl. Golden Arcas de tartinade U57 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 10 on. fl. Ananas DOLE U58 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Bout. 3 1/2 on. Sei de fruits ENO U59 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 10 on. fl. Shampooing John- son pour bébés U60 Nul 19 avril
50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pot 4 on. Gelée de pétrole Vaseline U61 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Paquet géant désodorif Oxydol U62 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 11 on. 2 cuit, rapide, Uncle Ben's U63 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt pliofilm 2 liv. Spaghetti ou ma- carroni Primo U64 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 13.5 on. Me- lange à gâteau Boston U65 Nul 19 avril
50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 8 1/2 on. Mé- lange à choux à la crème U66 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 12 on. Folies caramél Gray Dunn U72 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 btes 15 1/2 on. Pouding Buy-ar-Dee U68 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt pliofilm 2 liv. Spaghetti ou ma- carroni Primo U64 Nul 19 avril	50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts 2 on. Lucky Whip U70 Nul 19 avril
50 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 12 on. Foie de bœuf tranché "Tri-Tender" U81 Nul 19 avril	25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Tout pqt 8 on. Fromage Loblaw ord. piment, fort U77 Nul 19 avril	25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 1 liv. Beef Burgers Pennywise U78 Nul 19 avril	25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Sac poly 1 liv. Eparian des Grands Lacs U79 Nul 19 avril	25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 3 ppts 2 on. viande fumée tranchée Coors U80 Nul 19 avril
25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat Pqt 12 on. Foie de bœuf tranché "Tri-Tender" U81 Nul 19 avril	25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat UN ROSIER (toute variété) U85 Nul 19 avril	25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts collé Tomates fraîches U82 Nul 19 avril	25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 concombres de serre d'Ontario U83 Nul 19 avril	25 EXTRA STAMPS Ce bon et achat 2 ppts Carottes fraîches U84 Nul 19 avril

SPECIAL! Congelé—Marque Honey Gold **MAIS EN GRAINS** Sac poly 2 liv. **49¢**

SPECIAL! Marque Kitchen Pride Loblaw **TARTES AUX POMMES** 2 tartes 24 on. **85¢**

SPECIAL! MARQUE "MAD HATTER" **BATONNETS MAIS AU FROMAGE** Pqt de 6 on. **33¢**

DE FLORIDE! Gros format 30! Cat. no 1! **PIEDS DE CELERI** 2 pour **39¢**
PRIX EN VIGUEUR LES 12, 13, 14 ET 15 AVRIL.

DANS UNE NOUVELLE VERSION **16 TOMES CARTONNES**

UNIVERSAL HISTORY OF THE WORLD

PRES D'UN MILLION ET DEMI DE MOTS ET MILLE CINQ CENTS ILLUSTRATIONS EN POLYCHROMIE

Seul **\$1.29** ch.

"UNIVERSAL HISTORY OF THE WORLD" Offre spéciale de lancement

Lorsque présentée à la caisse de tout SUPERMARCHÉ LOBLAW qui en fait l'offre ce bon vous vaudra \$1.00 à l'achat du premier tome, au prix courant de \$1.29 (1 seul bon par tome)

VAUT UN DOLLAR
Nul après le 5 mai 1967

Découper et encaisser ce bon de \$1.00

DOUBLE ECONOMIE! PRIX MODIQUES ET TIMBRES-PRIMES

Lors des élections provinciales

24,000 étudiants ontariens ne pourront voter — Nixon

TORONTO (PC) — L'actuelle loi électorale de l'Ontario empêchera pas moins de 24.000 étudiants de cette province d'exercer leur droit de vote lors des prochaines élections provinciales, selon le chef du parti libéral ontarien, M. Robert F. Nixon.

Prenant la parole à l'Assemblée législative, M. Nixon a précisé que les étudiants pourront voter seulement dans le comté où la circonscription où ils habitent leurs parents. "A moins qu'un étudiant puisse se rendre dans son comté le jour de la votation, il ne pourra exercer son droit de vote car

la loi électorale actuelle ne lui permet pas de voter dans le comté où est située l'institution qu'il fréquente", a dit le chef libéral.

M. Nixon a ensuite présenté un projet de loi réclamant l'apport de changements à la loi électorale, de façon à permettre aux étudiants d'être inscrits comme électeurs dans le comté de leur choix. Ce changement rendrait la loi électorale provinciale semblable en tout point à la loi électorale fédérale.

L'Assemblée n'a pas été appelée à voter sur le projet de loi présenté par le chef libéral.



ROBERT F. NIXON

En Cour d'Alexandria

Condamné à trois ans pour vol avec violence

CORNWALL — Le magistrat Michael Fitzpatrick a imposé un terme d'emprisonnement de trois ans dans un pénitencier à un homme de la région de Lancaster qui travaillait sur une ferme.

Martial Hamond, 27 ans, natif de Montréal, et dans la région depuis deux ans, s'est reconnu coupable d'un vol avec violence sur la personne de M. Lucien Castagnier, R.R. 1, Summerstown. Le magistrat, siégeant en Cour d'Alexandria, a imposé une sentence de trois ans du fait que l'accusé avait un casier judiciaire assez imposant, y compris vol avec violence et vols par effraction.

Au soir du 2 avril, M. Castagnier a fait monter dans sa voiture M. Harrod qui lui avait demandé de le conduire à la ferme de M. Léo Gauthier, R.R. 2, Lancaster, où il était employé. A l'endroit où il devait descendre de la voiture, M. Hamond a frappé le chauffeur à la figure et l'a projeté hors du véhicule, le laissant blessé sur le sol.

Il s'est enfui avec l'auto de M. Castagnier mais a été appréhendé quelques heures plus tard alors que sa voiture volée est tombée en panne près de la frontière du Québec sur la route no 2.

La cause de William Murray est remise au 25 avril

CORNWALL — M. William J. Murray, accusé de détournement de fonds pour un montant de \$46,148 du canton de Charlottenburg, a vu sa cause remise au 25 avril alors qu'il a comparu pour une troisième fois en Cour du magistrat à Alexandria mardi.

Aucun plaidoyer n'a encore été pris, mais l'on s'attend à ce que ceci soit fait l'après-midi de sa prochaine comparution alors qu'une date sera aussi fixée pour son procès.

M. Murray, âgé de 66 ans, et domicilié R.R. 1, Summerstown, a été appréhendé le 15 février par la SPO de Toronto et Long-Sault après une

enquête minutieuse menée par cette force policière à la suite d'irrégularités découvertes par une firme de vérificateurs d'Ottawa.

Le 1er février, les vérificateurs ont commencé à fouiller les livres du canton de Charlottenburg où M. Murray était employé comme secrétaire-trésorier depuis plus de quinze ans. Le 3 février il était suspendu de ses fonctions et peu de temps après, le Bureau des enquêtes criminelles de la SPO de Toronto inaugurerait son enquête.

M. Murray est toujours en liberté provisoire sous un cautionnement de \$10,000 qu'il a déposé le jour de

son arrestation à son domicile. Les délits auraient été commis entre les mois de novembre 1959 et février 1967.

CALCUL
Maman est absente. Suzanne, 8 ans, a décidé de s'asseoir à sa place et de présider le dîner. Mais les airs solennels de la gamine ennuyent son frère qui tente de la faire tomber de son piédestal en lui demandant à brûle-pourpoint:
— Tu es maman ce soir. Très bien. Mais si tu es maman, alors dis-moi combien font huit fois sept.
Sans hésitation, Suzanne rétorque:
— Je suis occupée. Demande-le à ton père.

Détournement de fonds publics



La vente que vous attendiez impatiemment commence demain matin à 9 h. 30 aux deux magasins Slover... en ville et à Billings Bridge!

Nous avons consacré bien des mois à l'organisation et à la préparation pour que la vente des fondateurs chez Slover soit la plus grande occasion d'économiser de l'année. Tous les gérants de rayon ont collaboré afin de vous offrir les meilleures aubaines qui soient! Hâtez-vous d'en profiter! Certains articles sont en quantité restreinte! Pas de commandes téléphoniques ou contre remboursement, s.v.p.! Profitez du mode de crédit amical que vous offre Slover. Vaste stationnement aux deux magasins.

Certains articles sont en quantité restreinte! Pas de commandes téléphoniques ou contre remboursement, s.v.p.! Profitez du mode de crédit amical que vous offre Slover. Vaste stationnement aux deux magasins.

Vente des fondateurs

AUBAINES SPECTACULAIRES
CHEMISES HABILÉES ET SPORT pour hommes. (Quelques sous-types). Seulement 2 par client. **\$1**

CRAVATES pour hommes. En ville seulement. **4 pour \$1**
Pas plus de 4 par client

CHAUSSETTES habillées pour hommes. Limite de 6 paires **3 paires \$1**
par client

PANTALONS TOUT-ALLER pour hommes. Grandeurs 26 à 36. En ville seulement **\$3**

CAMISOLES ET CALEÇONS pour hommes. Sous-vêtements de coupe athlétique. Ch. **50¢**

MAILLOTS T blancs pour hommes. Encolures en V. Sous-types de séries à \$1.50 Ch. **50¢**

CHEMISES SPORT pour garçons. Sous-types de séries valant jusqu'à \$3.00. Grandeurs 6 à 16. Pas plus de 2 par client **\$1**

BELLES CHAUSSETTES extensibles pour garçons. Maximum de 8 paires **4 paires \$1**
par client

CALEÇONS pour garçons. Sous-vêtements de coupe athlétique. Grandeurs: P, M, F **3 pour 1\$**

COLLANTS pour fillettes. Gammes incomplètes. En ville seulement **47¢**

STORES VENITIENS. Dimensions hors séries. Valent jusqu'à \$9.95. En ville seulement **\$3**

COUVERTURES POUR BEBES. Qualités diverses. (Sous-types). En ville seulement **88¢**

MAILLOTS T pour enfants. Divers modèles. Grandeurs 4 à 6x. En ville seulement **79¢**

BONNETS EN SUEDE pour tout-petits. Valent jusqu'à \$1.98. En ville seulement **49¢**

ENSEMBLES TROIS PIÈCES A BARBOUEUSE pour tout-petits. Grandeurs 12 à 24 mois dans l'assortiment. En ville seulement **2.99**

COUVRE-LITS. Grandeurs pour lits simples et lits doubles. En ville seulement **2.99**

SOCQUETTES pour enfants. Fixez votre choix parmi ce très bel assortiment. Genres unis ou à revers. Ord. 49c la paire. **4 paires \$1**
En ville seulement

COSTUMES DE JEU D'ÉTÉ pour garçonnets et fillettes. Une très grande diversité de modèles au choix. De confection superbe. Grandeurs 3 à 6x. **2 ens. 1.49**
pour

TUILES! TUILES!

Tuiles de vinyle de première qualité pour recouvrir les parquets de toute pièce dans la maison. 4 teintes décoratives. Vendues à la caisse de 80 tuiles. (Autres tuiles à prix légèrement supérieur). Ord. 10c ch. En ville seulement **5¢**
Ch.

LINGERIE POUR DAMES

En nylon et en coton. Modèles charmants. Nous vous prévenons! Il vous suffira de les examiner et vous ne pourrez résister à la tentation de les acheter! Pyjamas Capri, courts, nuisettes. Tailles: P, M, F. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 1.99**

FUSEAUX POUR DAMES

Confection soignée; teintes printanières et estivales. Glissière laterale bien ajustée. Teintes unies et motifs imprimés. Tailles 10 à 18. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 2.98**

ENSEMBLES JAMAÏQUE POUR DAMES

Shorts Jamaïque à corsage assorti. Modèle étudié pour vous assurer fraîcheur et confort tout l'été. Tailles 10 à 18. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 2.98**

VESTONS POUR DAMES

A porter avec vos jupes, shorts ou fuseaux. Vaste choix de motifs imprimés. Tailles 8 à 18. Valent jusqu'à \$7.98. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 1.98**

CHAPEAUX POUR DAMES

D'adorables chapeaux pour l'été. La plupart des modèles uniques présentés en solde. Valent jusqu'à \$7.95. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 2.98**

MANTEAUX DE PRINTEMPS POUR FILLETES

Des échantillons de modèles uniques présentés en divers tissus et coupes. Grandeurs 4 à 12 dans l'assortiment. Valent jusqu'à 17.95. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. \$10**

PANTALONS FUSELES POUR FILLETES

Confection soignée; teintes unies très en vogue. Grandeurs 7 à 14. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 1.98**

CHICS PANTALONS pour GARÇONNETS

Ideals à porter tous les jours. Confection soignée. Braguette à glissière. Grandeurs 4 à 6x. Ceinture élastique au dos. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. \$1**

ASSORTIMENTS DE VETEMENTS POUR ENFANTS

Jeans pour garçonnets. Grandeurs 4 à 6x. Barboteuses pour tout-petits, fuseaux pour fillettes. Grandeurs 4 à 6x. Pantalons pour garçonnets, grandeurs 4 à 6x; jupons pour tout-petits, blouses pour fillettes. Grandeurs 7 à 14. Sacs à main pour adolescentes, costumes de jeux pour garçonnets et pour fillettes, maillots T pour garçonnets, pour fillettes et bien d'autres articles. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. \$1**

TENTURES PRETES A POSER

Au complet avec les crochets. Echantillons ainsi qu'une ou deux du genre. Choix de Fiberglas, de satin antique ou de rayonne. Toutes à rabais de solde. Une aubaine à ne pas manquer! UN LE x 30" **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 7.88**

PANIER A BUANDERIE, en plastique

Gros paniers aux teintes riantes. Ord. 98c. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 59¢**

Complets 2 PIÈCES

100% LAINAGES DE QUALITE POUR HOMMES

Grandeurs 35 à 46. Pour silhouettes ordinaires, grandes, courtes et corpulentes. Valent jusqu'à \$69.00

VENTE DES FONDATEURS SLOVERS 39.95

Aucun acompte exigé lorsque reporté à un compte P.B.A. Slover

CHICS PALETOTS DE PRINTEMPS, BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS POUR HOMMES

De coupe très chic et à l'épreuve des ondes. Grandeurs 36 à 42. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 14.95**

PANTALONS à repassage permanent pour hommes. Grandeurs 30 à 44. VENTE DES FONDATEURS SLOVERS 7.98

CHEMISES à repassage permanent pour hommes. Genre à manches courtes, grandeurs: P, M, F. VENTE DES FONDATEURS SLOVERS 3.98

PARCS DE JEUX

De construction robuste en épais bois dur; faciles à plier. Fini bois naturel seulement. Dimensions env. 27" x 42". **9.99**

COUVRE-MUR REXO-WALL

Pour la salle de bains, la cuisine, la salle de jeux... pose facile. 54" de large et quatre teintes populaires. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS 29¢ le pied**

TAPIS EN TWEED 100% VISCOSE

Voici des économies dont vous tiendrez à profiter! En luxueuse viscose à 100%, épaisse et touffue; ces tapis durables vous sont présentés aux teintes en vogue. Tous à revers en latex pour prévenir le dérapage. Quantités restreintes.

9' x 12' **\$24** 12' x 12' **\$32**
12' x 15' **\$40** 12' x 18' **\$48** 12' x 21' **\$56**

CHEMISES ET PYJAMAS D'ETE POUR HOMMES

Chemises habillées et sport à manches courtes ainsi que pyjamas. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 2 pour \$5**

COUPE-VENT POUR HOMMES

Nylon lamellé. Grandeurs 36 à 42. **VENTE DES FONDATEURS SLOVER'S 5.98**

COUPE-VENT EN NYLON LAMELLE POUR GARÇONS

Collets et poignets en tricot de laine. Grandeurs 6 à 14. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS 3.98**

JEANS ET PANTALONS HABILLES POUR GARÇONS

Grandeurs 6 à 14 dans l'assortiment. Jeans lavables. Valent jusqu'à \$5.98. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS 2.98**

COMPLETS 2 PIECES POUR HOMMES

Grandeurs 36 à 42 dans l'assortiment. En ville seulement. **VENTE DES FONDATEURS SLOVER'S \$25**

PARAPLUIES NOIRS POUR HOMMES

Fabrication robuste et soignée. **VENTE DES FONDATEURS SLOVER'S 2.99**

SOULIERS POUR HOMMES

Plus de 200 paires de souliers pour hommes. Fins de séries. Souliers habillés, tout-aller et quelques bottines de travail. Pointures 6 à 12. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS \$5**

SOULIERS POUR ENFANTS

Un manufacturier solde des sous-types. Aussi, quelques-uns de marques réputées. Souliers pour tout-petits, fillettes et garçonnets. Choix de noir, brun et cuir verni. Quelques souliers blancs. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 2.66**
2 paires pour \$5

PANTOUFLES POUR DAMES

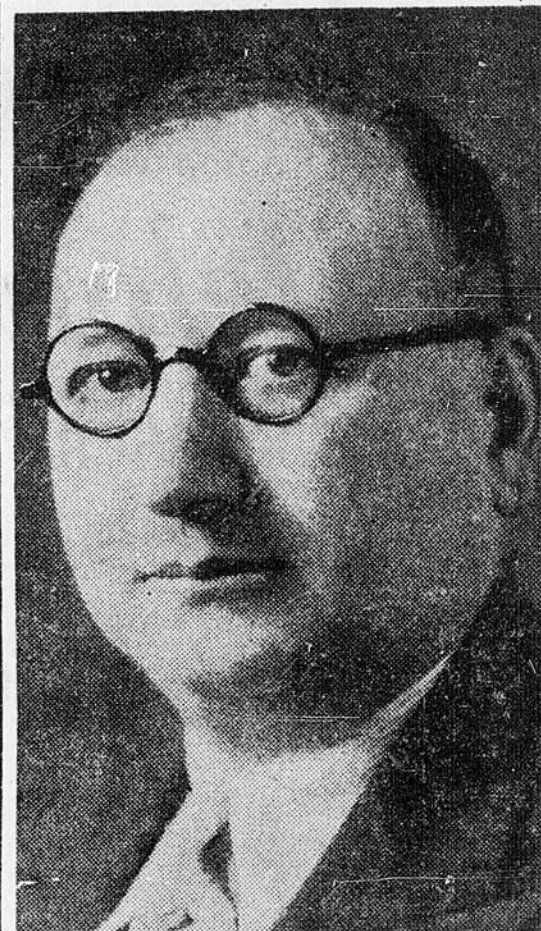
Pantoufles à talons compensés, genre mules. En tissus synthétiques. Pointures: P, M, F. Noir, rouge, bleu et blanc. Fins de séries de nos propres rayons dans cet assortiment. La plupart de grandes pointures. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 99¢**

TAIES

En coton de qualité supérieure. Sous enveloppes de cellophane. Facilement lavables. Dimensions classiques. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 88¢**

COUVERTURES "COTTAGE"

Flanellette de coton douce et duvetonne, grise, à lileaux rouges. Pour lits simples. Ideales pour la villégiature ou la chambre de garçon. **VENTE DES FONDATEURS SLOVERS. 88¢**



LE REGRETTE FRANK SLOVER, Fondateur de F. Slover Ltd.

AUX PREMIERES ARRIVEES

CULOTTES pour dames. Garniture neuveauté en dentelle. Tailles: P, M, F **4 pour \$1**

BLOUSES pour dames. Cotonnades unies et imprimées de qualité supérieure. Modèles sans manches. Tailles 32 à 38 99¢

SHORTS JAMAÏQUE pour dames. Popeline de coton unie et cotonnades imprimées. Tailles 10 à 18 99¢

CORSAGES EN TRICOT pour dames. Coton de qualité; coupe sans manches et encolure marine. Tricots "Poor Boy". Tailles P, M et F 99¢

CACHE-POUSSIÈRE POUR DAMES

Voici des cache-poussière frais et pimpants, de fort peu d'entretien et du genre "lavez-portez". Très beau choix de charmants motifs imprimés et de teintes unies. Tailles: P, M, F. **1.99**

MAILLOTS-PULLS POUR DAMES

Maillots-pulls en tricot ajouré 100% fibre acrylique vierge avec fermeture-glissière à la nuque. Teintes: blanc, bleu, rose et jaune. Tailles: P, M et F. **\$2**

ROBES POUR DAMES

Economisez à l'achat de ces prodigieuses robes du tout dernier cri! Quelle élégance! Quels coloris! Et quelles économies. Modèles en et deux pièces en toile, en tricots soyeux, en chaussette et autres tissus. Valent jusqu'à \$19.95. **\$12**

LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE AUX DEUX MAGASINS SLOVER (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE).

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général
L'Administrateur suppléant, Monsieur Roland A. Ritchie, accompagné du chef de Cabinet du gouverneur général, Monsieur Esmond Butler, et du Capitaine D. G. Hyman, aide de camp, a participé dimanche à une cérémonie au monument aux Morts à l'occasion du 50e anniversaire de la bataille de Vimy.

Amicale Notre-Dame-de-la-Merci
L'Amicale Notre-Dame-de-la-Merci, d'Aylmer, organise une présentation de robes d'époque, le dimanche 16 avril à 8 heures du soir, en la salle du couvent. Un programme surprise est réservé aux invités. Un goûter sera servi à la fin de la soirée. Les billets sont en vente à la porte.

Thé-offrande
Le dimanche 16 avril, de 2 heures à 5 heures de l'après-midi aura lieu au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, un thé-offrande missionnaire, en l'honneur de Soeur Marie-Laurencia (Yvette Bélanger), à l'occasion de son prochain retour à ses missions du Malawi, en Afrique.

Cercle Lacordaire de Cornwall
Au cours de la réunion mensuelle du Cercle Lacordaire de Cornwall, qui aura lieu le dimanche 16 avril à 8 heures du soir, en la salle Nativité, les membres assisteront à la projection d'un film sur les effets néfastes de l'alcoolisme au point de vue familial et social.

Section Christ-Roi
La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Christ-Roi, organise une partie de cartes du Centenaire, le dimanche 16 avril, à 2 heures de l'après-midi, en la salle paroissiale, 254, rue Argyle. Il y aura des prix de tables et de nombreux prix de présence. Un goûter sera servi. Le tout débute par le défilé des présidentes en costumes d'époque.

Section Saint-Thomas d'Aquin
La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Saint-Thomas-d'Aquin, sous la présidence de Mme René Emile de Champlain, organise un souper-communion suivi d'une conférence, le vendredi 14 avril, à 7 heures. La messe sera célébrée par l'abbé Marcel Gauthier, curé de la paroisse Saint-Thomas-d'Aquin, 1244, rue Kilbourn. Le souper sera servi au sous-sol de l'église. L'abbé Gratton, supérieur du Petit séminaire diocésain, prononcera une conférence à l'issue de cette soirée. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Mme Emile de Champlain.

Section de Pembroke
PEMBROKE (DNC) — La réunion mensuelle de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, a eu lieu récemment sous la présidence de Mme A. Mullen. Les membres ont profité de l'occasion pour fêter le 100e anniversaire de naissance de Mme Pierre Fournier. Un banquet pour les jeunes joueurs de hockey sera organisé sous peu. Quelques dames ont déjà donné leur nom pour travailler dans le "magasin" de l'Hôpital général.

Société d'étude et de conférences
Mme Guy Lansraux, conférencière à la réunion des membres du cercle Tremblay de la Société d'étude et de conférences, à la demeure de Mme Yvette Larivière, a parlé des vieilles légendes bretonnes.

UNIQUE... LA CUISINE EN COULEUR
ou
LA CUISINE QUI PARLE AUX YEUX
Collection de 109 cartes en couleur avec, au recto, la photo des ingrédients entrant dans la composition des plats et, au verso, la recette en poésie culinaire. Collection très utile aux cuisiniers et appréciée des ménagères. Prix de la collection: \$9.90. Liste des sujets envoyée sur demande.

AU CEP D'ANJOU
470, ave Ogilvy, Montréal, 15, Tél.: 276-1224 ou 276-1127

Ottawa ne serait plus une ville froide et indifférente

Neuf points assignés aux dames

Sans invitation particulière, répondant seulement à un appel par la voix des journaux, une centaine de dames étaient présentes lundi midi, à la réunion de formation d'un comité féminin d'hospitalité à Ottawa.

Le président du Conseil du tourisme d'Ottawa, M. Myles Craston a présenté le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, qui a invité les dames à changer la réputation de ville froide dont Ottawa est affligée. "Une ville-siège du gouvernement d'un pays a soulevé la réputation d'être froide et indifférente, dit-elle, mais si nous avons au Canada que très peu de symboles d'unité, c'est du moins ici à Ottawa, qu'on devrait les avoir. Et le meilleur serait celui d'un accueil chaleureux pour les Canadiens qui visitent leur capitale comme pour les étrangers en visite au pays".

Mlle LaMarsh a souligné que la ville d'Ottawa a deux aspects: le site du gouvernement et des institutions nationales, mais aussi celui de l'attrait touristique par ses beaux monuments, ses parcs, ses arbres, ses fleurs, ses coins résidentiels. "Ce n'est peut-être pas une obligation qui s'impose à vous d'accueillir chaleureusement visiteurs, touristes, congressistes et étudiants, mais une façon de montrer une légitime fierté de votre ville, à continuer la conférence. Que de coins intéressants comme le vieux marché By, la profusion de fleurs au printemps, etc. Je souhaite toutefois, dit-elle, que les beautés d'Ottawa ne deviennent jamais trop commercialisées comme c'est le cas à Niagara Falls".

Elle a ensuite donné quelques exemples qui peuvent rendre Ottawa plus accueillante: un sourire, la courtoisie, l'assistance aux étrangers qui ne connaissent pas nos règlements de circulation; la recherche d'un interprète pour les personnes qui ne parlent pas nos langues; l'assistance à un visiteur qui désire un simple produit pharmaceutique comme une chambre d'hôtel. C'est en convainquant ses amis qui conviendront les leurs qu'on formera un noyau de bonne hospitalité dans la capitale canadienne.

M. John Tidman, agent d'information près la Commission de la capitale nationale a expliqué les neuf points auxquels les femmes peuvent être de grand se-

cours: 1) agir en préposées aux renseignements lors des divers congrès nationaux ou internationaux; 2) rencontrer les étudiants canadiens ou étrangers en visite à Ottawa ou qui arrivent à Ottawa pour poursuivre leurs études et agir à titre de guides; 3) rencontrer les groupes de visiteurs à la gare, l'aérogare et au terminus d'autobus; 4) découvrir des interprètes; 5) distribuer des fleurs aux malades ou personnes âgées; 6) organiser des bals ou autres événements mondains lors du Carnaval d'hiver ou du Festival des tulipes; 7) fournir l'aide bénévole nécessaire au Bureau du tourisme et des congrès; 8) aider les visiteurs dans les problèmes de stationnement; 9) aider les organisateurs de congrès dans la préparation des programmes d'événements mondains.

M. Tidman a ensuite demandé aux dames de lui indiquer dans quels secteurs elles aimeraient travailler. En soirée, une autre réunion a été tenue à la salle Renaissance pour former des comités. Une présidente générale du comité féminin d'hospitalité sera choisie prochainement.

M. Roy Strong, directeur

de la "National Portrait Gallery"

Cette semaine, on a annoncé la nomination de M. Roy Strong, qui met sur pied l'exposition "Pages d'histoire du Canada" patronnée par la Galerie nationale du Canada à l'occasion du Centenaire, au poste de directeur de la National Portrait Gallery d'Angleterre.

A 31 ans, M. Strong devient ainsi le plus jeune directeur d'une collection nationale en Angleterre depuis l'accession de sir Kenneth Clark au poste de directeur de la National Gallery (d'Angleterre) en 1934.

M. Strong se trouvait récemment au Canada où il devait organiser l'exposition intitulée "Pages d'histoire du Canada" pour le compte de la Galerie nationale. Il lui fallait pour cela réunir 287 peintures, dessins, aquarelles et objets d'art retraçant l'histoire du Canada depuis 1867. Il rédige aussi des rubriques pour le catalogue illustré de l'exposition.

L'exposition qui sera présentée à Ottawa du 27 octobre 1967 au 7 janvier 1968, offrira au public un vaste échantillonnage des œuvres d'art issues des traditions française et anglaise. Elle portera sur huit thèmes principaux de l'histoire du Canada allant de la découverte et de la colonisation à l'époque victorienne de 1867, présentant les monarques de France et d'Angleterre qui ont régné jusqu'en 1760, puis Wolfe et Montcalm.

M. Strong, qui a obtenu son diplôme de spécialiste avec distinction à l'Université de Londres et son doctorat à l'Institut Warburg, a écrit deux livres et un grand nom-



EVASEMENT MINIATURE
— Voici un modèle original de Patou (Paris) en toile turquoise qui suit les lignes du corps et se termine en un évasement miniature qui part d'une couture en bas de la taille. Des mugnets sont fixés dans une poche pratiquée dans la couture. C'est un modèle de la collection rapportée de Paris par Cel-Cil Fibres Limited, et qui sera recopiée par les manufacturiers canadiens.

Grâce à Mme Jack Shepherd

L'Union des ménagères consommatrices est née

TORONTO (PC) — Mme Jack Shepherd, quand elle en a assez des sourds qui infestaient son appartement, décida d'appeler au secours. Elle s'occupe actuellement de former l'Union des ménagères consommatrices.

Le couple Shepherd a cinq enfants et, comme toutes les familles de ce nombre, a connu des difficultés pour se procurer un appartement convenable.

Il y a deux ans, ils payaient \$150 par mois pour un appartement qu'ils devaient partager avec les souris et les cafards. Mme Shepherd s'est plainte au ministère de la Santé, mais sans résultat.

Mme Shepherd a commencé de s'occuper de protestations organisées l'automne dernier, lorsqu'elle se joignit au groupe des femmes protestataires contre la montée des prix.

Elle déclare que, selon elle, le groupe des consommateurs est trop timide. Elle veut de l'action, et non pas seulement des paroles. Avec plusieurs autres femmes, elle quitta le groupe et, en décembre, au moyen d'appels lancés dans la presse, à la radio et à la télévision, commença à recruter des membres en quantité suffisante pour former une union.

Première réunion
Mme Shepherd ne sait pas encore combien de membres elle aura, mais elle espère que leur nombre sera d'environ 400. La

première réunion doit avoir lieu à la fin d'avril.

Le but de l'union est de procurer aux ménagères un endroit où s'adresser pour obtenir du secours concernant les problèmes propres aux consommatrices. Elle espère obtenir des amendements législatifs lorsque nécessaire, et tenir les politiciens au courant des cas individuels.

Déjà une campagne a été amorcée dans les journaux, demandant aux gens qui se sont vus refuser un logement parce qu'ils avaient des enfants de se mettre en contact avec Mme Shepherd. Elle a reçu 1,500 appels et lettres en réponse à l'annonce.

Mme Shepherd a l'intention de soumettre le problème directement au Premier ministre Pearson parce que, dit-elle, "la discrimination en ce qui concerne les enfants" est une affaire nationale.

Marche des mères

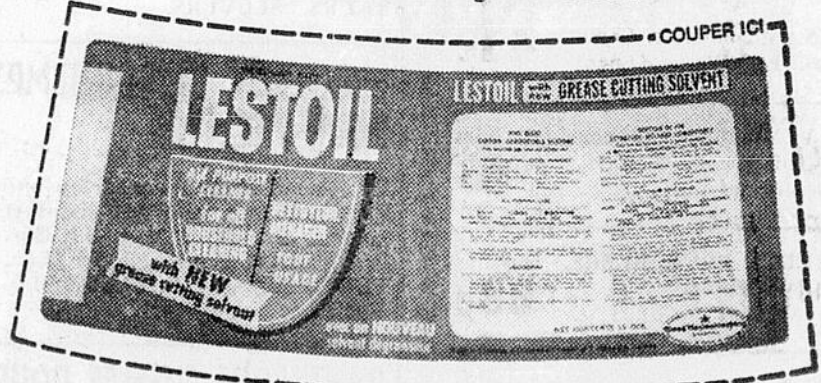
Mme Shepherd a organisé, en février dernier, une "marche des mères" à laquelle prirent part 34 adultes. Avec une autre union, elle a obtenu une entrevue du ministre du Travail, M. Dailon Baiz, au cours de laquelle les protestataires réclamèrent que le code des droits humains de l'Ontario soit amendé, afin que les familles ne soient pas expulsées des appartements à cause des enfants.

Plan d'amincissement
Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrou-

ver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite — combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Procurez-vous des passeports gratuits pour l'Expo 67. Commencez par découper cette étiquette.



Conservez cette étiquette... ajoutez-en quelques-unes provenant de véritables bouteilles de Lestoil... et échangez-les contre des passeports gratuits pour l'Expo 67.

Voici comment faire:
6 étiquettes de bouteilles de Lestoil, format géant, 28 oz., ou 10 de format régulier, 15 oz., peuvent être échangées contre un passeport gratuit pour adulte, bon pour une journée, à l'Expo 67. La moitié moins pour un passeport d'enfant. Vous trouverez des renseignements complets sur chaque bouteille de Lestoil. Et souvenez-vous que votre collection est déjà commencée — avec la photo-étiquette que vous découpez dans cette annonce. Une seule photo-étiquette peut compter par famille (le reste doit être composé de vraies étiquettes).

Mais ce n'est pas un problème, parce que pendant que vous amassez les étiquettes, Lestoil facilitera vos travaux de nettoyage domestique. Lestoil, qui mousse peu, passe vite à travers la graisse et la crasse, faisant ainsi disparaître la saleté.

Envoyez vos étiquettes à: Lestoil of Canada Ltd., 70 Barton Rd., Weston, Ont. Il est facile (d'aller à l'Expo 67) en vous servant de Lestoil.



FREIMAN
EN VILLE et AU WESTGATE

Offre à durée restreinte!
Spécial!
Offre de lancement sur les nouveaux **"Lifelon"** par KAYSER
Bas de nylon garantis pour les dames à la page

LIFELON "30", bas de nylon diaphane très résistants dans les teintes les plus en vogue. Chaque boîte garantie de 30 jours.

AUBAINE DE LANCEMENT: 3 paires \$3.25

LIFELON "45", bas de nylon diaphanes élégants pour la marche; dans les teintes les plus en vogue. Chaque boîte garantie de 45 jours.

AUBAINE DE LANCEMENT: 3 paires \$3.55

— et n'oubliez pas: c'est par Kayser, la meilleure marque en fait de bas de nylon.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — Composez 232-6464
Rayon des bas chez Freiman, deuxième étage en ville et au Westgate.



Mlle GLORIA ZUANA a été élue présidente de l'Association des secrétaires particulières au cours d'une réunion qui avait lieu récemment en la salle Cartier du Château Laurier. (Photo Champlain Mercil)

C'est nouveau... c'est formidable!

Le CENTRE du TEXTILE
est fier de vous présenter son nouveau rayon...

Le CENTRE du COUPON
au sous-sol de son magasin régulier au 147, rue Principale, Hull, 777-1213

SPECIAUX A L'ANNEE LONGUE

PAR EXEMPLE

- SOIE "SURAH" 45" 1.00
- TOILE IMPRIMEE 1.00

Plus de 100,000 verges au choix!

EPARGNEZ... COMPAREZ... le plus grand choix de tissus sous un même toit... à prix d'abaisses formidables!

JET BLEU
coûte MOINS CHER

Obtenez le format de 5 lb. chez votre épicer et ÉPARGNEZ

Jet
SUPER PUISSANT

SAVON MAJESTIC L.T.E.L.
Montréal, Québec

Pas de mal de dos lancinant!

Autrefois, elle souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces maux, elle prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, elle se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES
chez **Burkholder's**
119, rue Bank 232-2626

Les pommes de terre toujours avantageuses

A ce temps-ci de l'année, les pommes de terre sont habituellement plus rares et à prix plus élevé. Heureuse nouvelle pour la maîtresse de maison, les approvisionnements de ce légume sont excellents : les mamans sauront bénéficier des prix avantageux pour boucler leur budget alimentaire.

Avez-vous déjà réalisé que les pommes de terre apparaissent très souvent sur nos menus. Qu'on en mange deux ou trois fois par jour ne débalance pas le budget puisque les pommes de terre sont économiques. Il ne faut pas oublier qu'elles fournissent des quantités appréciables de vitamine C, de vitamine B et de minéraux.

Les pommes de terre apparaissent en général sur les menus comme légume; cependant, on peut les utiliser dans plusieurs préparations culinaires tels ragouts, tartes à la viande, mets au gratin; dans ce cas, elles permettent

de servir plus de personnes avec la même quantité de viande. Si vous désirez ajouter des pommes de terre aux ragouts, faites-le environ 1 heure avant la fin de la cuisson. Trois pommes de terre pour chaque livre de viande semblent une bonne proportion. Dans ce cas, coupez les pommes de terre en deux.

Les tartes à la viande requièrent des pommes de terre en petits morceaux. Faites bouillir les pommes de terre jusqu'à ce que tendres avant de les mêler aux autres légumes et à la viande. (Les pommes de terre en purée peuvent aussi servir de base aux tartes à la viande.)

Flan aux pommes de terre
6 pommes de terre moyennes, bouillies
1 c. à thé de sel poivre
1 c. à thé de moutarde en poudre
1 c. à table de persil haché
1/4 tasse d'oignon haché
2 oeufs battus
1 tasse de fromage râpé

1 tasse de lait
1/2 c. à thé de sel poivre
1/4 c. à thé de romarin
1 c. à thé de beurre
Piler les pommes de terre quand elles sont encore chaudes. Ajouter les autres ingrédients. Battre sur feu doux jusqu'à ce que le mélange soit lisse et léger. Etendre les pommes de terre dans un plat à four de 8 x 8 pouces. Mêler oeufs, fromage, lait, sel, poivre et romarin. Verser sur les pommes de terre. Parsemer de noisettes de beurre. Dorer au four à 325°F environ 35 minutes. 6 portions.

Escalope de pommes de terre et de jambon
3 c. à table de farine
1/2 tasse d'oignon haché
5 pommes de terre moyennes, tranchées mince
2 tasses de lait
1 1/2 livre de jambon cuit (3 tranches de 1/2 pouce d'épaisseur, divisées en 6 morceaux)
Mêler farine, sel, poivre et

thym. Dans un plat à four beurré, d'une capacité de 8 tasses, disposer le tiers des pommes de terre. Saupoudrer de la moitié de la farine assaisonnée. Ajouter la moitié des oignons et la moitié du jambon (9 morceaux). Ajouter le deuxième tiers des pommes de terre, le reste de

la farine, des oignons et du jambon. Etendre le reste des pommes de terre; verser le lait. Couvrir et cuire au four à 350°F, 35 minutes. Découvrir et continuer la cuisson jusqu'à ce que les pommes de terre et le jambon soient tendres, 35 minutes de plus. 6 portions.

La correspondance de la fille de Staline cause des ennuis à la Suisse

BERNE (AFP) — Svetlana Allilouieva risque de devenir encombrante pour les autorités helvétiques: elle écrit trop. Depuis bientôt un mois que le gouvernement suisse a offert à la fille de Staline un asile provisoire pour lui permettre de "se reposer", il ne s'est guère passé de jour sans qu'elle ait adressé, depuis le village retiré de l'Oberland bernois qui abrite son incognito, au moins une lettre. Cette correspondance s'échange principalement avec ses amis indiens, et avec la famille de

son dernier mari, Brinsh Singh, a-t-on appris dans les milieux proches du département politique fédéral.

Une de ces lettres a en effet causé quelque souci au département politique, dont la vigilance reste toujours sourcilieuse des qu'il s'agit de préserver les relations de la Suisse, pays neutre, avec l'étranger.

Érivant le 23 mars à un neveu de son troisième mari, Svetlana Allilouieva n'avait pas ménagé ses critiques contre le régime de surveillance policière et les tracasseries administratives dont elle aurait été la victime en URSS, avant son départ pour la Nouvelle-Delhi. L'attitude du gouvernement indien était également mise en cause. Svetlana, qui n'avait pas voulu tenir de conférence de presse à son arrivée en Suisse, suscitait ainsi à distance, et par d'autres voies, des polémiques que la Suisse aurait pu dessus tout voulu éviter.



POUR LA FUTURE MAMAN — Ces modèles pour maternité prêts à porter par Brimell nous viennent de Londres. Ce manteau élégant à gauche est une toile tissée Rachel et la robe-tablier à droite est un mélange de laine britannique douce à carreaux. L'empilement arrondi au cou est coupé sur le travers et la jupe est garnie de deux rabats de poche. Le tablier peut s'obtenir en rouge, blanc, et marine ou en tan, noir et blanc.

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI A ne pas manquer!

LAROCQUE

3 JOURS DE VENTE

GAINES et SOUTIENS-GORGE

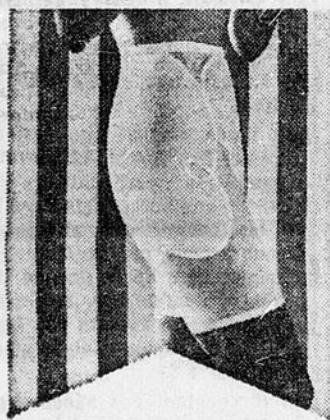
Nu Back! Nemo! Gothic!

Ord. \$8 à \$16!

5.99

Pas de commandes téléphoniques s.v.p.!

Démarqués à



DES RABAIS DE NOS RAYONS!
DES ACHATS SPECIAUX!
DES FINS DE SERIES!

- NUBACK — Corssets lacés au devant
 - NEMO — Gainses et gainses-culottes en Lycra, gainses-fourreaux ou modèles à glissière latérale
 - GOTHIC — Gainses; modèles bien baleinés et à fermeture-glissière.
- CHAIR, NOIR et plusieurs en BLANC dans l'assortiment — tailles 24 à 36 ainsi que P, M, F et SF
- Articles parfaits et sous-types offerts dans ce grand soldé! Hâtez-vous d'en profiter!



DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

Economies des 3 jours de vente! De marques réputées!

SOUTIENS-GORGE

à 1/2 PRIX

Ord. 2.50 à \$10

1.25 à \$5

Tous parfaits!

- Playtex!
- Sarong!
- Lovable!
- Exquise Form!
- Formfit!

Modèles étroits, à longue basque, sans bretelles et galbés dans cet assortiment — coton, satin ou nylon. Des fins de séries. Blanc. Tailles 32A à 40D.

DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE



PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, S.V.P.

Economie des 3 JOURS DE VENTE!
FUSEAUX EXTENSIBLES POUR DAMES ET JEUNES FILLES

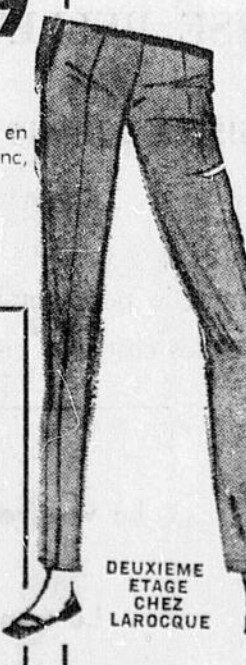
Ord. 8.98

5.77

En nylon et viscose! Tous parfaits!

Modèles à glissière latérale aux teintes chameau, olive, bleu royal, marine, bleu poudré, rouille, vert éclatant. Tailles 8 à 20 pour silhouettes ordinaires et grandes.

Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.!



DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

GRANDES ECONOMIES DES 3 JOURS DE VENTE!

Solde de LINGERIE

Ord. 2.98 à 4.98

Tous parfaits!

1.99

Vêtements de nuit, combinaisons-jupeons et jupeons en nylon ou en coton. Motifs imprimés, teintes unies, adorables garnitures en dentelle. Echantillons et fins de séries. Blanc, teintes pastel. Tailles P, M et F.

Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.!

DEUXIEME ETAGE, CHEZ LAROCQUE

Autre grande aubaine des 3 jours de vente!

CULOTTES 3 pour \$1

Ord. 59c à 79c si parfaites!

EN NYLON A

Culottes courtes en nylon, rayonne ou coton peigné — teintes pastel ou blanc. Tailles: P, M, F et SF. De très minimes imperfections.

Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.!

DEUXIEME ETAGE, CHEZ LAROCQUE

LAROCQUE

ANGLE RIDEAU ET DALHOUSIE — Livraison gratuite — Stationnement gratuit avec tout achat

L'enseignement ménager à l'Exposition Education '67

Un cerveau électronique qui pourra produire des menus idéals pour la cuisine de demain sera un des nombreux exhibits fascinants présentés au kiosque de l'enseignement ménager lors de l'Exposition Education '67, sous les auspices du Comité conjoint du Centenaire des trois Commissions scolaires d'Ottawa. On se souvient que cette exposition aura lieu au parc Lansdowne durant la semaine du 8 mai prochain.

Ce kiosque, situé dans l'édifice McElroy, démontrera l'évolution de l'enseignement des arts ménagers (cuisine, couture etc.) de 1867 à nos jours. Au premier temps de la Confédération nos jeunes demoiselles héritaient cet apprentissage de la part de leurs parents et on vous montrera les diverses machines à coudre antiques ainsi que les autres appareils ménagers de l'époque.

Ce fut en 1910 que l'enseignement des "sciences domestiques" fut introduit dans les écoles; les visiteurs à "l'Education '67" pourront sans doute reconnaître les divers appareils employés entre 1910 et 1930. Des étudiantes de nos écoles donne-

ront des démonstrations sur les techniques modernes employées en arts ménagers et en couture dans nos classes présentes. La "cuisine de demain" vous montrera des jeunes demoiselles, vêtues en costumes "de l'avenir" qui auront à leur portée un appareil de télévision à circuit fermé, des cerveaux électroniques ainsi que des fourneaux électroniques pour la préparation des menus. Il faudra sans doute le voir afin d'en préciser et d'en justifier la description!

Durant la soirée, il y aura trois défilés de mode d'une demi-heure chacun, soit à 7 h. 30, 8 h. 30 et 9 h. 30. Chaque spectacle présentera un groupe de 30 demoiselles des écoles publiques, séparées et secondaires qui serviront de mannequins pour vous montrer les différents vêtements qu'ils ont confectionnés eux-mêmes dans leurs classes.

En plus, on vous exposera sous forme d'exhibits statistiques, ce que nos étudiantes d'aujourd'hui apprennent dans le domaine de la nutrition, de la nutrition, des vêtements et des matières textiles à partir de la 7e année jusqu'à la 12e année.

Débat scientifique sur le planning familial

SANTIAGO, Chili (AFP) — Le débat scientifique sur la "pilule anticonceptionnelle" a été ouvert lundi à Santiago par sept biologistes — un Mexicain, un Australien, deux Américains, un Cingalais, un Israélien et un Argentin — participant à la conférence mondiale de planning familial, dont les travaux dureront un semaine.

Dans une autre salle, économistes et sociologues ont étudié, depuis le matin, les problèmes que pose la croissance démographique à l'économie, l'alimentation, l'éducation, le logement et même à la santé mentale.

Les biologistes, de leur côté, ont fait le point sur l'efficacité des diverses méthodes anticonceptionnelles connues à ce jour.

Chaque orateur a présenté une communication sur les observations qu'il a pu faire et qui portent, en général, sur plusieurs centaines de cas.

Seul un biologiste a parlé du traitement de la stérilité: le Dr Bruno Lunenfeld, directeur de l'Institut d'endocrinologie Tel-Hashomer d'Israël. Il a parlé du traitement de la stérilité féminine dans son pays où 40 à 70 pour cent des femmes traitées ont pu même être guéries.

L'accroissement démographique peut faciliter le développement économique des régions peu peuplées, mais le progrès économique serait plus satisfaisant si la population y augmentait moins vite, a déclaré le Dr

N.R. Sen, directeur général de la FAO.

M. Sen a rappelé que l'on estime que la population des seuls pays en voie de développement, atteindra environ 3.5 milliards d'habitants en 1980, et 5.5 à 6 milliards en l'an 2,000. Même, a-t-il dit, si on parvenait à diminuer le taux des naissances de moitié dans les pays en voie de développement d'ici à 1980, il faudrait quand même augmenter les disponibilités alimentaires de 3.2 p.c. par an pour n'améliorer que légèrement les régimes existants. Or ces disponibilités n'augmentent actuellement que 2.5 p.c. par an.

Le Dr Sen a proposé le lancement d'un programme de moyens de production alimentaire au bénéfice des pays en voie de développement.



Salons de beauté

SALON DE BEAUTE Richmond, ondulation permanente, coupe, mise en plis, teinture, tous soins de beauté, Mme Simone Marleau, prop., 227, ch. Richmond, 722-4532. F-29

KOSTA — Champion d'Europe, Grand prix: Paris, Vienne et Yougoslavie. Gagnant de 40 1ers prix. 445 Sussex, 232-4543. Stationnement gratuit à l'arrière. F-31

COIFFURE St-Laurent, spécial d'avril, permanente So French valeur \$25 pour \$15.50; méches \$15.00; 315 boul. St-Laurent près chemin Hemlock, Jacqueline Carter, prop., 749-3049. F-30

LAROCQUE

REZ-DE-CHAUSSEE

Pour vous mesdames...

ANNONCES CLASSEES exclusives

à la gent féminine



Salons de beauté

Fourrures

Alimentation

PILON FOURRURES — Entrepôt et réparation. Spéciaux d'avril, petites fourrures. 745-4681. F-30

MOLOT FURS — Réparations, remodelage par des pelletiers chevronnés. Entrepôt frigorifique. 2% de la valeur équitable. 181, rue Rideau. 233-5379. F-31

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9, samedi, 1 à 5, jardières gratuites. Mme S. Jubinville, 749-6145. F-30

MARCHE DE VIANDE DUQUETTE, 323, rue Mona, Eastview, pour vos viandes de choix, fraîches, fumées ou congelées. Téléphone: 746-6010. F-21

Couture-Tricot

APPARELS Singer pour l'entretien des planchers. En ré- assortment. Cireuses, aspirateurs, à \$15 et plus. Cercle de couture et tricot "Élégante", 279, ch. de Montréal, Eastview, 749-6145. F-30

MACHINES A COUDRE PFAFF, Bernina Brothers. Tricotuses automatiques Passap, Brothers. Cours de confection gratuit. Vente, service, réparation. Centre de couture et tricot "Élégante", 279, ch. de Montréal, Eastview, 749-6145. F-30

M. Gérard Chartrand, candidat conservateur

AVIS

L'Association progressiste-conservatrice provinciale d'Ottawa-Sud

CONGRES D'INVESTITURE

et

ASSEMBLEE ANNUELLE

Le mercredi, 3 mai 1967, en l'amphithéâtre de l'école secondaire Ridgemont, 2597, promenade Alta Vista à 8 heures du soir.

Le but d'un tel congrès sera de choisir un candidat pour la prochaine élection provinciale, en plus de tenir une assemblée annuelle de l'Association.

Afin d'être éligible à voter pour un candidat, les membres devront être en règle pour une période d'au moins sept (7) jours avant le congrès.

Un conférencier de renom sera l'invité à cette assemblée. Tous les membres de l'Association ainsi que leurs amis sont cordialement priés à venir prendre part à cette réunion.

Mme G. R. PHILLIPS,
26, rue Morris,
Ottawa, Ontario,
233-8614
Secrétaire

JOHN G. CLARKE,
1053, promenade Cromwell,
Ottawa 8e Ontario,
733-2533 — 236-0701
Président intérimaire

LEFAIVRE (DNC) — M. Gérard Chartrand, citoyen de Lefontaine, Ontario, pose sa candidature au nom du Parti progressiste-conservateur pour le comté de Prescott. La convention pour choisir le candidat aura lieu au Centre récréatif de St-Sidore-de-Prescott, le jeudi soir 20 avril.

Agé de 45 ans, M. Chartrand habite Lefontaine où il est cultivateur. Marié et père de quatre enfants, il fait partie des Chevaliers de Champlain et des Chevaliers de Colomb.

Maire de la municipalité du canton d'Alfred depuis 12 ans, M. Chartrand est également président de l'Association progressiste-conservatrice des comtés unis de Prescott et Russell, et ce, depuis dix ans. Il fut également membre et président du co-

mité des chemins dans Prescott et Russell. Il fait aussi partie du comité d'agriculture de ces deux comtés et en fut son président pendant cinq ans, il fut président de l'ARDA pendant deux ans. Quand le comité des loisirs de la municipalité de Lefontaine a été fondé, en 1957, M. Chartrand en fut nommé président, poste qu'il occupe encore aujourd'hui.

En plus de s'occuper activement des différentes œuvres paroissiales, il est président de l'Association de l'amélioration des récoltes pour le comté de Prescott; membre de l'Association des éleveurs Holstein-Friesian; membre de la Coopérative laitière de Lefontaine; membre du comité des producteurs de lait dans Prescott. M. Chartrand fait aussi partie du comité du Centenaire.

Adolescent disparu

CORNWALL — Les habitants de la région de Cornwall ont été alarmés par la disparition d'un adolescent de 12 ans, de Valleyfield, qui manque à l'appel depuis le 3 avril.

Depuis ce temps, les Sûretés provinciale et municipale de la région effectuent des recherches mais sans trouver aucune trace du jeune Bernard Lortie, fils de M. et Mme Benoit Lortie, 40, rue Champlain, à Valleyfield.

Certaines rumeurs veulent que l'enfant aurait été enlevé puisque personne ne l'a vu depuis cinq heures l'après-midi du 3 avril.

Au moment de sa disparition, Bernard portait un veston sport bleu, des pantalons foncés et une chemise rayée.

Au moment de sa disparition, Bernard portait un veston sport bleu, des pantalons foncés et une chemise rayée.

Élève en 5e année à l'école Salaberry de Valleyfield, il mesure 5 pieds 3 pouces, pèse 125 livres, a les yeux bruns et les cheveux blonds.

La SPQ prie toute personne possédant des renseignements sur les allées et venues de Bernard Lortie de communiquer immédiatement avec elle.



OPERA-JEUNESSE — La présentation de l'opéra en un acte, de Auguste Brossard, "La Madone de Venise", par la chorale des Alleluia de la paroisse Saint-Jean-Bosco, a remporté un succès inespéré. Parmi les invités qui assistaient aux deux représentations, on remarquait M. et Mme Marcel D'Amour, M. et Mme Hubert Hinchey, M. et Mme Edgar Sarrazin, M. et Mme Oswald Parent, ainsi que plusieurs autres invités de marque. Dans la photo, nous voyons, de gauche à droite, Michel Belisle (Speranza, le traître), Richard Laberge (le doge), Bernard Grenier (rôle titre) et enfin M. Aurèle Mageau, directeur de la chorale.

(Photo Champlain Marclit)

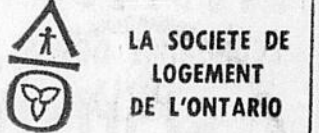
LA SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DE L'ONTARIO DIVISION D'OTTAWA, demande des SOUMISSIONS pour l'AMÉNAGEMENT de 300 LOGIS FAMILIAUX dits "LOGIS D'ONTARIO" DANS la VILLE d'OTTAWA (Ontario).

Ces logis peuvent être déjà construits, en voie de parachèvement ou au stade de la planification, sur des terrains appartenant au soumissionnaire ou sur lesquels il exerce des options.

On ne pourra construire plus de 75 logis familiaux au même endroit.

Les bordereaux de soumission, le cahier des charges et les renseignements pertinents s'obtiennent aux bureaux de la ville et les soumissions affrêtées seront reçues par le Directeur d'administration de la Société de logement de l'Ontario, 188, avenue University, Toronto 1er, jusqu'à 2h. de l'après-midi, le mardi 23 mai 1967.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.



Aide mutuelle contre le feu

Hawkesbury retire sa participation

HAWKESBURY — Le Conseil de Hawkesbury a accepté, lors de l'assemblée régulière, mardi soir, une recommandation du comité d'incendies à l'effet que la ville de Hawkesbury retire sa participation du programme d'aide mutuelle en cas d'incendie au comté de Prescott.

Selon le président du comité d'incendie l'échevin Philibert Proulx, l'adhésion de Hawkesbury à ce programme s'avère trop dispendieuse en rapport avec les bénéfices de sécurité que la ville reçoit.

Selon M. Proulx, la ville de Hawkesbury n'a jamais eu besoin de l'aide des services d'incendie de l'extérieur pour combattre les incendies qui éclataient dans la ville, et ce parce que le service local d'incendies était assez bien organisé pour affronter

toutes les situations et ce, grâce à un bon personnel de pompiers tant réguliers que volontaires, et grâce aussi à l'équipement dont le service dispose.

Par ailleurs M. Proulx a souligné que lorsque le service d'incendies de Hawkesbury se rendait à l'extérieur de la ville pour combattre un incendie, les frais encourus par la ville étaient parfois élevés.

D'après les nouvelles normes établies par le comité d'incendies la municipalité ou le service d'incendies de Hawkesbury se rendra pour combattre un incendie devra payer à la ville de Hawkesbury un montant initial de \$250 dollars pour la première heure de travail sur le lieu de l'incendie et \$150 dollars pour chaque heure supplémentaire.

Foyer pour vieillards

Les travaux vont bon train

CORNWALL — Soeur Ste-Anne, directrice du futur foyer pour vieillards, a dévoilé ces jours derniers que les travaux de construction sur les projets vont bon train.

Si tout se déroule tel que prévu, l'érection de l'immeuble commencera dès le mois d'août. Ce nouvel édifice comprendra 80 lits et sera relié à la résidence des infirmières, qui de son côté possède déjà 50 lits.

Le coût total du projet se chiffre à \$1,154,000.

Cette demeure pour vieillards sera divisée en trois sections: les soins ordinaires, les soins pour les malades alités et les soins spéciaux.

Ce foyer sera connu sous le nom de Villa St-Joseph et sera dirigé par les Hospitalières St-Joseph de Cornwall.

UN PROJET DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE

Le Festival du Canada en tournée

présente

LE THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

dans

"LE BOURGEOIS GENTILHOMME"

dirigé par

JEAN GASCON

En vedette

DENISE PELLETIER

GEORGES GROULX

avec

GISELE SCHMIDT

JEAN-LOUIS ROUX

Le même grand spectacle qu'on verra à l'Expo

Les danses arrangées par Alan Lund

La Musique composée pour cette représentation par Gabriel Charpentier

Le grand décor et les costumes créés par Robert Prévost

TROIS REPRÉSENTATIONS

Le vendredi 14 avril (sur demande populaire) à 8 h. 30 du soir

Le samedi 15 avril à 2 h. 30 et à 8 h. 30

Billets: \$2.00, \$3.00, \$4.00

Etudiants: \$1.00 avec carte d'étudiant

maintenant en vente au

CENTRE DU CENTENAIRE

2, rue RIDEAU

996-1630

10.00 a.m. — 6.00 p.m.

Un Événement du Festival des Arts du Canada

Uncle Ben's
PAIERA VOTRE
NOTE D'ÉPICERIES



& VOUS DONNERA \$100!

100 GAGNANTS! 100!

Venez gagner
en participant
au concours
Centenaire du
riz Uncle Ben's
Quick Rice!
Ne tardez pas!

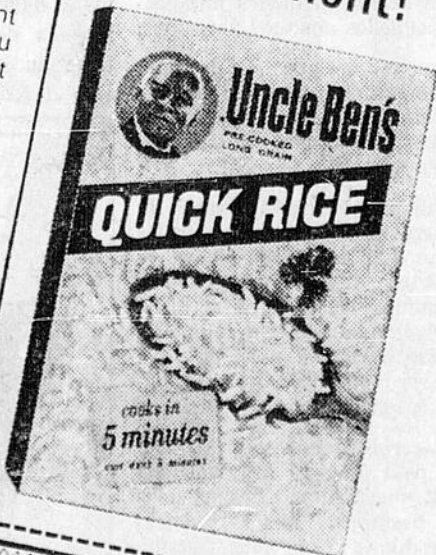
C'est très simple: inscrivez, en lettres moulées, vos nom et adresse sur un morceau de papier blanc et postez-le accompagné du reçu de caisse de votre note d'épicerie et du dessus d'une boîte de riz Uncle Ben's Quick Rice (ou d'un fac-similé) à: Concours Centenaire Uncle Ben's, boîte 3200, Saint John, N.B.

Si votre reçu de caisse est parmi les cent que nous choisissons et tement à une question, vous recevrez \$100 plus le montant de votre note d'épicerie. Les gagnants seront avisés et recevront leurs prix après le 31 mai 1967.

Chaque participant recevra gratis une recette pour occasions spéciales ainsi qu'un bon valant 8¢ de rabais sur l'achat d'une boîte de riz Uncle Ben's Quick Rice.

Grâce à ce bon de 8¢, il vous sera plus facile d'obtenir un dessus de boîte de riz Uncle Ben's Quick Rice pour participer au concours. Il représente un rabais de 8¢ sur le prix ordinaire!

La saveur
d'un riz de
30 minutes en
5 seulement!



APPORTEZ CE BON AU MAGASIN

8¢ DE RABAIS SUR UNE BOÎTE DE 11 OZ. DE RIZ UNCLE BEN'S QUICK RICE

Au marchand: Vous vous rendez au magasin de riz Uncle Ben's Quick Rice. Présentez ce bon de 8¢ plus 2¢ de frais de manipulation et les conditions de cette offre sont absorbées. Toute autre utilisation en constitue une fraude. Vous devez prouver l'achat d'un stock satisfaisant pour justifier le remboursement des bons. Nul si défectueux, non valide. Postez tous les bons à: Uncle Ben's Inc., service des remboursements des bons, boîte 3000, Saint John, N.B. La valeur de ce coupon est de 1,20¢. Le bon sera en vigueur jusqu'au 31 mai 1967.



PLUS

VOICI QUELQUES-UNES DES AUBAINES QUOTIDIENNES IGA ...

PRIX MIRACLE

DES TIMBRES GOLD BOND GRATUITS

PRIX
MIRACLE
IGA

PAIN BLANC TRANCHÉ

TOP VALU VITAMINE

2 pains
24 on. **35^c**

PRIX
MIRACLE
IGA

EAUX GAZEUSES

TOP VALU

TOUTES
LES SAVEURS
DEPOT NON COMPRIS
(Disponibles à OTTAWA,
HULL, EASTVIEW)

2 bout.
30 on. **29^c**

PRIX
MIRACLE
IGA

SPAGHETTI CATELLI

2 ppts
16 on.

39^c

PRIX
MIRACLE
IGA

SACHETS DE THE

ORANGE PEKOE

Pqt 60
sachets

73^c

PRIX
MIRACLE
IGA

JUS DE TOMATES

LIBBY DE FANTAISIE

Boîte
48 on.

33^c

PRIX
MIRACLE
IGA

BEURRE D'ARACHIDES

KRAFT — LISSE ou CROQUANT

Pot de
18 on.

47^c

PRIX
MIRACLE
IGA

NETTOYEUR AJAX

OFFRE A RABAIS !

Format
géant

27^c

PRIX
MIRACLE
IGA

LAIT EVAPORE

CARNATION

2 boîtes
16 on.

31^c

PRIX
MIRACLE
IGA

PAPIERS-MOUCHOIRS BLANCS

KLEENEX

pqt de
200

15^c

PRIX
MIRACLE
IGA

CREME GLACEE

TOP VALU

TOUTES
LES SAVEURS

Contenant
½ gallon

75^c

VOYEZ LES PAGES SUIVANTES POUR DE GRANDES ECONOMIES DU JOUR DU DOLLAR !



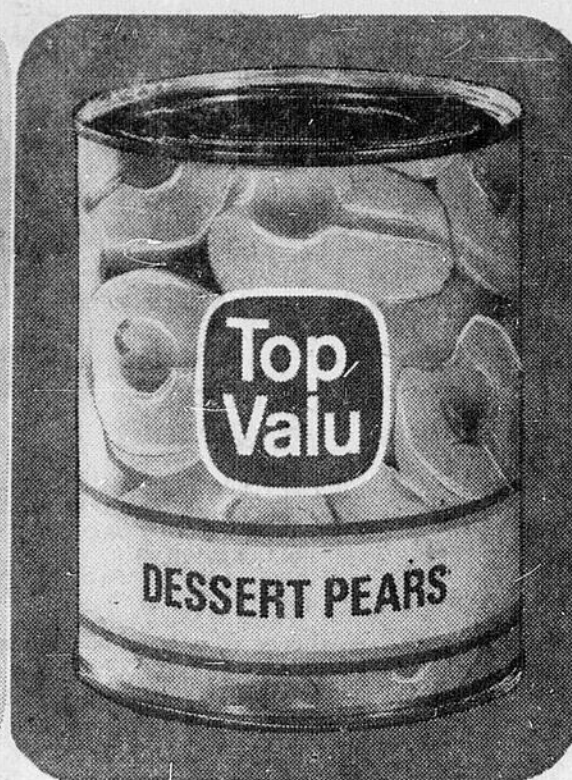
VOICI CE QUE VOUS DES PRIX MIRACLE PLUS DES ECONOMIES DES



BEURRE D'ARACHIDES
HOMOGENEISE, TOP VALU

3 pots de réfrig. 16 on. **\$1**

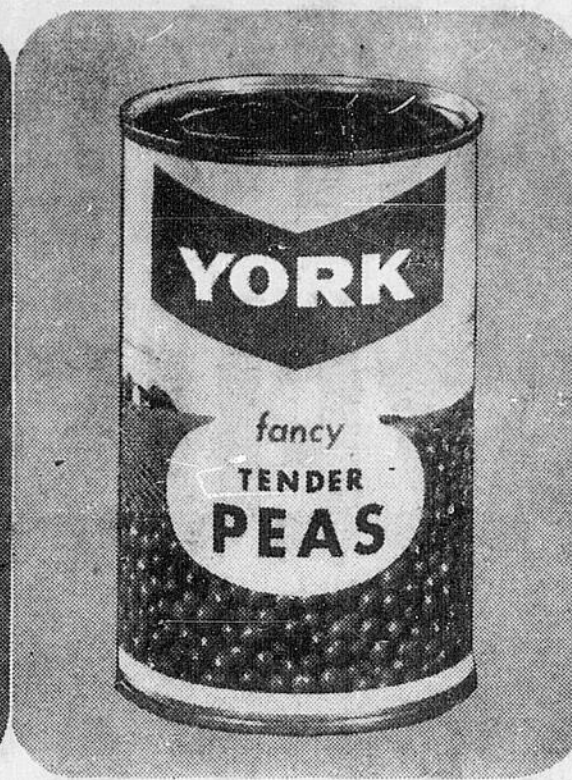
ECONOMISEZ 29c



POIRES A DESSERT
TOP VALU, DE CHOIX

4 btes 28 on. **\$1**

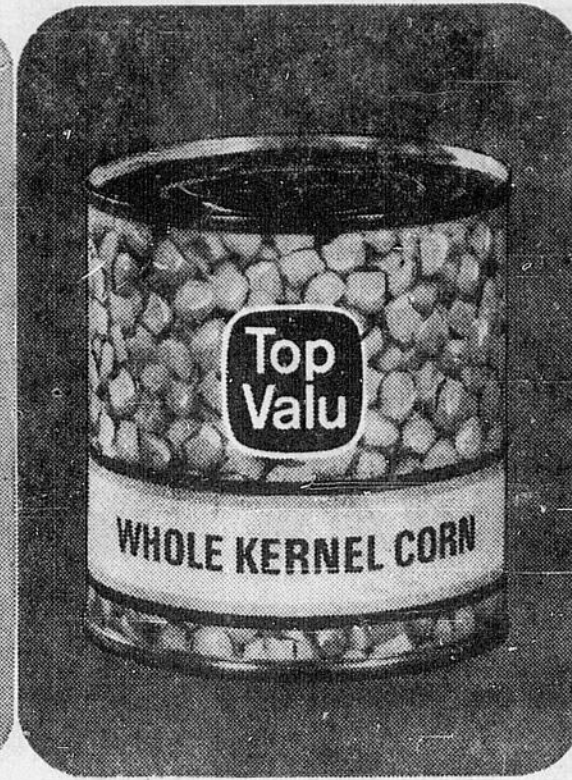
ECONOMISEZ 32c



MAIS EN CREME OU POIS
YORK DE FANTAISIE

6 btes 14 on. **\$1**

ECONOMISEZ JUSQU'A 35c



MAIS EN GRAIN
TOP VALU DE FANTAISIE

6 btes 12 on. **\$1**

ECONOMISEZ 29c



BREUVAGES AUX FRUITS
TOP VALU

4 btes 48 on. **\$1**

• ORANGE • RAISIN • POMMES • PUNCH TROPICAL
ECONOMISEZ 40c

ECONOMISEZ JUSQU'A 23c
FEVES AU BEURRE 5 btes de 14 on. **\$1**
COUPEES YORK DE FANTAISIE

ECONOMISEZ JUSQU'A 13c
HARICOTS VERTS YORK 5 btes de 14 on. **\$1**
COUPE FRANÇAISE

ECONOMISEZ 47c
MELANGES A GATEAUX 3 ppts de 19 on. **\$1**
PILLSBURY
• Etagés à la hollandaise • Blanc • Gâteau humide au vanille • rugé • épices à l'ancienne

ECONOMISEZ 40c
PAPIER HYGIENIQUE 8 rouleaux 2 plus **\$1**
FACELLE ROYALE
• Blanc • Rose • Lilas • Jaune

ECONOMISEZ 16c
FEVES AU LARD CLARK 4 btes de 19 on. **\$1**

ECONOMISEZ 17c
APPRET A SALADE TOP VALU 3 pots de 16 on. **\$1**

ECONOMISEZ 17c
MACARONI COUPE 3 ppts de 2 liv. **\$1**
TOP VALU

ECONOMISEZ 17c
SPAGHETTI TOP VALU 3 2 liv. **\$1**



VENTE DE BOEUF

A SELECTION PERSONNELLE DE MARQUE ROUGE PRET A SERVIR

VIANDES IGA PRETES A SERVIR

A SELECTION PERSONNELLE — BOEUF DE MARQUE ROUGE TABLETRIM

ROTI DE

ROTI POT-AU-FEU DE RONDE DESSOSEE et ECONOMIQUE La liv. 59c	BOEUF A BOUILLIR MAIGRE et DESOSEE La liv. 69c	BOEUF HACHE MAIGRE Pqt économique 4 à 5 liv. La liv. 49c	STEAKS DE HAUT DE RONDE MAIGRE et TENDRE La liv. 1.09	STEAK DE PALERON ECONOMIQUE La liv. 59c	STEAKS PORTERHOUSE, DE CHOIX La liv. 1.19
BACON DE FLANC Pqt hermetique Swift, découenné de 1 liv. 79c "Lazy Maple"	WIENERS SANS PEAU Pqt hermetique Swift Premium de 1 liv. 55c	VIANDES CUITES Ppts hermetiques de 6 on. 29c tranchées, Top Valu • Macaroni et fromage • Cornichons et piments • Pain au poulet • Pain hollandais	BOLOGNE AU MORCEAU Swift Premium La liv. 39c	VIANDES CUITES tranchées Pqt de Burns de 16 on. 79c trois variétés	HADDOCK CUIT dans pâte lisse Plateau de 1 liv. 59c

- CIRE A PLANCHERS** Beautiflor de Johnson **\$1** (ECONOMISEZ 29c Bte 36 on.)
- PAPIER CIRE RAP-RITE** 3 roul. emb. 100 pi. **\$1** (ECONOMISEZ 5c)
- CAFE TORREFIE** Nabob Bte 1 liv. **\$1**
- RELISH VERT SUCRE** Habitant 3 pots 16 on. **\$1** (ECONOMISEZ 11c)
- ANANAS TRANCHES** 2 btes 28 on. **75c** (Q.T.F.)
- JUS DE TOMATES** 6 btes 19 on. **88c** (Hunt de fantaisie)
- CHOCOLATE CHIPS** 2 ppts 1 liv. **88c** (Walker)
- THON** Cloverleaf en flocons 2 btes 7 on. **79c**

- MIEL LIQUIDE** BEEKIST Pot 16 on. **43c**
- SAUMON** Sockeye de fantaisie Bte Gold Seal 1/2 liv. **63c**
- SACS DE CAFE** Mother Parker Pqt 1 liv. **79c** (Offre à rabais!)
- CAFE SOLUBLE** Nabob Pot 10 on. **1.39**
- BLANCHISSEUR LIQUIDE LAVO** Cont. 128 on. **59c** (Offre à rabais!)
- DETERSIF EN POUDRE** ABC — Offre à rabais! Format ord. **59c**
- COFFEEMATE** 3 on. **35c**, 6 on. **55c**, 11 on. **89c**
- CORNICHONS** SUCRES et MELANGES 2 pots 24 on. **88c** (Habitant)

- CORNICHONS** SURS, MELANGES 24 on. **39c** (Habitant)
- CORNICHONS** TRANCHES MINCES 3 pots 16 on. **88c** (Habitant)
- BETTERAVES** MARINEES Habitant 3 pots 24 on. **88c**
- MARGARINE COLOREE** 3 imprimés 1 liv. **88c** (Monarch (Marchés de l'Ont. seul.) Tulip blanche (marchés du Québec))
- SPIC 'N SPAN** Format géant **91c**
- FROMAGE CANADIEN** TRANCHE Back Diamond 3 ppts 8 on. **\$1** (ECONOMISEZ 23c)
- CHEESE WHIZ** de Kraft Pot 32 on. **1.29**
- FROMAGE** CHATEAU de Borden Pqt 8 on. **39c**

En vente cette semaine :
le 9e FASCICULE
de
L'ENCYCLOPEDIE de la FEMME CANADIENNE
de
MICHELLE TISSEYRE
ch. **99c**
Un fascicule par semaine en vente aux IGA

Aubaines de la boulangerie

MUFFINS A GRILLER OLD MILL WESTON pqt de 6 **19c**
Economisez 10c

SHORTCAKE SHIRLEY GAY Glacez-serviez. pqt de 9 on. **35c**
Economisez 4c

Tarte aux pommes à la française 24 on. **49c** (ECONOMISEZ 10c)
Shirley Gay

Croissants au beurre de 6 **41c** (Weston)

Petits beignes Pqt de 20 **33c** (Shirley Gay)

Roulé au miel et aux noix Weston 11 on. **43c**

Pain aux raisins, We. ton 16 on. **35c**

Petits fours au butterscotch Walker Pqt de 12 **49c**

OFFRE IGA TIMBRES GOLD BOND GRATUITS JOURS DU DOLLAR!



MARMA-JELS
DE SHIRRIFF

• Fraises et oranges • Ananas et pamplemousses
• Framboises et oranges • Abricots et oranges

5 pots **\$1**
9 on.

ECONOMISEZ 45c

SALTINES de Walker 3 ppts d'une liv. \$1
ECONOMISEZ 5c

BISCUITS David — Napolitains 3 ppts — Choco Puffs 10 on. \$1
ECONOMISEZ 17c

JUS DE POMMES

TOP VALU — VITAMINE

4 \$
Btes 48 on.
Econo. 48c

RIZ FRIT DAINTY 3 ppts 12 on. \$1
ECONOMISEZ 17c
PAPIERS-MOUCHOIRS 3 ppts de 333 Facelle Royale — toutes les teintes
ECONOMISEZ 10c
PAPIER CIRE Rap-Rite de rechange 4 roul. 100 pi. \$1
ECONOMISEZ 32c
SAVON désodorisant Dial Offre à rabais 6 pains \$1
ECONOMISEZ 24c

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE LE SAMEDI 15 AVRIL. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITES.

LA PLUPART DES MAGASINS D'OTTAWA et DE HULL (à l'exception d'Eastview) SERONT OUVERTS JUSQU'À 9 H. DU SOIR JEUDI et VENDREDI



FRAIS IMPORTES no. 1

CANTALOUPS 29c

Très grand format 45

ALIMENTS CHOISIS POUR SATISFAIRE A VOS GOUTS

Côtes croisées et petites côtes 69c liv.

ROTI DE PREMIERES COTES (genre Chef, petite coupe) 4e à 7e côte La liv. 89c	ROTI DE BIFTECK de choix, désossé dans la croupe ou la ronde La liv. 99c	BIFTECK D'ENTRECOTES, de choix 1ère à 3e côte La liv. 99c	STEAK DE RONDE HACHE, MAIGRE La liv. 89c	Petites côtes de boeuf charnues, à braiser La liv. 49c	PALERON HACHE DE CHOIX, MAIGRE La liv. 69c
---	--	---	--	--	--

COUPES DE BOEUF DU CENTENAIRE A SELECTION PERSONNELLE	Rôtis au four du Centenaire maigres, désossés La liv. 1.09	Biftecks à braiser "Imperial" maigres, désossés La liv. 89c	Rôtis au four Gatineau de choix, désossés La liv. 89c	AUBAINES IGA POUR CONGELATION DOMESTIQUE POITRINES de boeuf, moy. 150 liv. La liv. 49c FLANCS de boeuf, moy. 300 liv. La liv. 59c CROUPES de boeuf, moy. 150 liv. La liv. 69c PALERONS de boeuf, moy. 80 liv. La liv. 51c HANCHES de boeuf, moy. 75 liv. La liv. 69c GRATIS: coupe et emballage selon vos indications
--	--	---	---	---

RAISIN NOIR Barlinka 49c liv.

ANANAS FRAIS importés no 1 Ch. 29c	POIRES Avocado de Californie 2 pour 39c	ORANGES Navel Sunkist de Californie La douz. 79c	TOMATES mûres au champ, importées, no 1 La liv. 35c	POMMES McIntosh "atmosphère contrôlée", d'Ontario, rouges, de fantaisie Sac de 5 liv. 79c	CHOU-FLEUR Snow White importé no 1 Ch. 33c	EPINARDS frais croustillants 2 sacs cello 10 on. 39c	NAVETS CIRES d'Ontario no 1 La liv. 7c
--	---	--	---	---	--	--	--

AUBAINES DU DEPARTEMENT DES FLEURS EN VENTE DANS LA PLUPART DES MAGASINS IGA! ASSORTIMENT COMPLET DE

— ROSIERS — SPHAIGNE — BULBES HOLLANDAIS — PRODUITS VIGORO

Semences de légumes et fleurs STEELE-BRIGGS

ALIMENTS CONGELES A PRIX D'AUBAINES



JUS D'ORANGES
TOP VALU — ECONOMISEZ 11c!

3 btes **1.00**
12 on.

AIGLEFIN PANE Highliner 2 ppts 14 on. \$1 ECONOMISEZ 17c	TARTE AUX POMMES Farm House 24 on. 39c	PATATES FRITES McCain 3 ppts 16 on. 88c Coupe ordinaire ou dentelée	QUENELLES D'AIGLEFIN Blue Water Pqt 14 on. 59c	FILETS D'AIGLEFIN Highliner 2 ppts 16 on. 88c	DINERS "DRAGON" A LA CANTONAISE POULET — CREVETTES — LARD Pqt 14 on. 69c	EGG ROLLS "DRAGON" A SERVIR 8 on. 69c	DEMI-POULET Still Meadow Paquet 14 on. 88c
--	--	--	--	---	--	---	--

Economisez avec ces délicieuses confiseries

Arachides en écales
TOP VALU

2 ppts 16 on. **79c** 2 ppts 24 on. **\$1**

TOP VALU — Tablette au chocolat au lait 1 liv. **69c**
Tablette de chocolat au lait et noix

TOP VALU — Macarons au chocolat 3 ppts 7 on. **\$1**
Gaufrettes au chocolat — Boutons de chocolat

REGLISSE Y & S — 4 ppts 7 on. **\$1**
Tortillons noirs
Tortillons aux fraises

PRODUITS D'HYGIENE et de BEAUTE à PRIX d'AUBAINES

DENTIFRICE STRIPE Offre à rabais. Economisez 19c Le tube 88c	FIXATIF A CHEVEUX Top Brass. Offre à rabais. Economisez 31c Pqt jumelé 69c
GRATIS crème de rinçage Breck, 4 on. avec l'achat de SHAMPOOING Breck. Economisez 40c. Ordinaires, secs, huileux. Offre à rabais 12 on. 1.29	SHAMPOOING VO-5 pour cheveux ordinaires, secs. Economisez 29c. Bout. 7 on. \$1
LAQUE AEROSOL BRECK. Offre à rabais. Economisez 30c. Super ou ordinaire Aérosol 6 on. 69c	BOULES OU CRISTAUX de naphthalène Moran. Economisez 17c 3 btes 15 on. \$1
LAMES D'ACIER INOXYDABLE Wilkinson. Pqt de 10 \$1	DESODORISANT de cabinets d'aisances Moran. Economisez 8c 3 pains 3 on. 49c

50 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS à l'achat de LAMES en ACIER inoxydable Wilkinson Pqt de 3 49c	50 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS à l'achat de LAIT DE MAGNE. Ord. ou menthe 12 on. 89c	50 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS à l'achat de COMPRIMES de lait de magnésie Phillips Bout. de 50 59c	75 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS à l'achat de RAPID SHAVE de Palmolive 7 on. 89c	50 TIMBRES GOLD BOND SUPPL. GRATUITS à l'achat de BIDERONS CUIVRE (au complet) 8 on. 53c
---	---	---	---	---



Un départ qu'on accepte avec tristesse et espoir

BREL livré tout entier à son récital d'adieu

L'événement le plus malheureux de l'année 1967, sur le plan artistique, sera sûrement la décision de Jacques Brel de dire adieu à la scène. Même si Brel a annoncé qu'il continuera néanmoins à écrire des chansons et à graver des disques, son absence de la scène créera un vide qui est loin d'être comblé.

Car — il l'a prouvé une fois de plus mardi soir devant une salle comble au cinéma-théâtre Capitol — Jacques Brel donne un spectacle unique sur scène. Je n'ai personnellement jamais vu un chanteur se vider complètement comme le fait Brel à chacune de ses représentations.

Avec lui, il n'y a pas de petites ou grandes salles, de bon ou mauvais public, de métropoles ou de villages. Il n'y a qu'un spectacle à donner chaque soir, et Brel y met toute l'énergie qu'il a

réussi à récupérer au cours de la journée. Il chante chacune de ses chansons comme si c'était la première et la dernière fois qu'il le faisait.

Il était en outre, émouvant de voir Brel donner "Ne me quittez pas" (qu'il a sûrement chantée au moins mille fois) avec la même force que ses toutes dernières chansons. D'ailleurs, en parlant de ses nouvelles chansons, le récit de son enfance est peut-être la plus belle chose qu'il a faite.

Brel, c'est aussi des éclats de rire. Ses compositions drôles, il fait plus que les chanter. Il les mime, il les joue, il les raconte comme une petite histoire.

Mais qu'il chante une chanson drôle ou sérieuse, Brel reste un artiste qui est très dur pour son public. On ne peut assister calmement, assis confortablement sur notre siège, au récital de Jacques Brel comme on le fait, disons, pour Aznavour ou Bécud.

Car Brel dérange. Il est là, seul, devant une salle remplie de spectateurs, et il leur lance, leur jette, leur crache à la figure des vérités qui font mal. (Je serais tenté de parler de "messages" mais je suis certain que c'est un mot que Brel a en horreur).

Et tout cela, c'est le côté universel de Jacques Brel. Car, que l'on soit Canadien ou Belge ou Français, que l'on soit de gauche ou de droite, ce qu'il chante frappe tous les spectateurs. C'est pourquoi, en France, et les catholiques et les communistes réclament Jacques Brel.

Pour nous, à Ottawa, on ne peut qu'espérer que la retraite volontaire de Jacques Brel lui permette de s'exprimer encore plus à fond dans le nouveau genre qu'il choisira. C'est ce qu'il souhaite et il serait, je crois, ingrat de notre part de le blâmer pour ce geste, lui qui s'est livré

Les écoles séparées se distinguent dans le folklore canadien-français

Les Festival de musique d'Ottawa bat toujours son plein, et plus les épreuves se multiplient, plus la compétition devient serrée. Plusieurs écoles de la Commission des écoles séparées d'Ottawa participaient hier à l'interprétation du folklore canadien-français. Il y a eu, en plus, des épreuves de musique vocale, d'instruments à cordes, d'instruments à vent et d'orchestres scolaires.

Les gagnants dans les diverses catégories pour la journée de mardi sont: solo de piano, moins de 15 ans, James Anderson (84) et San-

dra Finley (83); solo de piano, moins de 19 ans, Angèle Gravel et Nancy Bašmajian (84); et Lynne Ferguson (83); étude rapide pour piano, Ellen Paghis (85), Barbara Landry (85); solo de piano, moins de 10 ans, Brian Laughton (87), Kelvin Wong et Ronald Wong (86); solo de piano, moins de 11 ans, Francine Gilmore (86) et Wendy Darling (85); moins de 12 ans, Marla Sheffer (85) et Nancy Hartwick (84); lecture, moins de 12 ans, Gwyneth Humphreys (79).

Dans les interprétations de Bach ensolo, Patricia Nutter

l'a remporté avec 88 tandis que John Hewitt la suit de près avec 87.

Instruments à vent

Dans la catégorie des instruments à vent, 3e classe: lecture à la clarinette, Jim Wegg (62); pour la flûte, William Morris (86) et Andrew Love (82); dans le domaine de la clarinette, Minette Smith s'est classée première avec un total de 84, suivie de Jim Wegg et Neil Tate (83); pour le cor, Ian Jarvis (83) et Stephen Meredith (84); pour le cor, Robbie McDonald (81); enfin pour la trombone, James Merkle (75). Le trophée Burkholder pour cette catégorie a été remporté par William Noble (87) à la flûte.

Pour la classe 4 des solos d'instruments à vent: lecture à la flûte, Carol Husband (85) et Diane Danard (80); lecture à la clarinette, Gwilym Williams a obtenu 83; lecture au cor, Christopher Sandes 85 et John Tickner (81); lecture au cor français, David Yansen (82); lecture au basson, Alan Mortimer (85); solo à la flûte, Carol Husband (86) et Diane Danard (82); en solo à la clarinette, Gwilym Williams a obtenu 87; en solo au cor, Christopher Sandes s'est classé premier avec 88, suivi de John W. Tickner (85); en solo au cor français, David Yansen (85); à la trompette, Richard Leduc (83) et au basson, Alan Mortimer (87). Le trophée Viola Evelyn Armstrong a été remis à Christopher Sandes, au cor.

Folklore canadien-français. Plusieurs chorales des éco-

les de, la Commission des écoles séparées d'Ottawa ont donné leur interprétation du folklore canadien-français. L'école Saint-Paul, sous la direction de Mme Oriette Boudreau, a remporté le trophée de la Société Saint-Jean-Baptiste avec un total de 167. C'est l'école Jean XXIII qui a remporté le tro-

phée de l'Association canadienne-française d'éducation avec un total de 168, suivie de l'école Saint-Gerard (167). Le trophée de l'Union du Canada a été remis à l'école Saint-Bonaventure (172), suivie de l'école Sacré-Coeur (169). Finalement Les Petits Chanteurs de l'école Guignes ont mérité le trophée de la

Chambre de commerce d'Ottawa, avec un total de 174, suivie de l'école Saint-Paul avec 173.

Aujourd'hui ont lieu les épreuves de folklore étranger, de même que les compétitions des écoles rurales et de banlieue. Les épreuves de musique vocale pour adultes auront lieu durant la soirée.



ECOLE JEAN XXIII — On remarque dans notre photo quelques membres de la chorale de l'école Jean XXIII, qui a remporté hier le trophée de l'Association canadienne-française d'éducation, dans la catégorie du folk-

lore canadien-français, sous la direction de gauche à droite: Louise Lefavre, Francine Drouin, Nicole Spearman et Thomas Lips.

(Photo Champlain Marcell)

CE SOIR THE THREE COINS

UN SPECTACLE FABULEUX
Spectacles: Du lundi au samedi à 10h, 15 à 12h, 30.
Le dimanche à 5h, 00-7h, 30 et 10h, 00

HOTEL
AMBASSADOR
Boulevard Maloney, Gatineau
Réservations: 663-3363

RÉOUVERTURE RESTAURANT RAINBOW



320, RUE RIDEAU

(près Nelson)

(en face du Théâtre Nelson)

M. Malouf invite tous ses clients anciens et nouveaux et ses amis à venir visiter son restaurant complètement rénové, et déguster les délicieux repas préparés par son Chef dont les spécialités sont la cuisine française et canadienne. Le rendez-vous après le théâtre est au Restaurant Rainbow.

SPECIAL POUR 3 JOURS

FILET MIGNON TOUT 1.25
"BORDELAISE" COMPRIS
320, rue RIDEAU TEL.: 234-7478

Le Festival des Arts du Canada présente

LA CHORALE DU CENTENAIRE

et

OTTAWA CIVIC SYMPHONY

dirigés par
Nicholas Goldschmidt

"L'Hymne du Centenaire" — Healey Willan
"Gloria" — Antonio Vivaldi
"La Messe en do majeur" — Ludwig van Beethoven

Le jeudi 20 avril à 8 h. 30 du soir

THEATRE CAPITOL

Billets: \$2.00, \$3.00, \$4.00

Etudiants: \$1.00 avec carte d'étudiant

maintenant en vente au

CENTRE DU CENTENAIRE

2, rue Rideau 10.00 a.m. - 6.00 p.m.

996-1630

UN PROJET DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE

AJAX vous offre \$1.00 pour en essayer trois.

nouveau

AJAX

LA MARQUE PAR EXCELLENCE POUR LE MÉNAGE

MAÎTRISE LA SALETÉ

DETERSIF A LESSIVE AVEC ultramarine.

détruit la saleté

nouveau!

AJAX

POUDRE A RECHER

3¢ DE RABAIS

SUPPRIME LES TACHES AVEC BLANCHIMENT JAVENOL® BROMINE

détache mieux que tout autre nettoyeur

nouveau!

AJAX

NETTOYEUR A TOUT USAGE

4¢ DE RABAIS

ALL PURPOSE CLEANER

il nettoie toute la maison comme une tornade blanche

Nouveau

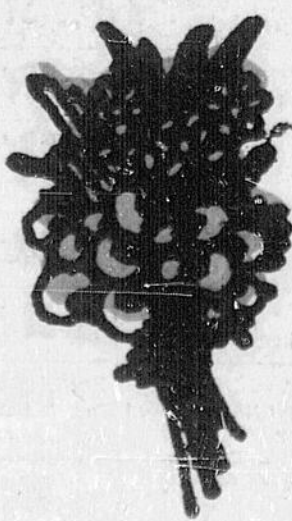
AJAX

NETTOYEUR POUR MURS et PLANCHERS

79¢ SPECIAL

coupe la saleté comme un couteau (Distribution partielle dans la ville de Québec)

Faites un bon marché... faites un bon ménage!



Voici cinq façons de faire un bon ménage. Et ça ne coûte pas cher. Achetez trois parmi ces cinq produits Ajax et recevez un dollar en retour. C'est ce qui peut vous arriver de mieux, à part d'un grand ménage gratuit.

Comment obtenir votre billet D'UN DOLLAR.

Enlevez les étiquettes de trois produits Ajax différents. Envoyez-les ainsi que vos nom et adresse à OFFRE AJAX D'UN DOLLAR, Casier Postal 6322, Montréal. Nous vous ferons parvenir un billet d'un dollar.

Cette offre expire le 31 Mai 1967.

Cette offre est limitée aux résidents canadiens seulement.

Cinemas ODEON Theatres

THE SCREEN'S SUPREME ACHIEVEMENT!

ROCK HUDSON - GEORGE PEPPARD
GUY STOCKWELL
NIGEL GREEN
TOBRUK

TECHNICOLOR®

Aujourd'hui! "MAN IN THE DARK" (Adultes)

SOMERSET AT BOTH THEATRES
FREE IN-CAR ELECTRIC HEATERS
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST
745-7145

LAURENTIEN
GATINEAU — 663-4515

JUSQU'À SAMEDI!

TECHNICOLOR et EASTMANCOLOR

LE GRAND RESTAURANT

LE SEUL de UNIQUE...
LOUIS DE FUNES

avec
BERNARD Blier et
MARIA ROSA RODRIGUEZ

—2e FILM EN COULEUR—
"AGENT 3-S-3 PASSEPORT POUR L'ENFER"
Georges Rivière — Paoli Pitagora

Films à l'affiche

Le Grand Restaurant Tous
Français, 1966, 95 min. Franscope, Eastmancolor. Comédie réalisée par Jacques Besnard, avec Louis de Funès, Bernard Blier et Rosa Maria Rodriguez.
M. Septime, patron d'un grand restaurant, conduit son personnel à la baguette. Un soir, un dictateur sud-américain, venu dîner chez Septime, disparaît mystérieusement. La police soupçonne un attentat politique et pour faire sortir de l'ombre les conjurés, elle utilise le restaurateur comme appât. Septime est ainsi entraîné dans une poursuite mouvementée à la suite de laquelle le dictateur est retrouvé sain et sauf.
Il s'agit là d'un travail de confection sur mesure pour Louis de Funès, maintenant devenu grande vedette comique. On compte donc surtout sur son jeu frénétique pour faire rire le public. Les gags sont plutôt clairs, mais certains sont de véritables trouvailles. L'ensemble ne laisse pas d'être un divertissement amusant, agréablement égayé de scènes de vues.
Appréciation morale: Cette comédie loufoque constitue un divertissement tout à fait inoffensif. Tous.

The War Lord Adultes
Américain, 1965, 120 min. Panavision, Technicolor. Drame d'aventure réalisé par Franklin Schaffner avec Charlton Heston, Rosemary Forsyth et Richard Boone, d'après la pièce The Lovers of Leslie Stevens.
Au XIIe siècle, le chevalier Chrysogone reçoit de son suzerain, le duc de Normandie, la mission de défendre une région éloignée contre les invasions des Frisons. Devenu seigneur de ce territoire,

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

il s'agit pas ici d'un banal film d'aventures mais d'une oeuvre de qualité. L'époque de dureté et de violence où se déroule l'action est reconstituée avec vraisemblance et présentée dans des teintes sobres bien adaptées au récit. Les combats sont mis en scène avec une adresse particulière et l'interprétation est d'une solidité homogène.

Appréciation morale: Le contexte historique atténue la portée des actions réprehensibles. L'importance prise par une passion illégitime fait réserver le film aux seuls adultes.

GAGNANT DE

6
Prix de l'ACADEMIE y compris

COLUMBIA PICTURES présente
FRED ZINNEMANN'S FILM OF
A MAN FOR ALL SEASONS

From the play by ROBERT BOLT
TECHNICOLOR®

Le meilleur film de l'année!

—2e FILM EN COULEUR—
"AGENT 3-S-3 PASSEPORT POUR L'ENFER"
Georges Rivière — Paoli Pitagora

Elmdale theatre

Tous sièges réservés jeu. et ven. en matinée sam.: 2.00 - 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30 - 728-2333

Grande Ouverture Hé! Les amis!

AUJOUR'HUI!

Nous sommes de retour après un hiver très long, venez à notre cinéma, nous aimerions vous revoir!

DEUX FILMS REMPLIS D'ACTION!

"THE YOUNG RACERS" PETER FONDA - NANCY SINATRA

Auto-Sky DRIVE IN
Baseline (Prinon-Hwy) 722-2653

THE WILD ANGELS
2 films en couleurs
Ouvrte à 7 p.m. — AUJOUR'HUI

Dern. jour: "THE RUSSIANS ARE COMING"
jour: "FORTUNE COOKIE" (Adultes)

ALADDIN DRIVE-IN
BANK ST. & CITY LIMITS
3A-2254

LORDS OF POWER AND PASSION
CHARLTON HESTON

THE WAR LORD
TECHNICOLOR® PANAVISION®
The War Lord claims another man's bride by pagan law!

Also
PETER OTOOLE **LORD JIM**
AS LORD JIM
CHILDREN UNDER 12 ADMITTED FREE

Horaires des Cinémas

BUCKINGHAM — "Hotel La Cigarr" (3), "Cléopâtre, une reine pour César" (2).
CAPITOL — Concert.
CARTIER — "La Vie Conjugale", Chapitre 2, "Jean-Marc" (2R), 6.00 - 9.21. "Rome en flammes" (1) 8.06.
CENTRE — "Made in Paris" (2R) 12.00 - 2.40 - 6.10 - 9.45. "Night of the Grizzly" (1) 12.55 - 4.25 - 8.00.
CINEMA DE PARIS — "La Jument verte" (4) 6.35 - 9.50. "Cette étrange tendresse" (3) 8.25.
VENDÔME — "Angélique no 1" 8.12. "Angélique no 2" 6.17 - 10.13.
ELMDALE — "A Man for All Seasons" (1), Matinées: mercredi, samedi et dimanche 2.00. Tous les soirs 8.30.
ELGIN — "How To Succeed in Business Without Really Trying" (1) 1.00 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.35.

LITTLE ELGIN — "Georgy Girl" (2R) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.15.
LINDEN — "The Oscar" (2R) 1.00 - 3.40 - "Arabesque" (2) 1.45 - 5.45 - 9.45. Dern. 7.25.
LAURENTIEN — "Le Grand Restaurant" (1) "Passport pour l'Enfer" (2).
MAYFAIR — "Arrivederci Baby" (7) 1.05 - 4.30 - 8.00. "Penelope" 2.55 - 6.25 - 9.50. Dern. 8.00.
NELSON — "Hawaii" (2R), Matinées: merc., sam. dim. et congés 2.00. Soirées: lun., jeu., sam. 8.00. Dim. 7.30.
REGENA — "Guns at Batasi" (2) 1.00 - 3.00. "The Desert Fox" (2) 4.40 - 10.10. Dern. 6.10.
RIALTO — "The Enemy Below" (1) 2.45 - 8.05. "The Desert Fox" (2) 4.40 - 10.10. Dern. 6.10.
RIDEAU — "Un homme et une femme" (2R) 1.20 - 3.30 - 5.40 - 7.45 - 9.55. Dern. 9.30.
SOMERSET — "Tobruk" (1) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.25 - 9.40. Dern. 9.20.
ALADDIN — "The War Lord" (2) "Lord Jim" (7).
AUTO-SKY — "The Russians Are Coming, the Russians Are Coming" (1). "The Fortune Cookie" (2). Guichet ouvert à 7.00.
BRITANNIA — "Un homme et une femme" (2R). "Yesterday, Today and Tomorrow" (3). Guichet ouvert à 7.00. Films à 7.30.
ODEON — "Tobruk" (1) "The Dark" (2R). Guichet ouvert à 7.00. Film à 7.30.

Made in Paris Adultes, des réserves
Américain, 1965, 105 min. Panavision, Metrocolor. Comédie sentimentale réalisée par Boris Sagal avec Ann-Margret, Louis Jordan et Chad Everett.
Maggie Scott, employée dans un grand magasin de New York, est chargée de remplacer au pied levé sa patronne pour l'achat de modèles de robes à Paris. Dès le premier jour, elle se met à dos Marc Fontaine, couturier important. Le fils du propriétaire du magasin, Ted, qui est épris de Maggie, se rend en hâte à Paris pour limiter les dégâts. Mais la jeune fille, fine mouche, a déjà réussi à gagner la sympathie de Fontaine qui se pose maintenant en rival pour Ted. Dédaignant les tentations d'une vie frivole à Paris, Maggie opte pour le mariage avec Ted.
Conventionnel et superficiel, ce film prétend évoquer l'atmosphère de Paris sans sortir des studios d'Hollywood. L'histoire qu'il raconte est d'une banalité qui ne vient réhausser ni le dialogue ni la mise en scène. Malgré des décors luxueux et des toilettes recherchées, l'ensemble ne présente guère d'intérêt. L'interprétation manque de conviction.
Appréciation morale: L'évocation d'inconduites et quelques scènes assez lestes méritent des réserves.

"Je veux voir Mioussov"

Le Rideau Vert trouve sa force dans ses programmes diversifiés

MONTREAL (PC)—"Je veux voir Mioussov", comédie légère de l'écrivain russe Valentin Kataiev, comporte une suite de situations cocasses, de quiproquos hilarants dans le style vaudevillesque et caricatural.
Les interprètes de la compagnie du Rideau-Vert incarnent avec un dynamisme qui tient parfois de l'acrobatie, ces personnages antaisistes réunis par un beau dimanche aux "Tournesols", maison de repos pour Moscovites fatigués, décor reproduit en l'occurrence sur la scène du théâtre Stella.
La trame de cette pièce est de celles qu'on aime à suivre plutôt que de l'entendre raconter, et les spectateurs qui, à l'instar des personnages, chercheront à voir Mioussov, passeront une soirée divertissante à la russe.
Tous les comédiens entrent dans le jeu, et la ronde époustouflante se continue jusqu'à la fin sous l'habile direction d'Yvan Canuel.
Incarnant Mme Douckina, pensionnaire aux "Tournesols" qui se veut la femme fatale, Hélène Loiseau ajoute à sa réputation d'actrice chevronnée pouvant interpréter les rôles les plus divers. Janine Sutto, Jean-Louis Paris et Jean Duceppe jouent à un rythme élevé.
Luce Guilbeault et Pierre Thériault, personnifiant les jeunes mariés qui ont bien du mal à se retrouver; Diane Pinard, dans le rôle du médecin psychiatre; André Cailhoux et Germaine Giroux, autres personnages de composition, complètent cette amusante équipe avec Catherine Lemire et Serge Turgeon.
La pièce de Kataiev, dans une version française de Marc-Gilbert Sauvajon, est présentée dans un décor de Jean-Louis Garceau, et costumes de François Barbeau.
Programme
La direction du Rideau Vert offre des programmes diversifiés. Ainsi la production actuellement à l'affiche est toute différente du précédent spectacle "Dona Rosita", oeuvre poétique de Federico Garcia Lorca, qui mettait en vedette Yvette Brind-Amour dans le rôle-titre, entourée d'excellents comédiens, dont Lucie de Vienne, Marthe Thiéry, Loïc Le Gouliadec, Gé-

20th CENTURY THEATRES

8e SEMAINE

Contrôle ouvert tous les jours de midi à 9 h. dim. Pour adultes

JULIE ANDREWS
MAX VON SYDOW
RICHARD HARRIS

JAMES A. MICHENER'S
HAWAII
PANAVISION® COLOR by DeLuxe
Matinées merc., sam., dim., congés, à 2 h. p.m. — Soirées, lun. au sam., 8 h. — dim. à 7 h. 30.

Nelson
325, RUE RIDEAU — 237-4880
Billets également en vente au cinéma Régant, de 12h. 30 à 9h. tous les jours!

CINÉMA DE PARIS A L'AFFICHE!
185, rue LAVAL — HULL

THE MIRISCH CORPORATION
THE DAVID SWIFT PRODUCTION OF
HOW TO SUCCEED IN BUSINESS WITHOUT REALLY TRYING
4e semaine

COLOR by DeLuxe
PANAVISION®
RELEASED BY UNITED ARTISTS

ELGIN

UNE EXPLOSION DE RIRE!
HUMOUR ET IMPERTINENCE!

LA JUMENT VERTE
EN COULEURS

SANDRA MILO FRANCIS BLANCHE BOURVIL
Un film de Claude Autant-Lara d'après le roman de Marcel Aymé
(SOUS-TITRES ANGLAIS)

aussi: "CETTE ÉTRANGE TENDRESSE"
DIMANCHE: représentation continue à partir de midi
Autre jour: ouverture des portes à 6h.

LINDEN Jusqu'à mercredi

2 films en couleur
"ARABESQUE"
Gregory Peck — Sophia Loren

"THE OSCAR"
Elke Sommer — Stephen Boyd

Cinéma COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne contient qu'aux personnes adultes formées
3 Film qui présente quelque danger à déconseiller, parce que dangereux
4 À proscrire absolument, à rejeter par tous
5 Film dont nous n'avons pas la cote.

Capitol BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579

A L'AFFICHE!
"LA VIE CONJUGALE — JEAN-MARC"
MARIE-JOSEE NAT — JACQUES CHARRIER
Aussi en Technicolor

"ROME EN FLAMMES"
GEOFFREY LANG — MOIRA SHEARER

OUVERT À 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI — LES SAMEDIS ET DIMANCHES À 1 H.

Cartier HULL QUEBEC

LIONS CLUB

BINGO MONSTRE
AU COLISEE
LUNDI, 17 AVRIL

LYNN REDGRAVE EST MERVEILLEUSE!

VOYEZ-LE MAINTENANT

Meilleur acteur de soutien, James Mason

COLUMBIA PICTURES présente
GEORGY GIRL
JAMES MASON - ALAN BATES
LYNN REDGRAVE

LITTLE ELGIN
Tous les jours, y compris le dimanche, à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30

3e mois

VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOIR
ANGÉLIQUE #1 + ANGÉLIQUE #2
DANS UN SEUL PROGRAMME!

ANGÉLIQUE #1
Angélique
MARQUISE DES ANGES

ANGÉLIQUE #2
Merveilleuse Angélique

Ces films ne PASSERONT NULLE PART AILLEURS dans la région
ET SERONT SUIVIS IMMÉDIATEMENT PAR:
ANGÉLIQUE et le ROY (#3)

CINÉMA VENDÔME STATIONNEMENT GRATUIT
Centre commercial Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull — 776-1440

FAITES vos RESERVATIONS par TELEPHONE MAINTENANT
"UN FILM PROFOND ET ABSORBANT" (Life)

20th Century-Fox presents
THE DINO DE LAURENTIS
Production of
THE BIBLE
...In The Beginning
Filmed in D-150° Color by Technicolor®

GUICHET OUVERT DE 12H.15 À 9H. DU SOIR
SOIR: ORCH. ET BALCON \$2.00 - LOGE \$2.50
MATINÉE MERCREDI \$1.50 - LOGE \$2.00
SAMEDI ET DIMANCHE \$2.00 - LOGE \$2.50

Regent BANK AT SPARKS ST. 225-5111

MANOIR DES RAPIDES
2 ORCHESTRES
En vedette dans le Salon Bar Riviera MER. à DIM.
DANSEUSE GO-GO et DANNY LAURENT LEBLANC
M.C.
Spectacles 10h. et 11h. a.m. dimanches 7h.30 et 10h.30
CONCOURS D'AMATEURS tous les jeudis soir
Aucuns frais de couvert
827-2193

2e glorieuse semaine!

Voyez-le maintenant sans plus tarder Dern. jour mardi

GAGNANT DE GRANDS PRIX!

MEILLEUR FILM ÉTRANGER!

Meilleur texte original!

Rideau seul. Version française.
Britannia seul. sous-titres anglais

ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 18 ans

Un homme et une femme
A FILM BY CLAUDE LÉLOUCH WITH ANOUK AÏMEE
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT - PIERRE BARRON - IN EASTMANCOLOR - RELEASED BY ALLIED ARTISTS

RIDEAU **BRITANNIA** DRIVE-IN
745-7145
2e film au Drive-In seul: "YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW"

A l'affiche

PARAMOUNT PICTURES présente
THE NIGHT OF THE GRIZZLY
TECHNICOLOR

CLINT WALKER
TECHNICOLOR

METRO-COLONY-MAYER présente
UN PANAVISION® AND METROCOLOR

THE STORY OF A NIGHT THAT WAS LENGTHENED BY A THOUSAND TERRORS!

MADE IN PARIS

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

DAILY FROM 12 NOON

CENTRE SHOWING IN THE LOGES

Les CONCERTS TREMBLAY présentent

Annie CORDY

la reine de la fantaisie

UN SPECTACLE de 2 heures

chansons et sketches inédits.

THEATRE CAPITOL
MERCREDI, 26 AVRIL
Billets: 2.50-3.50-4.50-5.00
Réservations: 729-1121

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
SERIE DE CONFÉRENCES ILLUSTREES DU CENTENAIRE
"Le monde de 1867"
Le jeudi soir 13 avril à 8 h. 30
Le Dr McCoubroy, professeur adjoint d'art à l'Université de la Pennsylvanie de Philadelphie, Pennsylvania, traitera en anglais de:
"LA PEINTURE AMERICAINE EN 1867"
Nous vous invitons cordialement à assister à cette conférence
ENTREE LIBRE
Salle des conférences de
LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
(Rue Elgin, près de Slater)

LE CELLIER DES MOINES
333, CHEMIN DE MONTREAL

MENU

- Gratinée
- Fondue suisse
- Fondue Bourguignonne
- Choucroute
- Poires Boudalou

OUVERT DE 5 P.M. à 1 A.M.
DIMANCHE: 5 P.M. à 9.30 P.M.
RESERVATIONS: 745-2111

Accordéoniste: Le Père Dorémi
Tous les soirs, le dimanche inclus.
Le Père Rier, Le Père Nod, Le Père Colateur, Le Père Dorémi et Le Père Sil, vous attendent!

LE BOURSE \$ \$ \$ BOURSE FINANCE - COMMERCE

BOURSE DE MONTREAL

Bourse de midi Le mercredi 12 avril 1967 TORONTO (PC) - Les prix étaient légèrement à la hausse et le marché modérément actif à l'ouverture de la Bourse de Toronto, mercredi, faisant suite à trois jours de baisse.

Supertest a gagné 1-2 à 25-34, Magna Electronics 1-4 à 21-7-4. Distillers était en baisse de 1-4 à 38-18.

Parmi les métaux vils, Noranda s'est hissé de 1-2 à 52, Cominco de 1-8 à 32-3-4 pendant que Mattagami perdait 1-8 à 14-3.

Dans les pétroliers de l'Ouest Home A a connu un gain de 1-8 à 21 et Provo un gain de 5 cents à \$6.20.

Parmi les spéculatives, Obaska s'est hissé de 1 à 11-1-2 cents.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

BOURSE DE MONTREAL

Bourse de midi Le mercredi 12 avril 1967 TORONTO (PC) - Les prix étaient légèrement à la hausse et le marché modérément actif à l'ouverture de la Bourse de Toronto, mercredi, faisant suite à trois jours de baisse.

Supertest a gagné 1-2 à 25-34, Magna Electronics 1-4 à 21-7-4. Distillers était en baisse de 1-4 à 38-18.

Parmi les métaux vils, Noranda s'est hissé de 1-2 à 52, Cominco de 1-8 à 32-3-4 pendant que Mattagami perdait 1-8 à 14-3.

Dans les pétroliers de l'Ouest Home A a connu un gain de 1-8 à 21 et Provo un gain de 5 cents à \$6.20.

Parmi les spéculatives, Obaska s'est hissé de 1 à 11-1-2 cents.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Table of stock prices for various companies including Alcan, Inco, and others.

Le Centenaire aura une grande influence sur le tourisme futur

On peut s'attendre que les fêtes du Centenaire de la Confédération aient une très grande influence sur le tourisme de l'industrie du tourisme au Canada, estime la Banque de Montréal dans sa Revue de l'industrie du tourisme.

Cours des denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture: Beurre: arrivages courants, 92, 62, 93, 63. Prix de vente du Bureau de la stabilisation agricole: 63.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) - Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9h, ce matin au marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, section de l'inspection du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, 201 est boulevard Crémazie, à Montréal.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) - Les valeurs britanniques ont réalisé une forte avance à la Bourse de Londres, aujourd'hui, à la suite du discours du Chancelier de l'Échiquier qui a déclaré espérer que "la vigueur démontrée se maintienne" sur le marché.

L'or en Europe

PARIS (Reuter) - Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 48.00 sur le marché libre de l'or français. L'origine, pièce d'or française de 20, valait 132.30.

Bourse de New York

NEW YORK (PA) - Le marché a continué aujourd'hui à se remettre des pertes sérieuses subies lundi et vendredi dernier.

Marché étranger

Après un exposé sommaire, Beckman Instruments a gagné 2 points, American Motors et Sperry Rand ont ajouté une fraction chacune.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) - La tendance était mixte aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de Montréal. CPR et Dornier ont gagné 1-4 chacune à 68-1-4 et 17-4 respectivement. Massey-Ferguson et Pacific Pete ont ajouté 1-8 chacune à 24 et 13-2 respectivement.

Advertisement for Trust Royal bank, featuring the text 'Vous voulez, vous aussi, posséder des valeurs haut cotées?...' and 'C'est aussi simple que A B C...'



J. R. COTE M. Pierre Racette, vice-président de la Brasserie Dow du Québec Limited, annonce que M. J. Rolland Côté, adjoint exécutif au vice-président, est également nommé délégué aux relations publiques de la Compagnie, M. Côté, qui est au service de la brasserie Dow depuis 1953, ajoute à ses fonctions d'adjoint exécutif au vice-président la responsabilité des activités de relations publiques de Dow au Québec.

M. Pierre Racette, vice-président de la Brasserie Dow du Québec Limited, annonce que M. J. Rolland Côté, adjoint exécutif au vice-président, est également nommé délégué aux relations publiques de la Compagnie, M. Côté, qui est au service de la brasserie Dow depuis 1953, ajoute à ses fonctions d'adjoint exécutif au vice-président la responsabilité des activités de relations publiques de Dow au Québec.

M. Pierre Racette, vice-président de la Brasserie Dow du Québec Limited, annonce que M. J. Rolland Côté, adjoint exécutif au vice-président, est également nommé délégué aux relations publiques de la Compagnie, M. Côté, qui est au service de la brasserie Dow depuis 1953, ajoute à ses fonctions d'adjoint exécutif au vice-président la responsabilité des activités de relations publiques de Dow au Québec.

M. Pierre Racette, vice-président de la Brasserie Dow du Québec Limited, annonce que M. J. Rolland Côté, adjoint exécutif au vice-président, est également nommé délégué aux relations publiques de la Compagnie, M. Côté, qui est au service de la brasserie Dow depuis 1953, ajoute à ses fonctions d'adjoint exécutif au vice-président la responsabilité des activités de relations publiques de Dow au Québec.

M. Pierre Racette, vice-président de la Brasserie Dow du Québec Limited, annonce que M. J. Rolland Côté, adjoint exécutif au vice-président, est également nommé délégué aux relations publiques de la Compagnie, M. Côté, qui est au service de la brasserie Dow depuis 1953, ajoute à ses fonctions d'adjoint exécutif au vice-président la responsabilité des activités de relations publiques de Dow au Québec.

M. Pierre Racette, vice-président de la Brasserie Dow du Québec Limited, annonce que M. J. Rolland Côté, adjoint exécutif au vice-président, est également nommé délégué aux relations publiques de la Compagnie, M. Côté, qui est au service de la brasserie Dow depuis 1953, ajoute à ses fonctions d'adjoint exécutif au vice-président la responsabilité des activités de relations publiques de Dow au Québec.

M. Pierre Racette, vice-président de la Brasserie Dow du Québec Limited, annonce que M. J. Rolland Côté, adjoint exécutif au vice-président, est également nommé délégué aux relations publiques de la Compagnie, M. Côté, qui est au service de la brasserie Dow depuis 1953, ajoute à ses fonctions d'adjoint exécutif au vice-président la responsabilité des activités de relations publiques de Dow au Québec.

M. Pierre Racette, vice-président de la Brasserie Dow du Québec Limited, annonce que M. J. Rolland Côté, adjoint exécutif au vice-président, est également nommé délégué aux relations publiques de la Compagnie, M. Côté, qui est au service de la brasserie Dow depuis 1953, ajoute à ses fonctions d'adjoint exécutif au vice-président la responsabilité des activités de relations publiques de Dow au Québec.

Advertisement for Capital Mutual Funds, listing various investment options and their performance.

Advertisement for Mutual Income Fund, detailing investment goals and returns.

Advertisement for Trust Royal bank, highlighting its services and investment opportunities.



DEGUSTATION DE METS CHINOIS — Sous les auspices de l'Association des parents et instituteurs des enfants arriérés, une dégustation de mets chinois a eu lieu récemment au Colisée d'Ottawa. On voit dans la photo, de gauche à droite, Mme Laurier Léveillé, secrétaire, Mme Gérard Duquette, présidente, et Mme Monique Bernard, diététicienne. (Photo Champlain Marciel)

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif. Condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.)

Jeu le 13 avril 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Un projet récemment mis au point et qui répond à vos aspirations s'annonce très favorablement. Un absent vous donne de ses nouvelles.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous êtes à la veille de faire la connaissance de quelqu'un dont l'aide vous deviendra précieuse. Une rentrée d'argent s'effectue selon votre désir.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Les projets d'une personne que vous tenez en haute estime influent sur vos propres affaires. Vous pouvez tirer parti d'une mauvaise situation.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Une personne dont vous comptiez sur la collaboration vous fait faux bond à la dernière minute. La santé d'une personne vous cause de l'inquiétude.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Des influences heureuses qui se manifestent dans votre entourage devraient vous encourager à confier vos buts à ceux qui vous témoignent de la sympathie.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Journée propice pour rencontrer des personnes d'âges très différents. Tout en tenant compte de l'avis des autres, ne vous en laissez pas imposer.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Aujourd'hui, votre moral autant que votre physique pourrait profiter des distractions que vous vous accordez; ne refusez pas d'invitation.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Les aspects planétaires sont très significatifs. Des conversations, des échanges de vues, l'examen attentif de nouvelles et informations vous sont tout particulièrement recommandés.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Des affaires d'argent peuvent subir un contre-temps de courte durée; ne vous tracassez pas pour cela. Un de vos désirs est sur le point de se réaliser.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vous ferez probablement un voyage imprévu à la suite d'un appel pressant d'un parent ou d'un ami. Vous pouvez vous trouver dans une situation qui exige de la flexibilité.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Un léger succès ne doit pas vous laisser trop d'illusions. Refusez de vous mêler à un différend qui ne vous concerne pas. On vous attend ailleurs.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Si certaines questions vous inquiètent, rassurez-vous car vous bénéficiez des meilleurs aspects. Un événement modifiera vos idées.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Esprit vif, alerte, combattif, conquérant, vous êtes souvent porté à l'exagération et aux extrêmes; heureusement que vous revenez de vous-même assez facilement. D'instinct, vous recherchez les milieux où il y a de l'activité, du mouvement. Votre ambition est bien marquée ainsi que votre goût pour les possessions matérielles. Vos problèmes de cœur peuvent être assez complexes, mais, là comme ailleurs, vous en sortirez assez facilement.

Excellente situation financière à Cornwall

CORNWALL — La situation financière de la ville est très bonne, et la ville a encaissé de réels profits: Tels sont les commentaires des dirigeants de la firme de vérificateurs de livres d'Ottawa qui viennent de terminer la vérification des livres en date du 31 décembre 1966.

En 1962, la ville enregistrait des arrérages de taxe au montant de 12.8 p. 100 alors qu'en 1966 le chiffre a été baissé à 7.4 p. 100, qui est encore plus bas que la moyenne pour toute la province. La

moenne provinciale pour les arrérages de la taxe municipale se chiffre à 9.9 p. 100. En décembre 1966, la ville avait une réserve de \$438,000 comparativement à \$232,000 en 1962.

Devant cette situation favorable, l'échevin Ralph Carrara a déclaré qu'un tel surplus n'avait jamais été enregistré dans toute l'histoire de la ville.

Le maire Nick Kaneb a affirmé que le rapport des vérificateurs était très favorable pour la ville.

CARRIÈRES EMPLOIS

BIBLIOTHECAIRES
Deux bibliothécaires d'expérience, pour travail à temps continu ou à temps partiel, le jour ou le soir. S'adresser au
CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA
385, rue Slater
Mlle R. D'Anjou
Concours AP-67-114

CARRIERES de SECRETAIRES

\$4,529-\$4,976
MINISTÈRES DE L'ÉTAT OTTAWA-HULL
Cinq ans d'expérience.
Diplôme d'école secondaire et chaque année d'études postsecondaires pourra tenir lieu d'une partie de l'expérience requise.
On peut obtenir tout renseignement supplémentaire et des formules de demande aux bureaux de poste, à un Centre de main-d'œuvre du Canada, ou à la Commission de la fonction publique, pièce 500, édifice Jackson, rue Bank, Ottawa.
Les formules de demande doivent parvenir à la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, OTTAWA 4, au plus tard le 28 avril 1967.
Veuillez mentionner le numéro de concours 67-0-626.

DU NOUVEAU, DITES-VOUS ?



LES DEPOSITAIRES A LA RIDEAU TRUST BENEFICIENT DE CHEQUES GRATUITS ET D'UN INTERET DE

4 1/4 %

sur les comptes de chèques



140, RUE RIDEAU
CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD
PLAZA BILLINGS BRIDGE
236-4501

expo67
Voyez "CANADA 67", un étonnant film de Walt Disney en CIRCLE-VISION 360°, au pavillon du Téléphone.

MARCHÉ BY

LE CENTRE D'EMPLETTES LE PLUS POPULAIRE DE LA REGION

Depuis des années la population de la région outaouaise a reconnu que là se trouvait le meilleur centre complet d'achats dans tout le district. Il n'y a aucun doute que si le Marché By connaît une telle popularité en face de la compétition des multiples autres centres d'emplottes plus récemment érigés, c'est que la population y trouve quelque chose qu'elle ne peut trouver ailleurs. Rendez-vous sur le Marché By et vous verrez par vous-même.

POUR OBTENIR DES VIANDES DE QUALITE AUX PRIX LES PLUS MODIQUES QUI SOIENT, PASSEZ CHEZ
SASLOVE
MEAT MARKET LTD.
30, Marché By

ELEVES, PROFESSEURS, MUSICIENS...
Musique pour festival
Chansons et disques français
Guitares, accordeons, harmonicas, Hites
Pianos portatifs électriques
VOUS DECOUVRIREZ CHOIX QUALITE SERVICE AU
CENTRE DE MUSIQUE
45 William — 234-0291

NOTRE SPECIALITE: **BOTTINES DE SECURITE**
I. RIVERS
IRVING RIVERS
24 Marché By 236-1415

Pantalons pour garçons
Chemises pour hommes
Robes de chambre
ouvrez un compte, via "CENTRAL CHARGE" aucun dépôt requis
ECONOMY
CLOTHING STORE
47, rue YORK 234-4736

SLIPACOFF'S SUPER MARKET
56, Marché By
234-6494
Livraison gratuite par toute la ville
Commandes pour congélation, une spécialité de la maison!

ORANGES SUNKIST
3 douz. 1.00 pour
ONTARIO FRUIT DEALERS (OTTAWA) LTD.
Angle George et William

Aubaine! BIFTECKS!
STEAK DE SURLONGE. La liv. 1.05
STEAK DANS LA RONDE. La livre 89¢
MINUTE STEAK. 89¢
La livre
CONTINENTAL DELICATESSEN
2, Marché By — 232-7025

GRANDE VENTE DE PEINTURE
Latex satiné Interlux 2 gal. \$10
2 pintes \$3.05
Semi-lustré Interlux 2 gal. \$11.50
2 pintes \$3.55
Blanc d'extérieur Interlux 2 gal. \$11.50
2 pintes \$3.55
Peinture à plancher intérieur ou extérieur 2 gal. \$11.50
2 pintes \$3.55
Imitation de bois Interlux 2 gal. \$9.25
2 pintes \$3.00
J.-E. MARTIN
J. (Red) Charette, gérant
81B, rue Clarence 233-9252

ZUNDERS FRUITLAND
60 MARCHÉ BY et
MARKET BISCUITERIA
54, MARCHÉ BY
Le plus vaste assortiment de **BISCUITS LIDO** frais du four
3 livres \$1.00 pour
Idéal comme dessert et pour apporter comme casse-croûte
CARTOUCHE DE CIGARETTES ch. \$3.69
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.

"Le petit pourceau est allé au marché et le voici."
ISSIE COHEN

Fesses de porc entières ou moitiés. La liv. 55¢
Côtelettes de porc dans l'épaule. La liv. 49¢
Flanc de porc frais ou salé tranché ou au morceau. La liv. 49¢
Saucisse au porc et au boeuf Issie's Own Liv. (viandes mél.) 3 pour 1.00
Morceaux de salami 100% au boeuf de Beville 12 on. 39¢
Café soluble Pot 10 on. 99¢
Lions

— 3 jours seulement jusqu'à samedi —
Margarine de marque Byward 4 livres pour 89¢
Demandez nos autres grands spéciaux non annoncés
Byward Meals LIMITED
"Le plus vaste choix de viandes en ville"
46 MARCHÉ BY, OTTAWA

POUR CES JOURNEES FRAICHES DU PRINTEMPS...
Nous avons en spécial...
Veslons • Coupe-vent
Modèles d'apparat confortables et durables. Confection en velours coté, similicuir, térylène ou vinyle suédine.
AUX PRIX LES PLUS BAS
2.98 et plus
"N'OUBLIEZ PAS: C'EST ICI LE MAGASIN OU VOUS ECONOMISEZ 10% EN PAYANT AVEC VOTRE CHEQUE D'ALLOCATIONS FAMILIALES"
FACTORY SURPLUS STORE
Angle William et George, Ottawa



l'un de nos systèmes "trouve-monde" convient à votre entreprise.

Que ce soit notre minuscule récepteur de poche "Bellboy" qui signale tout appel au porteur, un système d'appel public par haut-parleur, ou un intercom d'affaires, ou...
De toute façon, voici ce qui importe:

Vous aider à communiquer, c'est notre affaire. S'il vous faut rejoindre des gens pour leur parler, parlez-nous-en d'abord. Un simple coup de fil à notre bureau d'affaires et nous vous déléguons le représentant qui saura vous aider!





ALIMENTS GERBER AU CHOIX POUR BEBES **8⁵ on. 99^c**

JUS D'ORANGES 48 on. **39^c**
DELMONTE

BREUVAGE à l'ORANGE 2 env. **39^c**
"RISE & SHINE"

JUS DE POMMES 2 48 on. **69^c**
SCOTIAN GOLD



Fruits et légumes frais

Bananes CHIQUITA
DORÉES — MURES — GROSSES

2 liv. **29^c**

CONCOMBRES No 1 DES SERRES D'ONTARIO 2 gros **29^c**

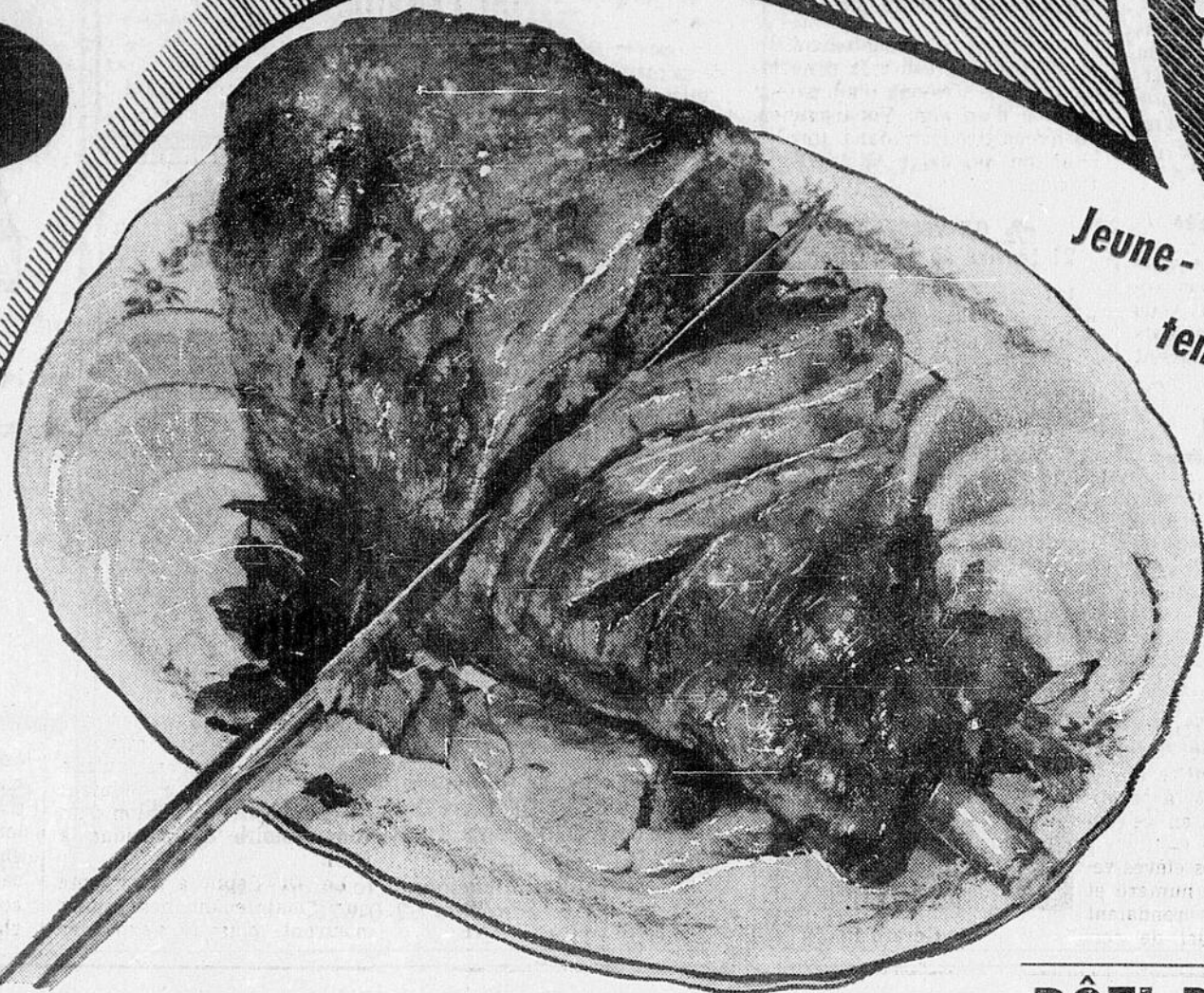
CAROTTES NOUVELLE RECOLTE, No 1 DES E.-U. 2 liv. cello **19^c**

ASPERGES FRAIS, No 1 DES E.-U. liv. **39^c**

ALIMENTS CONGÈLES

GATEAU A L'ORANGE Farm House 16 on. **49^c**

STEAKETTES DE BOEUF Holiday Farm 16 on. **65^c**



Jeune-tendre-délicieuse

FESSE de jeune VEAU
DEMIE OU ENTIERE Liv. **79^c**

Papier de toilette WHITE SWAN Teintes au choix.

8 roul. **99^c**

Serviettes en rouleau WHITE SWAN Blanches.

2 roul. **49^c**

Porte-serviette WHITE SWAN **59^c**

Serviettes de table WHITE SWAN Blanches.

2 btes 6 on. **39^c**

Ampoules électriques SYLVANIA 25-40-60-100 watts

2 amp. **39^c**

Désodorisant Wizard AROMES ASSORTIS

6 on. **49^c**

Antiseptique Listerine 3 on. **35^c**

Bromo Seltzer petit format **35^c**

LAVO JAVEL CONCENTRE gal. **59^c**

Cire liquide "Clair" 32 on. **1.19**
DE JOHNSON

BISCUITS WESTON A LA GUIMAUVE cello **29^c**

NOUVEAU "QUICK SHAKE" NESTLÉ AVEC MELANGEUR **49^c**

SPAGHETTI — ROTINI OU COUDES LANCIA 2 2 liv. **89^c**

SAUCE AUX TOMATES BRAVO 2 15 on. **59^c**

VIANDES CUITES MAPLE LEAF

MACARONI et FROMAGE Au choix **25^c**
CORNICHONS et PIMENT 6 on.
SIMILIPOULET

RÔTI DE SOC DE PORC liv. **59^c**
GENRE BOSTON

SAUCISSE AU PORC PLATEAU liv. **65^c**
MAPLE LEAF

RAGOÛTS CLARK IRLANDAIS BOEUF - POULET 2 14 on. **75^c**

FEVES AU LARD CLARK 2 28 on. **65^c**

SAUCE A LA VIANDE CLARK 15 on. **33^c**

FARINE PURITY 7 liv. **79^c** 20 liv. **1.99**

MARGARINE SUNGLO 4 1 liv. **99^c** **CAFE INSTANTANE** Maxwell House 10 on. **1.49**

SARDINES MILLIONNAIRE 2 btes **69^c** **PATATES INSTANTANÉES** Shirriff 12 on. **49^c**

MOUTARDE HEINZ 16 on. **25^c** **TORTILLONS DE REGLISSE** 7 on. **25^c**

MAÏS EN GRAINS 4 14 on. **89^c**
NIBLETS

MACÉDOINE 4 20 on. **69^c**
RAYMOND

BETTERAVES 25^c
MARINÉES DELMONTÉ 15 on.

Cornichons 39^c
YORK 24 on.
DILL ou "BREAD 'N' BUTTER"

Sirup de table VACHON 32 on. **39^c**

Garniture de tartes FRAISES ou CERISES VACHON 20 on. **49^c**

Pouding à cuisson Shirriff ASSORTIS 3 4 on. **29^c**

Gâteaux assortis Stuart BTE FAMILIALE 3 btes **1.00**



CREME GLACEE PLAZA
SAVEURS AU CHOIX Demi-gallon **95^c**

DE NOTRE PATISSERIE

PAIN PLAZA BLANC — TRANCHE — FRAIS 2 24 on. **39^c**

PAIN AUX RAISINS FRAIS **35^c**

Brioche danoises bte **45^c**
FRAISES ou FRAMBOISES

Petits beignes AU SUCRE **35^c**

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 15 avril!

Le Conservatoire de musique de Hull

Un rêve réalisé par la ténacité

par Guy BELAND

Dans quelques jours, un grand musicien de réputation nationale sera nommé directeur du Conservatoire de musique de Hull.

D'ici un mois, le Conservatoire de musique aura ses propres locaux où des professeurs compétents enseigneront les différentes disciplines aux musiciens de talent de la région de Hull et d'Ottawa.

D'ici moins de deux mois, ces musiciens "poutrés" de talent pourront faire leur demande d'entrée au conservatoire parce qu'on aura déjà tenu des auditions afin de connaître ceux qui seront capables de remplir les exigences.

En effet, le gouvernement québécois vient de doter l'Ouest de la province d'un conservatoire régional de musique. C'est le troisième dans la province, Val d'Or et Trois-Rivières étant les deux autres endroits à avoir déjà un conservatoire régional.

Quand M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles de la province, a annoncé la nouvelle vendredi dernier, plusieurs se sont demandés ce qui a pu pousser le gouvernement à agir aussi rapidement en faveur des habitants de l'Ouest du Québec.

Certains ont simplement supposé que les pressions faites récemment auprès de la direction de la province en avaient été la cause. Mais ce n'est vraiment pas le cas. Ces pressions ont commencé à se faire sentir depuis déjà longtemps. L'idée du conservatoire remonte encore plus loin.

L'idée qui germe

En 1961, Hull voyait la création d'un Festival de musique. C'était un premier pas en vue d'encourager les jeunes qui démontraient certaines aptitudes musicales à continuer leurs efforts en ce domaine.

Chaque année, les élèves venaient donner leur numéro et les directeurs se rendaient compte du potentiel de cer-

tains de ces musiciens souvent très jeunes.

Les dirigeants du Collège de musique de Hull accomplissaient une tâche formidable. Il était impossible de leur en demander plus. Elles enseignaient aux jeunes les rudiments de la musique et leur donnaient aussi l'occasion de poursuivre leurs études musicales. Mais ce qui était malheureux, c'est que certains jeunes possédaient tout le potentiel nécessaire pour l'admission dans un conservatoire de musique et pour réaliser cela, ils devaient se rendre jusqu'à Montréal.

Cet inconvénient en a découragé plusieurs, tandis que d'autres n'avaient seulement pas les moyens financiers pour s'expatrier aussi loin pour aussi longtemps.

C'est ainsi que se sont éteintes plusieurs ambitions et que la région de Hull n'a pas fourni tous les grands musiciens qu'elle aurait pu.

Les initiateurs

C'est alors que deux "mordus" de la musique, deux personnes vraiment intéressées à l'essor culturel de l'Ouest du Québec, ont décidé de faire les démarches nécessaires pour doter la région de Hull d'un conservatoire de musique. Ils

ne pouvaient plus tolérer que les jeunes ne jouissent pas des mêmes avantages que ceux qui demeurent près de la métropole.

M. Jean Laplaine, violoniste bien connu dans la région, et le Dr Gérard Pépin, ancien président du Festival de musique, ont semé l'idée d'un conservatoire de musique pour l'Ouest du Québec.

Hommes politiques, évêques, juges, présidents de commissions scolaires, de clubs sociaux, de cercles culturels, d'associations et de Chambres de commerce, tous ont été pressentis pour leur concours.

Tous ont partagé l'idée qu'un besoin se faisait sentir pour l'établissement d'un conservatoire de musique dans Hull ou dans la région immédiate.

C'est le 30 août 1965 que le ministre des Affaires culturelles, recevait une demande formelle de la part de tous ces gens influents de la région.

Leur lettre apportait des motifs très convaincants au gouvernement de Québec:

"Il est impérieux que le gouvernement récupère et sauve, avant qu'il ne soit trop tard, une foule d'excellents musiciens en herbe menacés d'abandonner des cours au conservatoire."

sorption à l'intérieur d'un réseau très fort d'éducation d'inspiration anglo-saxonne émanant du Royal Conservatory of Music de Toronto et sanctionné par le gouvernement fédéral.

"Vous n'êtes pas sans le savoir, Ottawa est prêt à tout pour englober Hull dans un district fédéral. Quelle meilleure porte d'entrée que celle de la culture musicale avec l'établissement d'un orchestre national dont les membres sont des musiciens-professeurs diplômés d'un système typiquement anglo-saxon."

Ces commentaires n'ont pas tardé à faire agir la direction du ministère des Affaires culturelles. Au mois de novembre de la même année, Guy Beaulieu, directeur général du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec, avait déjà fait un voyage à Hull et il commençait à faire parvenir à MM. Pépin et Laplaine toute l'information nécessaire pour la création d'un conservatoire à Hull. Au mois de décembre 1965, on parlait déjà de louer des locaux ou même d'acheter un édifice. On avait aussi fait une enquête sur le nombre de professeurs de la région intéressés à donner des cours au conservatoire.

Les demandes incessantes et les voyages à Québec, aux frais de MM. Pépin et Laplaine, ont sûrement porté fruit puisque au mois de février 1966, l'administration Lesage institua une enquête "sur la situation de la musique dans la province de Québec et le rôle du conservatoire dans la formation professionnelle des musiciens".

Nous ne savons pas si la nouvelle administration provinciale a tenu compte des procès-verbaux de cette enquête, mais le fait est qu'elle a voté un certain montant d'argent pour la création d'un conservatoire de musique à Hull.

Le Dr Pépin a commenté que "maintenant nos jeunes n'auront plus à s'expatrier

pour poursuivre leurs ambitions. Ça formera d'autant plus des musiciens capables de composer un orchestre qui est un élément de première importance dans la formation culturelle des gens d'une région".

D'autre part, M. Laplaine a ajouté qu'il ne faut pas s'attendre à la formation immédiate d'un orchestre. Le conservatoire aura besoin d'une première année préparatoire pendant laquelle on enseignera les principaux instruments de l'orchestre, et, d'année en année, un plus grand nombre de cours seront au programme, dépendant des demandes. Cependant, le choix des cours donnés dépendra uniquement du directeur du conservatoire.

Il a ajouté que la population attend depuis longtemps la formation de cette "grande école de musique" et que ce geste est évidemment de nature politique, puisqu'il assure aux habitants de l'Ouest du Québec la conservation de leur culture et le développement de leurs talents.

Marchand veut se faire accepter des Canadiens anglais

QUEBEC (PC) — M. Gilles Grégoire, député de La Pointe aux Communes et chef du Ralliement national, a affirmé mardi à Québec que le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, M. Jean Marchand, tentait présentement de se faire accepter par l'élément anglophone du Canada pour succéder au Premier ministre Pearson.

Au cours d'une conférence de presse, M. Grégoire a déclaré: "M. Marchand est en train de se bâtir un chapelet d'insultes qu'il distribue ensuite aux Canadiens français parce qu'il veut se faire accepter des Canadiens anglais."



BOURGULT RENCONTRE DES ÉTUDIANTS A HULL — M. Pierre Bourgault, chef du parti du Rassemblement pour l'indépendance nationale, est allé déjeuner avec les étudiants du collège Marguerite d'Youville, mardi midi, lors de sa visite dans la région de Hull. Dans la photo, nous le voyons qui discute avec quelques sympathisants. De gauche à droite, sont placés Richard Brunet, Jean-Pierre Bergeron, Maurice Aumont et M. Bourgault.

(Photo Champlain Marclil)

Bourgault préconise un régime d'austérité

"Beaucoup trop d'arénas, pas assez de routes"

Les Québécois qui désirent conserver un Québec francophone devront accepter de détourner les capitaux qu'ils engloutissent présentement dans une consommation de luxe pour les diriger de façon massive dans des secteurs plus productifs.

Prenant la parole devant 135 militants réunis à La Chaudière, mardi soir, le président national du R.I.N., M. Pierre Bourgault, a illustré cette affirmation en dénonçant par exemple, la multiplication des arénas. "Bien sûr, dit-il, nous n'avons rien contre les arénas. Encore faut-il tenir compte des priorités."

Il vaudrait mieux, selon lui, investir dans des routes

qui permettraient d'assurer l'essor de l'industrie touristique.

Bourgault proteste

MONTREAL (PC) — M. Pierre Bourgault, président du Rassemblement pour l'indépendance nationale, a adressé au pape Paul VI une protestation contre la publication par les évêques canadiens d'une lettre collective à l'occasion du centenaire de la Confédération.

"Nous croyons que le moment pour ce faire est fort inopportun, souligne le message au Pape, alors que des dizaines de milliers de Canadiens français remettent aujourd'hui en cause le régime constitutionnel canadien."

"Si la première partie de la lettre reconnaît que les Cana-

diens français ont subi des injustices sous ce régime, la deuxième partie n'est qu'un appel, à peine voilé, à la soumission. Nous ne saurions l'accepter."

"Ce qui est plus grave, dit encore le chef indépendantiste, c'est l'usage qu'on fait déjà de ce document pour servir des fins de propagande."

Le président du RIN reconnaît que "les évêques ne sont pas responsables des interprétations qu'on peut donner à leur lettre mais il n'en reste pas moins que c'est une conséquence à laquelle ils devraient s'attendre."

Route rendue impraticable par le dégel

Trois familles de Templeton-Est dangereusement isolées du monde

par Philippe GAGNON

Dix-huit personnes à Templeton-Est, se trouvent isolées du reste du monde par suite de l'état impraticable des chemins.

Et cette situation a failli avoir des conséquences tragiques, en fin de semaine, lorsqu'on a dû transporter à l'hôpital un jeune homme de 19 ans atteint d'une hémorragie.

À deux reprises, les ambulanciers ont dû marcher à travers champs, sur une distance d'environ 700 pieds, en portant sur une civière, René Mineault, fils de M. et Mme Jean Mineault, que l'on devait conduire à l'hôpital. L'état du chemin étant impraticable, l'ambulance n'avait pu se rendre à la demeure des Mineault.

D'abord à dix heures, dimanche matin, le jeune homme était atteint d'une hémorragie nasale. Revenu à la maison, les saignements ont repris, le soir, vers 7 heures. Mme Mineault a de nou-

veau mandé les ambulanciers, mais ces derniers ont voulu que le jeune homme soit conduit sur la terre ferme, avant leur arrivée.

M. Mineault a placé son fils dans sa voiture et, le véhicule tiré par un tracteur de ferme, a réussi à amener le malade jusqu'à l'ambulance. Pour effectuer toutes ces opérations, on a dû sectionner des clôtures, et patauger dans quelque huit pouces de boue, sous la pluie battante.

Patience, patience... "Quand arrive le printemps, les autorités municipales nous disent de patienter, qu'avec la venue de l'été, l'eau se retirera et que le chemin redeviendra normal. L'automne, on nous demande encore de patienter, qu'avec la venue de l'hiver, le sol gèlera et que le chemin redeviendra praticable", de déclarer Mme Mineault.

Selon elle, cette situation existe depuis plus de deux ans. Et, toujours, on leur demande de patienter. Les trois familles isolées ont fait plu-

sieurs démarches auprès du Conseil municipal de Templeton-Est, mais sans succès. A une extrémité du chemin comme à l'autre, la boue empêche les automobiles de circuler.

Les enfants, pour se rendre à l'école, doivent chausser de longues bottes et marcher à travers champs sur une distance d'environ 700 pieds, l'autobus scolaire ne pouvant aller les chercher chez eux. Depuis lundi, Mme Mineault n'envoie plus sa petite fille à l'école, dans l'espoir que les autorités municipales de Templeton-Est répareront le chemin.

"Nous ne demandons pas un chemin pavé, a-t-elle expliqué. Nous ne désirons qu'une sortie. Nous sommes isolés du reste du monde, ici. Nous ne pouvons même plus recevoir notre courrier, le facteur ne pouvant se rendre à nos maisons. Et quand nous allons magasiner, nous devons transporter nos achats sur nos épaules. Et cela depuis plus de deux ans".

Les chemins dans cette partie de la municipalité, sont en effet impraticables. Plusieurs voitures se sont enlisées. Même qu'un tracteur de ferme n'a pu traverser et s'est enlisé également. "Et qui est responsable si nous brisons nos voitures? Le maire de Templeton-Est, M. Jean-Noël Mongeon nous a bien fait savoir que la municipalité ne paierait pas pour les pots cassés", de dire M. Mineault.

Et cette situation prévaut également pour les familles de MM. Allan Osborne et Wilfrid Osborne.

Ces gens se demandent aujourd'hui quels moyens ils devraient prendre pour en arriver à leurs fins. Ils ont téléphoné au député de Papineau, Me Roland Théoret. A plusieurs reprises, ils ont entrepris des démarches auprès du Conseil municipal. Aujourd'hui, la boue est toujours là!



M. Jean MINEAULT

Et s'il fallait qu'une personne âgée, comme il y en a dans ces familles isolées, tombe gravement malade! Résisterait-elle à ce transport à travers champs, sans compter le temps que toutes ces opérations demanderaient...

"Il faut faire quelque chose de tout de suite, car si l'on attend encore un mois, le chemin deviendra sec et on nous dira que nous n'avons pas raison de nous plaindre. L'automne venu, et entre-temps les pluies, nous pataugerons de nouveau", de conclure les époux Mineault.

Le maire s'explique

"Le chemin du rang No 6 est impraticable et nous le savons. Mais il nous est impossible d'y étendre du "gravier rouge", et c'est ce que l'on doit utiliser.

"Ce gravier, nous devons le prendre à Templeton-Ouest et les autorités municipales de l'endroit défendent aux camions lourds de circuler sur leurs chemins".

C'est l'explication que le maire de Templeton-Est, M. Jean-Noël Mongeon, donne de l'état impraticable du chemin du rang No 6 de sa municipalité.

Selon lui, il est à peu près

impossible de résoudre le problème présentement. Et le meilleur remède à tout cela est encore les chauds rayons du soleil...

"Ce problème ne date pas d'aujourd'hui. Depuis toujours, nous faisons face à cette situation. Parce que le chemin n'est pas bordé de fossés et parce que la neige tombe en abondance dans ce coin de la province, nous

avons de la difficulté à faire du rang No 6 un chemin praticable au printemps", d'ajouter M. Mongeon.

Le sol, à cet endroit, de l'avis du maire de Templeton-Ouest, ne favorise en rien l'aménagement d'une route solide. Le chemin est en partie composé de terre jaune. Le sol n'est pas assez dur. Et il faudrait de la pierre concassée pour en faire

une route solide et durable... Sans oublier de creuser des fossés...

Par ailleurs, selon M. Mongeon, dès cette semaine, les autorités municipales de Templeton-Est concentreront leurs efforts pour améliorer la situation. Le contremaître municipal, M. Roger Desjardins, se rendra visiter les lieux et on se propose d'y envoyer la niveleuse.



EN CIVIERE A TRAVERS LES CHAMPS, FAUTE DE ROUTE — Cette scène se déroulait en fin de semaine dans le rang No 6, à Templeton-Est. Parce que le chemin boueux ne permettait pas à l'ambulance de passer,



DE LA BOUE, IL Y EN A! — Voici une partie du chemin du rang No 6, à Templeton-Est. Il est pratiquement impossible d'y circuler en automobile; cette seule partie de route tient 18 personnes isolées. Les autorités municipales de Temple-

ton-Est n'attendent que les chauds rayons du soleil pour la rendre praticable. En attendant, il faut marcher à travers les champs, sans oublier de se chauffer de bonnes bottes.

(Photo Champlain Marclil)

L'inscription se poursuit à Gatineau et à Hull

L'inscription des enfants pour les premières années et les classes maternelles, à la Commission scolaire de Gatineau, se continuera le 12 et le 13 avril.

Pour être admis en première année, l'enfant doit avoir atteint l'âge de six ans au 30 septembre 1967; ceux qui désiraient être inscrits aux classes maternelles, doi-

vent avoir atteint 5 ans à la même date.

Les parents, munis du certificat de baptême de leurs enfants, doivent se présenter à l'école la plus rapprochée de leur demeure pour l'inscription des élèves.

Par ailleurs, à la Commission des écoles catholiques de Hull, il ne reste que deux jours pour inscrire les en-

fants. Pour ceux qui fréquenteront les maternelles en septembre, voici les endroits où l'on devra enregistrer les enfants:

Secteur de Hull: à l'école Gauvin, 124, rue St-Laurent. Pour les paroisses St-Joseph et St-Jean-Bosco; à l'école Beaudoin. Pour la paroisse St-Raymond, de la rue St-Raymond au boulevard Riel, et de la rue Isabelle au boul. St-Joseph. Les parents devront conduire leurs enfants à l'école Pie X, 189, rue Archambault, et pour le Lac des Fées, Val-Tétreau, Mont-Bleu, Parc de la Montagne et Côte du Nord, on devra les enregistrer à l'école St-Barnardin à 225, rue Berri.

La vente du service d'eau à Glenwood

Inquiétude des contribuables

L'exécutif de l'Association des contribuables du domaine Glenwood a décidé d'attendre que la situation soit clarifiée avant d'entamer les discussions sur les mesures à prendre advenant la vente du Service d'eau de Glenwood à des intérêts américains.

C'est ce qu'a déclaré le président de l'Association, M. Eric Boyd, au cours d'une entrevue avec le journaliste du DROIT, mardi soir.

On sait que le propriétaire de cette entreprise, M. Donat Lavallée, a confirmé récemment que des pourparlers étaient présentement en marche avec une compagnie américaine, désireuse de faire l'acquisition de la compagnie à un montant supérieur à \$500,000. M. Lavallée avait cependant refusé de divulguer le nom de la compa-

gnie en question, ou à quel point en étaient les négociations.

M. Boyd a confirmé, au cours de la même entrevue, que plusieurs contribuables de Glenwood lui ont fait part de leurs inquiétudes quant aux conséquences de cette transaction. Il est inévitable, d'après M. Lavallée, que la vente entraînerait une haus-

se des prix pour les habitants de Glenwood.

Le président de l'Association des contribuables a dit avoir rencontré récemment M. Lavallée à ce sujet, et qu'il l'avait assuré qu'il serait renseigné au sujet de tout nouveau développement dans les négociations avec la compagnie américaine.

MM. D'Amour et Hinchey croisent le fer

Les deux candidats à la mairie s'affrontent au déjeuner Kiwanis

M. Hubert Hinchey, candidat à la mairie de Hull, a déclaré, mardi, devant les membres du club Kiwanis de Hull, que l'administration D'Amour n'avait réalisé qu'un seul de ses projets: "L'achat d'un parc à vaches au coût de \$325,000, encore vide d'industries et même de vaches".

confiance dans sa ville, je trouve que cette transaction démontre le contraire," a-t-il continué.

Une folle demande
D'autre part, M. Hinchey a qualifié de "folle demande" le projet du Parti civique de

réclamer une subvention annuelle par tête de \$200 pour chaque fonctionnaire habitant Hull et travaillant à Ottawa.

"Pensez-vous, a demandé M. Hinchey, que les Canadiens des autres provinces vont accepter qu'une partie de leurs impôts soit versée au profit de notre ville? Le seul moyen que le fédéral aurait d'acquiescer à une telle demande serait d'imposer une taxe de \$200 à chaque citoyen de Hull, travaillant à Ottawa, ou encore choisir de ne pas embaucher nos gens."

Une clique
Le maire sortant a reproché à M. Hinchey et à sa "clique" de vouloir jeter de la poudre aux yeux des contribuables en associant la présence du Parti civique dans la présente lutte à de "la dictature".

"On a prouvé dans le passé qu'on pouvait se déchirer au conseil municipal. On peut prouver maintenant qu'on peut s'unir. Même si mon adversaire est contre le principe de l'équipe, il sent le besoin à mesure que la campagne avance de s'en former une. La nôtre, elle est connue. Nous n'en avons pas honte. La sienne, c'est un fantôme. Le 19 avril, a dit M. D'Amour, la population de Hull aura le choix entre une équipe et les membres d'une

clique qui n'ose s'afficher." Les deux candidats à la mairie avaient été invités à prendre la parole devant les membres du Kiwanis. Tous les candidats aux différents postes de conseillers assistaient également au déjeuner.

CE SOIR



Hubert Hinchey vous accueillera à 8 h.

PARC ECOLE ST-RAYMOND (RUE ST-RAYMOND) (Publié par le comité Hubert Hinchey)

Une seule candidature-surprise à Hull

Deux candidats à la mairie, 17 aux postes de conseillers

Deux candidats à la mairie, 17 candidats aux sept postes de conseillers dont une candidature-surprise, voilà le bilan de la séance de présentation des candidats qui a eu lieu à 11 h., mercredi matin, en prévision des élections municipales de Hull le 19 avril.

Une seule candidature de dernière heure a été enregistrée lors de la présentation des candidats à Hull. Il s'agit de l'ancien conseiller Robert Guertin qui tente un retour dans le quartier Montcalm. M. Guertin possède une expérience de 14 ans sur la scène municipale de Hull.

Dans son programme, M. Guertin entend insister sur la construction d'un foyer pour vieillards, d'une usine de filtration et d'une piscine intérieure à l'aréna qui porte son nom. M. Guertin est également en faveur de la rénovation urbaine à condition qu'elle s'exécute selon le désir des contribuables. M. Guertin, s'il est élu, espère également voir à ce que deux piscines en plein air soient construites,

une à proximité du parc Flora et l'autre dans le nord de la ville.

Les candidats
Voici la liste officielle des candidats telle qu'elle a été communiquée par le directeur des élections municipales, M. Roland Stevens, greffier de la ville.

A la mairie
Marcel D'Amour, homme d'affaires, 83, rue Prud'homme, maire sortant;
Hubert Hinchey, gérant, 56, rue Prud'homme.

Dans les quartiers
Laurier

Edgar Chénier, courtier en immeubles, 159, rue Champlain, conseiller sortant;
Yves Dagenais, employé civil, 281, rue Maisonneuve;

Fretteau
Roger Charbonneau, employé civil, 125, rue St-Laurent;
Alexis Maurice, marchand, 64, rue St-Étienne;

Jean-Paul Simard, technicien, 78, rue Charlevoix.

Montcalm
J.-Edmond Bériault, marchand, 70, rue Wright, conseil-

ler sortant;
René-L. Ménard, notaire, 86, rue Notre-Dame;
Robert Guertin, homme d'affaires, 20, rue Dollard.

Tétreau
Paul-Emile Poulin, vendeur, 5, rue Moncion; conseiller sortant;
Gérard Chouinard, entrepreneur, 31, rue Boucherville.

Wright
Jean-Marie Séguin, courtier d'assurances agréé, 58, rue Emond; conseiller sortant;
J.-Dan Brunet, homme d'affaires, 18, boul. Moussette;

Lionel Emond, directeur de funérailles, 271, boul. St-Joseph.

Lafontaine
Laurent Groulx, administrateur de personnel, 40, rue Bourque, conseiller sortant;

Raymond Martel, administrateur de personnel, 142, Montclair.

Dollard
Fernand Mutchmore, surintendant adjoint, 45, rue Isabelle, conseiller sortant;

Gilles Rocheleau, homme d'affaires, 165, rue Isabelle.

9 FOIS SUR 10
VOS MARCHANDS
"PAL" EGALENT
OU SONT PLUS BAS
QUE TOUTE
CONCURRENCE

HULL, Qué.
A. Amyot & Fils Ltée
275, boul. St-Joseph
777-5204

HULL, Qué.
Gavard Ltée
35, rue Mangin
777-1681

HULL, Qué.
Pilon Ltée
Distributeur régional
3, boul. Montclair
771-5841

HULL, Qué.
F. Thibault Ltée
63, rue St-Florent
Tél.: 771-5247

EASTVIEW, Ont.
Green Valley Lumber Ltd.
300 ch. Montréal
Tél.: 746-6533



QUARTIER LAURIER

YVES DAGENAIS

VOTRE CANDIDAT DE L'EQUIPE D'AMOUR

- ... un homme DYNAMIQUE
- ... un homme PROGRESSIF
- ... un homme POSITIF

VOTEZ

DAGENAIS | X

ET D'AMOUR DANS LAURIER

(Publié par le Parti Civique de Hull)

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC

HARDWARE — FERRONNERIE

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

OUVERT TOUS LES JOURS
8 a.m. à 6 p.m.
Vendredi: 8 a.m. à 9 p.m.

57 Wellington HULL
777-1641



M. Robert GUERTIN,
candidat de dernière heure

BINGO

tous les jeudis soir à 8 h.

SALLE ECOLE BRUYERE
Boul. Gréber
PTE-GATINEAU

21 parties régulières
PETIT LOT
\$260
54 numéros

4 parties spéciales
2 GROS LOTS
\$700
54 numéros

\$300
54 numéros

40 numéros, tour de la carte
admission: \$1.00

BINGO

tous les jeudis soir à 8 h.

SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB BUCKINGHAM

15 parties régulières
PETIT LOT
\$325
54 NUMEROS

5 parties spéciales
2 GROS LOTS
\$775
54 NUMEROS

\$800
54 NUMEROS

ADMISSION: \$1.00



JEAN-LOUIS GARNEAU
courtier d'assurances agréé



ARMAND TURPIN
courtier d'assurances associé

S'assure bien qui s'assure chez

GARNEAU-TURPIN Ltée

81, boul. St-Joseph, Hull 777-6945

Ondée d'aubaines d'avril

Pour tout ce dont vous avez besoin en fait d'articles de QUINCAILLERIE, de MENAGE, d'APPAREILS ELECTRIQUES, d'ARTICLES DE SPORT, de JOUETS, etc., ne manquez pas de nous rendre visite d'abord.

Nous vous offrons continuellement des aubaines remarquables. Venez aujourd'hui même!

VERIFIEZ CES BAS PRIX!

ENSEMBLE DE CASSEROLES 3 PIECES EN CORNINGWARE VALEUR DE \$18.95.	SPECIAL D'AVRIL \$12.99
FER A REPASSER SUNBEAM A SEC et A VAPEUR	SPECIAL D'AVRIL \$13.88
UNE VASTE GAMME DE SACS REMPLAÇABLES POUR ASPIRATEURS	SPECIAL D'AVRIL Pat 77c
CANTINES "THERMOS" POUR HOMMES	SPECIAL D'AVRIL 97c
ENGRAIS BEAUTI-LAWN (7-7-7) — Le meilleur achat d'engrais en ville.	SPECIAL D'AVRIL, 2 sacs 40 liv. (80 liv.) \$4.88
MELANGE DUSTBANE POUR BALAYER LES PARQUETS (sac 4 liv.) Avec l'achat de n'importe quel balai	SPECIAL D'AVRIL 1c

VENTE DE PEINTURE

INTERIEURE — EXTERIEURE

ACTUELLEMENT EN VIGUEUR
ECONOMISEZ SUR NOS
NOMBRES SPECIAUX!

- OUVREZ UN COMPTE PRATIQUE DE CREDIT
- LES MAGASINS ELGIN HOME HARDWARE S'EFFORCENT DE VOUS MIEUX SERVIR





Home Hardware Stores

VALUE — SERVICE — DEPENDABILTY

CENTRE COMMERCIAL WESTGATE — OTTAWA

266, rue ELGIN OTTAWA

CENTRE COMMERCIAL PLACE CARTIER, HULL, QUEBEC

- COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
- COLLEGE MARIE-MEDIATRICE

EXAMENS D'ADMISSION AU COURS CLASSIQUE

CONDITIONS D'ADMISSION :

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS :

- les élèves (garçons et filles) qui termineront leur 7e année en juin 1967
- les élèves de 6e année (garçons et filles) qui jouissent de capacités intellectuelles exceptionnelles
- aucuns frais de scolarité

COLLEGE MARIE-MEDIATRICE :

- les élèves (garçons) qui termineront leur 7e année en juin 1967
- les élèves de 6e année (garçons) qui jouissent de capacités intellectuelles exceptionnelles
- les frais de scolarité seront transmis aux parents en même temps que les résultats d'examens.

EXAMEN D'ADMISSION POUR TOUS

ENDROIT : ECOLE IMMACULEE CONCEPTION
209, rue Laurier, Hull

DATE : SAMEDI 15 AVRIL 1967


HEURE : 13 heures (1 heure de l'après-midi)

FRAIS D'ADMISSION: \$5.00 (non remboursable) payable avant la session d'examens.

P.S. Prière d'apporter le bulletin scolaire qui vous sera remis à la fin de la session.

RENSEIGNEMENTS
Collège Marie-Médiatrice, Com. Scolaire Régionale de l'Outaouais,
M. l'abbé Georges Sauvé, recteur M. Raymond Saint-Louis
Tél.: 771-7755 Tél.: 771-7311 local 47

Unité dans un programme... MAIS...
liberté dans l'action!



Le PASSÉ... garant de L'AVENIR!

DEPUIS 3 ANS,

l'administration D'AMOUR a :

- Pavé des rues pour \$607,285.00
- Construit et refait des trottoirs pour \$500,000.00
- Diminué la dette de Hull de \$600,000.00

sans augmentation DE TAXES

ASSEMBLEE PUBLIQUE

CE SOIR — 8 HEURES

Quartiers Tétreau et Wright
ECOLE ST-PATRICK, rue Laramée, Hull

ELISEZ

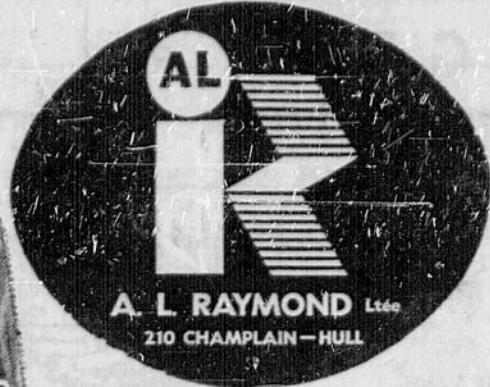
MARCEL D'AMOUR

et SON EQUIPE

(Publié par Le Parti Civique de Hull, 209 Principale—777-3885)

OUVERT

jeudi et vendredi
JUSQU'À 9 HEURES P.M.



**VOUS OBTIENDREZ
TELLEMENT PLUS chez
A. L. RAYMOND**



Bacon
SANS COUENNE
MAPLE LEAF
PAQUET 1 LIVRE
69¢

ROTI DE BOEUF

MARQUE ROUGE SEULEMENT

MURI A POINT PENDANT *18 JOURS

**CÔTES
COURTES
OU
PALERON**

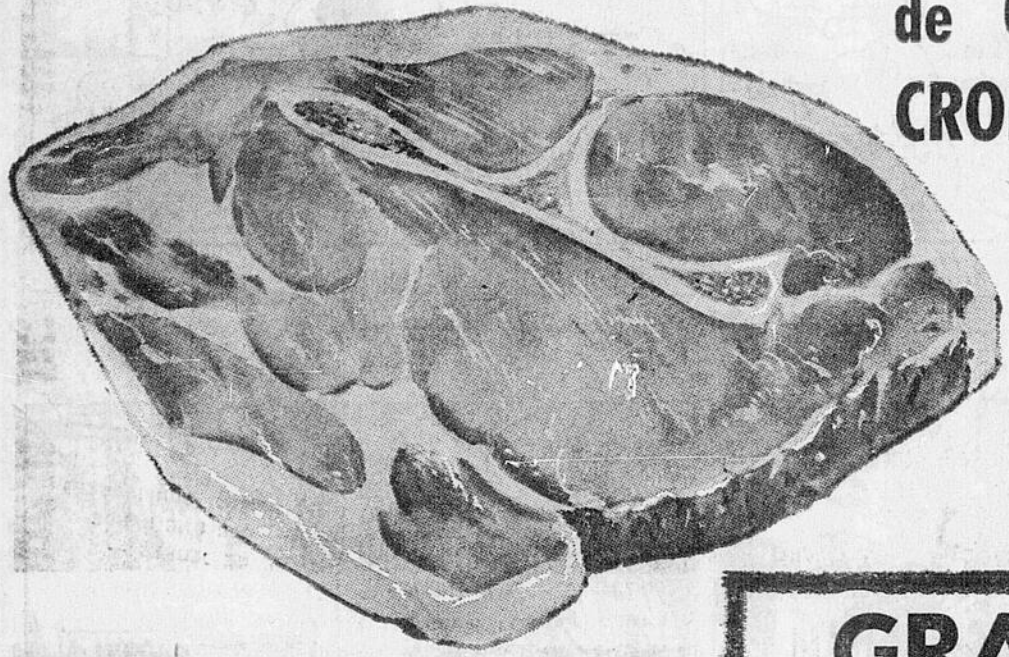
55¢

liv. de CÔTES
CROISÉES Liv. **65¢**



PICNIC
fumé sans jarret Liv.
MAPLE LEAF 45¢

STEAK
DE BOEUF
de palette Liv. **69¢**



Saucisse fumée "Burn's" PAQUET 1 LIVRE 45¢	Boeuf fumé "HER-PAK" PAQUET 2 ONCES 4/79¢	Saucisse 'Commerciale' PAQUET 2 1/2 LIVRES 99¢ <small>(UNE EPARGNE DE 20¢)</small>
--	---	--

PATES
A LA VIANDE
"CLARK"
CONGÉES
Boeuf, dinde, poulet,
rognon et boeuf
5/\$1

Macédoine
"Raymond"
de choix 20 on. **7/99¢**

BREUVAGE A L'ORANGE
"DELMONTE" 48 on. **29¢**

MELASSE "GRANDMA" Cont. 40 on. **29¢**

CONFITURE FRAISE ou FRAMBOISE "IDEAL" 24 on. **39¢**

MARMELADE TROIS FRUITS "VACHON" 24 on. **49¢**

CARAMEL "VACHON" 14 on. **2/49¢**

CONFITURE AUX FRAMBOISES "VACHON" 48 on. **99¢**

POUDING INSTANTANE "JELLO" 3 on. **2/33¢**

RIZ "MINUTE" Pqt 28 on. **79¢**

KETCHUP "HEINZ" 15 on. **26¢**

LAVO JAVEL CONCENTREE 128 on. **63¢**

PAPIER HYGIENIQUE "VANITY" Rouleaux **8/89¢**

GRAISSE
pure
"Silverleaf"
Paquet 1 liv. **5/\$1**

MACARONI
coupé
"SURGET"
Sac 2 livres **25¢**

TOMATES
de choix
"Mont-Royal"
Boite 20 on. (bte 28 on. 4 pour \$1) **5/\$1**

THE
ORANGE PEKOE
"SALADA" **73¢**
Pqt de 60 sachets

BEURRE
d'arachides
'Schwartz' **3/\$1**
Pot 16 onces

SOUPE
pois ou légumes
"Habitan!" **4/89¢**
Boites 28 onces

CEREALES "SUGAR CRISPS" DE POST'S 8 1/2 on. **3/\$1**

SOUPE POULET et NOUILLES "STUART HOUSE" Env. **12/\$1**

PECHES DEMIES "AUSTRAL" 28 on. **3/\$1**

MELANGES A GATEAUX "PILLSBURY" banane • blanc • hollandais **3/\$1**

PAIN
franché
Raymond
24 onces **2/35¢**

CAFE
TORREFIE
"Chase & Sanborn"
Sac 1 liv. **65¢**

LAIT 2% ECREME
CRUCHON **63¢**
3 PINTES **69¢**
Contenant vitre

NOUVEAU
PAPIER-MOUCHOIR
White Swan **3/79¢**
Pqt 360 tissus

BAS
NYLON sans couture **5/\$1**
Grandeurs variées
Couleurs assorties

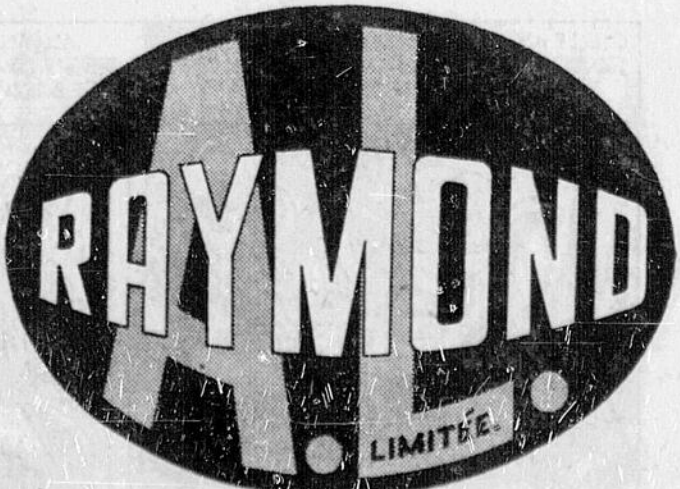
JOLI SERVICE DE
VAISSELLE
Feuilles Vertes
Cette semaine:
Assiette pain et beurre **17¢**
avec chaque \$3.00 d'achats

- | | |
|--|---|
| Essuie-tout 2 roul. reg. 49¢
White-Swan | Relish au maïs McLaren's 15 on. 2/69¢ |
| Serviettes Pqt 60s 2/39¢
White-Swan | Gherkins sucrés McLaren's 12 on. 39¢ |
| Chocolat 2 liv. 89¢
instantané "Choco" | Marinades sucrées McLaren's 16 on. 39¢ |
| Ragoût de boulettes Cordon Bleu 20 on. 57¢ | Olives farcies McLaren's verre 13 on. 69¢ |
| Mélange pizza 57¢
Chef-Boy-Ardee au fromage | Café instantané Maxwell House, 6 on. 89¢
10 on. 1.49 |
| Diner au spaghetti 53¢
Chef-Boy-Ardee, viande ou champignon | Sirop d'érable pur, récolte 1967 26 on. 89¢ |
| Biscuits Ritz 16 on. 53¢
Christie | Café torréfié sac 1 liv. 69¢
Maxwell House |

CATSUP
AUX TOMATES
AYLMER **6/\$1**
Bouf. 11 on.

GARNITURE
de tarte
"Aylmer" **29¢**
Ananas, citron, pêche
BOITE 20 ONCES

PRODUITS AYLMEER DE FANT.
HARICOTS jaunes coupés, POIS verts,
HARICOTS verts coupés, MAIS en sauce
MAIS en grains.
3 btes 14 on. 49¢
Betteraves "Aylmer" 3 10 on. **29¢**
Harvard



Gagnez le Gros Lot

JOUEZ

21
chanceux

Mme Rose-A. Desjardins 133 Dollard, Hull	\$135.00
Mme Paul Robert 18 Coalier, Hull	\$125.00
M. P. Brisson 115 Champlain, Hull	\$140.00
Mme E. Dupuis 3, St-Jean-Baptiste, Hull	\$135.00
Mme Geo. Bazinet 15 Dollard, Pte-Gatineau	\$100.00
Mme J. Lapointe 169 1/2 Champlain, Hull	\$10.00

ET DES CENTAINES DE PRIX CONSOLATION

Le choix d'une profession

Le comptable, un expert en problèmes financiers

Il n'y a pas si longtemps, il suffisait, pour se lancer dans les affaires, de posséder un petit capital, un local, et une connaissance élémentaire de la tenue de livres. De moins en moins rencontre-t-on de ces petites entreprises fondées sans compétence professionnelle et survivant surtout... parce que personne n'était intéressé à les voir mourir! Aujourd'hui, tout s'est compliqué; il existe de plus en plus de lois auxquelles doit se conformer l'homme d'affaires; l'augmentation de la production impose à l'entreprise des opérations rigoureusement analysées, la concurrence des grandes entreprises menace constamment les moyennes et les petites. L'entreprise moderne ne peut plus se passer de cet expert en problèmes financiers et économiques qu'est le comptable.

Son travail

Il se rencontre encore beaucoup de gens qui se disent "comptables" alors qu'ils sont tout au mieux des teneurs de livres... ou des compilateurs de factures. Le comptable n'est pas chargé de ces besognes élémentaires; on ne lui demande pas d'inscrire aux livres les transactions quotidiennes de l'entreprise industrielle ou du magasin qui l'emploie. On lui confie d'abord l'interprétation de la situation financière d'une entreprise, à partir de documents qu'il doit rédiger selon les règles d'une profession bien établie et fortement exigeante.

Ne peut légalement s'appeler comptable que ce spécialiste qui est reconnu par une association légale de comptables, et reconnu à cause d'une compétence soigneusement décrite et rigoureusement contrôlée. Une formation universitaire est généralement requise pour atteindre à cette compétence.

Le comptable pourrait se comparer au médecin dans le domaine des entreprises économiques. Il est chargé de faire l'examen du "patient", et de poser le "diagnostic" sur sa condition générale. Selon ce que son examen lui aura révélé, il prescrira différents traitements, qui pourront aller d'une réorganisation générale à la diversification des produits manufacturés, de l'introduction de machi-

nerie nouvelle à la fondation de filiales ou de subsidiaires. Il ne peut se limiter à des techniques étroites de bilans ou de vérifications, à des calculs étroits d'actifs et de passifs; il lui faut suivre la marche générale du commerce et de l'industrie, aviser les entreprises publiques et privées des tendances qui se dessinent et des mesures les plus appropriées à une croissance sûre et continue.

Portrait du comptable

Analysé en détail les programmes de formation du comptable nous permettrait d'avoir une bonne idée des caractéristiques de ce professionnel. Il est homme de vaste savoir; il doit connaître les hommes et l'histoire de l'activité économique, être au courant de la législation et être habitué à chercher en ce domaine, les bonnes sources d'information. Il lui faut posséder une connaissance approfondie des méthodes de la comptabilité moderne, depuis les systèmes quasi mécaniques de facturation jusqu'aux subtilités de calcul des coûts de revient.

Nous exigeons donc du futur comptable qu'il ait un esprit capable de vues larges mais aussi capable de s'attacher au détail pour le traiter avec exactitude et méthode. Le comptable est constamment engagé dans la manipulation des biens d'autrui. Il lui faudra donc une honnêteté sans faiblesse et un sens scrupuleux de la justice. Mentionnons une dernière qualité dont l'importance est évidente: la discrétion.

Sa formation

La formation du comptable inclura des matières techniques et des matières de formation de base. On peut recevoir une telle formation en s'inscrivant à la faculté de Commerce, soit de l'Université d'Ottawa, de l'Université Laval à Québec, de l'Université de Sherbrooke, ou à l'école des Hautes Etudes Commerciales de Montréal. Les conditions d'admission étant très différentes dans chacune des universités, on consultera en détail le prospectus de la faculté de son choix avant de s'engager dans un programme de formation à la comptabilité.

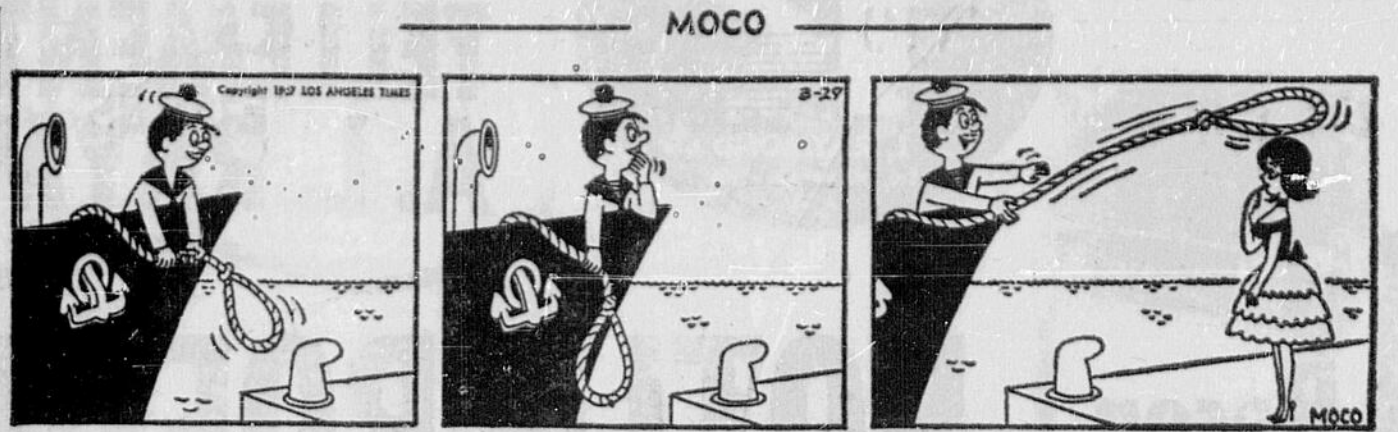
(Vie étudiante, "Carrières '69")



LE MANTEAU CADET, à la coupe jeune, impeccable, au col montant, arrive en première place ce printemps. Il est orné de piques, d'épaulettes et de deux rangées de boutons brillants. Ce manteau, fait de coton et de nylon, existe dans des teintes aussi romantiques que le bleu ciel. Il accompagnera l'adolescente dans ses mille et une activités.

Bonnes Fêtes

- LE 12 AVRIL 1967
 Forget, Carmen, 7 ans, Ottawa
 Lator, Cosette, 11 ans, Ottawa
 Boileau, Adolphe, 14 ans, Cornwall
 Cyr, Léon, 14 ans, Hamilton
 Caron, Annette, 12 ans, Pain-C.
 Lamarche, Gérald, 12 ans, Curran
 Roy, Jean-Maurice, 14 ans, Hull
 Béchar, Hélène, 10 ans, Pain-C.
 Parent, Roch, 10 ans, Hawkesbury
 St-Jean, Gary, 8 ans, Gatineau
 Jolicoeur, Michel, 11 ans, Hull
 Robillard, Hélène, 13 ans, Ibouso
 Langen, Hélène, 10 ans, Biez, V.
 Grotiau, Asathe, 10 ans, Aymer
 Brisson, Gaëtan, 9 ans, Clarence C.
 Brisson, Réjean, 9 ans, Clarence C.
 Frazer, Steve, 15 ans, Sturgeon F.
 Paquette, Jean-Paul, 9 ans, Hamner
 Côté, Madeleine, 7 ans, Clarence C.
 Taillefer, Lisette, 10 ans, Ottawa
 Potvin, Jacqueline, 12 ans, Gatineau
- LE 13 AVRIL 1967
 Lajeunesse, Claire, 13 ans, Hull
 Laroche, Roselyne, 14 ans, Montréal
 Dorveau, Omer, 15 ans, Granby
 Lanois, Claude, 15 ans, Pte-Gat.
 Savage, Marielle, 8 ans, St-Albert
 Mousseau, Charlotte, 10 ans, Hull
 Joannis, François, 12 ans, Thurso
 Viou, Louis, 13 ans, Hull
 Langlois, Marc, 10 ans, Sudbury
 Valiquette, Daniel, 5 ans, Ottawa
 Clément, Murielle, 11 ans, Plant.
 Gibeault, Colette, 11 ans, Limoges
 Loranger, Carole, 13 ans, Earlington
 Gauthier, Hélène, 14 ans, Earlington
 St-Georges, Rhea, 7 ans, Earlington
 Larivière, Léa, 8 ans, Hamner
 Ramilard, Raymond, 8 ans, Hamner
 Demore, Suzanne, 10 ans, Hamner
 Larcher, Gaëtan, 11 ans, Hamner
 Brunet, Lorraine, 12 ans, Hamner
 Labelle, Patrick, 8 ans, Hamner



LE CHEVALIER MASQUE



PHILOMENE

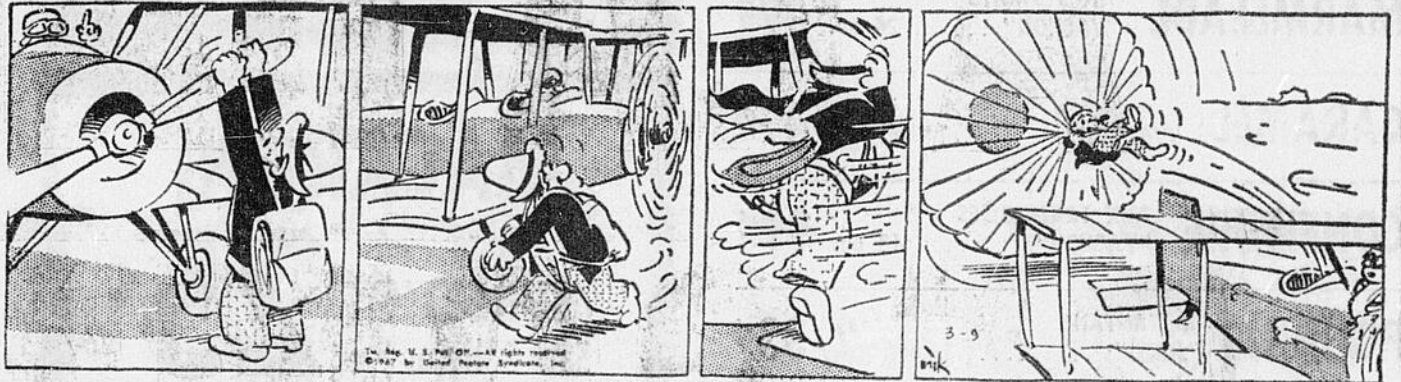


LE FANTOME



Par LEE FALK

FERDINAND



LARRY BRANNON



Par WINSLOW MORTIMER

CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



ABONNÉS du JOURNAL
LE DROIT
 CONCOURS
Expo 67

POUR CHAQUE NOUVEL ABONNE, PAR POSTE ou PAR PORTEUR, SUR UN ENGAGEMENT DE TROIS MOIS, L'ABONNE ACTUEL et LE NOUVEL ABONNE RECEVRONT CHACUN UN PASSEPORT D'UNE JOURNEE POUR EXPO 67. LE NOUVEL ABONNE, PAR LE FAIT MEME, DEVIENT ELIGIBLE POUR PARTICIPER AU CONCOURS.

UTILISEZ CE COUPON

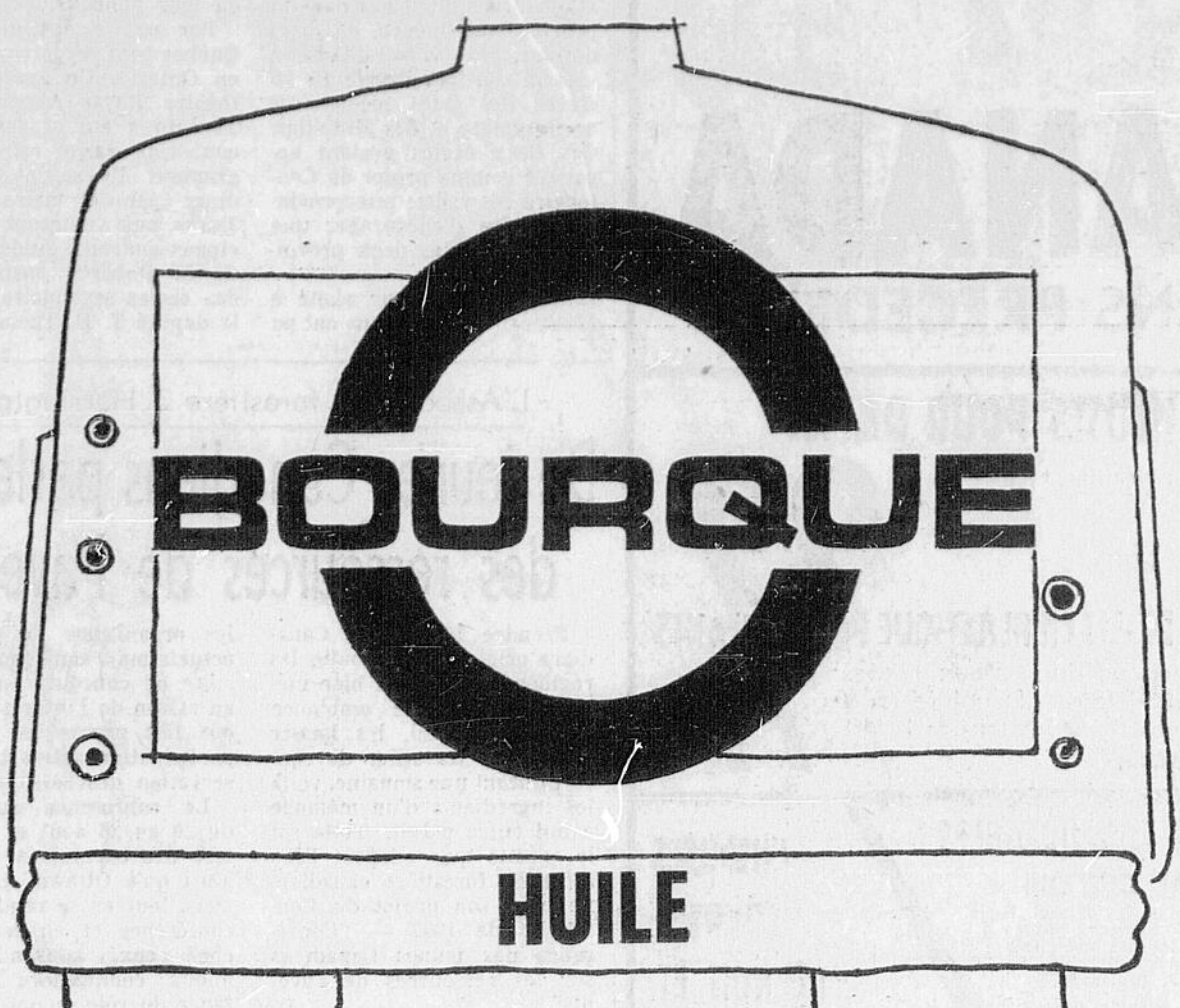
Mon nouvel abonné
 M.
 Adresse complète
 Numéro de téléphone
 A servir immédiatement
 ou à compter du (date) 1967.
 Ce nouvel abonné a été obtenu par
 M.
 Adresse complète
 Téléphone

VOUS N'AVEZ PAS D'ARGENT A PERCEVOIR — NOUS NOUS EN OCCUPONS.
 ADRESSEZ TOUTES VOS COMMUNICATIONS COMME SUIT:

Le journal LE DROIT

Service du Tirage,
 375, rue Rideau, OTTAWA 2, Ontario.

LA SOLUTION A VOS PROBLEMES
DE CHAUFFAGE — SERVICE DE 24 HEURES



236-7316

Claude Bruchési croit à la nécessité d'un référendum sur la constitution

MONTREAL (PC) — Le gouvernement provincial devra instituer un référendum d'ici quelques années afin de connaître l'opinion des Québécois concernant la question nationale.

C'est ce qu'a déclaré hier soir à Montréal, M. Claude Bruchési, historien et animateur d'émissions radiophoniques populaires, au cours d'une discussion publique organisée par la section Meilleur de la Société St-Jean-Baptiste.

Selon M. Bruchési, ce référendum devrait avoir lieu, au plus tard, dans cinq ans et poser clairement le problème:

1. Le Québec doit-il se séparer de la Confédération canadienne et devenir un Etat indépendant?

2. Dans la négative, faut-il donner au Canada une constitution tout à fait nouvelle qui reconnaîtrait officiellement le principe de deux nations dis-

tingentes au Canada, l'une française, l'autre anglaise?

La nouvelle constitution du Canada, croit-il, devra prévoir l'autonomie de l'Etat du Québec en matière d'immigration, d'éducation et d'affaires culturelles et sociales. De même devrait-elle comprendre un partage plus équitable des impôts.

Thème de la rencontre
La question-thème posée par les organisateurs de l'assemblée était la suivante: sommes-nous d'abord Canadiens ou Québécois?

Un des participants, le Jésuite Jules Emery, docteur en philosophie et président de la section Meilleur de la SSJB a exprimé une opinion catégorique à ce sujet. Pour lui, nous sommes Québécois et non Canadiens.

Le P. Emery a abordé le débat dans une perspective assez nouvelle. Il appuie son argumentation en faveur de l'indépendance du Québec sur deux

thèmes principaux: la morale internationale et l'exemple du Tiers-monde, et l'argument politique.

Selon le P. Emery, l'existence nationale du Québec doit reposer sur le respect des cinq droits moraux énoncés à Bandoeng: droit à la conservation, droit à l'autodétermination et à l'indépendance, droit à l'égalité, droit au respect et droit aux libres relations internationales.

Il s'appuie également sur les plus hautes autorités, depuis les théologiens du 16ième siècle, Victoria, Suarez et leurs disciples, et les auteurs de la Charte des Nations unies jusqu'à l'évêque canadien et Paul VI lui-même pour tenter de démontrer que l'indépendance du Québec sera conforme à la foi et aux exigences de la dignité humaine et en dernier ressort à la plus authentique morale chrétienne.

Choix global
"Notre choix politique est global, affirme le P. Emery. C'est pourquoi les indépendantistes disent "non" aux Etats généraux du Canada français, qui éliminent au départ les objectifs globaux de la nation québécoise et ne considèrent que des objectifs partiels."

Le P. Emery a accusé les Etats généraux de n'être plus représentatifs et de ne pas vouloir prendre en considération les véritables intérêts des Canadiens français.

Répondant à la même question, M. Bruchési, pour sa part, avait soutenu que si nous sommes d'abord Québécois par notre langue, notre culture, nos traditions et nos sentiments, nous sommes d'abord Canadiens historiquement, politiquement et constitutionnellement, et Américains, hélas, sur les plans économiques et financiers.

Selon Gilles Grégoire

Cowan dit la même chose au Québec qu'en Ontario

QUEBEC (PC) — Le député de Lapointe, aux Communes et chef du Ralliement national, M. Gilles Grégoire, a affirmé, mardi, à Québec, que M. Ralph Cowan — L - York Humber — était représentatif d'une bonne partie de l'élément anglophone du pays mais que, contrairement à ses autres collègues ca-

nadiens - anglais, il tenait les mêmes propos au Québec qu'en Ontario.

M. Grégoire a dit que s'il avait invité M. Cowan à prononcer une allocution devant les étudiants du Collège classique de Jonquière, vendredi, c'était pour permettre à un groupe de jeunes qui s'intéressent aux affaires publiques d'entendre "les deux côtés de la médaille".

Fanatique

M. Cowan a été accusé récemment de "fanatisme" par certains de ses collègues du parti libéral fédéral à la suite d'une allocution devant le "Bulldog Party", à Ottawa, dans laquelle il s'était opposé à l'attitude du Premier ministre Pearson, vis-à-vis des revendications des Canadiens français. M. Cowan est également opposé au bilinguisme.

M. Grégoire a ajouté que M. Cowan avait été félicité par une quinzaine de ses collègues du parti libéral à la Chambre des communes qui lui avaient demandé de poursuivre ses efforts.

VENTE et POSAGE TAPIS - TUILES - CORLON

Vaste choix de qualité

Ouvrage garanti

Ouvert tous les soirs sur rendez-vous

Estimation gratuite

CLAUDE LEBLANC Ltée

69, boul. ST-JOSEPH, HULL

771-5897

UNIQUEMENT

A LA BANQUE

DE COMMERCE

**Le droit d'émettre
des chèques
et 3½% d'intérêt
sur tous les comptes
d'épargne.**

À compter du 1er mai, les clients de la Banque de Commerce recevront un intérêt calculé au taux de 3½% sur leur compte d'épargne ordinaire... soit un intérêt plus élevé que celui de toute autre banque. Vous conservez le droit d'émettre des chèques sur ce compte. Vous gardez le même numéro de compte. En fait, rien n'est changé sauf l'intérêt, qui passe de 3 à 3½%.

Bien entendu, si vous ne désirez pas émettre de chèques, la Banque de Commerce peut vous offrir un taux d'intérêt de 4%, applicable aux nouveaux comptes d'épargne sans privilège de chèques.

Si vous n'êtes déjà un client de la Banque de Commerce, aimeriez-vous le devenir? Adressez-vous au gérant de votre succursale.



BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

Entrepreneur en "Stuc"

CAYER & GRATTON

(Aldéje) (Jean)

Estimation gratuite

PLAN DE FINANCEMENT
DISPONIBLE

771-9682 771-0249

Besoin d'outils!

Ligne complète d'outils
pour la construction

Ouvert jusqu'à 9 h.
le vendredi soir

Matériaux Bonhomme

Ltée
Hull — 771-3281

Gatineau Lumber Ltd.

Gatineau — 663-5383

Papineauville Lumber

Papineauville — 427-6284

Bytown Lumber Ltd.

Cyrville, Ont. — 745-6825

L. Bonhomme & Fils

Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 663-1245

CETTE SEMAINE

- Graisse pure Silver Leaf 2 liv. 45c
- Steak de bœuf dans l'épaule. La liv. 65c
- Pâté no 1 sac 10 liv. 29c
- Bacon Golden Valley Pqt 1 liv. 69c
- Cottage Roll fumé Maple Leaf liv. 69c
- Petits oeufs Grade A 5 douz. \$1.69
- Epaule de lard style pique-nique la liv. 43c
- Steak de lard la liv. 79c
- Steak de bœuf ronde, surlonge, T-Bone la liv. 89c
- Rôti fesse de lard la liv. 59c
- Saucisse hot-dog 3 liv. \$1.29
- Saucisse fraîche 3 liv. \$1.00
- Bologne entier Maple Leaf la liv. 33c
- Poulet, poitrine, cuisse, la liv. 10 livres \$4.99 55c
- Haut de pattes de lard la liv. 29c
- Bacon Jubilee 2 liv 98c
- Jambon Pique-nique Maple Leaf la liv. 49c
- Chops de lard dans l'épaule la liv. 59c
- Confiture aux fraises Excel 24 oz. 39c

GEDEON
MONETTE

124, rue EDDY, HULL
777-2400

METROPOLITAN

FETE LE

CENTENAIRE DU CANADA

PAR DES AUBAINES SANS PRECEDENT!

80, RUE RIDEAU — OTTAWA
194, RUE SPARKS — OTTAWA
55, PLAZA (RUE) PRINCIPALE — HULL

CARDIGANS EN TRICOT EPAIS
100% FIL ACRYLIQUE POUR FILLETES



Valeur exceptionnelle! Grandeurs 8 à 14.
Teintes: Poudre, blanc, rose, turquoise et bleu marine.

AUBAINE DU CENTENAIRE

3 99

Corsages pour dames

Corsage sans manches en tricot pour dames. Magnifique assortiment de motifs ordinaires, imprimés et genre "Poor Boy". Coton et fil acrylique. Tailles P.M.F. Teintes diverses. AUBAINE DU CENTENAIRE

100 to 199

PANTOUFLES PELUCHEUSES POUR DAMES

Pantoufles saut-de-lit, pour dames. Modèles, teintes et pointures divers.

AUBAINE DU CENTENAIRE VAL. JUSQU'À \$1.99

99¢

PANTOUFLES SAUT-DE-LIT EN PLASTIQUE POUR ENFANTS

Semelles en caoutchouc dur. Deux teintes: rouge et bleu. 2 modèles — Doublure rouge uadrillée. Sac de polythène. Pointures P-M.F. AUBAINE DU CENTENAIRE

77¢

ROBES-TIGES

AVEC OU SANS DOUBLURE POUR DAMES

Joies motifs imprimés ou tartans. L'assortiment comprend des modèles avec ou sans doublure. Tailles P-M-F. Aussi 38 à 44.

AUBAINE DU CENTENAIRE

1 99

GANTS DE NYLON EXTENSIBLE

100% nylon extensible. Longueur à 2 boutons. Modèles divers. Blanc, noir. Ord. 79c la paire. AUBAINE DU CENTENAIRE

73¢

MAILLOTS "T" DU CENTENAIRE

Maillots "T" à manches courtes pour enfants. Motif Centenaire. Grandeurs: 2 à 6x. AUBAINE DU CENTENAIRE

\$1.00

Maillots "T" à manches courtes pour garçons. "Austral". Grandeurs P. M. F. AUBAINE DU CENTENAIRE

\$1.19

PEIGNOIRS CONFORTABLES!

EN COTON

Imprimés et styles gais et divers. Col Claudine avec 2 poches à rabat. Faciles à laver. Teintes diverses. Tailles P. M. F. Ord. \$2.00. AUBAINE DU CENTENAIRE

1 99

3 PAIRS 100

CHEMISES COURTES DE NUIT ET NUISSETES EN COTON POUR DAMES

Chics modèles du printemps. Guingon quadrillé — pastilles. Tailles P-M-F. Teintes diverses. A prix spécial!

AUBAINE DU CENTENAIRE

1 59

MAILLOTS "T" "POOR BOY" POUR FILLETES

Imitation d'encolure roulée avec glissière de nylon au dos. Teintes diverses. Tailles 7 à 14. AUBAINE DU CENTENAIRE

99¢

Dentifrice Fact

Pour des dents plus blanches. Tube néant. Ord. 69c. AUBAINE DU CENTENAIRE

59¢

THEIERE EN ROCKINGHAMWARE A MOTIF PEINT

Format 6 tasses. Ord. \$1.19. AUBAINE DU CENTENAIRE

97¢

Fixatif à cheveux Score

Tube de 3 onces. Ord. 89c. AUBAINE DU CENTENAIRE

73¢

VESTONS EN SUEDE DE VINYLE POUR DAMES ET FILLETES

Modèles les plus récents — juste à temps pour le printemps. Teintes: beige, brun et bleu pâle.

AUBAINE DU CENTENAIRE

Dames: 10 à 18

5 99

Fillettes: 7 à 14

4 99



DESCENTES DE BAIN ET DUVRE-SIEGES EN ACRYLAN PELUCHEUX

Un accessoire confortable et luxueux pour votre salle de bains. Descente de bain et couvre-siège en acrylan pelucheux de diverses teintes. Ord. \$3.77.

AUBAINE DU CENTENAIRE

2 99

ACHETEZ UNE ROSE DU CENTENAIRE DU CANADA



Aidez les enfants mentalement désavantagés du Canada. Un projet officiel du Centenaire.

AUBAINE DU CENTENAIRE

1 00

FUSEAUX POUR FILLETES

A un prix peu élevé! Magnifiques modèles en coton tissé. Coupe fuselée élégante. Prérétrécis. Motifs et teintes divers. Grandeurs 3 à 6x.

AUBAINE DU CENTENAIRE

1 00

DORMEUSES EN COTON-EPONGE EXTENSIBLE POUR BEBES

Très bonne qualité. Coton-éponge doux et extensible. Fermeture à boutons-pression. Faciles à laver. Pour bébés jusqu'à 30 liv.

AUBAINE DU CENTENAIRE

1 57

SERVICES DE 20 PIECES EN REASSORTIMENT

Faïence de première qualité avec ligne dorée sur chaque morceau. Divers motifs au choix. Comprend 4 tasses et soucoupes — 4 assiettes à pain — 4 bols de 6" à céréales et 4 assiettes à dîner de 9".

Val. ord. \$4.47

AUBAINE DU CENTENAIRE

3 99

SHAMPOOING ET CREME DE RINÇAGE LADY PATRICIA

Grandes bouteilles de 14 oz. Shampooing concentré pour cheveux ordinaires ou secs. Traitement capillaire concentré. Crème de rinçage pour cheveux ordinaires et colorés ou ternis. Ord. 89c. AUBAINE DU CENTENAIRE

77¢

COLORANT CAPILLAIRE LADY PATRICIA

Nouveau colorant capillaire miraculeux. Couleur permanente. Trousses complètes de colorant. Aussi facile qu'un shampooing. Dix superbes teintes au choix. Ord. 89c. AUBAINE DU CENTENAIRE

88¢

PANTALONS A REPASSAGE PERMANENT POUR GARÇONS

Jamais de repassage!

"KORATRON"

Pantalons de flanelle au Koratron pour garçons. Fabrication au Canada. Ceinture élastique au dos, coupe Dak et coupe classique. Lavables à la main ou à la machine. A ceinture élastique au dos: grandeurs: 24 à 30. Coupes Dak et classique: grandeurs 26 à 36.

Val. jusqu'à \$8.95 AUBAINE DU CENTENAIRE

Ceinture élastique au dos

Dak et classiques

2 99

3 77

TASSES et SOUCOUPES ANGLAISES

Motifs "Pink Glory Rose". Haut format. Ord. 79c. AUBAINE DU CENTENAIRE

69¢

TASSES et SOUCOUPES

Tasses et soucoupes en porcelaine blanche. Haut format. Ord. 29c ch. AUBAINE DU CENTENAIRE

4/99¢

TOURNE-DISQUE SYMPHONIC

Tourne-disque à 4 vitesses. Cabinet en plastique moulé. Jeu de disques de toutes dimensions et vitesses.

Val. ord. \$24.99 AUBAINE DU CENTENAIRE

19 99



AUBAINES SPECIALES MICROSILLONS de marques réputées

NOW ONLY

1 87

each.

Haute fidélité et stéréophoniques. Val. ord. jusqu'à \$5.29.

Economisez jusqu'à 60%

Tous neufs
Tous de marques renommées

Vaste choix — Interprètes de musique populaire et western

- Webb Pierce
- Faron Young
- Nat "King" Cole
- Beach Boys
- Kitty Wells
- Red Foley
- Wilf Carter
- Brenda Lee
- Guy Lombardo
- Cliff Richards

et plusieurs autres



Étudiants québécois en visite à Oshawa

OSHAWA (DNC) — A la suite d'une visite qu'ont faite vingt élèves d'Oshawa dans la province de Québec, en mars dernier, la ville d'Oshawa vient à son tour d'accueillir 20 élèves des écoles secondaires de Rosemere et des Mille-Lies. Ces deux écoles avaient approuvé comme projet du Centenaire ces visites interprovinciales afin d'encourager une amitié entre les deux provinces.

Au cours de leur visite à Montréal, les Ontariens ont pu visiter les terrains de l'Expo. Des soirées ont été organisées en leur honneur.

Par contre, les élèves du Québec sont reçus royalement en Ontario. Un spectacle au théâtre Royal Alexandra de Toronto a été organisé pour eux. Une danse est au programme. Ils seront reçus à dîner par le maire Ernest Marks, puis visiteront les principaux endroits, guidés par M. G. L. Roberts, surintendant des écoles secondaires et par le député T. D. Thomas.

L'Association forestière à Harrington

De jeunes Canadiens parleront des ressources de l'avenir

Prendre 100 jeunes Canadiens originaires de toutes les régions du pays, les bien mélanger dans une ambiance d'intérêt mutuel, les laisser mijoter et travailler de concert durant une semaine, voilà les ingrédients d'un mélange à nul autre pareil. Telle est la recette qu'a adoptée l'Association forestière canadienne pour son projet du Centenaire de 1967 — "Conférence des jeunes Canadiens sur les ressources de l'avenir".

Les assises de cette conférence se dérouleront à Harrington, au Québec, au camp des Clubs 4-H du Québec. On y trouve, à proximité, une pépinière d'essences forestières, des projets de démonstrations pour la gestion des ressources ainsi qu'une vallée tout entière dont la population se consacre à l'amélioration du rendement des sols. C'est dans ce décor fort approprié que seront réunis ces jeunes gens de toutes les provinces et des territoires, pour y étudier et pour y exprimer leurs propres points de vue sur l'importance des ressources naturelles renouvelables du Canada par rapport à son essor et sur le rôle qu'ils sont appelés à jouer pour s'assurer que nos forêts et nos ressources connexes seront perpétuellement exploitées pour le plus grand avantage de tous les Canadiens.

Les délégués sont désignés par les associations forestières provinciales qui, fédérées, constituent l'Association forestière canadienne. Ils sont choisis parmi les membres des mouvements de jeunesse qu'elles commanditent, comme par exemple les "Junior Forest Wardens" de Colombie-Britannique, les "Resource Rangers" de l'Ontario ou les Clubs 4-H du Québec. Quelques-uns des délégués sont choisis dans la population en général et ne sont pas forcément engagés dans

EMMAUS

Nouveau local
26, rue EDDY
HULL

Emmaus désirent aider les malheureux. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne voulez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.

771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

SCIATIQUE?

Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE?

ERNEST BOUDREAU, D.C. | JACQUES LACOURCIERE, D.C.

CHIROPATICIEN | CHIROPATICIEN
Diplômé de Palmer — Rayons-X | Diplômé de Palmer — Rayons-X

137 Notre-Dame, Hull | 214 St-Joseph, Hull
771-1447 | 777-8974

"Pal Dancing Trees" LA GIGUE DES MARCHANDS

"PAL" A SEULEMENT 50¢ A LA LIBRAIRIE MONTPETIT RUE HOTEL-DE-VILLE, HULL

AVIS

CEUX QUI ONT REÇU UN BON LORS DE L'INAUGURATION DE LA NOUVELLE AILE DE PILON LTEE LE 31 MARS 1967 PEUVENT MAINTENANT PRESENTER CE BON A LA LIBRAIRIE MONTPETIT ET RECEVOIR LE DISQUE CI-HAUT MENTIONNE

GRATUIT

METROPOLITAN STORES OF CANADA LIMITED

OTTAWA 80, rue RIDEAU 194, rue SPARKS HULL 55, PLAZA (rue) PRINCIPALE

OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.

OUVERT LES JEUDIS JUSQU'À 9 H., et VENDREDI JUSQU'À 9 H. 30.

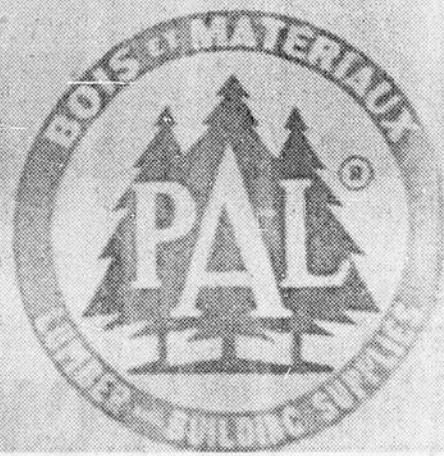
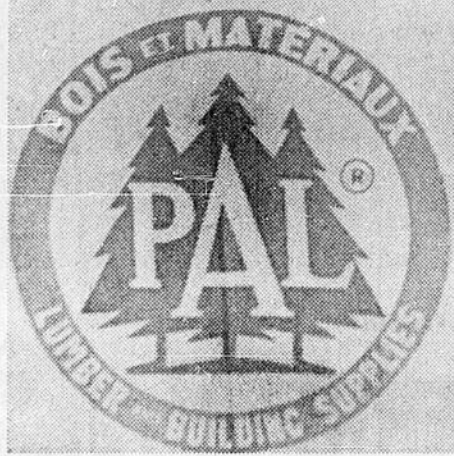
BÉNÉDICTION ET INAUGURATION DE LA NOUVELLE AILE DE MATÉRIAUX DE PILON Ltée

5, BOUL. MONTCLAIR, HULL — 771-5841

Plus de 400 personnes et de nombreux dignitaires assistaient aux cérémonies qui eurent lieu le vendredi 31 mars 1967



Nous voyons sur la photo ci-contre Mgr Beaudoin, curé de la paroisse St-Joseph, bénissant la nouvelle aile. De plus nous voyons de gauche à droite: Mme Aurèle Pilon, M. et Mme Omer Pilon, M. Aurèle Pilon, Mme et M. Louis Laflamme, Mme et M. Roland Lavoie.



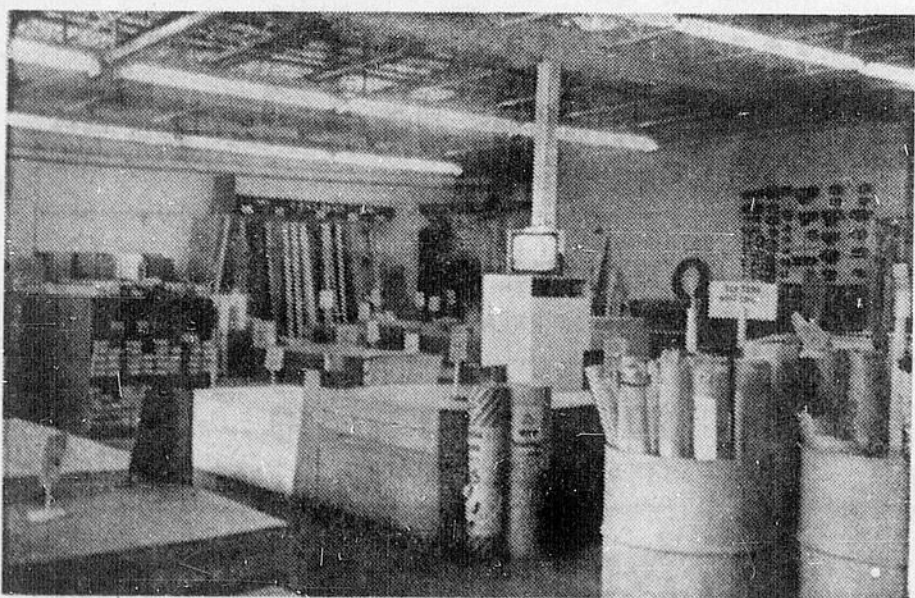
De gauche à droite nous voyons M. Roland Lavoie, gérant; Son Honneur le maire de Hull, M. Marcel D'Amour et M. Omer Pilon, vice-président.



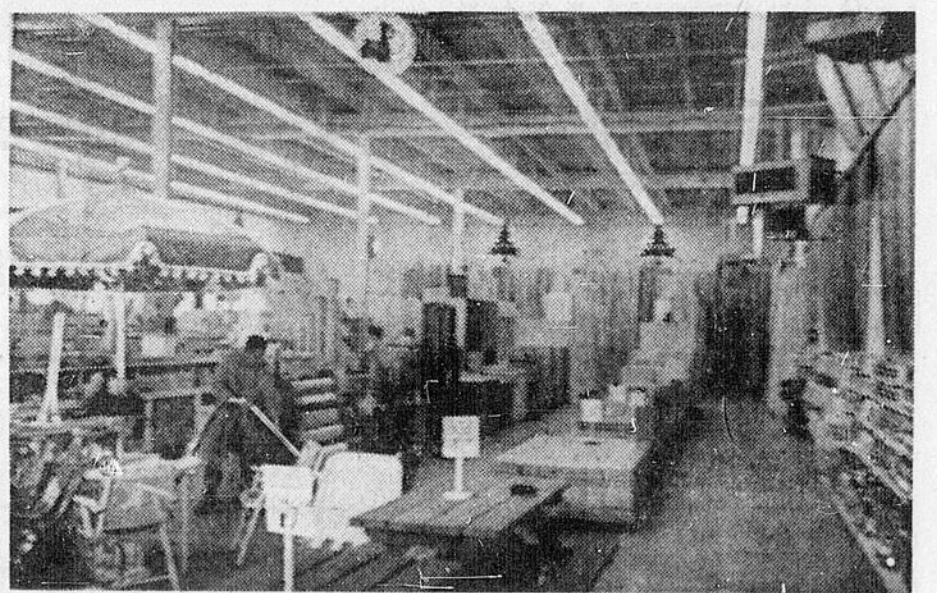
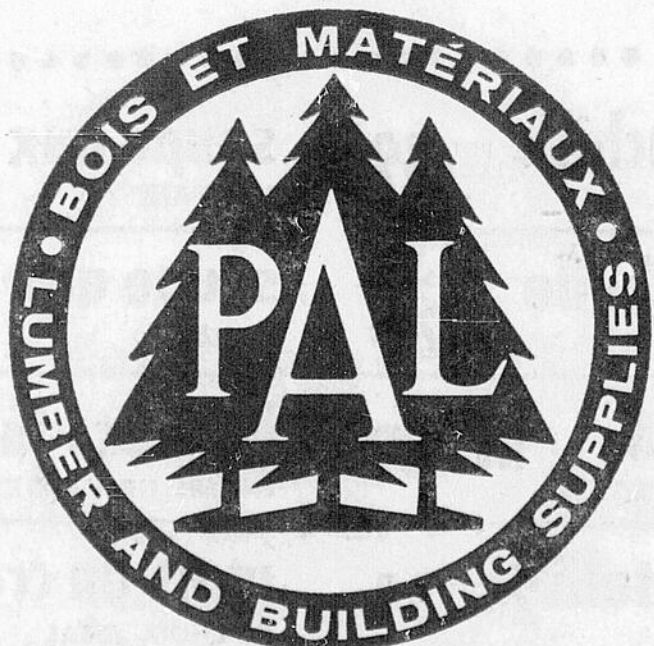
Parmi les nombreux dignitaires présents nous remarquons en compagnie de Mgr Beaudoin à gauche, M. Oswald Parent, m.p.p., M. Roland Stevens, greffier de la ville de Hull, M. Jean-Marie Séguin, échevin, M. Lionel Ducharme, et M. Hubert Hinchey, candidat à la mairie.



Plus de 200 roses furent données aux dames. Sur la photo nous apercevons Mlles Hélène Bernier et Monique Lavoie accueillant 2 visituses avec des roses.



Un des nombreux rayons de la nouvelle aile



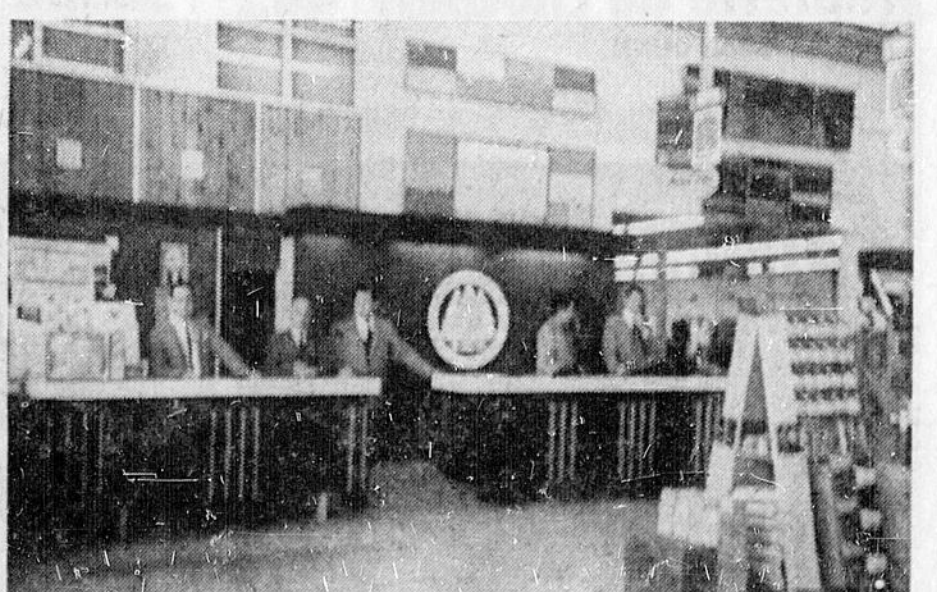
Rayon de la colle et de l'ameublement de parterre.



De grandes allées larges permettent de circuler facilement.



La nouvelle aile porte le total du magasin à 203,000 pi. cu. soit le plus grand dans la région.



Un très grand comptoir et de nombreux employés vous assurent un service prompt et courtois.

STEINBERG RÉDUIT

VOUS AVEZ GAGNÉ
et en voici la preuve!

Vous nous disiez et répétiez :
"Ne nous donnez plus de timbres,
mais donnez-nous plutôt
des bas prix sur les aliments."

Et bien voilà que c'est chose faite!

Voici maintenant 2 excellentes façons
d'économiser et de rendre tous vos achats
encore plus profitables cette semaine... et
toutes les semaines.

1. Épargnez grâce aux spéciaux Steinberg
hebdomadaires offerts à très, très bas
prix, comme vos viandes, articles d'épice-
rie, fruit et légumes, produits de la boulan-
gerie nécessaires à l'élaboration de vos
menus.

2. Épargnez sur les centaines de produits
d'épicerie et d'articles ménagers réputés,
les plus utiles, offerts à prix réduits tous
les jours de la semaine.

Il nous est ici impossible d'énumérer tous
les spéciaux de tous les jours, mais nous
vous garantissons qu'il y en a des centai-
nes d'autres par tout votre magasin
Steinberg. Faites-en l'expérience. Vous
serez vite conquise, madame!

*Profitez de
ces épargnes!*



TARTE AUX POMMES
FRAÎCHE DU FOUR STEINBERG

TARTE
DE 24 OZ

CHACUNE

33¢
SPÉCIAL CETTE SEMAINE

OEUF FRAIS

GROSSEUR GROS,
CATÉGORIE A-1 OU A MOYEN

DE MARQUE
WHITE
FLOCK
OU DAY
BY DAY

LA DOUZ.

38¢
SPÉCIAL CETTE SEMAINE

PRODUITS FRAIS EN VEDETTE CETTE SEMAINE

POMMES DE TERRE

DE I.P.E., - CANADA NO. 1

50 LB SAC 99¢

CHOU VERT

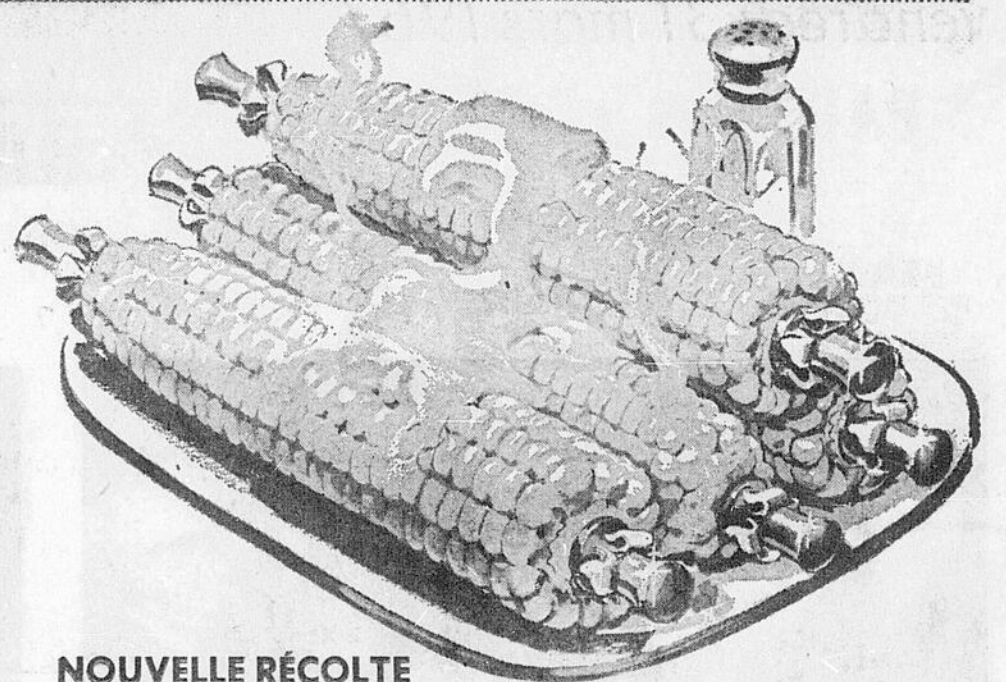
NOUVELLE RÉCOLTE, FRAIS DE FLORIDE

LA LB **9¢** CATÉGORIE NO. 1

ORANGES JAFFA

DE L'ISRAËL ENSOLEILLÉ

GROSSEUR 123 (DANS UN SAC POLY) **2 DOUZAINES POUR SEUL. 89¢**



NOUVELLE RÉCOLTE
CATÉGORIE NO. 1

MAÏS SUCRÉ DE LA FLORIDE

(DANS SAC POLY) **6 ÉPIS NON ÉPLUCHÉS POUR 49¢**
ÉPLUCHÉS 6 POUR 59¢

biscuits soda POT 2 LB. **69¢**
PREMIUM DE CHRISTIE

cheez-whiz POT 16 OZ. **69¢**
NATURE, KRAFT

brioches à la cannelle 3 POTS 9 1/2 OZ. **1 00**
PILLSBURY

LE VÉRITABLE JUS DE LA FLORIDE
jus d'orange 3 POTS 12 1/2 OZ. **1 00**
CONCENTRÉ, SURGELÉ, ORCHARD KING

tablette de chocolat 39¢
AU LAIT GRAY DUNN 8 OZ. CHACUNE

beurre d'arachide POT 12 OZ. **39¢**
KRAFT

sardines à l'huile 3 POTS 3 1/2 OZ. **29¢**
BRUNSWICK

fèves au lard BOITE 28 OZ. **29¢**
SAUCE TOMATE, STEINBERG

spaghetti catelli 2 POTS 14 OZ. **39¢**
FACILE À PRÉPARER

soupe aux tomates 2 POTS 10 OZ. **25¢**
CLARK

soupe aux pois 4 BOITES 28 OZ. **89¢**
HABITANT

soupe aux tomates 2 POTS 10 OZ. **27¢**
HEINZ

haricots jaunes 2 POTS 15 OZ. **39¢**
ENTIERS, ORCHARD KING, DE FANTAISIE

maïs en crème 2 POTS 20 OZ. **39¢**
DE CHOIX, IDÉAL

céréale spécial K POT 6 1/2 OZ. **35¢**
DE KELLOGG

tomates de choix BOITE 28 OZ. **33¢**
ORCHARD KING

beurre rideau LA LB **62¢**
CANADA PREMIÈRE CATÉGORIE

café instantané POT 6 OZ. **79¢**
CREAM-O, DE STEINBERG

farine blanche SAC 10 LB. **89¢**
À TOUT USAGE STEINBERG

mélange à gâteau 2 POTS 19 OZ. **89¢**
VARIÉ, DUNCAN HINES

FROMAGE TRANCHÉ
FIELDS O'CLOVER

POT 8 OZ

29¢

SAUCE À SALADES
DE MARQUE STEINBERG

POTS 16 OZ.

2 69¢

PAIN DE VIANDE
PREM. DE SWIFT

BOITE 12 OZ. OBLONGUE

49¢

JUS D'ORANGE

SURGELÉ, CONCENTRÉ
ORCHARD KING
LE VÉRITABLE JUS DE LA FLORIDE

BOITES 6 1/2 OZ.

6 \$1

LES PRIX - Faites-en l'expérience!

CRÈME GLACÉE
VARIÉE / ICE CASTLE

CONTENANT
1/2 GALLON

69¢

SPECIAL CETTE SEMAINE

JUS DE TOMATES
ORCHARD KING / DE FANTAISIE

BOÎTES
19 OZ.

\$1 8

SPECIAL CETTE SEMAINE

SOUPE AUX TOMATES
CAMPBELL

BOÎTES
10 OZ.

\$1 8

SPECIAL CETTE SEMAINE



PAIN BLANC TRANCHÉ

FRAIS DU FOUR STEINBERG

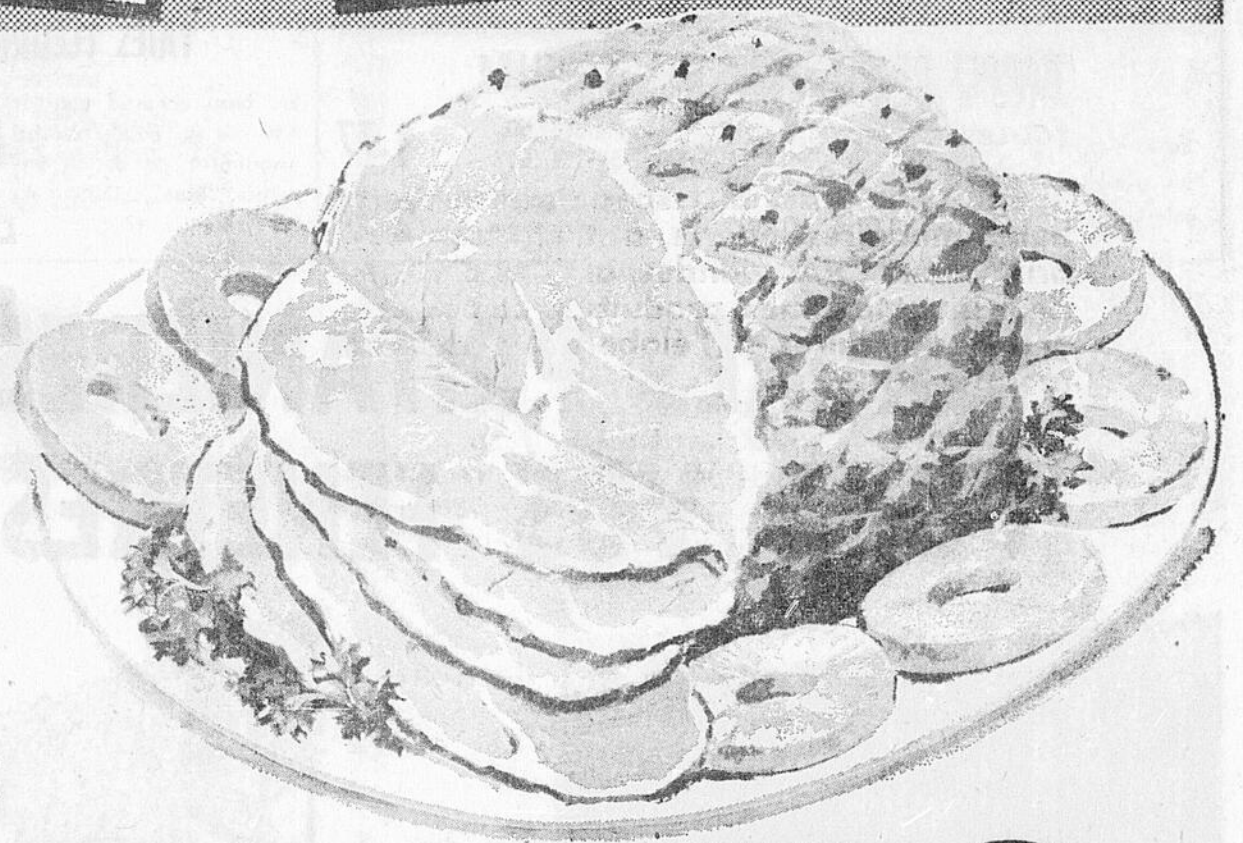
2 PAINS 24 OZ

35¢

BACON TRANCHÉ
DE MARQUE JACK SPRATT

SANS COUENNE!
PQT
1 LB

65¢



PAINS HAMBURGER
DE STEINBERG

12 PAINS PAR PQT

29¢ PAQUET BONI

rôti de paleron
marque rouge
DÉOSSÉ ET ROULÉ

LB **69¢**

ROULÉ AU CITRON
DE STEINBERG

CHACUN

39¢ REMPLI DE CRÈME DE CITRON

boeuf à ragût
TENDRE, JUTEUX
MAIGRE ET DÉOSSÉ
MARQUE ROUGE

LB **69¢**

JAMBON

FUMÉ, PRÊT À MANGER
SANS JARRET, DÉCOUENNÉ,
DÉGRAISSE, UN BOUT OU
L'AUTRE, AVEC OS

LA LB **59¢**

rôti de côtes
croisées
BOEUF DE MARQUE ROUGE

LB **69¢**

shortening crisco PQT 3 LB **1 17**

VÉGÉTAL PUR

détertif dash FORMAT GEANT **1 69**

MOUSSE CONTRÔLÉE

cire à planchers BOUT. 16 OZ. **69¢**

CLAIR DE JOHNSON

huile végétale BOUT. 32 OZ. **67¢**

PURE, STEINBERG

détertif bold FORMAT ÉCONO. **1 69**

cire cristal BOUT. 32 OZ. **1 06**

SUCCÈS, 13 DE RABAIS

lait évaporé 2 BTES POUR **31¢**

CARNATION (EN GROSSES BOÎTES)

détertif liquide BOUT. 64 OZ. **1 58**

WISK, 25 DE RABAIS

papier de toilette 2 ROULEAUX PAR PAQUET **29¢**

BLANC, WHITE SWAN

puss'n boots 2 BTES 15 OZ. **39¢**

NOURRITURE AU POISSON POUR CHAT

nettoyeur comet 2 BTES POUR **41¢**

2 DE RABAIS, FORMAT ORDINAIRE

elegant PAPIERS-MOUCHOIRS 2 BOÎTE DE 400 **59¢**

COULEURS VARIÉES

savon de toilette 2 PAINS PAR PQT **49¢**

ROSE DOVE, FORMAT ORDINAIRE

empois liquide BOUT. 64 OZ. **49¢**

GLIDE

reynolds wrap ROULEAU 12" x 25' **28¢**

FEUILLE D'ALUMINIUM PUR

Tasses et Soucoupes L'ENSEMBLE **29¢**

Bouilloire à sifflet CHACUNE **1 59**

Théière Décorative PETITE - CHACUNE **49¢**

Support à tasses Pivotal (VAL. RÉG. \$1.29) CHACUN **99¢**

Encyclopédie Livre d'Or VOLUME # 13 CHACUN **99¢**

KETCHUP TOMATE
DE MARQUE STEINBERG

3 BOUTEILLES DE 20 OZ.

\$1 8

FROMAGE VELVEETA
FONDU, CANADIEN KRAFT

PAQUET DE 16 OZ

65¢

SUCRE GRANULÉ
BLANC STEINBERG

SAC 10 LB

69¢

A budget égal cest chez Steinberg qu'on fait les meilleures épipettes





VENTE ASSISTANT-GÉRANT

LUXUEUSE LITERIE de "LADY VANITY" EN SPECIAL!

COUVERTURES "LAMONT"
 Belles couvertures en fibre viscosse mélangée, lavables, infatigables et indéformables. Douces teintes pastel unies, bordure ruban 4" en satin. Dimensions: 72" x 80".
En spécial 3.27

CHOIX DE BLANC OU DE PASTEL! Luxueuse literie en beau coton percale de plus de 180 fils au pouce. Blanc pur... ou tons pastel, rose, bleu, jaune ou vert. A prix d'économie!

Taie d'oreiller 42"	1.27 paire
Drap-housse simple: 39" x 76"	2.47 ch.
Drap-housse double: 54" x 76"	2.97

NAPPES DE PLASTIQUE SUR FANELLE!
 Belles nappes en plastique à effet de toile enduite sur tissu flanelle. Motif damassé fleurs, plaid, petit point ou oeillets. Choix de couleurs.

EN SPECIAL 54" x 54"	1.77
EN SPECIAL 54" x 72"	2.47

TAIES FLEURIES
 En beau coton à plus de 140 fils au pouce, un bel assortiment de décors imprimés. "Rose", "Dahlia" ou "Fairmount". 42".
En spécial 97¢ la paire

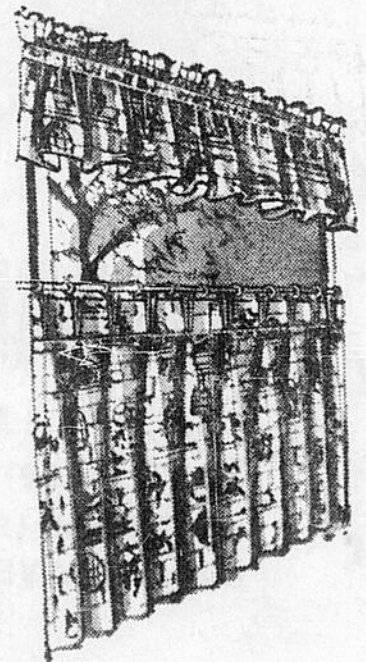
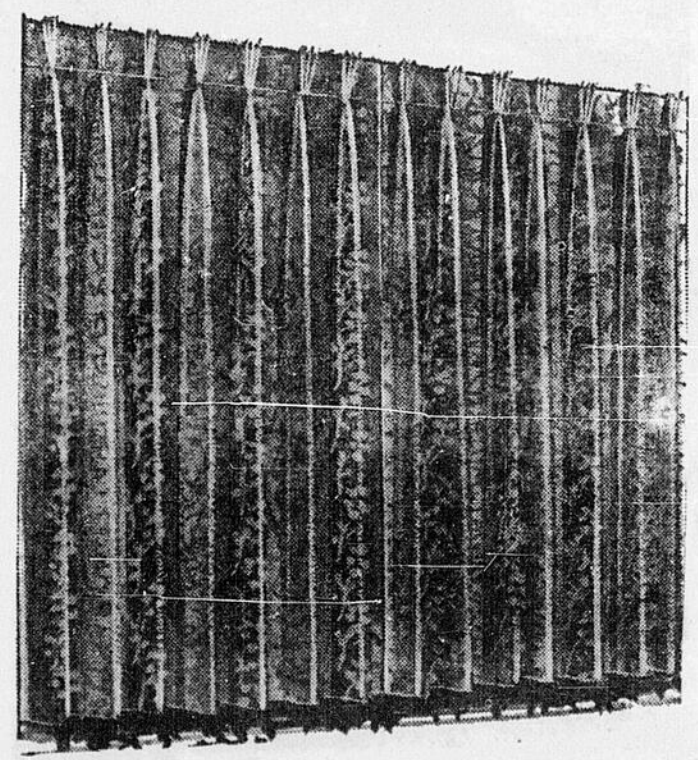
TONDEUSE "ZELCO CHEVRON" 19"
 Modèle avec moteur à deux temps, 3 cv, lanceur à rappel automatique, reposant sur un carter en acier. Monté sur des roues de 7" de diamètre, en caoutchouc, élévation suffisante pour empêcher la détérioration du gazon. Réglable à 4 hauteurs de coupe. Sac récupérateur à l'avant.
En spécial Ord. 50.95 47.88
 "Portez à votre compte" Seulement 1.25 par semaine. Ord. 50.95

BALADEUSE "PIGGYBACK" POUR DEUX ENFANTS
En spécial Ord. 37.99 29.88
 Châssis tubulaire chromé, suspension à 4 ressorts en spirale, chromés, pour rouler sans soubresauts. Repose-tête réglable à 4 positions. La section "Piggyback" est repliable et se transforme en une poussette simple. Epais capitonnage, dais à frange; bleu ou beige.
 "Portez à votre compte"

SERVICE DE TABLE "LOURGATE" EN MELMAC
 Service de 20 pièces
 Attractif service de table en "Melmac" incassable, de ton pastel. Idéal pour la maison ou le chalet. Un bas prix spécial! Service pour 4 personnes; 20 pièces comprenant: tasses et soucoupes, assiettes pain et beurre, grandes assiettes, bols à céréales.
SPECIAL. Ord. 58.99 5.97

EN SPECIAL! BLOC-BIBLIOTHEQUE ET DIVISION
 Une combinaison pratique et décorative! Un bloc-bibliothèque composé de montants en fer forgé de ton bronzé et 4 rayons en bois fini noyer. Embouts en plastique anti-égratignures. Dimensions: 36" x 36" x 9".
Ord. 12.99 9.88

PARURES BRITANNIQUES POUR VOS FENÊTRES



TENTURES "LACEY 100% FIBERGLAS" MODELE CONFECTIONNE — MODELE COURT

COURT	CONFECTIONNE
Largeur 48" x 54"/63" 8.88	Largeur 48" x 84"/90"/95" 11.88
Largeur 78" x 54"/63" 12.88	Largeur 108" x 84"/90"/95" 22.88
Largeur 108" x 54"/63" 17.88	Largeur 150" x 84"/90"/95" 34.88

Les tentures "Fiberglas" ne requièrent JAMAIS DE REPASSAGE! Damassé, nouvel imprimé "Ombre". Livrées avec crochets "Empire". Choix de tentures confectionnées non-doublées ou courtes à tête plissée.

"BOUQUET" PARURE CAFE
3.47 la parure
 Rideaux en toile à voile décor côté ré cuisine. Brise-bise à tête plissée: 40" x 36", cantonnière 72" x 1". Autres dimensions: brise-bise 60" x 36" et cantonnière 108" x 90" à 5.47 la parure. Aussi: Parure "Parity" en "Dacron", brise-bise et cantonnière à 3.47.

PARURE RIDEAUX EN VINYLE STRIE
 60" x 30" **1.27**
 60" x 36" **1.47**
 Brise-bise en vinyle finement strié de teinte unie ou à rayures, se nettoie d'un coup de chiffon. Aussi disponible: Cantonnière 52" x 9". 77¢

RIDEAUX DROITS "CHA-CHA"
 84" x 63" **3.97** 84" x 81" **4.97**
 84" x 90" **5.57**

BELLE AUBAINE! Beaux panneaux droits en "Dacron" parsemé de flocons. Marque "Zeller Crest" exclusive à Zeller! Choix de trois dimensions populaires.

LES BONS ACHATS! POUR LA MAISON!

CARPETTES AUX RICHES COULEURS
 18" x 36" **1.00** 24" x 36" **1.77**
 18" x 27"

Carpettes "Triester" durables, taites d'un mélange de fibres de "Trilan"/Propylon/nylon/acrylique, très résistantes, très touffues. Teintes à la mode: dimensions: 18" x 27" ou 24" x 36".

DECORATIONS MURALES
 4" x 10" **EN SPECIAL 3** pour Ord. 39¢
 6" x 15" **EN SPECIAL 2** pour Ord. 59¢
 Adorables images en plastique, sujets: enfant aux grands yeux, fleurs, paysages, natures mortes etc. Encadrement peint blanc ou noyer: 4" x 10" ou 6" x 15".

BOUILLOIRE CHROMEE
 Bouilloire électrique entièrement chromée. Élément chauffant très rapidement, arrêt automatique de sécurité. Fil incorporé. Approbation C.S.A.
En spécial 5.97
 Ord. \$6.99

PANIER DE FLEURS
 Un joli panier à suspendre! Plein de diverses fleurs aussi belles que nature. Egayez votre maison avec le printemps!
Ord. 1.00 77¢

TRICYCLES DE LUXE "ZELCO"
 Roue avant 12" **En 19.88** special
 Roue avant 20" **En 23.88** special

Modèle 16" en spécial **21.88** Ord. \$23.99

BICYCLETTES 26" DE LUXE 3 VITESSES POUR GARÇONS ET FILLES!
En spécial Ord. 50.00 47.77
 "Portez à votre compte"
 Modèle 3 vitesses, engrenage "Royce-Matic". Freins à main avant et arrière. Selle deux tons et sacoches assorties. Garde-boue, jante et carter chromés. Pour les gars: rouge flamboyant et bleu pour les filles.

AUBAINES! TISSUS GAIS ET PRINTANIERS POUR LA COUTURE CHEZ SOI!

PERCALE IMPRIMEE. Percale de coton pur à 100%. Choix d'imprimés petits ou larges... idéal pour vos robes! Largeur 36".
3 verges 1.00

TOILE "SALERNO ET SAMBA." Toile de rayonne, texture fine ou grossière. Un arc-en-ciel de couleurs... pour petites robes, ensembles, vêtements de sport. Largeur 36".
88¢ la verge

TOILE AMERICAINE IMPRIMEE 45". Coton pur à 100%. Un tissu "in", imprimés délicats pour les vêtements de plage et de sport.
1.47 la verge

COTONNADES IMPRIMEES 45". Belles cotonnades lavables. Grand choix de teintes vives. Pour les robes d'été, les vêtements de plage, etc.
97¢ la verge

DENIM AMERICAIN RAYE. Pour tous les vêtements de sport ou encore pour votre décoration d'intérieur. Rayures pastels. Largeur 36".
97¢ la verge

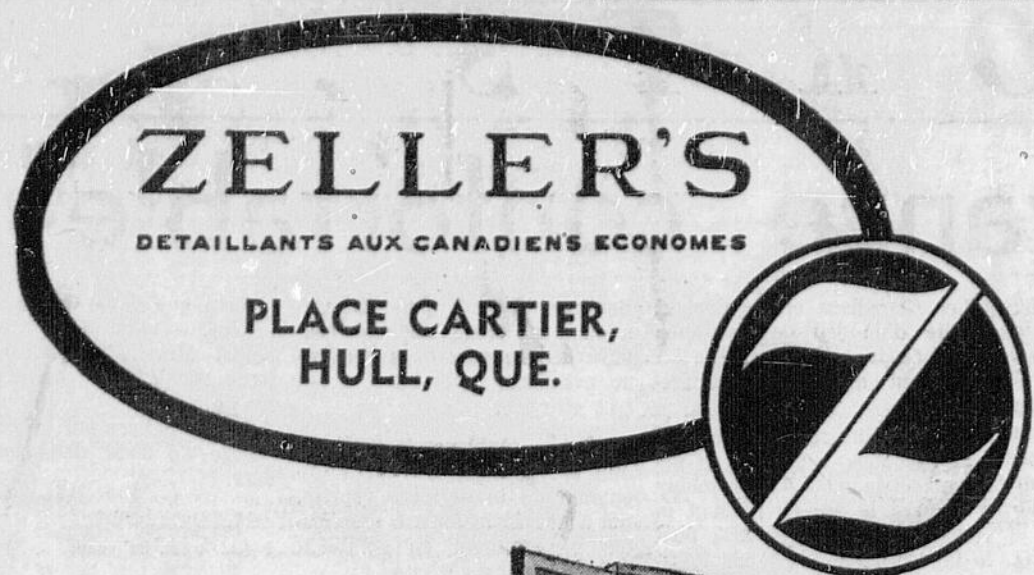
EPARGNEZ! PORTIQUES "BLAZON"
En spécial 19.88 Ord. \$24.99

Portique et accessoires: 3 balançoires, une glissoire, un trapèze et les anneaux. Montants en tube d'acier 2", teintes rouge mandarine et bleu delphinium. Fixation solide et durable.

CHAUSSURES "BASKETBALL"

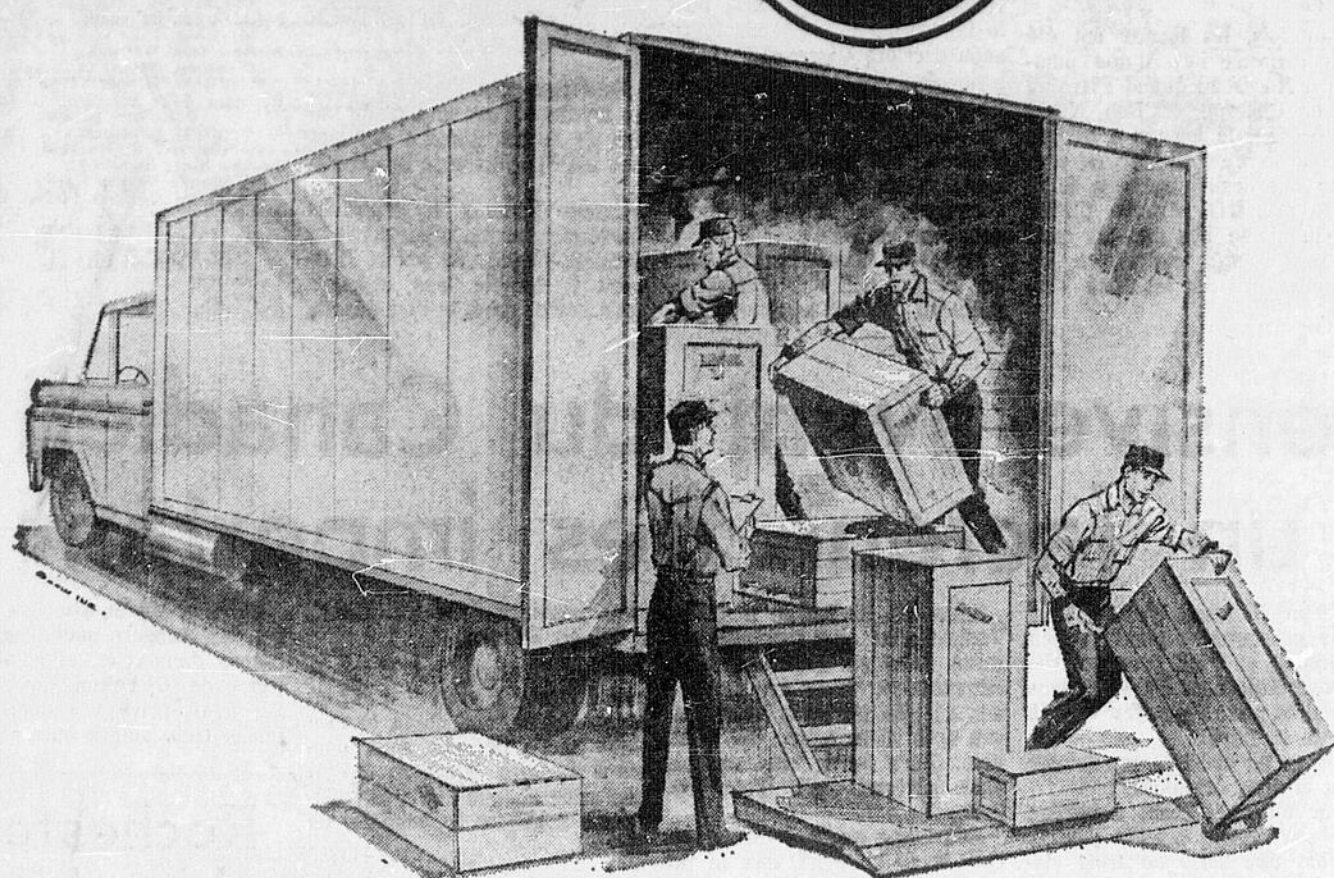
Pointures 6-10 (enfants) 2.57	Pointures 11-13 (jeunes) 2.87
Pointures 1-5 (garçonnetts) 2.87	Pointures 6-11 (hommes) 3.27

Chaussures basketball "Canadian" en toile, lacage sur le pied, arche coussinée à l'intérieur, semelle antidérapante. Oeillets de ventilation, garnitures blanches. Pour hommes et garçonnetts: noir et blanc, pour enfants et garçonnetts: noir.



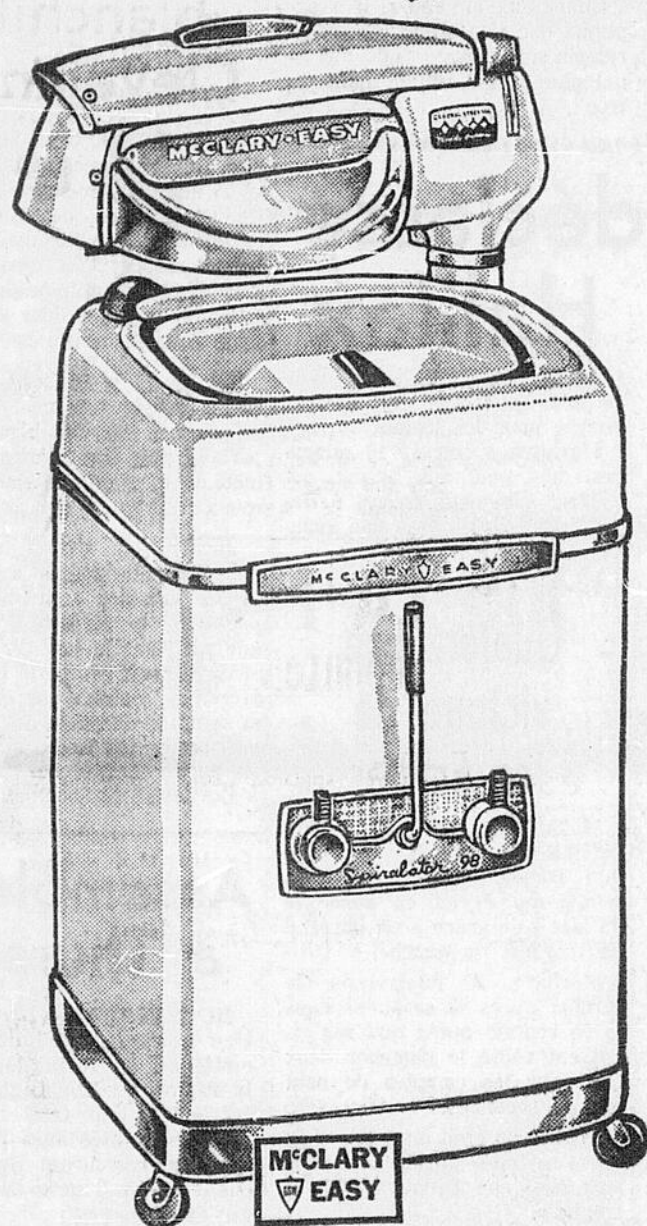
VENTE ASSISTANT-GERANT

**CAMIONS REMPLIS
D'APPAREILS MENAGERS
À PRIX D'AUBAINES**



ATTENTION!

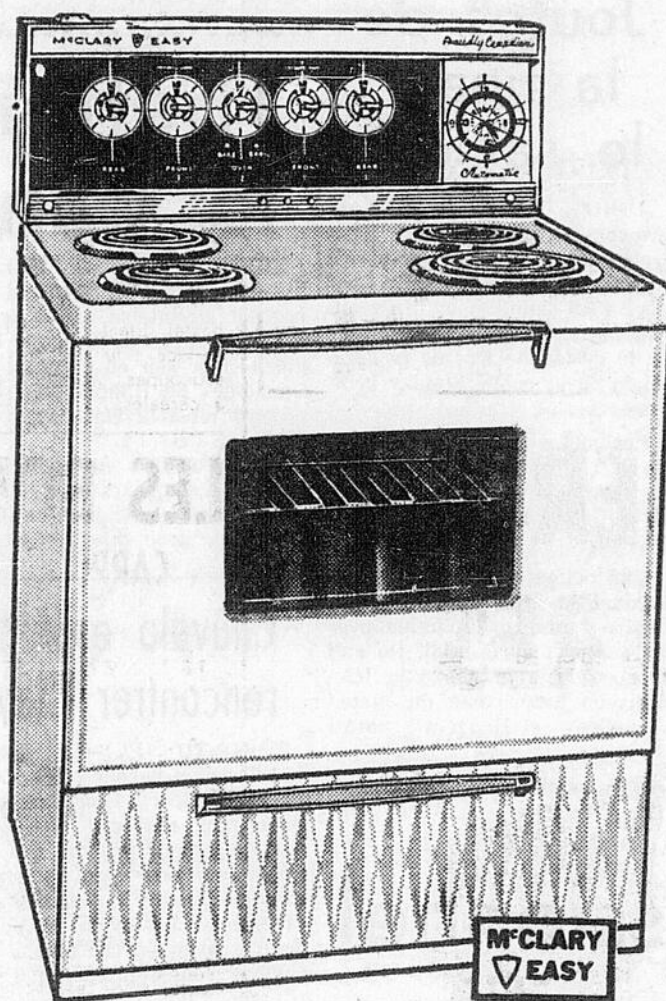
Chaque achat au rayon des meubles vous donne droit au tirage d'un magnifique POELE McCLARY-EASY d'une valeur de \$230
DEMANDEZ VOTRE BON DE PARTICIPATION AU RAYON DES MEUBLES.



LAVEUSE-ESSOREUSE McCLARY-EASY

Le plus récent modèle en fait de lavage. Pompe à action multiple. Lave 9 livres de vêtements secs.

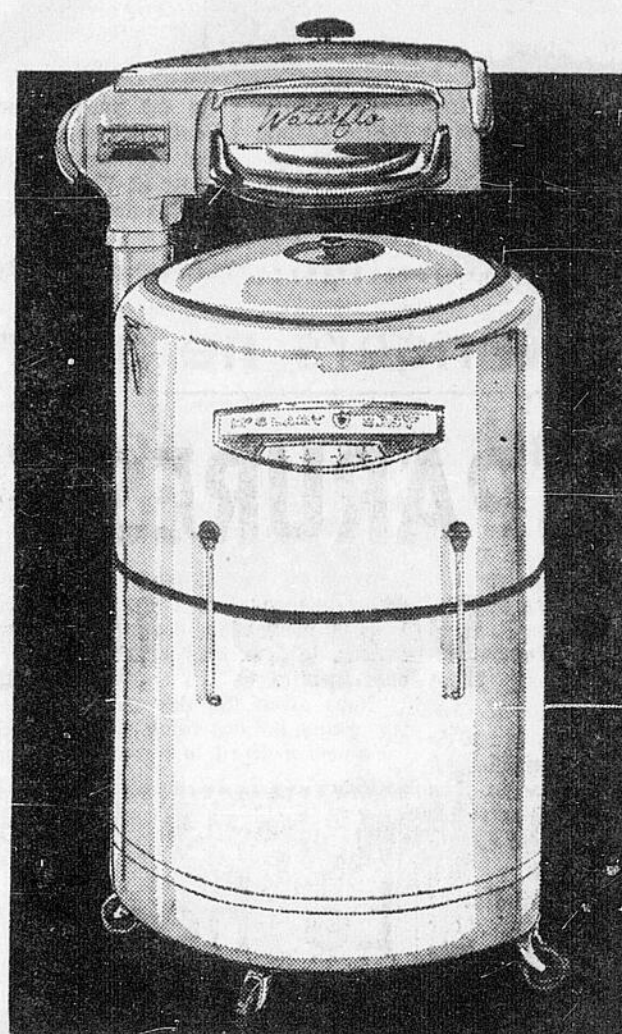
2.00 par semaine



CUSINIERE McCLARY-EASY

30", minuterie "Easy-matic". Avec horloge et prise de courant pour appareils électriques.

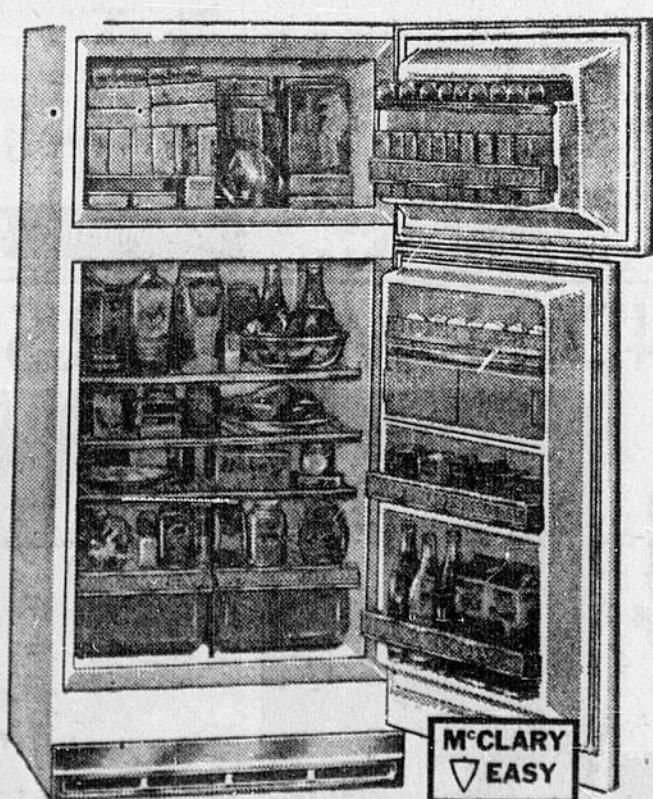
2.50 par semaine



LAVEUSE-ESSOREUSE McCLARY-EASY

Action de lavage "Water-flow". Pompe inobstruable. Se vide en 2 minutes. Lave 9 livres de vêtements.

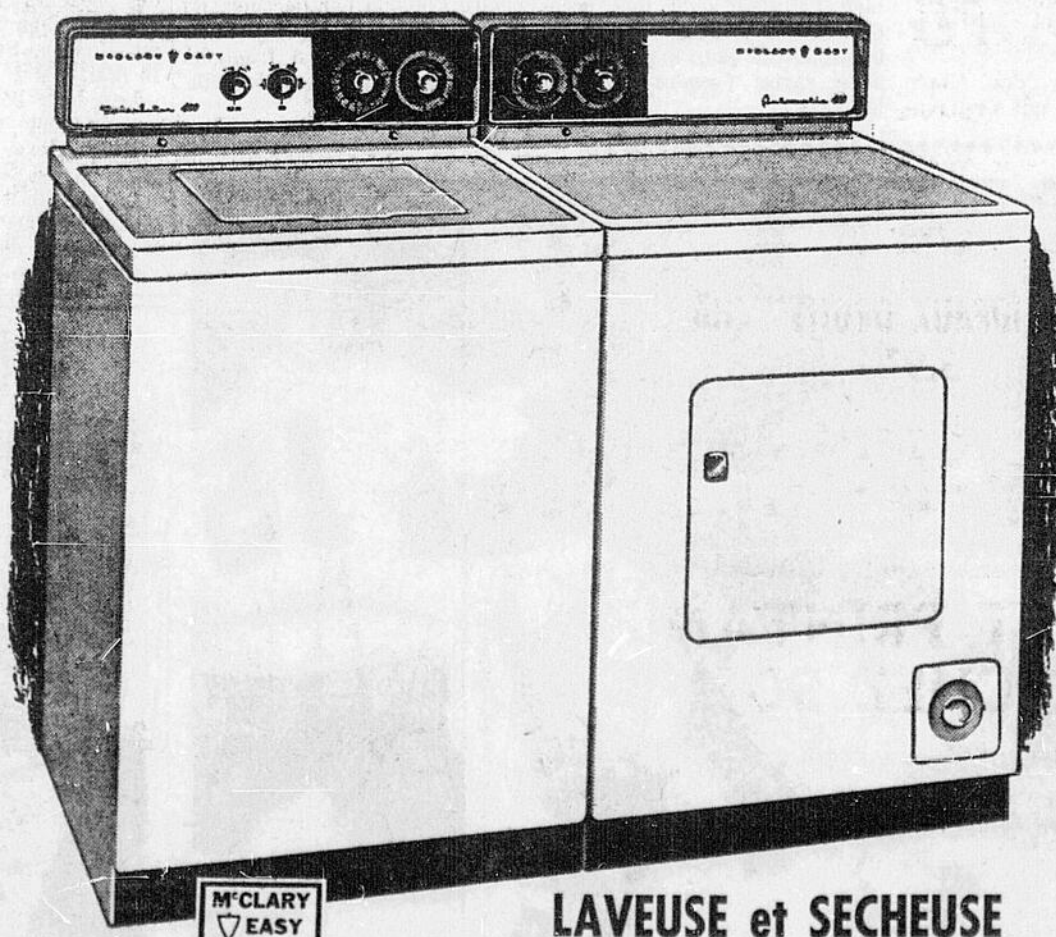
2.00 par semaine



REFRIGERATEUR McCLARY-EASY

14 pieds cubes. Dégivrage automatique. Congélateur pleine largeur. Claies coulissantes.

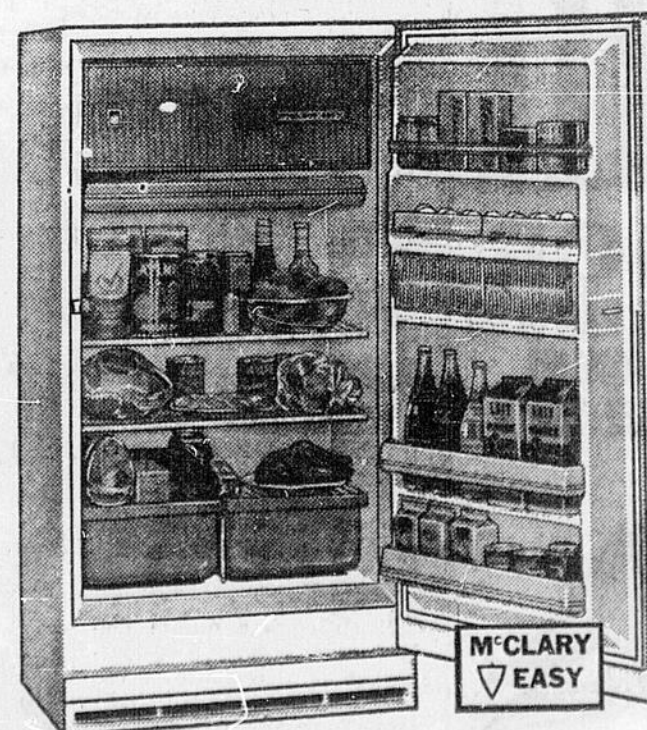
3.50 par semaine



LAVEUSE et SECHEUSE 400 McCLARY-EASY

Ce qu'il y a de plus moderne en fait d'appareils de lessive. Un cadeau idéal pour maman!

5.00 par semaine



REFRIGERATEUR McCLARY-EASY

12 pieds cubes. Dégivrage automatique, claies coulissantes, légumier en émail-porcelaine et porte-étagère.

2.50 par semaine

ZELLER'S

PLACE CARTIER
BOUL. ST-JOSEPH, HULL

OUVERT LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR
JUSQU'À 9 H. 30

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

Le Canadien prend une avance confortable

NEW YORK (PC)—Grâce à deux buts au cours des quatre premières minutes de jeu, les Canadiens de Montréal ont vaincu les Rangers de New York 3-2 hier soir en prenant une avance de 3-0 dans leur série demi-finale, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Les buts rapides de Claude Larose et Jean Béliveau ont surpris les Rangers qui feront face à l'élimination jeudi soir. Jim Neilson a permis aux locaux de se ressaisir en comptant avant la fin du premier engagement, mais Robert Rousseau a reporté la marge des vi-

siteurs à deux buts au début de la deuxième reprise. Vic Hadfield a redonné espoir aux Rangers deux minutes après le but de Rousseau en déjouant la recrue Rogation Vachon avec un lancer de revers, mais les deux équipes se sont surveillées de près par la suite.

Buts
Larose a ouvert le pointage après 13 secondes de jeu quand il a pris le retour d'un lancer de Ralph Backstrom, qui avait envahi la zone locale dès la mise en jeu initiale.

Gordie Howe, du Detroit, a toutefois réussi le but le plus rapide dans l'histoire de la coupe Stanley le 1er avril 1954 quand il a compté contre Toronto après seulement neuf secondes de jeu.

En l'absence de Terry Harper, des Canadiens, et Reg Fleming, des Rangers, Béliveau a

donné une avance de 2-0 aux visiteurs avec un lancer de 40 pieds, après avoir reçu la rondelle de Rousseau.

Béliveau a pris le chemin du pénitencier une minute plus tard, mais les Rangers semblaient trop désorganisés pour profiter de leur avantage numérique.

Toutefois, les locaux ont été plus heureux lors d'une punition à Rousseau quand Fleming et Bob Nevin ont préparé le jeu qui a permis à Neilson de compter le premier but des Rangers à 16:51 de la première période. C'était le cinquième but sur un total de sept réussis pendant un jeu de puissance par les New Yorkais.

Les Canadiens ont également profité d'un jeu de puissance pour prendre une avance de 3-1 au début du second engagement.

Wayne Hillman avait encore huit secondes à purger au pénitencier quand J.-C. Tremblay a amorcé le jeu en passant la rondelle à Henri Richard, dont le lancer a été dévié par Rousseau derrière Giacomin.

Ingarfield a réduit la marge avec l'aide de Fleming et Nevin à 4:34 quand il a déjoué Vachon, but qui a regaillardé les Rangers qui suivaient les Canadiens pas à pas dans la deuxième période.

Toutefois, Giacomin a dû briller devant Gilles Tremblay et Béliveau pendant une punition à

Berenson à 7:13, puis les Canadiens ont continuellement renvoyé les Rangers dans leur zone avec une défensive - avant très efficace.

L'arbitre Ashley a imposé une mineure à Harry Howell à la fin de la dernière reprise, qui a poussé la foule à manifester bruyamment en comblant la patinoire de débris.

Quelques instants plus tard, un amateur s'est emparé du bâton de Henri Richard pendant une mêlée le long de la rampe.

Emile Francis a remplacé Giacomin par un ailier dans la dernière minute de jeu et Béliveau a semblé trop attendre pour lancer dans le filet désert,

si bien que deux Rangers l'ont rejoint.

Don Marshall a lancé avec force sur Vachon peu avant la fin du match.

Les Canadiens ont affiché une marge de 38-30 dans les lancers.

Première période	
1—Montréal, Larose (Backstrom, Ferguson)	0-13
2—Montréal, Béliveau (Rousseau)	3-09
3—New York, Neilson (Fleming, Nevin)	16:51
Punitions: Harper, Fleming, 1:26; Béliveau 4:27; Rousseau 15:48.	
Deuxième période	
4—Montréal, Rousseau (Richard, J.-C. Tremblay)	2-05
5—New York, Ingarfield (Fleming, Nevin)	4:34
Punitions: Hillman 0:08; Berenson 7:13.	
Troisième période	
Aucun but.	
Punition: Howell 11:19.	
Lancers	
Montréal	11 13 14-38
New York	15 5 6-30



SOURIRE DE LA VICTOIRE — Le cerbère Rogation Vachon, à gauche et l'ailier Claude Larose, des Canadiens de Montréal, ont certainement raison de sourire après la victoire de leur équipe sur les Rangers de New York. Les Canadiens ont remporté un gain de 3-2 pour prendre une avance de trois joutes en semi-finale "B" de la coupe Stanley. Larose a compté le premier but de la joute et Vachon a brillé durant toute la rencontre dans les buts. (Téléphoto PA)

La défensive-avant du Canadien a été un facteur très important

NEW YORK (PC)—Le pilote Toe Blake, des Canadiens, a considéré la défensive-avant des siens comme facteur important dans leur victoire de 3-2 sur les Rangers de New York hier soir. Les Canadiens dominent maintenant la série demi-finale B de la coupe Stanley 3-0.

"Nous avons brillé à la défensive-avant, surtout dans la troisième période, où nous n'avions qu'un but d'avance.

"Jean Béliveau s'est signalé dans ce domaine pendant tout le match et c'est pourquoi j'ai envoyé Talbot et Provost dans la mêlée pour l'appuyer vers la fin de la partie.

"Nous ne voulions pas laisser celle-ci nous échapper."

Par ailleurs, Blake considère que son équipe connaît présentement une série de trois victoires successives, et non de neuf, même si les Canadiens ont gagné leurs six derniers matches réguliers avant le début de la série.

Selon lui, la recrue Rogation Vachon s'en tire merveilleusement dans sa première série éliminatoire. "Vous me demandez s'il est nerveux, vous n'avez qu'à le regarder dans son coin, il n'y paraît rien, Je suis plus nerveux qu'il l'est lui-même."

Béliveau a expliqué qu'il avait raté le filet désert vers la fin du match quand un rival est intervenu avant qu'il ne puisse lancer.

"Au fait la rondelle a traversé la zone du gardien de but sans pénétrer dans les filets", a conclu Béliveau.

Henri Richard, qui s'en est pris à Harry Howell et quelques amateurs le long de la clôture dans la 3e période, s'est contenté de dire "qu'il se faisait des amis chaque soir", ne pouvant s'expliquer la conduite de Howell.

Quant aux amateurs, il a expliqué que l'un d'eux tentait de retenir son hockey, "que j'ai finalement brisé sur la baie vitrée".

Blake a conclu, pour sa part, que les Rangers pouvaient être encore dangereux, signalant la tenue de Giacomin qui, selon lui, avait privé les siens d'au moins trois autres buts.

Rochester blanchit Cleveland

CLEVELAND (PA)—Le gardien Robert Perreault a repoussé 25 lancers hier soir alors que les Américains de Rochester ont blanchi les Barons de Cleveland 2-0, égalant ainsi à 2-2 leur série quart-de-finale, 3 de 5, de la coupe Calder dans la ligue Américaine de hockey.

Ed Joyal a d'abord déjoué Ernie Wakely avec un lancer de 30 pieds à 5:23 de la première période, puis Stan Smrke a complété le total du match à 1:22 minute de la fin des hostilités.

Joyal, qui s'était emparé d'une rondelle égarée au centre de la patinoire pour ouvrir le pointage, a également fourni une aide sur le but de Smrke.

Après avoir remporté les deux premiers matches de la série la semaine dernière, les Barons ont perdu les deux suivantes. La partie décisive sera disputée à Rochester ce soir.

Assemblée à Thurso

BUCKINGHAM (DNC) — Une nouvelle ligue de balle molle est en formation dans la région de Buckingham. A cet effet, une très importante assemblée aura lieu, ce soir au restaurant La Lichouette, de Thurso à compter de 7 h.

Tous les intéressés sont donc priés d'être présents et cela inclut des représentants de Gatineau, Templeton, Masson, Thurso, St-André-Avelin, Papineauville, Lachute et Buckingham, qui ont tous manifesté l'intention de participer aux activités de ce nouveau circuit.

Agissez Vite!
Nettoyeurs sans eau "LUSTER SHEEN" pour les mains 64¢ La livre
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES

Thetford-Mines déclassé le Canadien de Halifax

THETFORD-MINES (PC) — Les Canadiens de Thetford-Mines ont atteint les séries éliminatoires de l'Est de la coupe Memorial hier soir en écrasant les Canadiens de Halifax 8-1, remportant ainsi la série quart-de-finale de l'Est 4-2.

Marc Tardif a dirigé l'offensive des vainqueurs avec le tric du chapeau tandis que Jean-Luc Duquette, avec deux buts, Ré-

jean Houle, Onil Boutin et Bill Murray complétaient leur total. Fraser Rice a évité le blanchissage aux visiteurs.

Les visiteurs ont affiché une marge de 47-29 dans les lancers. Tardif et Duquette y sont allés de deux buts au cours des deux premières périodes tandis que Houle comptait le sien donnant une avance de 5-0 aux locaux.

Rice a évité le blanchissage aux visiteurs à 4:42 de la der-

Quatorzième victoire de Joe Frazier

MIAMI BEACH (PA) — L'invincible Joe Frazier a arrêté Jeff Davis au 5e round d'un match qui devait en durer 10 ici hier soir grâce à un barrage de crochets du gauche.

L'arbitre a interrompu le combat après 48 secondes dans la 5e reprise après que son rival eut visité le plancher deux fois pour les comptes de neuf et huit secondes.

Frazier en était à son 14e K.O. en 14 matches tandis que Davis encaissait son 12e revers en 42 combats.

Tiger défendra son titre contre Torres

NEW YORK (PA)—Le Nigérien Dick Tiger a accepté hier de défendre son titre mondial des boxeurs mi-lourds contre l'ancien champion Jose Torres au Madison Square Garden le 16 mai.

Les deux boxeurs ont également accepté que le vainqueur affronte Roger Rouse, aspirant no 1.

Le président de la commission athlétique de New York et le président de la WBA ont insisté pour que le vainqueur ren-

contre Rouse. Selon les termes du contrat, qui sera signé la semaine prochaine, Tiger recevra 40 pour cent des recettes aux guichets et des droits de transmission tandis que Torres se contentera de 20 pour cent.

Tiger a enlevé le titre à Torres au Garden le 16 décembre dernier.

Tiger présente une fiche de 55-15-3, y compris 25 K.O. en comparaison de 39-2-1 par Torres, y compris 27 K.O.

Joutes de la finale le samedi

TORONTO (PC) — Ron Andrews, statisticien de la ligue Nationale de hockey, a révélé hier que le contrat de la LNH avec CBS signifiait qu'il n'y aurait pas de joute le samedi soir ou le dimanche lors de la série finale de la coupe Stanley cette année.

Les joutes de fin de semaine seront disputées le samedi après-midi à 1h. 35 et celles de la semaine, les mardis et jeudis soirs.

CBS détient un contrat lui accordant le droit de télédiffuser quatre matches éliminatoires les samedis après-midi. On sait qu'une grève a annulé la télédiffusion américaine du match Canadiens - Rangers samedi dernier.

Selon Carl Brewer

Le hockey professionnel exige trop de sacrifices

MONTREAL (PC)—Un joueur de hockey doit sacrifier énormément de temps à son sport lorsqu'il devient professionnel, déclare Carl Brewer, joueur de défense-étoile de l'équipe Nationale de hockey qui a représenté le Canada au tournoi mondial de Vienne, cette année.

"C'est une des grandes raisons que j'ai quitté la LNH," a ajouté Brewer, au cours d'une entrevue hier. "Je voulais acquiescer une bonne éducation et j'en avais sougé des cours d'été et du soir, alors j'ai laissé la ligue Nationale de hockey pour m'inscrire à l'Université de Toronto où j'ai obtenu mon baccalauréat-ès-arts."

Mais en 1966, épris encore une fois de la fièvre du hockey,

Carl Brewer a dû lutter pour être réinstallé à titre d'amatueur. Il s'est joint à l'équipe Nationale et son excellent performance a contribué à la défaite de la Russie par le Canada au tournoi du Centenaire qui s'est déroulé plus tôt cette saison à Winnipeg.

Un Torontois âgé de 28 ans, Brewer a été le seul membre de l'équipe Nationale du Canada à être choisi sur l'équipe d'Étoiles. Au total, 123 chroniqueurs sportifs l'ont choisi à la fin du tournoi mondial de 1967.

L'ancien joueur des Maple Leafs de Toronto, qui s'est rendu à Montréal comme ambassadeur de la bonne entente au Conseil canadien du hockey, a commenté le jeu européen.

"En somme, je suis porté à dire que les Européens exercent une plus grande discipline que les Nord-Américains à l'égard du jeu. Notre attitude est quelque peu différente.

"Bien que nous visions la perfection, le hockey demeure pour nous un sport épatant. Et c'est bien l'attitude qu'il faut prendre. Il faut, bien sûr, savoir contrôler le jeu, mais il faut aussi savoir prendre plaisir à le jouer."



POUR LA POSSESSION DU DISQUE — Phil Goyette, 20, des Rangers de New York se faufile entre Terry Harper, (19) et Bobby Rousseau, (15), des Canadiens de Montréal pour tenter de s'emparer du disque près de la clôture. Les Canadiens ont remporté une décision de 3-2 pour leur troisième victoire en autant de joutes. (Téléphoto PA)

LES PIEDS SONT IMPORTANTS A L'EXPO
Portez des tall SHOE
LES FILLES RAFFOLENT DES HOMMES DE HAUTE TAILLE
Modèle 445
AUGMENTEZ VOTRE TAILLE DE 2" ... EN PORTANT DES SOULIERS A TALON ELEVE.
Disponibles en noir et brun. En exclusivité à l'est d'Ottawa
E. Lévesque & FILS
65, ch. de Montréal 749-4021
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.
En face de Loblaw Stationnement facile

Un tournoi juvénile à Buckingham

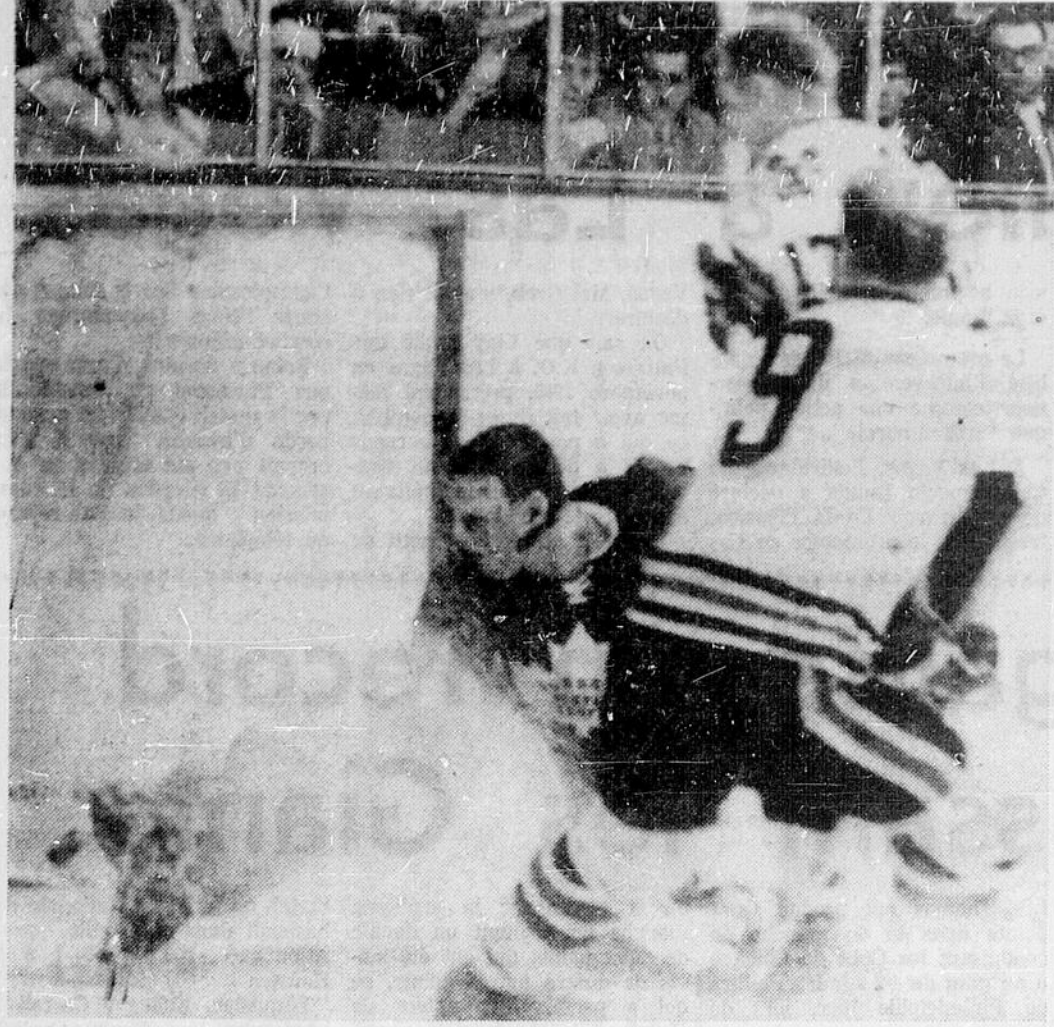
BUCKINGHAM (DNC) — Un tournoi de hockey pour équipe de calibre juvénile aura lieu à l'aréna de Buckingham du 21 au 23 avril courant. Ce tournoi est organisé par l'équipe des Castors de Buckingham.

Il en coûtera quinze dollars pour s'inscrire à ce tournoi et la date-limite a été fixée au samedi 15 avril courant. Tous ceux qui seraient intéressés à inscrire une équipe à ce tournoi peuvent le faire en communiquant avec Raymond St-Jacques ou Lawrence Raby, de Buckingham.

Les gagnants de ce tournoi recevront le trophée de la brigade des pompiers de Buckingham. Jusqu'à présent trois équipes d'Ottawa, y compris la Nationale, sont inscrites à ce tournoi en plus des clubs de Shawinigar Falls, Arnprior, Grand-Mère et Trois-Rivières.

NEW YORK (PA) — Deane Beaman, ancien champion amateur de golf aux Etats-Unis, a demandé son admission comme membre de la PGA.

Sawchuk brille à nouveau et Toronto triomphe, 3-1



LE SEUL BUT DE CHICAGO — Bobby Hull, (9), compte le seul but de Chicago durant la troisième période. Hull a réussi à déjouer Terry Sawchuk, qui avait été brillant durant

toute la rencontre. Malgré ce but de Hull, le Chicago a tout de même subi une défaite de 3-1.

(Téléphoto PC)

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto, appuyés par une brillante performance de la part de leur gardien de buts Terry Sawchuk, ont triomphé des Black Hawks de Chicago par un compte de 3 à 1, hier, dans la troisième joute de leur série semi-finale, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Les Leafs détiennent maintenant une avance de 2 à 1 dans la série et la quatrième joute sera disputée aux Gardens de Toronto jeudi soir.

Sawchuk, 37 ans, un vétéran de 18 saisons dans la ligue Nationale de hockey, a arrêté 35 des 36 lancers projetés vers son filet, dont plusieurs auraient pu facilement compter comme des points.

C'était sans aucun doute la meilleure partie jouée par Sawchuk dans les présentes séries. Il est dans les filets de Toronto depuis que Johnny Bower s'est blessé à un doigt au camp d'entraînement des Leafs, à Peterborough, Ontario.

Ron Ellis, Jim Pappin et Frank Mahovlich ont été les marqueurs des Leafs qui menaient 1 à 0 à la fin de la première période et 3 à 0 à la fin de la deuxième.

Bobby Hull a enregistré l'unique but de Chicago dans le troisième engagement, ruinant les chances de Sawchuk d'inscrire un 12e blanchissage dans les séries éliminatoires.

Les Black Hawks ont contrôlé le jeu au cours du premier engagement, mais ils étaient trop impatients et n'ont pu compter des points quand les occasions se présentaient.

Les Leafs semblaient désorganisés en première période, raturant des passes et effectuant des mauvais jeux à la ligue bleue.

Mais ils ont enregistré l'unique but de la première session et ont semblé se revigorer par la suite.

C'est Ellis qui a compté, peu après la 11e minute de jeu, sur une montée à deux sur un avec Red Kelly. Ellis a reçu une passe de Kelly, juste de l'autre côté de la ligne bleue, a foncé sur l'aile droite et a lancé à 10 pieds des filets.

Glenn Hall, le gardien de buts des Hawks, s'était posté à la droite de son filet au cas où Ellis aurait passé à Kelly. Ellis a lancé, Hall a effectué un geste mais n'était pas à temps.

La rondelle a semblé toucher sa jambe, mais elle a dévié dans le filet.

Après avoir raté deux excellentes occasions, ils ont effectué deux lancers sur Sawchuk après des échappées lorsqu'ils étaient à court d'un homme, au cours de la première période, mais le gardien des Leafs a réussi à détourner les lancers de Eric Nesterenko et de Stan Mikita.

Les Leafs jouaient sans les services de George Armstrong, qui s'est blessé le genou droit durant la joute de samedi soir, tandis que les Hawks étaient privés du jeu de Doug Mohs, qui souffre de blessures à une hanche et au dos.

Le clé du succès pour les Leafs au cours de la deuxième période a été leur capacité de compter durant les jeux de puissance, tandis que les Hawks ont été tenus en échec. Le Chicago a eu l'avantage d'un homme à deux reprises, mais n'a pu compter.

Les Leafs, par contre, n'ont commis aucune erreur. Mahovlich a compté sur un jeu spectaculaire à mi-chemin dans la

période, alors que Ken Hodge purgeait une punition pour double échec.

Mike Walton a traversé la ligne bleue avec la rondelle, l'a passée à Mahovlich sur l'aile gauche qui a déjoué Hall. Il s'agissait du deuxième but de Mahovlich dans les séries.

Ken Wharram a raté une excellente occasion de compter lorsque Allan Stanley, du Toronto, a été envoyé au banc des punitions pour interférence, à 15:36. Il avait déjoué Sawchuk,

mais a manqué le coin ouvert.

Les Leafs ont commencé à porter le jeu aux Hawks lorsque ces derniers se sont fatigués durant les dernières minutes de jeu de la période et leurs efforts ont porté fruit, Pappin a porté le compte à 3 à 0, alors qu'il ne restait que 45 secondes.

Au cours du dernier engagement, les Leafs s'en sont tenus à du jeu d'échec.

Stemkowski a été envoyé au banc des punitions après 15 minutes de jeu, et c'est alors que

Hull a compté l'unique but du Chicago.

Première période	
1—Toronto, Ellis,	11:10
Punitions: Jarrett 24,	Horton 3:25, Horton 14:57, D. Hull 18:43.
Deuxième période	
2—Toronto, Mahovlich,	10:22
(Walton, Pappin)	
3—Toronto, Pappin,	19:15
(Stemkowski, Pufford)	
Punitions: Hodge 9:42, Horton 12:50, Stanley 15:36.	
Troisième période	
4—Chicago, R. Hull,	16:40
(Angotti, Wharram)	
Punitions: Pilote 12:16, Stemkowski 15:03.	
LANCERS:	
Chicago	16 11 9-36
Toronto	18 10 8-36

Imlach n'approuve pas la conduite de Bobby Hull

TORONTO (PC)—Les Maple Leafs de Toronto ont remporté la victoire dans une joute pour la coupe Stanley, hier soir, mais l'instructeur Punch Imlach prétend que son équipe a failli perdre plusieurs joueurs à cause de assauts de Bobby Hull.

Selon Imlach, Hull aurait dû écoper de plusieurs punitions pour assaut, "mais il n'en a reçu aucune."

"Il est comme un taureau lorsqu'il fonce," a déclaré Imlach à la suite de la joute que les Leafs ont remporté 3 à 1 et grâce à laquelle ils mènent 2 à 1 dans la série semi-finale de 4 de 7 contre les Black Hawks.

"Il a foncé sur George Armstrong dimanche soir à Chicago, et ce dernier n'a pu jouer cette partie. Je ne veux pas perdre des joueurs à cause de ce gars-là."

Imlach a dit que ses joueurs ont peut-être joué mieux dans

cette partie que dans la joute de dimanche soir qu'ils ont remportée 3 à 1 également.

"Mais ils semblaient quelque peu nerveux au début. Je les ai entendus se dire entre eux de se calmer."

Imlach n'avait que des éloges à adresser à l'endroit du gardien Terry Sawchuk. "C'est lui qui nous a gardés dans le jeu au cours des cinq premières minutes, ce qui a permis aux joueurs de se calmer. Il a bien joué durant toute la partie."

Conacher

Imlach a également souligné "l'excellent travail" de la recrue Brian Conacher, qui a remplacé Armstrong à l'aile droite.

Conacher, qui joue normalement à l'aile gauche, a expliqué que c'est la patience d'Imlach au cours de la dernière partie de la cédule régulière qui lui a inspiré la confiance de bien travailler.

A la question de savoir s'il se sentait mal à l'aise à l'aile droite, Conacher a répondu: "Je crois que je me sens plus à l'aise à l'aile gauche."

"J'ai joué à ce poste au début de la saison et il me semble que j'ai plus de chances là. Mais il faut donner le crédit à Dave Keon."

"Frank Mahovlich et moi, nous gardons nos ailes, et Dave fait les échecs pour nous. Je crois bien que c'est le secret d'une ligne productrice."

"J'ai raté quelques bonnes occasions sur la glace, mais je l'attribue au manque d'expérience. J'ai eu ma meilleure chance au début de la partie."

"J'ai lancé à droite, mais la rondelle n'a pas pénétré dans le filet. Si j'avais eu plus d'expérience, j'aurais compté."

"Je crois que les occasions que j'ai eues proviennent un point, et c'est que je jouais mieux."

Une punition imposée à Hodge a été coûteuse aux Black Hawks

TORONTO (PC) — Le pilote Billy Reay, du Chicago, s'est objecté à une punition de double-échec imposée à Ken Hodge, laquelle a résulté dans le deuxième but de Toronto, qui a finalement gagné 3-1 hier soir en prenant une avance de 2-1 dans la série demi-finale A, 4 de 7, de la coupe Stanley.

"Il avait imposé une punition semblable à Doug Jarrett dans la première période, mais a ignoré une semblable infraction de la part de Larry Jeffrey dans la seconde reprise, avant la pénalisation de Hodge."

Par contre, Reay avouait que les Leafs avaient assez bien joué pour l'emporter, "mais je ne crois pas que nous avons affiché la tenue dont nous sommes capables dans cette série".

De plus, Reay a signalé la tenue de Terry Sawchuk, des Leafs, tandis que Pierre Pilote et Ed Van Impe admettaient que les Leafs étaient plus difficiles à vaincre dans la série que lors des joutes régulières.

"La chance leur sourit," a déclaré Pilote. "Nous commettons une erreur et la rondelle est dans le filet. C'est inévitable, parfois."

La recrue Van Impe a eu une chance de compter en troisième période juste avant le but de Bobby Hull qui a brisé le blanchissage de Sawchuk. Impe avait dirigé un lancer très bas sur le filet adverse. La rondelle a frappé le gardien qui était tendu sur la glace, mais elle a dévié, ratant le coin de justesse.

"Il (Sawchuk) n'a rien vu," a déclaré Van Impe. "Mais il en a vu plusieurs durant la première période et il a tout arrêté."

Reay a dit qu'il ne croyait pas qu'il y avait de nouveaux blessés dans le camp des Hawks.

"Chico Maki n'est pas en forme à cause d'une blessure, a-t-il déclaré, en expliquant la raison pourquoi il a dû effectuer plusieurs changements de lignes."

Billy Dea, du Buffalo, dans la ligue Américaine de hockey, a joué à quelques reprises seulement.

"Le but de Ron Ellis, à mon avis, était de toute beauté. Il n'avait qu'un cercle d'environ

seulement deux, et n'avait aucune chance sur le troisième lancer.

Les Hawks ont retenu la glace pour 2h:15 cet après-midi, "mais nous ne travaillerons pas. Quelques-uns patineront," a-t-il déclaré.

Les compteurs

	B	A	Pts	Pu.
Béliveau, Mtl.	3	3	5	14
Backstrom, Mtl.	2	3	4	4
Gilbert, N.Y.	2	1	4	4
Pappin, Tor.	2	1	4	2
Rousseau, Mtl.	2	1	4	2
Hull, Chi.	1	1	4	2
Mahovlich, Tor.	1	1	4	2
Mikita, Chi.	1	1	4	2
Ferguson, Mtl.	1	1	4	2
Larose, Mtl.	1	1	4	2
Keon, Tor.	1	1	4	2
J.-C. Tremblay, Mtl.	1	1	4	2
Wharram, Chi.	1	1	4	2
Stemkowski, Tor.	1	1	4	2
Mohs, Chi.	1	1	4	2
Geoffrion, N.Y.	1	1	4	2
Angotti, Chi.	1	1	4	2
Duff, Mtl.	1	1	4	2
Provost, Mtl.	1	1	4	2
Armstrong, Tor.	1	1	4	2
Pilote, Chi.	1	1	4	2
Kurtenbach, N.Y.	1	1	4	2
Nevin, N.Y.	1	1	4	2
Richard, Mtl.	1	1	4	2
Jarrett, Chi.	1	1	4	2
Fleming, N.Y.	1	1	4	2
Pufford, Tor.	1	1	4	2
Ellis, Tor.	1	1	4	2
Ingraham, N.Y.	1	1	4	2
Neilson, N.Y.	1	1	4	2
Hadfield, N.Y.	1	1	4	2
Jeffrey, Tor.	1	1	4	2
Kelly, Tor.	1	1	4	2
Nesterenko, Chi.	1	1	4	2
Schnitzel, N.Y.	1	1	4	2
Walton, Otr.	1	1	4	2

Coupe Memorial

Par la Presse Canadienne
RÉSULTATS D'HIER

Fin Fin 1. Fort Arthur 5 (Fort Arthur mène 2-0 dans la série de sept parties en semi-finale pour l'Ouest du Canada.)

New Westminster 0, Edmonton 5 (Egalité 3-3 dans la série semi-finale de sept parties.)

Halifax 1, Theford Mines 8 (Theford Mines remporte 4-2 la série de sept parties en quart de finale pour l'Est du Canada.)

Coupe Allan

Par la Presse Canadienne
RÉSULTATS D'HIER

Morrisburg 2, Kingston 6 (Kingston mène 2-1 dans la série de sept parties en semi-finale pour l'Est du Canada.)

SHOPPERS CITY FREIMART

OU LES PRIX SONT PLUS MODIQUES, D'UN JOUR A L'AUTRE

QUEENSWAY-EST ET CHEMIN BLAIR
CHEMIN BASELINE ET AVENUE WOODROFFE

PRI XEN VIGUEUR CE SOIR A SAMEDI
OU JUSQU'A L'ÉPUISEMENT DES STOCKS

ACHAT SPECIAL! Tailleurs-pantalons POUR DAMES

Ordinairement 14.53 et 16.57

VENTE!

9.99

ch.

Modèle d'entretien facile et confectionné de tricots liés de nylon et d'acétate... veston rayé, sans manches ou à manches longues; fuseaux aux teintes unies et taille élastifiée. Choisissez le vôtre parmi les teintes vives de vert, oranges, jaune citron ou bleu. Tailles 8 à 16. Nous n'en montrons que deux parmi notre assortiment.

APPAREIL YASHICA TL-SUPER, GENRE REFLEX A UN OBJECTIF

Cet appareil photographique 35 millimètres est pourvu d'un système de pose-mètre à travers l'objectif qui règle automatiquement les filtres de l'objectif afin de vous assurer continuellement le degré approprié d'exposition! Vitesses d'obturation de 1 à 1/1000e de seconde. Minuterie intégrée. Comprend l'étui hors série.

193.84
ch.

ECONOMISEZ DAVANTAGE A L'ACHAT DE VOTRE APPAREIL YASHICA TL-SUPER...

Objectif grand angle 35 mm, f/3.5 et téléobjectif 135 mm f/3.5 tous deux avec couvercle-objectif et adaptateur.

28.83
l'ensemble

CINE-CAMERA SUPER 8 YASHICA "SUPER 50"

Modèle à poignée pistolet et avantage d'un chargeur... il suffit d'y glisser un chargeur Kodak pour tourner 50 pieds de film sans interruption. Pourvu d'objectif f/1.7, 8.5 mm, 42.5. Zoom électrique à rapport de 5 à 1. Pose-mètre à travers l'objectif, type électrique CDS à pile, pour braquage reflex. Entraînement électrique pourvu d'un voltmètre et blocage de sécurité de l'obturateur.

149.83
ch.

PROJECTEUR CINEMATOGRAPHIQUE COMBINE KODAK

Il suffit de basculer le commutateur pour passer des films en Super 8 aux films ordinaires de 8 mm. Un appareil entièrement automatique... enfiler, projeter et rebobiner. Pourvu d'un écran incorporé. Objectif f/1.5 et bobine à capacité de 200 pieds.

99.24
ch.

REVEIL DE VOYAGE

Modèle calendrier dans un étui de cuir compact, qui se plie en voyage. Chiffres et monture dorés, aiguilles et repères lumineux lisibles dans l'obscurité. Mouvement précis de 40 heures. Le quantième change automatiquement toutes les 24 heures.

3.97
Chacun

ACHAT SPECIAL! CHANDAILS EN PRO-LOFT POUR DAMES

2.97
ch.

Quatre modèles au choix... cardigans à manches longues ou courtes, corsages sans manches et pull-overs à manches courtes. Tous en Pro-loft, un fil de polypropylène... d'une durée éprouvée, lavable et séchable à la machine. Ne peut être rétréci et résiste aux taches permanentes. Blanc, jaune, vert, bleu, rose. Tailles: P, M et F.

SHOPPERS CITY

FREIMART TIRE MARTS
 CHEMIN BASELINE et AVENUE WOODROFFE, 224-7743 — QUEENSWAY EST et CH. BLAIR, 746-4597 — OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 H. A.M. A 10 H. P.M.
 LE SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. A 10 H. P.M.

seulement **25¢** de plus pour des **flancs blancs**

11.99

sans chambre et à flancs noirs
 A flancs blancs, 25c de plus

Dimensions	Flancs noirs	Flancs blancs
590 x 13	11.99	12.24
600 x 13	11.99	12.24
650 x 13	12.99	13.24
560 x 15	11.99	12.24
670 x 15	13.99	14.24
750 x 14	13.99	14.24
775 x 15	13.99	14.24
775 x 14	13.99	14.24
800 x 14	14.99	15.24

Garantie intégrale de 24 mois
 Achetez-les à crédit!
 Portez à votre compte! Servez-vous de votre Charge-Plate Freiman!

PAS DE PNEU DE REPRISE EXIGE!

- GRATIS!** Pose de pneus
- GRATIS!** Rotation des pneus toutes les 5,000 milles
- GRATIS!** Equilibrage des roues et examen de l'alignement

ASSURANCE-GARANTIE FREIMAN EN TROIS POINTS:

- Assurance-garantie contre tous les risques de la route, y compris les entailles causées par les cailloux et le verre.
- Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chaîne du pneu.
- Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation d'échange basée sur le prix de détail ordinaire plus la taxe fédérale et moins la valeur de reprise, au pourcentage du nombre de mois d'usage par rapport à la période assurée.

EXAMEN PREVENTIF COMPLET

LE TOUT A SEULEMENT **9.99**

CE QUE NOUS FERONS:

- Réglage des freins
- Démontage des roues
- Examen des garnitures
- Examen des cylindres de roues
- Rajout de fluide à freins grand rendement, au besoin

ALIGNEMENT DU PONT AVANT

- Rectification de la chasse et du dévers
- Ajustage total du pincement avant
- Ajustage du pincement arrière
- Ajustage des roulements de roues avant
- Ajustage des barres de torsion des autos de la Chrysler
- Examen préventif complet des pièces

EQUILIBRAGE DES ROUES AVANT

- Equilibrage d'une précision totale
- Epreuves statique et dynamique
- Pose de nouveaux contre-poids
- Examen gratuit de l'équilibrage après 5,000 milles

REVISION DE FREINS ECONOMIQUE 15.88

- Pose de garnitures cimentées sur les quatre roues
- Ajustage complet des garnitures pour assurer un contact parfait
- Graissage de coussinets de roues avant
- Examen des tambours de freins
- Examen de toutes les conduites et de tous les cylindres de freins
- Revision de freins garantie 30,000 milles.

Silencieux ordinaires TRES ROBUSTES 7.77

Silencieux pour échappements simples de Ford, Meteor, Chevrolet et Pontiac. 19.49 à 19.64.

Economies proportionnelles pour tous les silencieux et tuyaux d'échappement aux Tire Marts. Garantie perpétuelle. Pose gratuite en 15 minutes.

BROSSE A LAVER L'AUTO 97¢

Robuste brosse à débit d'eau, facilement raccordable au boyau d'arrosage. Pourvue d'un arrêt d'eau.

GANT DE LAVAGE 62¢

Gant de lavage aux très grandes dimensions et à poignet élastique. Epaisse toison en dyne pelucheux.

La rencontre Clay-Patterson n'aura pas lieu à Las Vegas

CARSON CITY, Nevada (AFP) — A la demande du gouverneur de l'Etat du Nevada, M. Paul Laxalt, la Commission de boxe de Nevada est revenue sur sa décision et n'autorisera pas l'organisation, à Las Vegas, le 25 avril prochain, du championnat du monde des poids lourds entre Cassius Clay et Floyd Patterson.

Laxalt a soutenu que le match ne devrait pas avoir lieu parce que l'aspirant n'était pas de taille. Il a ainsi obtenu que la commission annule son entente antérieure, accordée mercredi dernier, au sujet du deuxième match Clay-Patterson à Las Vegas.

Le président de la commis-

sion a précisé que la décision était finale.

Le promoteur Al Bolan a qualifié l'intervention du gouverneur comme une action politique "très amoral".

A Las Vegas, l'entraîneur de Clay, Angelo Dundee a déclaré ne rien savoir de la décision, tandis que le promoteur de Las

Vegas, Mel Greb n'avait rien à déclarer.

On sait que Clay avait mis Patterson K.O. à Las Vegas en novembre 1965, prétendant même avoir fait durer le combat, ce qui a poussé le gouverneur Laxalt à déclarer: "Tout nouveau combat créait la méfiance à travers le monde".

Harold Conrad, publiciste de

Championship Sports Inc., a déclaré: "Nous présenterons le combat ailleurs."

Bolan a déclaré, d'autre part, que Patterson ne considèrerait pas le match comme un combat perdu d'avance, "car il n'en croyait pas ses oreilles en apprenant la décision de la commission", quand je l'ai rejoint au téléphone.

Gibson égalise un record en blanchissant les Giants

ST-LOUIS (PA) — La performance du lanceur Bob Gibson, qui a égalé un record, et un circuit de trois points de Lou Brock ont permis mardi aux Cardinals de St-Louis de blanchir 6-0 les Giants de San Francisco lors de la première joute de ces équipes de la Ligue Nationale.

Gibson a égalé un record de la Ligue Nationale en retirant les cinq premiers joueurs qu'il a affrontés au cours de la joute. Le lanceur droitier a retiré en tout 13 joueurs. Auparavant, le record avait été établi par Dazzy Vance et par Bob Bolin qui avaient retiré les cinq premiers joueurs d'un match.

Une foule record de 38,117 personnes a assisté à la première joute de la saison disputée au stade Busch Memorial. S. Francisco 000 000 000—0 5 0 St-Louis 030 010 20x—6 14 0 Marichal 0-1 McDaniel 3 et Haller; Gibson 1-0 et McCarver. Cir: St-L. Brock 1 Gagliano 1.

de Jesse Gonder a brisé une égalité de 3-3 dans la 9e manche hier en conduisant les Pirates de Pittsburgh à un gain de 6-3 sur les Mets de New York lors de leur ouverture dans la Ligue Nationale.

Un coup retenu par Matty Alou, un but volé et un autre simple par Maury Wills ont permis aux Pirates de compter deux autres points.

Les Mets, qui n'ont jamais remporté une partie d'ouverture, ont commis cinq erreurs.

Don Cardwell a encaissé l'échec même s'il n'a alloué que cinq coups sûrs au cours des huit premières manches tandis que Bob Veale enregistrait la victoire.

Pittsburgh 001 002 003—6 3 1 New York 100 200 000—3 5 5 Veale, Mikkelsen 9 et Gonder; Cardwell, Shaw 9 et Grote. G-Veals 1-0. P-Cardwell 0-1. Cir: NYK-Grote.

Lee Thomas ont produit deux points dans la 6e manche en conduisant les Cubs de Chicago à un gain de 4-2 sur les Phillies de Philadelphie hier, lors de leur match d'ouverture dans la Ligue Nationale de baseball.

Le Canadien Ferguson Jenkins de Chatham, Ont., a tenu les Phillies en respect pendant les sept dernières manches après leur avoir accordé deux points dans la 2e reprise.

Jim Bunning détenait une avance de 2-1 au début de la 6e manche, ayant tenu les locaux à trois coups sûrs jusque là.

Glenn Beckert a complété le total des vainqueurs avec un circuit aux dépens de Reuben Gomez dans la 8e manche.

Philadelphie. 020 000 000—2 6 2 Chicago 000 012 01x—4 7 1 Bunning, Gomez 7 et Dalrymple; Jenkins et Bertell. G-Jenkins 1-0. P-Bunning 0-1. Cir: Chi-Beckert.

match de la Ligue Nationale de baseball dans cette ville. Atlanta 000 000 100—1 5 2 Houston 000 000 68x—6 8 2 Lomaster, Kelley 7 Carroll 7 Houston de remporter mardi une victoire de 6-1 sur les Braves d'Atlanta, lors du premier match de la Ligue Nationale de baseball dans cette ville. Atlanta 000 000 100—1 5 2 Houston 000 000 68x—6 8 2 Lomaster, Kelley 7 Carroll 7 Houston de remporter mardi une victoire de 6-1 sur les Braves d'Atlanta, lors du premier

match de la Ligue Nationale de baseball dans cette ville. Atlanta 000 000 100—1 5 2 Houston 000 000 68x—6 8 2 Lomaster, Kelley 7 Carroll 7 Houston de remporter mardi une victoire de 6-1 sur les Braves d'Atlanta, lors du premier

Brooks Robinson conduit les Orioles à la victoire

BALTIMORE (PA)—Grâce à une poussée de quatre points couronnés par le circuit de deux points de Brooks Robinson dès la première manche, les Orioles de Baltimore ont vaincu les Twins de Minnesota 6-3 hier, lors de leur ouverture dans la Ligue Américaine de baseball.

Le lanceur vaincu Jim Kaat a commencé la poussée des Orioles en atteignant Curt Blefary avec un lancer, puis le voltigeur Bob Allison a mal jugé le coup droit de Luis Aparicio, qui a résulté en un double. Frank Robinson a suivi avec un simple avant l'exploit de Brooks.

Moe Drabowski, qui a arrêté un retour des Twins avec deux coureurs sur les sentiers dans la 5e reprise, a enregistré le gain.

La joute, disputée sous une température de 50 degrés, a attiré 39,812 spectateurs, soit la deuxième plus grosse assistance à une joute d'ouverture locale. Minnesota 000 030 000—3 9 2 Baltimore 400 002 000—6 7 0 Kaat, Perry 5 Kline 6 Worthington 7 et Batey; McNally, Drabowski 5 S. Miller 8 et Etchebarren. G-Drabowski 1-0. P-Kaat 0-1. Cir: Bal-B. Robinson 1.

permettant à Roger Repoz de compter le point victorieux.

Les Indiens ont protesté le match dès le premier lancer de Nash sous prétexte que ses souliers blancs distraignaient les frappeurs des visiteurs. Les autres joueurs locaux portaient également des souliers blancs.

Cleveland 010 002 000—3 5 1 Kan City 012 000 10x—4 10 2 McDowell, Hargan 6 Allen 8 et Sims; Nash, Aker 8 et Roof, Suarez 8. G-Nash 1-0. P-Hargan 0-1.

ANAHEIM (PA)—George Brun-

net a lancé une partie de trois coups sûrs et Don Mincher a cogné un circuit de deux points mardi alors que les Angels de Californie ont défait 4-2 les Tigers de Detroit lors de leur premier match de la saison de la Ligue Américaine disputé devant une foule de 17,339 personnes.

Detroit 000 000 002—2 3 2 Californie 100 300 00x—4 10 4 McLain, Gladding 5, Pena 8 et Freehan; Brunet et Rodgers. G-Brunet 1-0. P-McLain 0-1. Cir: Det-Brown 1. Cal-Mincher 1.

match de la Ligue Nationale de baseball dans cette ville. Atlanta 000 000 100—1 5 2 Houston 000 000 68x—6 8 2 Lomaster, Kelley 7 Carroll 7 Houston de remporter mardi une victoire de 6-1 sur les Braves d'Atlanta, lors du premier

match de la Ligue Nationale de baseball dans cette ville. Atlanta 000 000 100—1 5 2 Houston 000 000 68x—6 8 2 Lomaster, Kelley 7 Carroll 7 Houston de remporter mardi une victoire de 6-1 sur les Braves d'Atlanta, lors du premier

Le Rallye Shell se terminera à l'Expo

Le Rallye Shell des 4,000 milles du Centenaire sera la première manifestation sportive à caractère international à se dérouler à l'Exposition universelle de 1967. L'expédition de huit jours qui aura traversé 4,500 milles au Canada, se terminera à l'autostade le 10 mai, à 16h.

Jim Gunn, organisateur du rallye pour la compagnie Shell Canada Limited, estime que près de la moitié des autos qui prendront le départ à Vancouver, le 3 mai, toucheront le point d'arrivée. Le stade sera ouvert au grand public gratuitement pour l'occasion.

L'autostade, situé à l'entrée de l'Exposition universelle, est commandité par les cinq grands constructeurs au Canada: American Motors (Canada) Limited; Chrysler Canada Limited; Ford Motor Company of Canada, Limited,

General Motors of Canada, Limited et Volvo (Canada) Limited.

Une rampe sera aménagée pour la circonstance dans l'enceinte du stade et les voitures devront s'y engager, si elles veulent que leur arrivée au terme du rallye soit reconnue officiellement.

Le Grand Prix Shell sera remis sur place à l'équipage vainqueur. Les représentants municipaux et des personnages officiels de l'Expo assisteront à cette manifestation.

General Motors of Canada, Limited et Volvo (Canada) Limited.

Une rampe sera aménagée pour la circonstance dans l'enceinte du stade et les voitures devront s'y engager, si elles veulent que leur arrivée au terme du rallye soit reconnue officiellement.

Le Grand Prix Shell sera remis sur place à l'équipage vainqueur. Les représentants municipaux et des personnages officiels de l'Expo assisteront à cette manifestation.

General Motors of Canada, Limited et Volvo (Canada) Limited.

Une rampe sera aménagée pour la circonstance dans l'enceinte du stade et les voitures devront s'y engager, si elles veulent que leur arrivée au terme du rallye soit reconnue officiellement.

Le Grand Prix Shell sera remis sur place à l'équipage vainqueur. Les représentants municipaux et des personnages officiels de l'Expo assisteront à cette manifestation.

General Motors of Canada, Limited et Volvo (Canada) Limited.

Une rampe sera aménagée pour la circonstance dans l'enceinte du stade et les voitures devront s'y engager, si elles veulent que leur arrivée au terme du rallye soit reconnue officiellement.

Le Grand Prix Shell sera remis sur place à l'équipage vainqueur. Les représentants municipaux et des personnages officiels de l'Expo assisteront à cette manifestation.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

Club	G	P	Moy.	Pea
Cincinnati	1	0	1.000	—
Chicago	1	0	1.000	—
Pittsburgh	1	0	1.000	—
Houston	1	0	1.000	—
St-Louis	1	0	1.000	—
Atlanta	0	1	0.000	1
San Francisco	0	1	0.000	1
Philadelphia	0	1	0.000	1
New York	0	1	0.000	1
Los Angeles	0	1	0.000	1

MARDI

Pittsburgh 6, New York 3
 Philadelphie 2, Chicago 4
 Atlanta 1, Houston 5
 St-Louis 6, San Francisco 0

AUJOURD'HUI

Philadelphie à Chicago
 Atlanta à Houston
 Los Angeles à l'affiche

LIGUE AMERICAINE

Club	G	P	Moy.	Pea
New York	1	0	1.000	—
Baltimore	1	0	1.000	—
Chicago	1	0	1.000	—
California	1	0	1.000	—
Chicago	0	0	0.000	1/2
Boston	0	0	0.000	1/2
Detroit	0	1	0.000	1
Cleveland	0	1	0.000	1
Minnesota	0	1	0.000	1
Washington	0	1	0.000	1

MARDI

Cleveland 3, Kansas City 4
 Minnesota 3, Baltimore 6
 Chicago à Boston (rem. froid)
 Detroit 2, California 4

AUJOURD'HUI

Detroit à California
 Cleveland à Kansas City (2s)
 Chicago à Boston
 New York à Washington (s)
 (Seules parties à l'affiche)

LIGUE AMERICAINE

Club	G	P	Moy.	Pea
New York	1	0	1.000	—
Baltimore	1	0	1.000	—
Chicago	1	0	1.000	—
California	1	0	1.000	—
Chicago	0	0	0.000	1/2
Boston	0	0	0.000	1/2
Detroit	0	1	0.000	1
Cleveland	0	1	0.000	1
Minnesota	0	1	0.000	1
Washington	0	1	0.000	1

MARDI

Cleveland 3, Kansas City 4
 Minnesota 3, Baltimore 6
 Chicago à Boston (rem. froid)
 Detroit 2, California 4

AUJOURD'HUI

Detroit à California
 Cleveland à Kansas City (2s)
 Chicago à Boston
 New York à Washington (s)
 (Seules parties à l'affiche)

LIGUE AMERICAINE

Club	G	P	Moy.	Pea
New York	1	0	1.000	—
Baltimore	1	0	1.000	—
Chicago	1	0	1.000	—
California	1	0	1.000	—
Chicago	0	0	0.000	1/2
Boston	0	0	0.000	1/2
Detroit	0	1	0.000	1
Cleveland	0	1	0.000	1
Minnesota	0	1	0.000	1
Washington	0	1	0.000	1

MARDI

Cleveland 3, Kansas City 4
 Minnesota 3, Baltimore 6
 Chicago à Boston (rem. froid)
 Detroit 2, California 4

AUJOURD'HUI

Detroit à California
 Cleveland à Kansas City (2s)
 Chicago à Boston
 New York à Washington (s)
 (Seules parties à l'affiche)

LIGUE AMERICAINE

Club	G	P	Moy.	Pea
New York	1	0	1.000	—
Baltimore	1	0	1.000	—
Chicago	1	0	1.000	—
California	1	0	1.000	—
Chicago	0	0	0.000	1/2
Boston	0	0	0.000	1/2
Detroit	0	1	0.000	1
Cleveland	0	1	0.000	1
Minnesota	0	1	0.000	1
Washington	0	1	0.000	1

MARDI

Cleveland 3, Kansas City 4
 Minnesota 3, Baltimore 6
 Chicago à Boston (rem. froid)
 Detroit 2, California 4

AUJOURD'HUI

Detroit à California
 Cleveland à Kansas City (2s)
 Chicago à Boston
 New York à Washington (s)
 (Seules parties à l'affiche)

Mantle inactif dix jours Série égale

WASHINGTON (PA)—Mickey Mantle ne pourra jouer pendant 10 jours en raison d'une blessure à la jambe gauche, mais il pourra agir comme frappeur d'urgence, a révélé hier, le gérant des Yankees de New York, Ralph Houk.

Mantle s'est blessé en courant sur les sentiers lundi. Il avait subi une blessure semblable pendant la période d'entraînement et était demeuré inactif pendant huit jours. Ray Baker le remplacera au premier cours.

COTEAU-STATION (DNC) — Le Côteau-Station a remporté une victoire facile de 11-6 sur le Rigaud pour ainsi égaliser les chances en finale de la Ligue de hockey Vaudeuil. Cette série est de quatre joutes de sept et les deux clubs ont maintenant remporté un gain chacun.

Les deux clubs en viendront à nouveau aux prises, jeudi soir à l'aréna Bourget de Rigaud à compter de 8 h. 30.

Jacques Racine, Michel Boyer et Gary Keatley ont mené le Côteau-Station à sa première victoire de la série en comptant deux buts chacun. André Ouellette, Maurice Payment, Bernard Léger, Normand Bissonnette et Gilles St-Denis ont réussi les autres buts.

David McLernon a été le meilleur pointeur de la rencontre puisqu'il a enregistré quatre buts pour le Rigaud. Maita et Carlo Faïta ont réussi les autres buts.

David McLernon a été le meilleur pointeur de la rencontre puisqu'il a enregistré quatre buts pour le Rigaud. Maita et Carlo Faïta ont réussi les autres buts.

COTEAU-STATION (DNC) — Le Côteau-Station a remporté une victoire facile de 11-6 sur le Rigaud pour ainsi égaliser les chances en finale de la Ligue de hockey Vaudeuil. Cette série est de quatre joutes de sept et les deux clubs ont maintenant remporté un gain chacun.

Les deux clubs en viendront à nouveau aux prises, jeudi soir à l'aréna Bourget de Rigaud à compter de 8 h. 30.

Jacques Racine, Michel Boyer et Gary Keatley ont mené le Côteau-Station à sa première victoire de la série en comptant deux buts chacun. André Ouellette, Maurice Payment, Bernard Léger, Normand Bissonnette et Gilles St-Denis ont réussi les autres buts.

David McLernon a été le meilleur pointeur de la rencontre puisqu'il a enregistré quatre buts pour le Rigaud. Maita et Carlo Faïta ont réussi les autres buts.

David McLernon a été le meilleur pointeur de la rencontre puisqu'il a enregistré quatre buts pour le Rigaud. Maita et Carlo Faïta ont réussi les autres buts.

COTEAU-STATION (DNC) — Le Côteau-Station a remporté une victoire facile de 11-6 sur le Rigaud pour ainsi égaliser les chances en finale de la Ligue de hockey Vaudeuil. Cette série est de quatre joutes de sept et les deux clubs ont maintenant remporté un gain chacun.

Les deux clubs en viendront à nouveau aux prises, jeudi soir à l'aréna Bourget de Rigaud à compter de 8 h. 30.

Jacques Racine, Michel Boyer et Gary Keatley ont mené le Côteau-Station à sa première victoire de la série en comptant deux buts chacun. André Ouellette, Maurice Payment, Bernard Léger, Normand Bissonnette et Gilles St-Denis ont réussi les autres buts.

David McLernon a été le meilleur pointeur de la rencontre puisqu'il a enregistré quatre buts pour le Rigaud. Maita et Carlo Faïta ont réussi les autres buts.

David McLernon a été le meilleur pointeur de la rencontre puisqu'il a enregistré quatre buts pour le Rigaud. Maita et Carlo Faïta ont réussi les autres buts.

COTEAU-STATION (DNC) — Le Côteau-Station a remporté une victoire facile de 11-6 sur le Rigaud pour ainsi égaliser les chances en finale de la Ligue de hockey Vaudeuil. Cette série est de quatre joutes de sept et les deux clubs ont maintenant remporté un gain chacun.

Les deux clubs en viendront à nouveau aux prises, jeudi soir à l'aréna Bourget de Rigaud à compter de 8 h. 30.

Jacques Racine, Michel Boyer et Gary Keatley ont mené le Côteau-Station à sa première victoire de la série en comptant deux buts chacun. André Ouellette, Maurice Payment, Bernard Léger, Normand Bissonnette et Gilles St-Denis ont réussi les autres buts.

David McLernon a été le meilleur pointeur de la rencontre puisqu'il a enregistré quatre buts pour le Rigaud. Maita et Carlo Faïta ont réussi les autres buts.

David McLernon a été le meilleur pointeur de la rencontre puisqu'il a enregistré quatre buts pour le Rigaud. Maita et Carlo Faïta ont réussi les autres buts.

Pour vous accommoder

IGA

Une gamme complète de cadeaux vous attend au CENTRE DU CADEAU GOLD BOND

Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
 Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER
 boul. St-Joseph, Hull

Pour vous accommoder

IGA

Une gamme complète de cadeaux vous attend au CENTRE DU CADEAU GOLD BOND

Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
 Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER
 boul. St-Joseph, Hull

Pour vous accommoder

IGA

Une gamme complète de cadeaux vous attend au CENTRE DU CADEAU GOLD BOND

Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
 Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER
 boul. St-Joseph, Hull

Pour vous accommoder

IGA

Une gamme complète de cadeaux vous attend au CENTRE DU CADEAU GOLD BOND

Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
 Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER
 boul. St-Joseph, Hull

OFFRE SENSATIONNELLE! OBTENEZ CES CADEAUX GRATIS!

OU GAGNEZ \$15.00 EN QUELQUES HEURES SEULEMENT!

NOUS DONNONS: Magnétophones — walkie-talkies, tourne-disques, radio transistors, caméras, sècheurs à cheveux, jumelles, montres, etc. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en vendant 20 stylos "SELECT" à double cartouche. Ces stylos écrivent rouge et bleu au choix, vous changez la couleur par une simple pression du pouce. Prix: de 9c à 99c. Avec notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 9c chaque stylo. Le prix maximum est de 99c et il y en a de tous les prix. **NE VOYEZ PAS D'ARGENT.** La vente terminée retournez-nous l'argent et nous vous enverrons le cadeau de votre choix. Demandez votre matériel de vente dès aujourd'hui.

(S.V.P. VEUILLEZ IMPRIMER)

NOM _____

ADRESSE _____

LES AGENCES LE VICOMTE
 DEPT 0 — C.P. 392, PLACE D'ARMES, MONTRÉAL, QUÉBEC

Kingston prend une avance de 2-1

KINGSTON (PC) — Les As de Kingston, après avoir perdu la première partie de leur série contre les Combines de Morrisburg, ont pris une avance, mardi soir, en triomphant, pour la deuxième fois d'affilée, des Combines, cette fois-ci au compte de 6-2.

Kingston, champion de la Ligue senior de l'Ontario, a maintenant une avance de deux parties à une dans cette série semi-finale de l'Est

du Canada du meilleur de sept. Les Combines, pour la deuxième saison consécutive, ont gagné le championnat de la saison régulière, et celui des éliminatoires, de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent.

Les deux clubs s'affrontent de nouveau ce soir même, toujours ici à Kingston. La cinquième partie est à l'affiche pour vendredi soir, à l'arena de Brockville, où les Combines ont élu domicile

pour les éliminatoires. Dave McComb, qui a été un joueur bien ordinaire au cours de la saison régulière, a continué à faire des siennes durant les éliminatoires. Il a compté à deux reprises

hier soir pour mener l'attaque des As. Bob Olajos, ancien joueur de défense des Canadiens de Hull-Ottawa, a compté un des quatre autres filets des As. Bob Collins, le vétéran Wayne Brown et Ron Earl, un autre vétéran, ont complété le pointage du Kingston.

Jim Forrest, en période initiale, et Mel Momalty, en troisième période, ont été les marqueurs des Combines de

l'instructeur Ralph Hurley. Les As ont tellement dominé le jeu qu'ils ont lancé 36 fois sur Don Grant et Wayne Thomas dans les filets des Combines. Thomas a remplacé Grant vers le milieu de

la partie. Il était le gardien régulier des Capitals d'Ottawa, de la Ligue Junior centrale. Tommy Mercer n'a eu que 20 arrêts à faire dans les filets des As.

Les courses sous harnais

BLUE BONNETS
Première course, trot un mille, bourse \$1,700 — Chub Hanover (Filion) 8.40, 4.40, 3.30; Old Scrooge (Hess) 3.10, 2.70; Trysile Rocco (Ains) 4.30, Temps 2:11 2-5. Ont aussi couru: Fabrik K., Chapman Hanover, Red Top, Virg's Jimmie, Ayr Masada.
Deuxième course, amble un mille, bourse \$1,700 — General Richelieu (Larochelle) 10.80, 5.30, 3.10; Red Rex (Bedard) 8.10, 3.60; Northwood Combal (Bergon) 3.00, Temps 2:07 2-5. Ont aussi couru: Ambro Explorer, Handy Maynard, Meadow Byrd, Tony Pointer, Hudth Remus, Pari-double: \$50.00.
Troisième course, amble un mille, bourse \$1,700 — Lochiver Duke (Filion) 5.60, 3.40, 2.60; Coppersmith (Pleuvre) 4.30, 3.70; Beautiful Haty (Baillargeon) 5.30, Temps 2:08 3-5. Ont aussi couru: Mr. Soudercker, Dennis Gene, Honorable, Bowser Scott.
Quatrième course, trot un mille, bourse \$1,700 — Lynn Crystal (Bouvette) 17.20, 6.40, 4.90; Major Law (Theroux) 8.50, 5.50; Castle Wave (Horton) 8.80, Temps 2:12. Ont aussi couru: Diller Harbor, Pappas Hanover, Tati Dares, Duchess Song, Linden Miss, Quinelle: \$63.50.
Cinquième course, amble un mille, bourse \$1,700 — Junior Ben (Pleuvre) 12.40, 4.30, 3.70; Willow Greed (Carmichael) 2.20, 2.60; Pixie Lobell (Baillargeon) 5.40, Temps 2:12 4-5. Ont aussi couru: Tino Brooke, Home Place Lines, Two Mountains, Vane, Sirmago, Little Bo Peep.
Sixième course, amble un mille, bourse \$1,700 — Judy Chief C. (Gillis) 3.10, 5.00, 3.60; Lounette (MacTavish) 7.10, 4.00; Scottish Soldier (Lapage) 2.60, Temps 2:10 4-5. Ont aussi couru: Champ's Star, Handy, The Great, Bob Dale, Willow's Boy, Mighty Harwar.
Septième course, trot un mille, bourse \$2,100 — Russ Cares (Heroux) 19.90, 8.70, 3.80; Lili Song (Grandmaison) 4.70, 2.90; Dutchie B. (Hanna) 2.60, Temps 2:09 4-5. Ont aussi couru: Chadidale Bryan, Jack of Trump, Alex Hardy, Prosper, Clever Who, Quinelle: \$25.00.
Huitième course, amble un mille, bourse \$2,000 — Coverland Gordon (MacTavish) 16.30, 5.50, 3.40; F.W. Adios (Bardier) 3.50, 2.80; Stormy M. (Hanna) 3.40, Temps 2:07 3-5. Ont aussi couru: Delaway, Two Bits, Reese Rodney, Gogo Blackman, Cindy Dream.
Neuvième course, amble un mille, bourse \$2,000 — Belle Wilson (Poulin) 10.00, 5.90, 3.60; Cindy Bonnier (Turbot) 5.20, 6.10; Mr. Dee Dee (Carmichael) 4.40, Temps 2:08 1-5. Ont aussi couru: Marie Hand, Active Bud, Raymond Bud, Connecticut Star, Monaco Dixième course, amble un mille, bourse \$1,800 — John's Joy (MacTavish) 16.10, 7.40, 5.60; Lynx Champ (Robillard) 3.50, 3.60; Senator Pete (Paradis) 12.50, Temps 2:11. Ont aussi couru: Steven Dell, John D.C., Shafter Diamond, Morgan Gold, Noblet Jet, Exacta: \$65.80.

MOHAWK
Première course, amble un mille, bourse \$800 — Ambro Huck (Galbraith) 3.70, 3.00, 2.50; Rugged Yankee (Carter) 3.70, 2.50; Matchless Pick (Hayes) 2.10, Temps 2:11 2-5. Ont aussi couru: Royal G., Bill Harvey, Betty Belle, N. Wann, Betty Fairy, Disqualifié: Tom's Lady.
Deuxième course, trot un mille, bourse \$800 — Dawk (Curran) 9.80, 4.80, 3.10; Director Pick (Palmer) 9.80, 4.20; Hi Vic (McGillivray) 4.20, Temps 2:15 4-5. Ont aussi couru: Hudson, Leo Tafel, Joselade Navaho, Todd Raymond, Kintulka, Pari-double: 7-3 a payé \$17.00.
Troisième course, amble un mille, bourse \$800 — Singing Pence (Hill) 12.30, 6.10, 2.80; Dynamite (Carmichael) 4.20, 2.80; Jimmy Belwin (Hie) 2.80, Temps 2:12 2-5. Ont aussi couru: Irene Macduff, Ken's Dan, Connet, Duke of Atom, Count Lou.
Quatrième course, trot un mille, bourse \$1,000 — Van Song R. (Meyens) 11.10, 6.70, 4.80; The Irishman (Feagan) 3.90, 2.80; Foul Ball (Curran) 3.70, Temps 2:11 3-5. Ont aussi couru: Josealide Royal, Pal, Maxton Hanover, Miss Moray Comet, Fabers Penny, Willow Brook Darky.
Cinquième course, amble un mille, bourse \$1,000 — Lochiver Rex (Maguire) 11.00, 3.90, 2.70; Lela Herbert (Horton) 4.20, 2.80; Sonya Paker Adios (Waples) 2.80, Temps 2:11 1-5. Ont aussi couru: Super Mary Dale, Babe Adios, Smashette, Brambles, Disqualifié: Billie V. Todd.
Sixième course, trot un mille, bourse \$1,500 — Irish Valley (Alexander) 7.50, 4.00, 2.80; Clever Sal (Waples) 2.50, 2.10; Peter McNab (Farmer) 2.20, Temps 2:10. Ont aussi couru: Loftus Lee, Our Patriot, Honey Dares, Exacta: 2-1 a payé \$16.80.
Septième course, amble un mille, bourse \$1,000 — Kawartha Gal (Horton) 9.90, 4.50, 2.80; Davie Bous (Norris) 4.20, 2.80; Sharon Song (Revering) 2.60, Temps 2:09 4-5. Ont aussi couru: Ma Brown, The Panther, Wally's Queen, Delta McI, Win, Peter Pve.
Huitième course, amble un mille, bourse \$1,000 — Wyndol Chief (Feagan) 11.00, 4.80, 3.70; Goldie's Joe (McLean) 11.00, 7.00; First Joe (Hayes) 3.60, Temps 2:07 3-5. Ont aussi couru: Ridge Valley Duke, Perennial, Bryan, Direct, Haldia, Disqualifié: Minor Mac.
Neuvième course, amble un mille, bourse \$1,000 — White Ankies (Hill) 17.90, 9.60, 4.40; Merrywood Atom (Davies) 16.20, Temps 2:10 3-5. Ont aussi couru: Wee Lassie, Tay Towne Lena, Widow Forbes, Floyd's Honor, Timber Hall.

Ligue de fers des Partisans

La Ligue de fers des Partisans de Gatineau tiendra une importante assemblée, ce soir au local de cette ligue au 326, rue Champlain.
Cette première assemblée débutera à 8h. précises et tous les intéressés aux activités de cette ligue sont priés d'être présents.
A l'occasion de cette assemblée générale on discutera d'un grand tournoi international du Centenaire, qui aura tout probablement lieu les 2 et 3 septembre prochain. Ce tournoi sera présenté sur le terrain de la Ligue des Partisans.

LES PHARMACIES

Rexall

Cette annonce vous sert de liste d'emplètes...

DU JEUDI 13 AVRIL AU SAMEDI 22 AVRIL

VENTE À 1¢

2 pour 1... plus un sou!

<p>COMPRIMÉS ASA-REX Soulagement rapide de la douleur. 144 c. de 5 gr. Ord. 89¢ 200 c. de 5 gr. Ord. \$1.19... 2/1.20 300 c. de 5 gr. Ord. \$1.69... 2/1.70 100 c. de 10 gr. Ord. \$1.65... 2/1.66 Pour enfants. 50 c. de 2 1/2 gr. Ord. 49¢... 2/50¢</p>	<p>FIXATIF ADRIENNE POUR CHEVEUX Normal, ferme ou souple. Avec lanoline qui assouplit et embellit votre chevelure. Pas de laque qui colle ou ternit. 14 oz fl. Ord. \$1.89... 2/1.90</p>	<p>VITAMINES LIQUIDES POLYMULSION 7 vitamines y compris niacinamide et riboflavine. Goût d'orange si apprécié des enfants. 8 oz Ord. \$2... 2/2.01 16 oz Ord. \$3.50... 2/3.51 32 oz Ord. \$6.50... 2/6.51</p>	<p>DÉSODORISANT BACHELOR Bâton désodorisant pour hommes 2.4 oz. Ord. \$1.25... 2/1.26 Désodorisant à bille pour hommes 1 1/4 oz Ord. \$1... 2/1.01 Désodorisant en crème 1 oz Ord. 75¢... 2/76¢ Désodorisant en crème 2 oz Ord. \$1... 2/1.01</p>	<p>DRAGÉES DE VITAMINES MULTIPLES MINUTE MAN Délicieuse saveur de fruits. 150 c. Ord. \$3.95... 2/3.96 365 c. Ord. \$8.99... 2/8.99</p>	<p>SUCCÉDANE DU SUCRE liquide sans calorique. 4 oz Ord. 99¢... 2/99¢ 16 oz Ord. \$2.69... 2/2.70</p>			
<p>DRAGÉES DE VITAMINE C (ACIDE ASCORBIQUE) Comprimés de 100 mg 125 c. Ord. \$1.79... 2/1.80</p>	<p>COMPRIMÉS TAMPONNES CONTRE LA DOULEUR Soulagement plus rapide. 100 c. Ord. \$1.19... 2/1.20</p>	<p>VAPORISATEUR NASAL ANTIBIOTIQUE 1/2 oz. Ord. \$1.19... 2/1.20</p>	<p>CAPSULES ALL DAY/ALL NIGHT CONTRE LA CONGESTION DUE AU RHUME 12 heures de soulagement des symptômes du rhume. 20 c. Ord. \$2.29... 2/2.30</p>	<p>PURIFICATEUR D'AIR REFRESH AIR Parfums: Spring Bouquet, Lilac Time, Seabreeze ou Pine Forest. 16 oz fl. Ord. \$1.59... 2/1.60</p>	<p>COMPRIMÉS DE VITAMINES ET MINÉRAUX 8 vitamines, 8 minéraux. Supplément diététique important. 50 c. Ord. \$2.49... 2/2.50 100 c. Ord. \$4.49... 2/4.50 250 c. Ord. \$8.98... 2/8.99</p>	<p>BROSSES À DENTS KLENZO Modèles pour toute la famille. Soies de nylon. Pour adultes Ord. 50¢... 2/51¢ Convexes pour adolescents Ord. 39¢... 2/40¢ Convexes pour enfants Ord. 29¢... 2/30¢</p>		
<p>RINCE-BOUCHE KLENZO ou Mi-31 Rafraîchit l'haleine. Tue les germes au contact. 8 oz Ord. 49¢... 2/50¢ 20 oz Ord. \$1... 2/1.01</p>	<p>PEROXYDE D'HYDROGÈNE et désinfectant. 10 vol. P.E.U. 4 oz Ord. 30¢... 2/31¢ 8 oz Ord. 49¢... 2/46¢ 16 oz Ord. 75¢... 2/76¢</p>	<p>VERNIS À ONGLES ADRIENNE 8 teintes à la mode. 1/2 oz Ord. 79¢... 2/80¢</p>	<p>ARMOIRE PHARMACEUTIQUE □ SUPPOSITOIRES DE GLYCÉRIE. Pour adultes et bébés 12 c. Ord. 65¢... 2/66¢ □ HUILE MINÉRALE LOURDE. P.E.U. 16 oz Ord. 89¢... 2/90¢ □ HUILE DE RICIN. 8 oz 2/76¢. 4 oz Ordinaire 55¢... 2/56¢ □ LOTION CALAMINE. 8 oz Ord. 55¢... 2/56¢ □ SUPPOSITOIRES anesthésiques contre les hémorroïdes. 12 c. 2/\$1.70. 24 c. 2/\$2.60. Onguent: 2 oz 2/\$2.50. 1 oz Ord. \$1.49... 2/\$1.50 □ POUDRE POUR LES PIEDS. 4 oz Ord. 89¢... 2/90¢ □ COMPRIMÉS ONE-MINUTE CONTRE MAUX DE TÊTE. 100 c. Ord. \$1.19... 2/\$1.20 □ COMPRIMÉS POUR LES REINS ET LA VES-SIE. 100 c. 2/\$2.50. Ord. \$1.49... 2/\$1.50 □ GEL ANTIACIDE liquide: 14 oz 2/\$1.76. Comprimés: 100 2/\$2.26. 50 Ord. \$1.35... 2/\$1.36 □ ALCOOL À FRICTION ISOPROPYL. 32 oz. 2/\$1.80. 16 oz Ord. 98¢... 2/99¢ □ LINIMENT WHITE X. 8 oz 2/\$1.20. 4 oz Ord. 69¢... 2/70¢ □ ONGUENT DE ZINC. P.B. Ord. 59¢... 2/60¢ □ THERMOMÈTRES clinique Monogram. Ord. \$1.50... 2/\$1.51 □ SIROP CONTRE LA TOUX à action triple. Pour enfants: 3 oz 2/99¢. Pour adultes: 4 oz Ord. \$1.19... 2/\$1.20</p>	<p>VITAMINES ET TONIQUES □ HUILE DE FOIE DE MORUE. Fortifiée 10 A et D. 4 oz 2/\$1.06. 16 oz 2/\$2.36. Comprimés composés 100 c. 2/\$1.76. Ord. 15 oz 2/\$2.01. 8 oz Ord. \$1.29... 2/\$1.30 □ CAPSULES D'HUILE DE GERME DE BLÉ. 3 min. 100 c. Ord. \$2... 2/\$2.01 □ TONIQUE DE VITAMINES MULTIPLES Formule 10. 16 oz Ord. \$2.95... 2/\$2.96 □ POLYDROPS. Pour bébés et enfants. 50 cc. 2/\$4.50. 30 cc. Ord. \$2.98... 2/\$2.99 □ TONIQUE POUR LES NERFS avec vitamine B1. 16 oz Ord. \$1.95... 2/\$1.96</p>	<p>SOINS DE BÉBÉS □ LOTION MÉDICAMENTÉE POUR BÉBÉ. 8 1/4 oz Ord. \$1.09... 2/\$1.10 □ SHAMPOOING POUR BÉBÉ. N'irrite pas les yeux. 8 1/4 oz Ord. \$1.19... 2/\$1.20 □ LOTION DE BAIN POUR BÉBÉ. Enraye l'irritation due aux couches. 8 1/4 oz Ord. \$1.19... 2/\$1.20 □ HUILE POUR BÉBÉ. Protection douce. 8 1/4 oz Ord. 99¢... 2/99¢ □ CLOTTES POUR BÉBÉ. Grandeurs M, G, XG. Ord. 49¢... 2/50¢</p>	<p>SOINS DE BEAUTÉ □ EAU DE COLOGNE ADRIENNE. Lavender Bouquet, Golden Lilac, Blue Hyacinth, Silver Fern. 4 oz Ord. \$2... 2/\$2.01 □ POUDRE DE TALC ADRIENNE. Normale ou Lavender 4 oz Ord. \$1.39... 2/\$1.40 □ HUILE DE BAIN ADRIENNE. Normale ou Lavender. 4 oz Ord. \$1.79... 2/\$1.80 □ MOUSSE DE BAIN ADRIENNE. Normale ou Lavender. 8 oz Ord. \$1.89... 2/\$1.90 □ RINCE-CRÈME ADRIENNE. 12 oz Ordinaire \$1.49... 2/\$1.50 □ HUILE DE BAIN SATIN FINISH pour peau sèche. 5 oz Ord. \$2.79... 2/\$2.80 □ POUDDRIER CARA NOME. 4 teintes. Ord. \$1.50... 2/\$1.51 □ LOTION À MAINS RADIANCE. Parfumée 12 oz Ord. \$2... 2/\$2.01</p>	<p>POUR HOMMES □ CRÈME CAPILLAIRE BACHELOR. Tube de 4 oz Ord. \$1... 2/\$1.01 □ LOTION APRÈS-BARBE BACHELOR. Normale ou parfumée. 4 oz Ord. \$1... 2/\$1.01 □ CRÈME À BARBE BACHELOR. 4 1/2 oz 2/91¢ □ DESODORISANT RO-BALL REXALL. Contre la transpiration avec hexachlorophène. 1 oz Ordinaire \$1... 2/\$1.01 □ CRÈME À BARBE ROYAL STAG. 6 oz. en aérosol. Ord. \$1.25... 2/\$1.26 □ PIPES CRITERION en bruyère, Deluxe 2/50.1. Ord. \$3... 2/\$3.01</p>	<p>POUR LA MAISON □ VANILLE ARTIFICIELLE OPEKO. 8 oz. 2/80¢ 4 oz Ord. 45¢... 2/46¢ □ PURIFICATEUR D'AIR en aérosol. 11 oz Ordinaire \$1.49... 2/\$1.50 □ ANTI-MITES en aérosol. 11 oz Ordinaire \$1.59... 2/\$1.60 □ RUBAN GOMMÉ. 1/2" x 900'. Ord. 49¢ 2/50¢ □ LIVRE À COLORIER. 48 pgs. Ord. 25¢ 2/26¢ □ REPRODUCTIONS VELVETONE. Pour être encadrées. 6 motifs. Ord. \$1.98... 2/\$1.99 □ BROSSES À ONGLES. 2/30¢ et plus □ AMPOULES ÉLECTRIQUES Rex-Ray. 25, 40, 60 ou 100 W. Ord. 49¢... 2 amp. 50¢... 2/\$3.01 □ PILES ELECTREX. Pour transistor "AA" 2/\$1.21. 9 volts pour transistor 2/90¢. "AA" ou "D". Ord. 30¢... 2/31¢ □ SOUCOUPE ET TASSES. Faïence anglaise fine. Ord. \$3... 2/\$3.01 □ BROSSES BELMONT POUR CHARPIE. Ord. \$1... 2/\$1.01 □ HOUSSE Rex-Ray pour planche à repasser. Ordinaire \$1.29... 2/\$1.30 □ SAC À MAINS. Ord. \$8.95... 2/\$8.96 □ BRACELETS DE MONTRE pour hommes et femmes. En cuir ou extensibles. Ord. \$1.50... 2/\$1.51 □ PORTEFEUILLES pour hommes et femmes 2/\$2.51 et plus □ BAS DE SOUTIEN Spuntex... 2/\$4.96</p>

ACHATS BONIS — Ne font pas partie de la vente à 1¢ mais des spéciaux que vous ne devez pas manquer!

DÉTERSIF DE LOTION SILIQUE
32 oz Ord. 99¢ Spécial... 79¢

PÂTE DENTIFRICE REXALL AVEC FLUORURE
emballage de 3 tubes. Spécial... \$1.09

RÉVEILLE-MATIN ÉLECTRIQUE GLENDALE
de Westclox. Ord. \$8.95 Spécial... \$6.49

DÉSODORISANT À BILLE COOL Emballage de 3. Rouleaux de 1/2 oz \$2.94 Val. 1.59

QUIK-BANDS Passements adhésifs perforés 47 p. Ord. 79¢ Spécial 53¢ 25 p. Ord. 49¢ Spécial... 33¢

BAS DE SOUTIEN REXALL en Lycra. Ord. \$5.95 Spécial la paire... 3.99

BAS SANS COUTURE SPUNTEX Ord. 79¢ Spécial 3 paires... 1.59

RASOIR ÉLECTRIQUE SUNBEAM pour hommes \$19.95 Spécial... 17.99

SAC DE PLASTIQUE pour cosmétiques. Ordinaire \$4.98 Spécial... 2.99

BALANCES REX-WAY pour chambre de bain. Forme ovale. Ord. \$11.95 Spécial... 7.88

À VOTRE PHARMACIE

Rexall

Cette annonce paraît au nom de 1,400 pharmaciens indépendants qui recommandent les produits signés Rexall, à travers le Canada. Les prix de vente sont en vigueur jusqu'au 22 avril 1967 inclusivement. Sont réservés les droits de limiter les quantités et de modifier les prix sans avis préalable. Erreurs et omissions exceptées.

CECI N'EST QU'UNE LISTE PARTIELLE — VENEZ NOUS RENDRE VISITE POUR PLUS D'AUBAINES!

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES: DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M. SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé (3) Hommes demandés (5) Hommes demandés (5) DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

VENDEUR pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

NON CLASSE par Larry Hurb



Femmes demandées (7)

Femmes demandées (7)

Instituteurs demandés (10)

MAITRE D'HOTEL pour club spécial de la capitale. • bilingue • expérience • bonnes références • salaire selon compétence • fournir curriculum vitae.

VENDEUR

Grand magasin départemental de Hull demande vendeur pour le département de chaussures.

"La voiture dont je rêvais! Un modèle hors-série avec ailes en caoutchouc!"

FILLE ou femme, soin enfants-travail domestique, 145 Joffe, Hull 777-8169.

PERSONNE ouvrage domestique; garder 1 enfant; nourrie, logée ou non, 771-0626 après 6h. 7-16

INSTITUTEUR bilingue qualifié pour école urbaine de 2 classes pour les années 1, 2, 3 et 4, 30 élèves au moins. L'échelle de salaires de l'AEFO. Nous reconnaissons années d'expérience. S.V.P. faire parvenir nom et adresse, qualifications et nom du dernier inspecteur à M. R. Ruest, président, Commission scolaire séparée, Cartier, Ont. 10-23

CAISSIER pour Caisse Populaire BUREAUX MODERNES 4 employés dans une région prospère à climat très agréable. Connaissance pour faire de la comptabilité, serait avantageuse, autrement le candidat sera entraîné. Salaire selon l'expérience.

ZELLER'S

Place Cartier, Hull M. Jean-Guy Larocque

Hommes-femmes demandés (6) Femmes demandées (7)

40 CLOWNS pour le défilé du Festival des tulipes le 13 mai 1967. Prix aux 3 meilleurs costumes. Écrire aux Jaycees d'Ottawa-Ouest, 1435, avenue Morrisette, app. 411, Ottawa 3. 6-17

CAISSIERE

96, Daly, IGA, Centre commercial Shopper City, Queensway et Blair. 7-16

PERSONNE FIABLE

garder 2 enfants, légers travaux domestiques. 777-0591. 7-15

INSTITUTEURICES

demandées pour 3e, 4e, 5e, 6e années pour RCSS no 2 Cumberland, Vars, Ontario. S'adresser à Charles Tessier, président, Leonard, Ont. 835-2394. 10-19

VENDEUR bilingue, expérience en mercerie pour hommes. S'adresser à F. Slover's Ltée, 61 York 5-20

4 HOMMES

avec auto Nous recherchons 4 représentants sérieux et honnêtes avec expérience dans la vente domestique, pour vendre nos produits.

Homme ou femme

Pour la direction d'un bureau. Salaire selon la compétence. Mentionnez expérience et qualifications en écrivant.

CAISSIERE RECEPTIONNISTE

Un concessionnaire G.M. de la section sud d'Ottawa demande une demoiselle pour s'occuper de recevoir la clientèle à notre département de service et pour la manutention de l'argent.

FEMME ou fille fiable

comme aide familiale. 731-5582. 7-16

ECOLE ST-JOSEPH

Tilbury, Ont. demande un (ou une) PRINCIPAL BILINGUE pour septembre, 1967

VENDEUR demandé pour compagnie d'huile combustible, postes disponibles immédiatement, salaire, commission et frais de déplacement.

CAISSIERE

pour hôtel. Bon salaire pour personne compétente. Écrire à case 257 "Le Droit" 7-19

SIMPSONS-SEARS

LA DIVISION DU CREDIT CHEZ SIMPSONS-SEARS demande UN COMMIS-DACTYLO 2 PERCEPTRICES PAR CORRESPONDANCE UN INTERVIEWER

JIM TUBMAN MOTORS

Jeune dame bilingue demandée POUR DEPARTEMENT DE PERCEPTION

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

PROFESSEURS

1-Economie domestique 2-Art industriel 3-Classe auxiliaire pour garçons 4-Classe auxiliaire pour filles 5-Classe régulière du jardin à la 8e année.

VENDEUR pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

VENDEURS

IMPORTANTE COMPAGNIE DE CALIFORNIE Relativement nouvelle dans la région d'Ottawa et de Hull. Possède des opportunités de \$1,000,000.

DAME OU JEUNE FILLE

BILINGUE Pour TRAVAIL de SOLLICITATION par TELEPHONE Travail de 4 h. 30 à 7 h. 30 p.m. 5 JOURS par semaine

JEUNE DAME BILINGUE

demandée POUR DEPARTEMENT DE PERCEPTION

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38) Agents demandés (41) A louer ou à échanger (3)

UNITED FUELS OF OTTAWA, LTD. 731-8311

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

GERANT DU PERSONNEL

Le DROIT, 375 Rideau

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

CONCIERGE DEMANDE Les demandes d'emploi à titre de préposé à l'entretien et au nettoyage sont reçues par la Légion royale canadienne d'Eastview, succursale 462. Les travaux comprennent quelques légers travaux d'immeuble et le nettoyage quotidien. Il faut une bonne santé. Nous accorderons la préférence aux vétérans.

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

M. Paris, 731-4683 1910, boul. St-Laurent, Elmdale Acres, Ottawa, Ontario.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

M. Paris, 731-4683 1910, boul. St-Laurent, Elmdale Acres, Ottawa, Ontario.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

MECANICIENS DE MACHINES FIXES 1ère classe Nous recherchons les services d'un mécanicien de première classe pour l'opération et l'entretien des installations de chauffage, réfrigération et ventilation de notre centre commercial de l'avenue Carling.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

MECANICIENS DE MACHINES FIXES 1ère classe Nous recherchons les services d'un mécanicien de première classe pour l'opération et l'entretien des installations de chauffage, réfrigération et ventilation de notre centre commercial de l'avenue Carling.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

MECANICIENS DE MACHINES FIXES 1ère classe Nous recherchons les services d'un mécanicien de première classe pour l'opération et l'entretien des installations de chauffage, réfrigération et ventilation de notre centre commercial de l'avenue Carling.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

ORIENTEUR L'Université Laurentienne requiert les services d'un orienteur bilingue. Le candidat choisi devra aider les étudiants dans le choix de leur carrière et de leurs études ainsi que les aider à résoudre des problèmes personnels. Maîtrise en psychologie de préférence mais on étudiera aussi le dossier de ceux qui ont d'autres qualifications.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

ORIENTEUR L'Université Laurentienne requiert les services d'un orienteur bilingue. Le candidat choisi devra aider les étudiants dans le choix de leur carrière et de leurs études ainsi que les aider à résoudre des problèmes personnels. Maîtrise en psychologie de préférence mais on étudiera aussi le dossier de ceux qui ont d'autres qualifications.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

ORIENTEUR L'Université Laurentienne requiert les services d'un orienteur bilingue. Le candidat choisi devra aider les étudiants dans le choix de leur carrière et de leurs études ainsi que les aider à résoudre des problèmes personnels. Maîtrise en psychologie de préférence mais on étudiera aussi le dossier de ceux qui ont d'autres qualifications.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

ORIENTEUR L'Université Laurentienne requiert les services d'un orienteur bilingue. Le candidat choisi devra aider les étudiants dans le choix de leur carrière et de leurs études ainsi que les aider à résoudre des problèmes personnels. Maîtrise en psychologie de préférence mais on étudiera aussi le dossier de ceux qui ont d'autres qualifications.

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

CANADIAN PETROFINA LTEE C.P. 3474, Station C, Ottawa, Ont. att. M. G. A. Villeneuve

REPRESENTANTS SUR PLACE

(Bilingues) \$5,808-\$6,384 Bureau régional Bureau fédéral de la statistique OTTAWA

VENDEUR

pour route de pain établie. S'adresser 155 Lorette. 5-17

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

COMMISS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS Cherchez-vous du travail?

Automobiles à vendre (36)

1967 CHRYSLER Newport 2 portes, toit rigide, tout équipé, intérieur or, extérieur brun, 9,000 milles. Pour \$2,795, valeur \$4,800. Devrait être vendue cette semaine. 771-1445. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre (36A)

ROULOTTES de voyage "Ramblor", maisons mobiles "Pyramid", Bellevue Park, Orleans, Ontario. 824-1497; 749-2421. 36A-j.n.o.

Terrains pour roulottes (36B)

EXPO 67, terrain de stationnement pour roulottes, 1 mille de l'Expo de Montréal. M. J. Beaudoin, 392, Principale, Gatineau. 36B-24

Divers à vendre (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point, \$295 à \$495. Réparations de toutes marques de machines à laver; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

Divers à vendre (37)

LINGE usagé pour dames: 11-14 ans; 50c à \$1.00; linge pour enfant; 25c; petits manteaux: 1 et 2 dollars; très propre. 745-1063. 37-16

Mousse à capitonnage

1/2" à 4" x 72". Banruptcy Centre, 12, rue York, 235-9626. 37-j.v.s.

Motocyclette

MOTOCYCLETTE, "Suzuki", 80 cc. 1966. Comme neuve. Balance de paiement. A qui la chance? 745-9908 entre 6 et 7 soir. 37-17

Motocyclette

MOTOCYCLETTE BSA Lightning 1966, à vendre, \$850 comptant. 663-6327. 37-20

Motocyclette

MOTOCYCLETTE Yamaha 250 cc. Equipée, \$550. 663-6151. 37-20

Machines à crème glacée

MACHINES A CREME GLACEE MOLLE (frozen custard), neuves et usagées. Electro-Freeze, C. Marcoux, 233-6002, 771-6014. 37-20

Manteaux de castor

MANTEAUX de castor, drap d'hiver et de printemps. Machine à coudre. 146 Primrose, Ottawa. 37-15

Orgues

ORGUES: Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, \$2,070; notre prix, \$1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway, 745-7071. 37-j.n.o.

Pianos

PIANOS: \$10 par mois achetez ou louez un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway, 745-7071. 37-j.n.o.

Pieds bois et matériaux

10,000 PIEDS bois et matériaux de construction, 2 portes, tuiles et briques, 2 fenêtres de cave, le tout \$300. 776-2743. 37-16

Planche abdominale

PLANCHE abdominale avec échelle et haltères. \$50. 776-3647. 37-16

Poele électrique

POELE électrique combinée (huile), réservoir 200 gallons, poêle à gaz propane. 777-5352. 37-19

Piano à queue

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5'1/2, Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway, 745-7071. 37-j.n.o.

Pour colporteur

POUR colporteur de campagne ou ouvrier commerce, "stock" de vêtements pour dames, hommes, enfants, lot de chaussures, très propre. Valeur \$700 pour \$300. 236-9156. 37-19

Refrigerateur

REFRIGERATEUR pour chalet, \$50. 777-8328 après 5 heures. 37-19

Robe de mariée

ROBE de mariée 1967, grandeur 12, 35, Joffre, Hull. 771-9711. 37-19

Robe de mariée

ROBE de mariée 9 ans, avec accessoires, \$50. 777-4566. 37-19

Refrigerateur

REFRIGERATEUR à gaz usagé, reconditionné, garanti. 771-7801. 37-28

Robe de mariée

ROBE de mariée, très propre, 746-0130; 777-5709. 37-16

Robe de mariée

ROBE de mariée, poul de soie, traine, voile, diadème, 12 ans. 771-5771. 37-15

Refrigerateur

REFROIDISSEUR (cooler) à liquides, \$40. 776-2841 après 6h. 37-15

Reprise de finance

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet, \$54.35. Termes faciles. 235-750, jour ou soir. 37-A.N.

Divers à vendre (37)

TERRE à remblassage à vendre 777-2547. 37-19

Vente de bric-à-brac

SALLE paroissiale de l'église Episkopale, angle Broxton et MacLaren, le vendredi 14 avril, à 7h. du soir. 37-16

Vente de bric-à-brac

JEUDI 13 avril, 292 est avenue Laurier, à 9h. p.m. 37-16

Vibrateur

VIBRATEUR à courroie pour massage, moitié prix. 728-9642. 37-20

Vente de bric-à-brac

LE JEUDI 13 avril, de 10h. à 3h. 30 au 70, rue George. 37-15

Occasions d'affaires (37A)

ORGANISATION MONDIALE offre franchise commerce mobile crème glacée molle. Comptant \$5,000. Aussi disponibles, unités révisées avec bons territoires. Pour renseignements: M. Saffee, 8775 Girardin, Montréal 39, Québec. 37A-22

Accessoires de salon

ACCESSOIRES de salon de beauté: prix raisonnable. 394, rue Elgin, 236-5136 après 7h. 37A-15

Bateaux et accessoires (39)

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Leaf Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633. 39-j.n.o.

Animaux (40)

LABRADOR Retriever, pur-sang, beige, 10 mois, vacciné, très doux; prix raisonnable. 771-3607. 40-15

Quebec seulement

QUEBEC seulement, première et deuxième hypothèques, argent disponible, taux courants, demandez Stan, Cross Real Estate, courtier, 771-8000. 40-20

Canards, oies, chèvres

CANARDS, oies, chèvres à vendre. 777-8238. 40-19

German Shepherds

6 "GERMAN SHEPHERDS" et mère enregistrée à vendre, 771-9591 — 663-6911. 40-15

Argent disponible (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. \$1,500 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd. courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428, Rideau, chambre 100, 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

Représentants

REPRESENTANTS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7 1/2%. Service rapide et efficace. Sara-Bourne Ltée, courtier, réalteur — 771-7356. 42-A.N.

Pour construire

POUR construire, réparer, int. 7 1/2% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3660. 42-j.n.o.

Quebec

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. \$1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

Service immédiat

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter. 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

Argent disponible

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-38

Personnel (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instantané requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

Honneur de la confiance

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs. LE DROIT prend tous les précautions possibles pour le protéger contre toute publicité susceptible de lui induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avvertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Impôt sur le revenu

IMPOT sur le REVENU Rapport complet \$5 et plus H & R BLOCK LTD. Le plus vaste service de taxes au Canada 593, rue Bank 234-0924 331, ch. Richmond 729-6627 194, boul. St-Joseph, Hull 777-5662 Semaine de 9 a.m. à 9 p.m. Samedi de 9 à 5 44

Réparations et services (45)

TOITURES DE TOUS GENRES Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en tôle J. D. SANDERSON CIE LTEE 437 Catherine 233-9369 45

Fleuristes (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED DISPOSE MAINTENANT DE 4 MAGASINS 232, RUE BANK — 236-7261 2216, AVE CARLING — 722-4241 PROM. RIVERSIDE — 822-1743 BELLS CORNERS route 15 828-5146 Avis léguaux (53)

Commission de la capitale nationale

Demande de soumissions Garde-fou Promenade de l'Outaouais

Commission de la capitale nationale

DES SOUMISSIONS CACHETÉES sous pli portant la mention du contenu et adresse au sous-gouverneur pour la construction d'un garde-fou par sections, en acier embouti et soudé, le long de la promenade de l'Outaouais, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est et seront dépouillées au cours d'une séance publique, quinze minutes plus tard, au bureau de la Commission, le mardi 25 avril 1967.

Travaux de fabrication

Les travaux visent la fabrication, le montage et la peinture d'environ 4720 pieds courants de garde-fou.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage

Les documents d'adjudication ainsi que les bordereaux de soumission s'adressent au bureau de la Commission, 251, avenue Carling, Ottawa (Ontario), moyennant la somme de \$10.00, payable en espèces ou par chèque visé, somme qui ne sera pas remboursée.

On n'acceptera pas toute autre soumission.

Le secrétaire, J. E. Handy, Commission de la capitale nationale, 251, avenue Carling, Ottawa (Ontario).

Ecoles de langues (47A)

DEVEZ-VOUS bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audiovisuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-j.n.o.

In Memoriam (58)

IN MEMORIAM BRISEBOIS — A la douce mémoire de notre bien-aimé Lionel, qui nous quitta le 11 avril 1964. Trois ans sont passés, Lionel, depuis que tu as trépassé. Nous nous souvenons très bien de ce jour si triste. Son père et sa mère, ainsi que ses frères et ses sœurs: Hector, Samuel, Berthe, Rosette et Gergette.

Avis léguaux (53)

AVIS est donné par les présentes que l'Assemblée annuelle de la Fédération des oeuvres d'Ottawa et de la région aura lieu au Centre récréatif commémoratif Clark, 2451, promenade Riverside, ce 3 mai 1967 à 6h. 45 du soir.

Conformément aux statuts

de la Fédération des oeuvres d'Ottawa et de la région, auront droit de proposer (des nominations au Conseil d'administration tout groupement de cinq membres ou délégués officiels d'un organisme accrédité. Les nominations seront reçues par le Directeur administratif de la Fédération au 325 de la rue Chapel à Ottawa jusqu'au 26 avril 1967 inclusivement. L'approbation écrite de tout candidat doit accompagner la lettre de nomination.

John J. Harrington

Directeur Administratif Fédération des Oeuvres d'Ottawa et de la région.

VILLE DE GATINEAU

COMTE DE PAPINEAU PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

Gravier — Sable — "Pee Stone" — Béton

Des soumissions cachetées dans des enveloppes séparées seront reçues par le Greffier municipal de Gatineau au plus tard le 1er mai 1967 à 8h. 30 P.M. pour la fourniture des items suivants:

- 1-Gravier concassé — 2000 verges cubes
2-Sable — 1000 verges cubes
3-"Pee Stone" — 500 tonnes
4-Béton "3500 liv." — 300 verges cubes

Chacun de ces items constitue une soumission séparée.

Les bordereaux de soumission, la granulométrie et les cédulas de livraisons peuvent être obtenus du bureau de l'ingénieur municipal, 280, boulevard Maloney Est, Gatineau, P.Q.

La Corporation municipale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Gérald McMartin, Ing. Ingénieur municipal 663-5371.

Avis léguaux (53)

Commission de la capitale nationale Demandes de soumissions Garde-fou Promenade de l'Outaouais

Commission de la capitale nationale

DES SOUMISSIONS CACHETÉES sous pli portant la mention du contenu et adresse au sous-gouverneur pour la construction d'un garde-fou par sections, en acier embouti et soudé, le long de la promenade de l'Outaouais, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est et seront dépouillées au cours d'une séance publique, quinze minutes plus tard, au bureau de la Commission, le mardi 25 avril 1967.

Travaux de fabrication

Les travaux visent la fabrication, le montage et la peinture d'environ 4720 pieds courants de garde-fou.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage

Les documents d'adjudication ainsi que les bordereaux de soumission s'adressent au bureau de la Commission, 251, avenue Carling, Ottawa (Ontario), moyennant la somme de \$10.00, payable en espèces ou par chèque visé, somme qui ne sera pas remboursée.

On n'acceptera pas toute autre soumission.

Le secrétaire, J. E. Handy, Commission de la capitale nationale, 251, avenue Carling, Ottawa (Ontario).

Ecoles de langues (47A)

DEVEZ-VOUS bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audiovisuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-j.n.o.

In Memoriam (58)

IN MEMORIAM BRISEBOIS — A la douce mémoire de notre bien-aimé Lionel, qui nous quitta le 11 avril 1964. Trois ans sont passés, Lionel, depuis que tu as trépassé. Nous nous souvenons très bien de ce jour si triste. Son père et sa mère, ainsi que ses frères et ses sœurs: Hector, Samuel, Berthe, Rosette et Gergette.

NAISSANCE

DUPONT — M. et Mme Leon Dupont (Lucille Guertin), de St-Bernard, sont heureux de faire part de la naissance d'une fille, baptisée Marie-Manon. M. et Mme Raymond Watthier, oncle et tante de l'enfant, sont le parrain et la marraine. La porteuse a été Mlle Colombe Dupont, sœur de l'enfant. (St-Bernard-DNC)

HOFFMAN — M. et Mme J. Hoffman (Jeannine Godin), de Pembroke, sont heureux de faire part de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-David-Rolland. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Rolland Godin, d'Oshawa. (Pembroke-DNC)

MONCION — Un fils est né à M. et Mme Omer Moncion (Renia Dagenais), de Pembroke. L'enfant a été baptisé Joseph-Jean-Baptiste. Le parrain et la marraine sont Denis et Pauline Moncion, frère et sœur de l'enfant. La porteuse a été Marielle Moncion, sœur du nouveau-né. (Pembroke-DNC)

CHARTRAND — M. et Mme Léonard Chartrand (Adrienne Piche), de Curran, sont heureux de faire part de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Lucien-Gilles. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Lucien Chartrand, oncle et tante de l'enfant. La porteuse a été Mlle Pierrette Chartrand sœur du nouveau-né. (Curran-DNC)

LAVIGNE — M. et Mme André Lavigne (Andrée Boudreault), de Curran, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Lucia-Charline. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Jacques Lalonde, de St-Pascal, oncle et tante de l'enfant. L'heureuse maman a porté son enfant aux fonts baptismaux. (Curran-DNC)

DIONNE — M. et Mme Gérard Dionne sont heureux d'annoncer la naissance de jumeaux, pesant respectivement 5 liv. 10 et 5 liv. 13. Deux petits frères pour Serge. — 15

Avis léguaux (53)

AVIS

Fermeture du pont tournant de Hogsback

Afin de procéder à la réfection du tablier du pont tournant de Hogsback, ce pont sera interdit à la circulation de tous les véhicules automobiles et aux piétons, de 8 heures du soir à 7 heures du matin, à partir de 8 heures du soir le 10 avril jusqu'à 7 heures du matin le 15 avril.

On pourra traverser le canal, en empruntant le pont de l'avenue Bronson ou le pont de Manotick.

L. W. CLARK, ingénieur surintendant, canal Rideau.

le 5 avril 1967.



COUR DE REVISION

Avis est par les présentes donné que la Cour de revision du comté de Carleton siégera aux bureaux de la municipalité, boîte 333, R.R. no 4, Ottawa (Leitrim) Ontario, le mercredi 3 mai 1967, à 8 h. du soir, aux fins de prendre connaissance des contestations d'évaluation, conformément aux dispositions des articles 53 et 54 de la Loi de l'évaluation et des requêtes en diminution ou en révision, en vertu de l'article 131 de la Loi de l'évaluation et pour disposer de toutes les quatre questions qui relèvent de la compétence de ladite Cour de revision, conformément aux dispositions de la Loi de l'évaluation.

On disposera des appels par ordre numérique dans lequel les propriétés sont inscrites au rôle d'évaluation.

Boîte 333, R.R. no 4 Ottawa (Ontario) Le 12 avril 1967.

Fred Meldrum, greffier du canton et de la Cour de revision.

ARGENT A PRETER

\$1,500 à \$5,000 ou davantage. Consolidés vos valuations en une seule. Taux avantageux. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Propriétaire seulement.

\$2,500 à \$38,24 par mois. \$5,000 à \$76,47 par mois. Les placements Craig Ltée, 5, rue Laval-Hull, bureau 771-5829, soir 771-1278. 42-1.m.m.j.

REPRESENTANTS

REPRESENTANTS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7 1/2%. Service rapide et efficace. Sara-Bourne Ltée, courtier, réalteur — 771-7356. 42-A.N.

POUR construire

POUR construire, réparer, int. 7 1/2% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3660. 42-j.n.o.

QUEBEC

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. \$1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

SERVICE IMMEDIAT

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter. 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

ARGENT disponible

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-38

Personnel (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instantané requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

Honneur de la confiance

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs. LE DROIT prend tous les précautions possibles pour le protéger contre toute publicité susceptible de lui induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avvertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Impôt sur le revenu

IMPOT sur le REVENU Rapport complet \$5 et plus H & R BLOCK LTD. Le plus vaste service de taxes au Canada 593, rue Bank 234-0924 331, ch. Richmond 729-6627 194, boul. St-Joseph, Hull 777-5662 Semaine de 9 a.m. à 9 p.m. Samedi de 9 à 5 44

Réparations et services (45)

TOITURES DE TOUS GENRES Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en tôle J. D. SANDERSON CIE LTEE 437 Catherine 233-9369 45

Nécrologie

FUNERAILLES JEUDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BRAZEAU Gilles (enfant)	Départ de la maison funéraire A. Gauvreau, Ste-Cécile-de-Masham, Qué., à 2 h. 45. Service religieux en l'église Ste-Cécile-de-Masham à 3 h.	
COUSINEAU Mme Hector (née Clara Osborne)	Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 9 h. 30. Service religieux en l'église L'Ange-Gardien, Angers, à 10 h.	
HOTTE Mme Maxim	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 45. Service religieux en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit, à 8 h.	
LAFRAMBOISE Linda (enfant)	Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 1 h. 50. Cérémonie des Anges en l'église St-Jean-Marie-Vianney, à 2 h.	
LABROSSE M. Omer	Départ de la maison funéraire Wilfrid Lavoie, St-Eugène, Ont., à 10 h. 15. Service religieux en l'église paroissiale, à 10 h. 30.	
NAULT M. Armand (célibataire)	Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Service religieux en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, à 3 h. 30.	
PAPILLON M. Félix	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa. Service religieux en la Basilique, à 7 h. 30.	
SICARD Mme René (née Pierrette Laroche)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 7 h. 45. Service religieux en l'église St-Charles, à 8 h.	
TRUDEL M. J.-Léo	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260, rue Bessier, Ottawa. Service religieux en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, à 8 h.	

COUSINEAU — Mme Hector Cousineau (née Clara Osborne) de Angers, Qué., est décédée le lundi 10 avril 1967 à l'âge de 79 ans. Elle était épouse de feu Hector Cousineau. Elle laisse deux fils: Jean, Angers, Armand, Templeton; 1 fille, Mme Alpha Lavoie (Liliane), Ste-Rose-de-Lima; 8 petits-enfants; 8 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-15

LABROSSE — M. Omer Labrosse, époux de Beatrice Lortie, de St-Eugène, Ont., est décédé à l'hôpital Saint-Coeur-de-Marie de Hawkesbury, le 10 avril 1967, à l'âge de 73 ans et 7 mois. Il était ex-contremaître du Canadien Pacifique. Outre son épouse, il laisse un fils, Charles-Guy Labrosse, Lac Ste-Marie, Qué.; une fille, Mme Percy Berry (Estelle), St-Eugène; trois petits-enfants: Diane et Michelle Berry et André Labrosse; deux frères: Léon, Hull, René, L'Orignal; cinq sœurs, dont deux religieuses Soeurs Grises de la Croix: Soeur St-Fabius, Ottawa; Soeur Teimon, Buckingham, Qué.; Mme veuve Mathias Boileau (Lydia), Hull; Mme veuve Anthime Lortie (Marie), Bourget; Mme Bruno Bertrand (Simone), Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Wilfrid Lavoie, de St-Eugène, Ont., d'où aura lieu le départ à 10h15 le jeudi 13 avril, pour service à 10h30 en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-15

SICARD — Mme René Sicard (Pierrette Laroche) est décédée dans un hôpital le lundi 10 avril 1967 à l'âge de 41 ans. Elle était l'épouse de René Sicard. Elle était la fille de Napoléon Laroche et de Veuve Villeneuve. Outre son époux, elle laisse 1 fils, Jean-Pierre; 2 filles: Mme Fred Rose (Monique) Nouveau - Brunswick, Mlle Louise Penbrock; 2 frères: Hector et Emilie; 6 sœurs: Mmes René Brunet (Beatrice), Lucien Séguin (Fernande); Noël Poirier (Colette), Roger St-Louis (Jacqueline), Jean-Jacques Poirier (Thérèse), Robert Cousineau (Germaine). La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259 St-Patrice d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-15

SABOURIN — Mlle Jeanne Sabourin, 149^e, rue Notre-Dame, Hull, est décédée dans un hôpital local le mardi 11 avril 1967 à l'âge de 85 ans. Elle était épouse de feu Louis Sabourin, elle laisse 2 frères: Albert, Hull, et Rémi, Pointe-aux-Trembles, Montréal; 4 sœurs: Mme Albert Lapierre (Rhea), Pointe-aux-Chênes, Mme René Viau (Yvette), Hull, Mme Sylvio Madore (Jacqueline) Hull, Mme Roger Poirier (Anita) Gatineau; une belle-sœur, Mme Conrad Sabourin (Emérance), Hull, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull d'où aura lieu le départ à 7h. 30 le vendredi 14 avril pour service à 7h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-15

MARLEAU — Mme Ovide Marleau (née Léocadie Alan) du 135, rue Laval, Hull, est décédée le mardi 11 avril 1967, à l'âge de 86 ans, 4 mois. Epouse de feu Ovide Marleau, elle laisse deux fils: Adège, de Franklin, Ohio, Jean-Baptiste, de Hull; trois filles: Mme Lionel Garant (Germaine), Mme Arthur Charbonneau (Yvette), de Hull, Mme Jean-Louis Lepage (Jacqueline), de Cantley; 14 petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Romeo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 8h.25, le vendredi 14 avril, pour service à 8h.30 en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-15

PAPILLON — M. Félix Papillon, du 210, Guigues, est décédé le lundi 10 avril 1967 à l'âge de 61 ans. Il était époux de feu Louise Gauvreau. Il laisse sa belle-mère, Mme Blanche Papillon; une fille, Mme René Gauthier (Mercedes), Hull; un frère, Omer; trois sœurs: Mme Oscar Millette (Rose), Mme Valéda Lavergne, Mme Noël Norbert (Rhoda); une demi-sœur, Mme Jacqueline Auger; 3 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, St-Patrice, d'où aura lieu le départ, le jeudi 13 avril, pour service à 7h.30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-15

TRUDEL — Le lundi 10 avril 1967 est décédé, à l'âge de 80 ans, M. J.-Léo Trudel, époux de Berthe Brousseau. Outre son épouse, il laisse deux fils: Jacques et Gauthier; deux filles: Mme Géo Riopelle (Jeannine), Mme Robert Villeneuve (Madeleine); trois frères: Georges, Albert et René; une sœur, Mme Alphonse Martin (Albertine) 17 petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260, Bessier, le jeudi 13 avril, pour service à 8h, en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-15

HOTTE — Mme Maxime Hotte (Colombe Grecco), est décédée dans un hôpital local, le lundi 10 avril 1967, à l'âge de 65 ans. Epouse de feu Maxime Hotte, elle laisse cinq fils: J.-Lucien, Hull, Hector, conseiller d'Eastview, Aurèle, Ottawa, Lorenzo et Raymond, Eastview; deux filles: Mmes Roland Vézina (Yvette), Hull, Octave Lanoue (Jeannette), Eastview; deux sœurs: Mmes Aridas Couvillon (Berthe), Edmond Charlebois (Laurette), Ottawa; 27 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. La dépouille repose aux salons funéraires Racine, Robert & Gauthier, 300, Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 7h.45 le jeudi 13 avril pour service à 8 heures en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-15

HEAFEY — Est décédé à sa demeure, le mardi 11 avril 1967, à l'âge de 82 ans, Owen Heafey, époux de feu Sarah Capelless. Il laisse trois fils: Basil, d'Edmonton, Gilbert, de Port Arthur, et Albert, de Maniwaki; deux filles: Mlle Vera, de Maniwaki, Mme Victor Goyer (Kathleen), d'Ottawa; trois petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire McConnery, à Maniwaki, d'où aura lieu le départ à 9h.50 le vendredi 14 avril, pour service à 10h, en l'église St. Patrick. Inhumation au cimetière de l'Assomption. 60-16

LAFRAMBOISE — Enfant Linda du 284, rue St-Laurent, Gatineau est décédée le lundi 10 avril 1967 à l'âge de 5 ans. Elle était la fille de M. et Mme Jacques Laframboise (Gabrielle Jémus). Elle laisse ses grands-parents paternels, M. et Mme Réginald Laframboise; son grand-père maternel, M. Claude Jémus; 1 sœur, Anne. La dépouille repose à la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau d'où aura lieu le départ à 1h. 50 le jeudi 13 avril pour cérémonie des anges à 2 heures en l'église St-Jean-Marie-Vianney. Inhumation au cimetière paroissial. 60-15

BRÛLE — M. Jean-Claude (Jean) Brûlé à Pleasanton, California, est décédé le dimanche 9 avril 1967 à l'âge de 32 ans. Il était le fils de M. et Mme Edmond-François Brûlé qui lui survit. Outre son épouse Patricia Hudon, il laisse 1 fils, Jean-Denis; 2 filles: Christine, Elizabeth; 5 frères: Jacques, Pierre, Michel, François, Charles. La dépouille repose aux salons funéraires Racine, Robert & Gauthier, 260, Bessier, le vendredi 14 avril, départ à 8h.40 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Présentation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-16

BEDARD — Soeur Ste-Angele de Foligno, s.g.d.l.c., née Regina Bedard, est décédée à la maison mère des Soeurs Grises de la Croix, le lundi 10 avril à l'âge de 78 ans, dont 60 ans de vie religieuse. Née de Hull, elle était fille de Joseph Bédard et d'Elmire Doulière; tous deux décédés. Elle a enseigné dans les écoles d'Ottawa et en Ontario durant plus de 40 ans. Elle laisse deux sœurs: Mmes Raymond Carmel, de Chambly, Québec; Mme Léon Fink, de Hull. La messe des funérailles sera chantée en la chapelle de la maison mère, le jeudi 13 courant, à 8h, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-15

BRAZEAU — Le lundi 10 avril est décédé accidentellement à Masham, à l'âge de 5 ans et 6 mois, Gilles Brazeau, fils de M. et Mme Emilie Brazeau. Outre ses parents, il laisse ses grands-parents paternels, M. et Mme Thomas Brazeau; sa grand-mère maternelle, Mme Adèle Valant; trois frères: Pierre, Richard, Fernand; trois sœurs: Christine, Sylvette, Francine, tous à la maison. La dépouille repose aux salons A. Gauvreau, Ste-Cécile-de-Masham, d'où aura lieu le départ à 2h.45 le jeudi 13 avril pour une cérémonie des anges à l'église de Ste-Cécile-de-Masham à 3 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 60-15

NAULT — M. Armand Nault (célibataire), est décédé à sa résidence, le lundi 10 avril 1967, à l'âge de 58 ans. Il laisse une belle-sœur, Mme Hélène Nault; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ, le jeudi 13 avril, pour service à 9h.30 en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-15

Avis légaux (53)

HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA
DEMANDE DE SOUMISSIONS
Des soumissions cachetées, adressées au sousigné, seront reçues jusqu'à 12 heures (midi), heure locale, le jeudi 27 avril 1967, pour la fourniture de matériel dentaire destiné au dispensaire.
On pourra se procurer le cahier des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur des achats, à l'hôpital municipal, 450, rue St-Jacques, Ottawa. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.
Le secrétaire du Conseil d'administration, Douglas R. Peart, B. Com., D.H.A.
Hôpital municipal d'Ottawa.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS
DES SOUMISSIONS CACHEES, adressées au: Surintendant des soumissions, Région de la Capitale nationale, Région des Travaux publics, Edifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'entente de distribution des plans, pièce 117, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, Ontario.
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires imprimés fournis par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.
M. J. Desormeaux, Surintendant des soumissions.

Remerciements (59)

LEBLANC — Mme Francis Leblanc et la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Francis Leblanc, survenu le 5 avril 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 59-15

BERNIER — Profondément touchés des nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de M. Gérard Bernier, survenu le 23 février dernier, nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont partagé notre deuil. Merci pour les messes, fleurs, couronnes, télégrammes, lettres de condoléances, visites et assistance aux funérailles. Mme Cécile Bernier

LEGAULT — Mme Léopold Legault et ses enfants désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Léopold Legault survenu le 23 mars 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par les offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

ROZON — La famille Rozon désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. William J. Rozon survenu le 28 mars 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.



FREIMAN

La Petite Fall

Une perruque veloutée et confectionnée uniquement de cheveux humains pour ce nouveau style d'automne; longueur moyenne. Choisissez parmi nos 28 magnifiques teintes. Chacune accompagnée d'un étui

29.95

Rayon des chapeaux chez Freiman, étage de la mode, deuxième en ville — rez-de-chaussée au Westgate.



UNE VENTE-RECLAME DES ENTREPRISES FREIMAN

Actuellement en vente chez Freiman en ville et au Westgate et aux deux magasins Freimart



VENTE DE PEINTURE

FINS DE SERIE DE PEINTURE SHERWIN WILLIAMS ET DE TEINTES MERVEILLEUSES A PRIX DE RABAIS EXCEPTIONNELS

la pinte **99¢** le gallon **3.99**

Une fois de plus, toutes les ressources des Entreprises Freiman ont été mises à contribution pour vous offrir ces économies fantastiques à l'occasion de ce grand solde de peinture. Voici une excellente occasion d'embellir chaque pièce de votre foyer. Choix de couleurs de Latex, semi-lustrées et très luisantes.

Choix de couleurs Latex: aigue-marine, ivoire pâle, bleu vogue, rose pétale, jaune hélios, bouleau argenté, gris, vert mélodie, jacinthe des prés, denim, champignon, vert agrume ou bleu.

Choix de couleurs semi-lustrées: aigue-marine, ivoire pâle, beige, bleu vogue, rose pétale ou jaune hélios.

Choix de couleurs lustrées (gallons seulement): blanc, vert, turquoise pâle, ivoire, tan, bleu poudre, rose ou jaune.

ACHETEZ AUJOURD'HUI ET ECONOMISEZ A CES PRIX D'AUBAINES!

UNE VENTE-RECLAME DES ENTREPRISES FREIMAN

Toutes les ressources des Entreprises Freiman ont été mises à contribution pour vous offrir ces économies fantastiques à l'occasion de ce grand solde de peinture.

POUR MIEUX ACCOMMODER TOUTE SA CLIENTELE, FREIMAN PRESENTE CETTE VENTE à ses magasins en ville et au Westgate, ainsi qu'aux deux Freimart, chemin Baseline et avenue Woodroffe et Queensway Est et chemin Blair

FREIMAN EN VILLE et AU WESTGATE • Ouverts tous les jours et samedi de 9.30 a.m. à 6 h. p.m. — Vendredi de 9.30 a.m. à 6 h. p.m. — Tous les articles annoncés aux deux magasins à moins d'avis contraire — Stationnement facile au Parking Centre en ville et au Westgate